

Manual de operación

SISTEMA DE NAVEGACIÓN AV

AVIC-F10BT

Asegúrese de leer en primer lugar “Información importante para el usuario”. “Información importante para el usuario” incluye información importante que debe comprender antes de utilizar este sistema de navegación.

Gracias por adquirir este producto de Pioneer.

Lea detenidamente estas instrucciones de operación para utilizar de forma correcta el modelo que ha adquirido. *Una vez leídas las instrucciones, guarde este manual en un lugar seguro para utilizarlo como referencia en el futuro.*



Importante

Las pantallas que aparecen en los ejemplos podrían diferir de las pantallas reales. Las pantallas reales podrían modificarse sin previo aviso con el objetivo de realizar mejoras de rendimiento y funcionamiento.

01 Introducción

- Presentación del manual **10**
 - Modo de empleo de este manual **10**
 - Terminología **10**
 - Definiciones de terminología **10**
- Aviso acerca de la visualización de vídeo **11**
- Aviso acerca de la visualización de DVD-Vídeo **11**
- Aviso acerca del uso de archivos MP3 **11**
- Compatibilidad con iPod **11**
- Cobertura de mapas **12**
- Protección de la pantalla y el panel LCD **12**
- Notas acerca de la memoria interna **12**
 - Antes de extraer la batería del vehículo **12**
 - Datos sujetos a eliminación **12**

02 Operaciones básicas

- Comprobación de las funciones y los nombres de piezas **13**
- Ajuste del ángulo del panel LCD **14**
- Colocación y expulsión de un disco **14**
 - Colocación de un disco **15**
 - Expulsión de un disco **15**
- Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD **15**
 - Colocación de una tarjeta de memoria SD **16**
 - Expulsión de una tarjeta de memoria SD **16**

Conexión y desconexión de un dispositivo de almacenamiento USB **17**

- Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB **17**
- Desconexión de un dispositivo de almacenamiento USB **17**

Conexión y desconexión de un iPod **17**

- Conexión de un iPod **17**
- Desconexión de su iPod **18**

Secuencia desde el arranque hasta la parada **18**

En el primer arranque **18**

Arranque normal **19**

03 Cómo usar las pantallas del menú de navegación

Información general sobre el cambio entre pantallas **20**

Qué puede realizar en cada menú **21**

Pantallas de lista de funcionamiento (p. ej., lista de POI) **21**

Menú contextual **22**

- Selección de accesos directos **22**
- Cancelación del acceso directo **22**

Visualización de la imagen de la cámara de retrovisor **22**

04 Cómo utilizar el mapa

Cómo leer la pantalla del mapa **23**

- Visualización de la barra de información de AV **24**
- Mapa ampliado de la intersección **25**
- Visualización mientras se circula por autopista **25**

Funcionamiento de la pantalla del mapa **26**

- Cambio de la escala del mapa **26**
- Cambio de la orientación del mapa **26**
- Desplazamiento del mapa hacia la posición que desea ver **26**
- Acceso rápido **27**

05 Personalización de los ajustes de la pantalla del mapa

Configuración de cada elemento en la pantalla del mapa **28**

- Ajuste de "Acercar a primer plano" **28**
- Mapa urbano **28**
- Configuración del cambio de visualización del mapa de la ciudad **29**
- Configuración de la visualización del límite de velocidad **29**
- Mostrar incid. tráfico **29**
- Bluetooth conectado **29**
- Configuración de la visualización del nombre de la carretera actual **29**
- Configuración de la visualización del icono Favoritos **29**
- Hito 3D **30**
- Visualización de maniobras **30**

Visualización de POI en el mapa **30**

- Visualización en el mapa de los POI preinstalados **30**
- Visualización de los POI personalizados **31**

Cambio del modo de visualización **32**

Configuración del cambio de color del mapa entre el día y la noche **33**

Cambio del color de la carretera **33**

Modificación de la configuración de la pantalla de interrupción de la navegación **33**

Selección de "Acceso rápido" **33**

06 Configuración de una ruta hasta su destino

Secuencia básica a la hora de crear su ruta **35**

Confirmación de la ubicación en el mapa **35**

Comprobación de la ruta calculada **36**

- Mostrar múltiples rutas **36**
- Modificación de las condiciones de cálculo de la ruta **36**
- Comprobación del itinerario actual **37**
- Adición de un punto de paso **38**

07 Comprobación y modificación de la ruta actual

Comprobación del itinerario actual **39**

Edición de los puntos de paso **39**

- Adición de un punto de paso **39**
- Eliminación de un punto de paso **40**
- Clasificación de los puntos de paso **40**

Modificación de las condiciones de cálculo de la ruta **40**

Cancelación de la guía de ruta **41**

08 Búsqueda y selección de una ubicación

Búsqueda de una ubicación por dirección **42**

- Búsqueda de un nombre de calle primero **42**
- Búsqueda de un nombre de ciudad primero **43**
- Búsqueda del destino mediante el código postal **44**
- Búsqueda de un nombre mediante la introducción de varias palabras clave **45**

Configuración de la ruta hasta su casa **45**

Búsqueda de puntos de interés (POI) **45**

- Búsqueda de POI especificando primero la categoría **46**
- Buscar un POI directamente con el nombre de las instalaciones **46**
- Búsqueda de un punto de interés (POI) cercano **46**
- Búsqueda de puntos de interés (POI) cerca del destino **47**

- Búsqueda de puntos de interés (POI) cerca de la ciudad **47**

Selección del destino desde “Favoritos” **47**

Búsqueda de puntos de interés utilizando los datos de la tarjeta de memoria SD **48**

Selección de una ubicación que buscó recientemente **48**

Búsqueda de una ubicación por coordenadas **48**

09 Registro y edición de ubicaciones

Registro de una ubicación en la

“Favoritos” **50**

- Registro de una ubicación mediante la “Favoritos” **50**

- Registro de una ubicación mediante el modo de desplazamiento **50**

Edición de los lugares registrados **50**

- Edición de la entrada en la “Favoritos” **50**

- Edición de su domicilio **51**

- Clasificación de la entrada en “Favoritos” **51**

- Eliminación de una entrada de la “Favoritos” **52**

Exportación e importación de la entrada en

“Favoritos” **52**

- Exportación de la entrada en “Favoritos” **52**

- Importación de “Favoritos” editados en “NavGate FEEDS” **53**

Eliminación de una entrada del

“Historial” **53**

10 Uso de la información del tráfico

Comprobación de toda la información de tráfico **55**

Comprobación de la información del tráfico en la ruta **56**

Cómo leer información del tráfico en el mapa **56**

Configuración de una ruta alternativa para evitar un atasco **56**

- Comprobación automática de la información de atascos **57**

- Comprobación manual de la información de atascos **57**

Selección de la información de tráfico de la pantalla **58**

Selección manual del proveedor de servicios RDS-TMC preferido **58**

11 Registro y conexión del dispositivo Bluetooth

Preparación de los dispositivos de comunicación **59**

Registro de dispositivos Bluetooth **59**

- Búsqueda de dispositivos Bluetooth cercanos **59**

- Búsqueda de un dispositivo Bluetooth concreto **60**

- Emparejado desde sus dispositivos Bluetooth **61**

- Eliminación de un dispositivo registrado **62**

Conexión de un dispositivo Bluetooth registrado **62**

12 Uso de la telefonía manos libres

Visualización de Menú de teléfono **64**

Realizar una llamada telefónica **64**

- Marcación directa **64**

- Realizar una llamada a casa de forma sencilla **65**

- Llamada a un número en “Lista de contactos” **65**

- Realizar una llamada telefónica a través del registro de llamadas recibidas **66**

- Realizar una llamada telefónica a través del registro de llamadas realizadas **66**
- Realizar una llamada telefónica a través del registro de llamadas perdidas **67**
- Marcación de la entrada en “Favoritos” **67**
- Marcación del número de teléfono de un POI **67**
 - Marcación desde el mapa **68**
- Recepción de una llamada telefónica **68**
 - Respuesta de una llamada entrante **68**
 - Rechazo de una llamada entrante **69**
- Transferencia de la agenda telefónica **69**
- Configuración de “Configuración de Bluetooth” **70**
 - Edición del nombre del dispositivo **70**
 - Edición de la contraseña **70**
 - Detener la transmisión de ondas Bluetooth **70**
 - Cancelación del eco y reducción de los ruidos **71**
 - Responder a una llamada automáticamente **71**
 - Ajuste de la función de rechazo automático **71**
 - Borrado de memoria **71**
 - Actualización del software de tecnología inalámbrica Bluetooth **72**
- Notas sobre la telefonía manos libres **72**
- Comprobación del estado de aprendizaje del sensor y las condiciones de la conducción **75**
- Utilización de la función “Consumo gasolina/km” **76**
 - Registro del historial de viajes **78**
 - Uso de la guía de demostración **78**
 - Registro de su domicilio **79**
 - Corrección de la ubicación actual **79**
- Opciones del menú “Config. sist.” **79**
 - Visualización de la pantalla “Config. sist.” **79**
 - Personalización de las configuraciones regionales **80**
 - Configuración del volumen de la guía y del teléfono **82**
 - Cambio de la pantalla de bienvenida **82**
 - Utilización de pantalla de bienvenida almacenada en la tarjeta de memoria SD **82**
 - Configuración para la cámara de retrovisor **83**
 - Ajuste de las posiciones de respuesta del panel táctil (calibración del panel táctil) **84**
 - Configuración del color de iluminación **84**
 - Comprobación de la información sobre la versión **85**
- Duplicación de la configuración **85**
- Ajuste de “Modo seguro” **85**
- Apagar la pantalla **86**

13 Personalización de las preferencias

- Opciones del menú “Configuración navegación” **74**
 - Visualización de la pantalla “Configuración navegación” **74**
 - Comprobación de las conexiones de los cables **74**

14 Utilización de la radio (FM)

- Lectura de la pantalla **87**
- Uso de las teclas del panel táctil **87**
 - Cambio entre la pantalla de información detallada y la pantalla de lista de presintonías **88**

- Almacenamiento y recuperación de frecuencias de emisoras **88**

- Uso del radio texto **88**

Utilización del menú "Función" **89**

- Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes **90**

- Limitación de emisoras a programación regional **90**

- Sintonización de señales fuertes **90**

- Búsqueda de una emisora RDS por información PTY **90**

- Recepción de anuncios de tráfico **91**

- Sintonización de frecuencias alternativas **91**

- Utilización de la interrupción por programa de noticias **92**

- Estado de icono de interrupción **92**

- Lista PTY **93**

15 Utilización de la radio (AM)

Lectura de la pantalla **94**

Uso de las teclas del panel táctil **94**

- Cambio entre la pantalla de información detallada y la pantalla de lista de presintonías **95**

- Almacenamiento y recuperación de frecuencias de emisoras **95**

Utilización del menú "Función" **95**

- Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes **95**

- Sintonización de señales fuertes **96**

16 Reproducción de CD de audio

Lectura de la pantalla **97**

Uso de las teclas del panel táctil **98**

Selección de una pista de la lista **98**

Utilización del menú "Función" **98**

17 Reproducción de archivos de música en un ROM

Lectura de la pantalla **100**

Uso de las teclas del panel táctil **101**

- Selección de una pista de la lista **101**

Utilización del menú "Función" **102**

18 Reproducción de un DVD-Vídeo

Lectura de la pantalla **104**

Uso de las teclas del panel táctil **104**

- Reanudación de la reproducción (Marcador) **106**

- Búsqueda de la escena específica e inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado **106**

- Búsqueda directa por número **106**

- Operación del menú DVD **107**

- Utilización del menú DVD mediante las teclas del panel táctil **107**

- Reproducción fotograma a fotograma **107**

- Reproducción a cámara lenta **107**

Utilización del menú "Función" **108**

19 Reproducción de un disco DVD-VR

Lectura de la pantalla **109**

Uso de las teclas del panel táctil **109**

- Búsqueda de la escena específica e inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado **110**

- Cambio del modo de reproducción **111**

- Utilización de la función de salto breve **111**

- Reproducción mediante la selección de la lista de títulos **111**

- Reproducción fotograma a fotograma **112**

- Reproducción a cámara lenta **112**

Utilización del menú "Función" **112**

20 Reproducción de un vídeo DivX

- Lectura de la pantalla **114**
- Uso de las teclas del panel táctil **114**
 - Reproducción fotograma a fotograma **115**
 - Reproducción a cámara lenta **115**
 - Búsqueda de la escena específica e inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado **116**
 - Reproducción mediante la selección de la lista de títulos **116**
- Utilización del menú "Función" **116**

21 Configuración de DVD-Vídeo, DVD-VR y DivX

- Visualización del menú Conf. DVD/
DivX® **118**
- Configuración de los idiomas de mayor prioridad **118**
- Configuración de la visualización del icono de ángulo **118**
- Configuración de la relación de aspecto **119**
- Configuración del bloqueo paterno **119**
 - Configuración de código y nivel **119**
- Ajuste de "Reproducción automática" **120**
- Ajuste del archivo con subtítulos para DivX **120**
- Cuadro de códigos de idioma para DVD **121**

22 Reproducción de archivos de música (desde USB o SD)

- Procedimiento de inicio **122**
- Lectura de la pantalla **122**
- Uso de las teclas del panel táctil (Música) **123**
 - Selección de una pista de la lista **124**
- Utilización del menú "Función" **124**

23 Reproducción de archivos de vídeo (desde USB o SD)

- Procedimiento de inicio **126**
- Lectura de la pantalla **126**
- Uso de las teclas del panel táctil (Vídeo) **127**
 - Reproducción mediante la selección de la lista de títulos **127**
 - Búsqueda de la escena específica e inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado **128**
- Utilización del menú "Función" **128**

24 Uso de un iPod (iPod)

- Procedimiento de inicio **129**
- Lectura de la pantalla **129**
- Uso de las teclas del panel táctil (Música) **130**
 - Búsqueda de una canción **130**
- Operación de la función iPod de este sistema de navegación desde su iPod **132**
- Inicio de la reproducción del vídeo **132**
- Uso de las teclas del panel táctil (Vídeo) **132**
 - Búsqueda de un vídeo **133**
- Utilización del menú "Función" **134**

25 Utilización del reproductor de audio Bluetooth

- Lectura de la pantalla **136**
- Uso de las teclas del panel táctil **137**
- Utilización del menú "Función" **137**

26 Uso de la entrada AV

- Utilización de AV1 **139**
- Utilización de AV2 **139**
- Uso de las teclas del panel táctil **139**

27 Utilización de la unidad externa (EXT1, EXT2)

- Lectura de la pantalla **140**
- Uso de las teclas del panel táctil **140**

28 Otras funciones

- Selección del vídeo para la "pantalla trasera" **142**
- Operación del ajuste de la imagen **142**

29 Personalización de las preferencias

- Opciones del menú "Conf. sistema AV" **144**
 - Visualización del menú "Conf. sistema AV" **144**
 - Ajuste de la entrada de vídeo 1 (AV1) **144**
 - Ajuste de la entrada de vídeo 2 (AV2) **144**
 - Cambio de la configuración de la antena automática **144**
 - Cambio del modo de pantalla panorámica **145**
 - Ajuste de la salida posterior **145**
 - Cambio del temporizador de silenciamiento/atenuación **146**
 - Cambio del nivel de silenciamiento/atenuación **146**
 - Cambio de la salida de voz de la guía de navegación **146**
 - Cambio de la búsqueda Id. prog. auto. **147**
 - Ajuste del intervalo de sintonización de FM **147**
 - Visualización del código de registro DivX VOD **147**

Opciones del menú "Conf. sonido AV" **147**

- Visualización del menú "Conf. sonido AV" **147**
- Utilización del ajuste del balance **147**
- Utilización del ecualizador **148**

- Ajuste de la sonoridad **149**
- Utilización de la salida de subwoofer **150**
- Utilización del filtro de paso alto **150**
- Ajuste de los niveles de la fuente **150**
- Mejora de los graves (Realce de bajos) **151**
- Configuración del escenario de sonido simulado **151**

30 Operación del sistema de navegación por voz

- Seguridad durante la conducción **152**
- Principios básicos de la operación por voz **152**
 - Secuencia de la operación por voz **152**
 - Inicio de la operación por voz **153**
 - Cómo utilizar la operación por voz **153**
- Comandos de voz básicos disponibles **154**
 - Comandos básicos **154**
 - Operación por voz para fuente AV **155**
 - Comandos de voz relativos a la telefonía manos libres **155**
- Sugerencias para la operación por voz **156**

31 Otras funciones

- Ajuste de la función antirrobo **157**
 - Configuración de la contraseña **157**
 - Introducción de la contraseña **157**
 - Eliminación de la contraseña **157**
 - Contraseñas olvidadas **158**
- Restablecimiento de la selección predeterminada **158**
- Restablecimiento del estado inicial del sistema de navegación **158**
- Restablecimiento del sistema de navegación a los ajustes predeterminados o de fábrica **158**

- Elementos de configuración que se van a eliminar **160**

● Apéndice

- Solución de problemas **162**
- Mensajes y cómo interpretarlos **167**
- Mensajes de las funciones de audio **169**
- Tecnología de posicionamiento **171**
 - Posicionamiento por GPS **171**
 - Posicionamiento por “Navegación a estima” **171**
 - ¿Cómo funcionan conjuntamente el GPS y la “Navegación a estima”? **171**
- Gestión de errores graves **172**
 - Cuando el posicionamiento por GPS no es posible **172**
 - Factores que pueden provocar errores graves de posicionamiento **173**
- Información de ajuste de ruta **175**
 - Especificaciones de búsqueda de la ruta **175**
- Manipulación y cuidado de los discos **176**
 - Lector integrado y su mantenimiento **176**
 - Condiciones ambientales para la reproducción del disco **176**
- Discos reproducibles **177**
 - DVD-Vídeo y CD **177**
 - Discos grabados en formato AVCHD **177**
 - Reproducción de DualDisc **177**
 - Dolby Digital **177**
 - Sonido DTS **177**
- Información detallada de los medios que se pueden reproducir **178**
 - Compatibilidad **178**
 - Cuadro de compatibilidad con medios **181**
- Bluetooth **185**
- Logotipos SD y SDHC **185**
- WMA/WMV **185**
- DivX **186**
- AAC **186**
- Información adicional acerca de iPods que pueden conectarse **186**
 - iPod **186**
 - iPhone **187**
 - iTunes **187**
- Utilización correcta de la pantalla LCD **187**
 - Manipulación de la pantalla LCD **187**
 - Pantalla de visualización de cristal líquido (LCD) **187**
 - Mantenimiento de la pantalla LCD **187**
 - Luz de fondo LED (diodo emisor de luz) **187**
- Información de las pantallas **189**
 - Menú de destino **189**
 - Menú de teléfono **189**
 - Menú de configuración **190**
- Glosario **194**
- Especificaciones **197**

Presentación del manual

Antes de utilizar este producto, asegúrese de leer "Información importante para el usuario" (un manual distinto) que incluye advertencias, precauciones e información importante que no debe pasar por alto.

Modo de empleo de este manual

Búsqueda del procedimiento operativo de la acción que pretende realizar

Cuando haya decidido qué desea hacer, podrá encontrar la página que necesite desde el "Índice".

Búsqueda del procedimiento operativo a partir de un nombre de menú

Si desea consultar el significado de un elemento que aparece en pantalla, encontrará la página necesaria en "Información de las pantallas", al final del manual.

Glosario

Utilice el glosario para conocer el significado de los términos.

Terminología

Antes de seguir, dedique algunos minutos a leer la siguiente información sobre las convenciones empleadas en este manual. Conocer bien estas convenciones le facilitará el aprendizaje del empleo de este nuevo equipo.

- Los botones del sistema de navegación se describen en **MAYÚSCULAS** y **NEGRI- TA**:
p. ej.)
botón **MENU**, botón **MAP**.
- Los elementos de los diversos menús, títulos de pantallas y componentes funcionales se describen en **negrita** y entre comillas dobles "":
p. ej.)
Pantalla "**Menú de destino**" o pantalla "**Fuente AV**"

- Las teclas del panel táctil disponibles en la pantalla se describen en **negrita** y entre corchetes []:
p. ej.)
[Destino], **[Ajustes]**.
- La información adicional, alternativas y otras notas se presentan con el siguiente formato:
p. ej.)
 Si no se ha almacenado aún la ubicación de la casa, ajuste en primer lugar la ubicación.
- Las referencias se indican del modo siguiente:
p. ej.)
➔ Para los detalles, consulte *Cómo usar las pantallas del menú de navegación* en la página 20.

Definiciones de terminología

"Pantalla delantera" y "Pantalla trasera"

En este manual, la pantalla que va unida a la carcasa del sistema de navegación se denominará "Pantalla delantera". Cualquier pantalla opcional que se adquiera para utilizarla junto con el sistema de navegación se denominará "Pantalla trasera".

"Imagen de vídeo"

En este manual, "imagen de vídeo" hace referencia a las imágenes en movimiento de DVD-Vídeo, DivX®, un iPod y a cualquier equipo conectado a este sistema mediante un cable RCA, como por ejemplo un equipo de AV de uso general.

Introducción

“Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)”

La tarjeta de memoria SD, la tarjeta de memoria SDHC y el dispositivo de memoria USB se denominan de forma colectiva “dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)”. Si se hace referencia únicamente a la memoria USB, se hablará del “Dispositivo de almacenamiento USB”.

“Tarjeta de memoria SD”

La tarjeta de memoria SD y la tarjeta de memoria SDHC se denominan de forma colectiva “tarjeta de memoria SD”. □

Aviso acerca de la visualización de vídeo

No olvide que utilizar este sistema con fines comerciales o en visualizaciones públicas puede infringir los derechos de autor protegidos por la legislación sobre derechos de propiedad intelectual. □

Aviso acerca de la visualización de DVD-Vídeo

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor amparada por las reivindicaciones de métodos de determinadas patentes de los EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros titulares. Esta tecnología se debe utilizar con la autorización de Macrovision Corporation y sólo está concebida para su uso doméstico y para otros usos limitados de visualización, salvo que Macrovision Corporation autorice lo contrario. Queda prohibido el desmontaje y la ingeniería inversa. □

Aviso acerca del uso de archivos MP3

El suministro del sistema de navegación implica exclusivamente la concesión de una licencia de uso privado no comercial y no concede derecho alguno a utilizar este producto para emisiones comerciales (es decir, que generen ingresos), ya sean en tiempo real (por medios terrestres, bajo satélite, cable u otro sistema), por Internet, intranets u otras redes o en sistemas de distribución electrónica de contenido, tales como servicios de sonido de pago o audio por demanda. Para estos usos se requiere una licencia independiente. Para los detalles, visite

<http://www.mp3licensing.com>. □

Compatibilidad con iPod

Este producto es compatible únicamente con los siguientes modelos de iPod y las versiones de software para iPod que se indican a continuación. El resto de modelos y versiones de software podrían no funcionar correctamente.

- iPod nano primera generación; Ver. 1.3.1
 - iPod nano segunda generación; Ver. 1.1.3
 - iPod nano tercera generación; Ver. 1.1.3
 - iPod nano cuarta generación; Ver. 1.0.3
 - iPod quinta generación; Ver. 1.3
 - iPod classic; Ver. 2.0.1
 - iPod touch primera generación; Ver. 2.2.1
 - iPod touch segunda generación; Ver. 2.2.1
 - iPhone; Ver. 2.2.1
 - iPhone 3G; Ver. 2.2.1
- En este manual, cuando se habla de iPod se hace referencia tanto a iPod como a iPhone.
- Cuando utilice este sistema de navegación con un cable de interfaz USB de Pioneer para iPod (CD-IU50V) (se vende por separado), podrá controlar un iPod compatible con este sistema de navegación.
- Para obtener las máximas prestaciones se recomienda utilizar el software más actualizado del iPod.

- ❑ Los métodos operativos podrían variar en función del modelo de iPod y de la versión de software del mismo.
- ❑ Para los detalles acerca de la compatibilidad del iPod con este sistema de navegación, consulte la información de nuestro sitio web.
- ❑ iPod es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE.UU. y otros países.
- ❑ iPhone es una marca comercial de Apple Inc. ❑

Cobertura de mapas

Para los detalles acerca de la cobertura de mapas de este sistema de navegación, consulte la información de nuestro sitio web. ❑

Protección de la pantalla y el panel LCD

- ❑ No exponga la pantalla LCD a la luz del sol directa cuando no esté siendo utilizada. La exposición prolongada a la luz del sol directa podría traducirse en un funcionamiento incorrecto de la pantalla LCD, debido a las elevadas temperaturas resultantes.
- ❑ Cuando utilice un teléfono móvil, mantenga la antena del teléfono alejada de la pantalla LCD para evitar interrupciones de vídeo en forma de manchas, líneas de color, etc.
- ❑ Para proteger la pantalla LCD de daños, asegúrese de tocar las teclas del panel táctil con el dedo y de forma suave. ❑

Notas acerca de la memoria interna

Antes de extraer la batería del vehículo

Si se desconecta o se descarga la batería, la memoria se borrarán y deberá volver a programarse.

- ❑ Se conservarán algunos datos. Lea *Restablecimiento del sistema de navegación a los ajustes predeterminados o de fábrica* antes de utilizar esta función.
 - ➔ Para los detalles acerca de qué elementos se eliminarán, consulte *Restablecimiento del sistema de navegación a los ajustes predeterminados o de fábrica* en la página 158.

Datos sujetos a eliminación

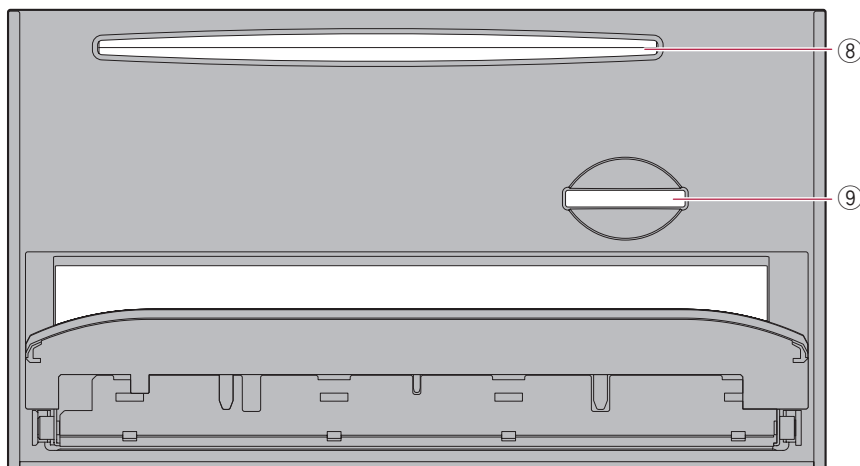
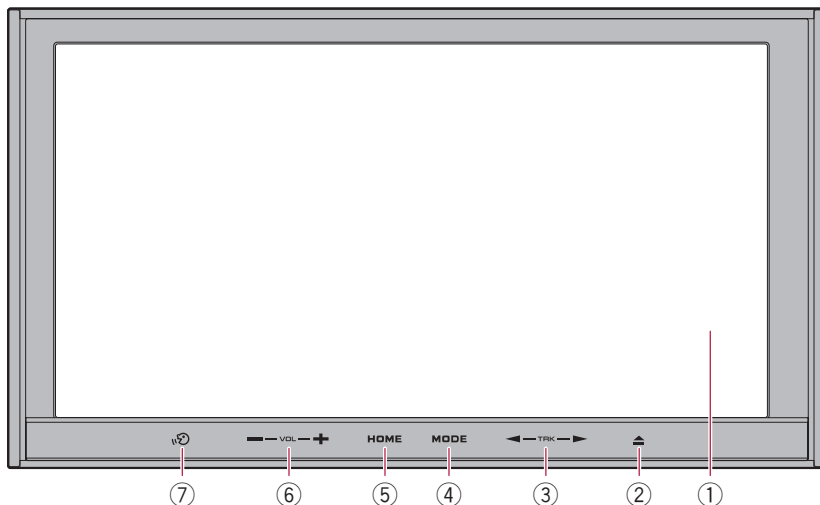
La información se elimina al desconectar el cable amarillo de la batería (o quitar la batería en sí). Sin embargo, se conservarán determinados elementos.

- ❑ Se conservarán algunos datos. Lea *Restablecimiento del sistema de navegación a los ajustes predeterminados o de fábrica* antes de utilizar esta función.
 - ➔ Para los detalles acerca de qué elementos se eliminarán, consulte *Restablecimiento del sistema de navegación a los ajustes predeterminados o de fábrica* en la página 158. ❑

Operaciones básicas

Comprobación de las funciones y los nombres de piezas

Este capítulo incluye información acerca de los nombres de las piezas y las funciones principales a la hora de utilizar los botones.



- ① Pantalla LCD
- ② Botón OPEN CLOSE

- ③ Botón TRK (◀/▶)
Púlselo para realizar la búsqueda de sintonías manual, avance rápido, rebobinado y controles de búsqueda de pista.

➔ Para los detalles, consulte las descripciones desde el Capítulo 14 hasta el Capítulo 27.

④ Botón MODE

- Púlselo para alternar entre la pantalla del mapa y la pantalla de operación AV.
- Púlselo para mostrar la pantalla del mapa mientras aparece la pantalla de navegación.
- Manténgalo pulsado para visualizar la pantalla "**Ajuste de imagen**".
 - ➔ Para los detalles, consulte *Operación del ajuste de la imagen* en la página 142.

⑤ Botón HOME

- Pulse el botón **HOME** para visualizar el "**Menú superior**".
- Púlselo para alternar entre "Menú clásico" y el "Menú contextual" mientras se muestra el "**Menú superior**".
- Manténgalo pulsado para desactivar la visualización de la pantalla.

⑥ Botón VOL (+/-)

Ajusta el volumen de la fuente de AV (audio y vídeo).

⑦ Botón VOICE

Pulse el botón **VOICE** para activar la operación por voz.


Mantenga pulsado el botón **VOICE** para silenciar la fuente AV.

⑧ Ranura para cargar disco

Inserte el disco que desea reproducir.

➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Colocación y expulsión de un disco* en esta página.

⑨ Ranura para tarjetas SD

➔ Para los detalles, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página siguiente. 

Ajuste del ángulo del panel LCD



ADVERTENCIA

Al abrir, cerrar y ajustar el ángulo del panel LCD, tenga la precaución de no pillarse el dedo.

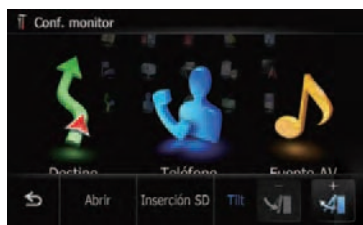


PRECAUCIÓN

No abra y cierre el panel LCD con las manos utilizando la fuerza. Si lo hace, podría provocar fallos de funcionamiento.


1 Pulse el botón OPEN CLOSE.

Aparecerá la pantalla "**Conf. monitor**".



2 Pulse o para ajustar el ángulo.

3 Pulse .

- ☐ El ángulo ajustado del panel LCD quedará memorizado, y el panel LCD volverá automáticamente a dicho ángulo la próxima vez que se abra o cierre el panel LCD. 

Colocación y expulsión de un disco



ADVERTENCIA

- Al abrir, cerrar y ajustar el ángulo del panel LCD, tenga la precaución de no pillarse el dedo.
- No utilizar con el panel LCD abierto. Si deja abierto el panel LCD, éste podría dañarse si se produce un accidente.

Operaciones básicas

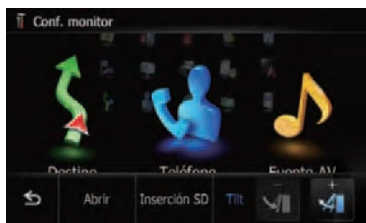
⚠ PRECAUCIÓN

- No abra y cierre el panel LCD con las manos utilizando la fuerza. Si lo hace, podría provocar fallos de funcionamiento.
- No accione el sistema de navegación hasta que el panel LCD se abra o cierre completamente. Si se acciona el sistema de navegación mientras el panel LCD está abriéndose o cerrándose, el panel LCD podría detenerse en dicho ángulo por razones de seguridad.
- No coloque vidrios ni latas sobre este sistema de navegación mientras el panel LCD esté abierto. Si lo hace, podría romper el sistema de navegación.

Colocación de un disco

1 Pulse el botón OPEN CLOSE.

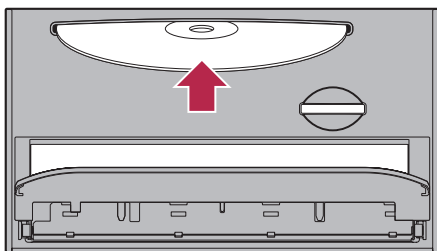
Aparecerá la pantalla "Conf. monitor".



2 Pulse [Abrir].

Se abre el panel LCD y aparece la ranura de carga de discos.

3 Introduzca un disco en la ranura para cargar discos.



- ❑ En la ranura para cargar discos sólo se pueden introducir discos.

4 Pulse el botón OPEN CLOSE.

Se cierra el panel LCD.

Expulsión de un disco

1 Pulse el botón OPEN CLOSE.

Aparecerá la pantalla "Conf. monitor".

2 Pulse [Expulsar disco].

Se abre el panel LCD y se expulsa el disco.

3 Pulse el botón OPEN CLOSE.

Se cierra el panel LCD. ❑

Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD

⚠ PRECAUCIÓN

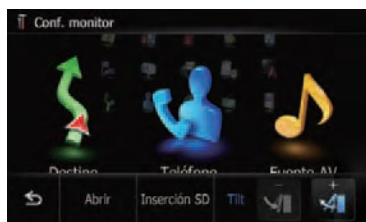
- Para evitar la pérdida de datos y que se produzcan daños en el dispositivo de almacenamiento, no lo retire nunca del sistema de navegación mientras se estén transfiriendo datos.
 - Si se produce una pérdida de datos o se dañan los datos que contiene el dispositivo de almacenamiento por alguna razón, normalmente resultará imposible recuperar los datos. Pioneer no se hace responsable de los daños, costes o gastos ocasionados por la pérdida o corrupción de los datos.
 - No pulse el botón **OPEN CLOSE** si la tarjeta de memoria SD no está totalmente insertada. Si lo hace, podría dañar la tarjeta.
 - No pulse el botón **OPEN CLOSE** antes de que la tarjeta de memoria SD no se haya extraído totalmente. Si lo hace, podría dañar la tarjeta. Pulse en el centro de la tarjeta de memoria SD suavemente y extráigala de forma recta.
- ❑ Este sistema no es compatible con tarjetas Multi Media Card (MMC).
 - ❑ No se garantiza la compatibilidad con todas las tarjetas de memoria SD.

- ❑ Esta unidad podría no alcanzar un rendimiento óptimo con determinadas tarjetas de memoria SD.

Colocación de una tarjeta de memoria SD

1 Pulse el botón OPEN CLOSE.

Aparecerá la pantalla "Conf. monitor".

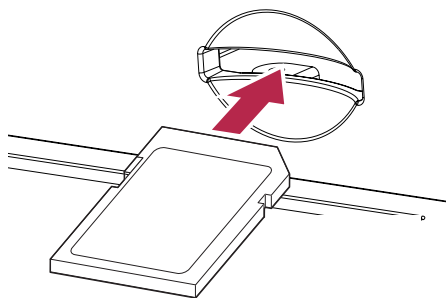


2 Pulse [Inserción SD].

Se abre el panel LCD y aparece la ranura de carga de tarjetas SD.

3 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

Introdúzcala con la superficie de contacto hacia la izquierda y presione la tarjeta hasta que encaje con un "clik" y quede totalmente bloqueada.



4 Pulse el botón OPEN CLOSE.

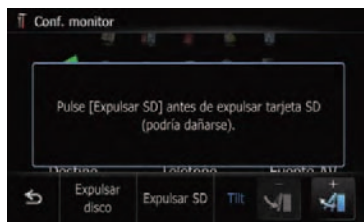
El panel LCD se cierra y, a continuación, el sistema de navegación se reinicia.

- ❑ Si la tarjeta de memoria SD únicamente contiene archivos de música o vídeo, el sistema de navegación no se reiniciará.

Expulsión de una tarjeta de memoria SD

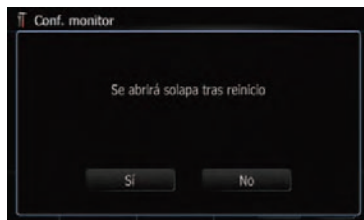
1 Pulse el botón OPEN CLOSE.

Aparecerá la pantalla "Conf. monitor".



2 Pulse [Expulsar SD].

Aparecerá el siguiente mensaje.



3 Pulse [Sí].

El sistema de navegación se reiniciará y, a continuación, se abrirá el panel LCD.

4 Presione la tarjeta de memoria SD hasta que se escuche un "clik".

5 Saque la tarjeta de memoria SD.

6 Pulse el botón OPEN CLOSE.

El panel LCD se cierra y, a continuación, el sistema de navegación se reinicia. ■

Operaciones básicas

Conexión y desconexión de un dispositivo de almacenamiento USB

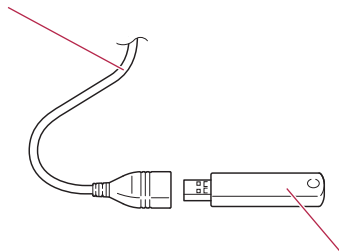
⚠ PRECAUCIÓN

- Para evitar la pérdida de datos y que se produzcan daños en el dispositivo de almacenamiento, no lo retire nunca del sistema de navegación mientras se estén transfiriendo datos.
- Si se produce una pérdida de datos o se dañan los datos que contiene el dispositivo de almacenamiento por alguna razón, normalmente resultará imposible recuperar los datos. Pioneer no se hace responsable de los daños, costes o gastos ocasionados por la pérdida o corrupción de los datos.

Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB

- **Conecte un dispositivo de almacenamiento USB en el conector USB.**

Conector USB



Dispositivo de almacenamiento USB

- ❑ No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento USB.

El sistema de navegación podría no alcanzar un rendimiento óptimo con determinados dispositivos de almacenamiento USB.

- ❑ No es posible establecer la conexión a través de un concentrador USB.

Desconexión de un dispositivo de almacenamiento USB

- **Extraiga el dispositivo de almacenamiento USB tras comprobar que no se está accediendo a los datos que contiene.** ❑

Conexión y desconexión de un iPod

⚠ PRECAUCIÓN

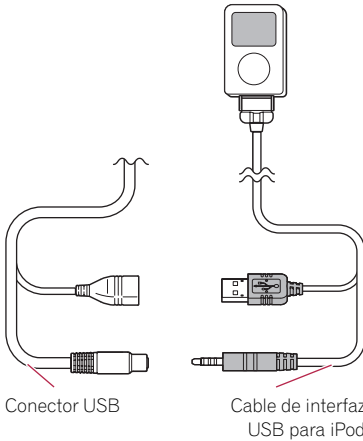
- Para evitar la pérdida de datos y que se produzcan daños en el dispositivo de almacenamiento, no lo retire nunca del sistema de navegación mientras se estén transfiriendo datos.
- Si se produce una pérdida de datos o se dañan los datos que contiene el dispositivo de almacenamiento por alguna razón, normalmente resultará imposible recuperar los datos. Pioneer no se hace responsable de los daños, costes o gastos ocasionados por la pérdida o corrupción de los datos.

Conexión de un iPod

Si utiliza el cable de interfaz USB para iPod podrá conectar su iPod al sistema de navegación.

- ❑ Para realizar la conexión es necesario un cable de interfaz USB para iPod (CD-IU50V) (se vende por separado).

1 Extraiga el dispositivo de almacenamiento USB tras comprobar que no se está accediendo a los datos que contiene.



- Para los detalles acerca de la compatibilidad del iPod con este sistema de navegación, consulte la información de nuestro sitio web.
- No es posible establecer la conexión a través de un concentrador USB.

2 Conecte su iPod.

Desconexión de su iPod

● **Extraiga el cable de interfaz USB para iPod tras comprobar que no se está accediendo a los datos.**

Secuencia desde el arranque hasta la parada

1 Encienda el motor para iniciar el sistema.

Después de una breve pausa, aparece la pantalla de bienvenida durante varios segundos.

- Para proteger la pantalla LCD de daños, asegúrese de tocar las teclas del panel táctil con el dedo y de forma suave.

2 Apague el motor del vehículo para apagar el sistema.

El sistema de navegación se desactivará.

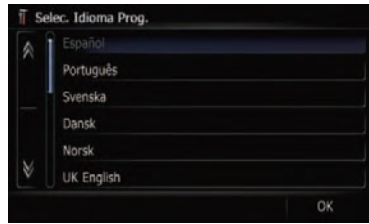
En el primer arranque

Cuando utilice el sistema de navegación por primera vez, seleccione el idioma que desea utilizar.

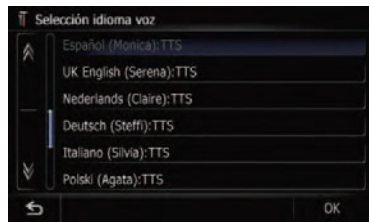
1 Encienda el motor para iniciar el sistema.

Después de una breve pausa, aparece la pantalla de bienvenida durante varios segundos.

2 Pulse el idioma que desea utilizar en la pantalla.



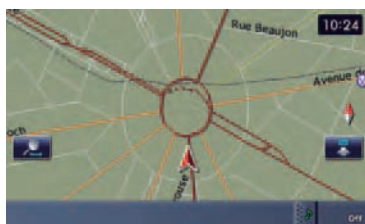
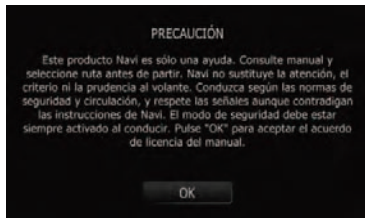
3 Pulse el idioma que desea utilizar para la guía de voz.



Se reiniciará el sistema de navegación.

Operaciones básicas

4 Lea detenidamente el descargo de responsabilidad, comprobando sus detalles y, a continuación, pulse [OK] si acepta las condiciones.



continuación, pulse [OK] si acepta las condiciones.

Arranque normal

● **Encienda el motor para iniciar el sistema.**

Después de una breve pausa, aparece la pantalla de bienvenida durante varios segundos.

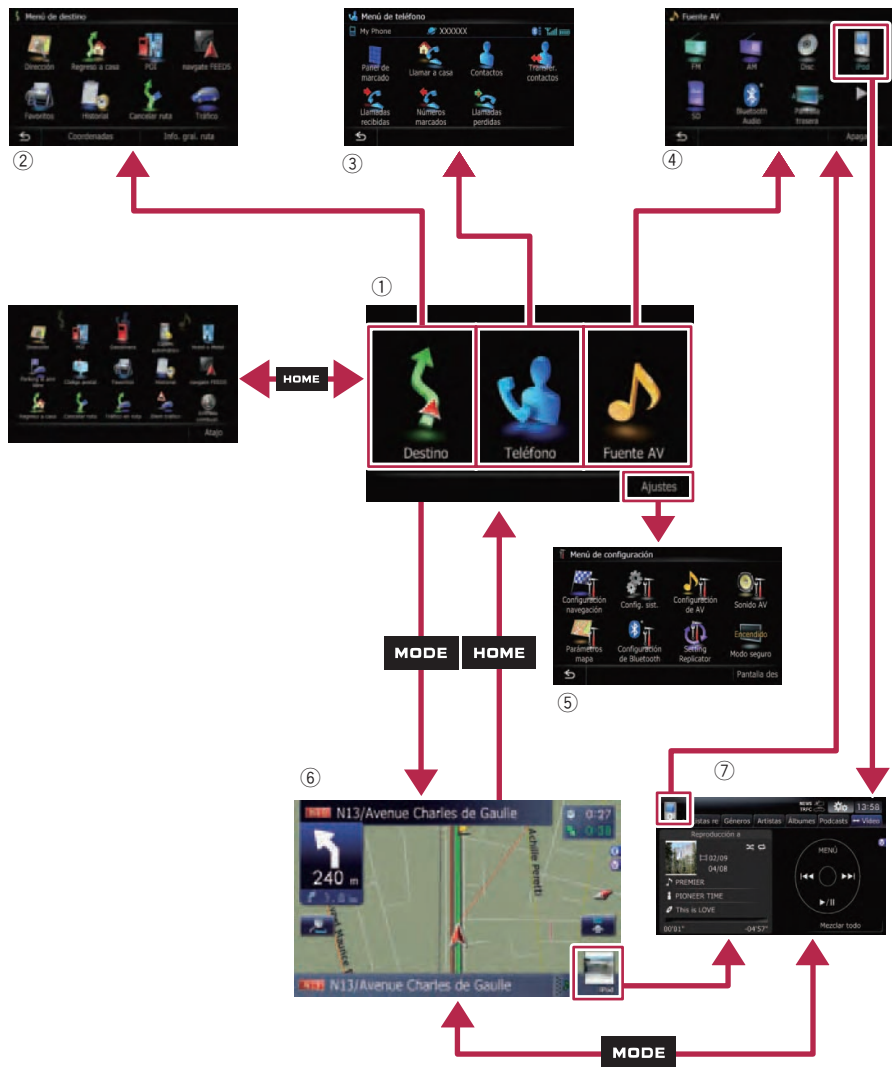
- La pantalla mostrada diferirá en función de las condiciones anteriores.
- Cuando no haya ninguna ruta, aparecerá el descargo de responsabilidad tras reiniciarse el sistema de navegación.

Lea detenidamente el descargo de responsabilidad, comprobando sus detalles y, a continuación, pulse [OK] si acepta las condiciones.

- Si está activada la función antirrobo, deberá introducir la contraseña.

Lea detenidamente el descargo de responsabilidad, comprobando sus detalles y, a

Información general sobre el cambio entre pantallas



Cómo usar las pantallas del menú de navegación

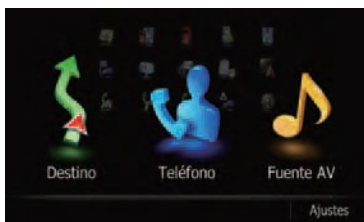
Qué puede realizar en cada menú

① Menú superior

Pulse el botón **HOME** para visualizar el "Menú superior".

Éste es el menú de inicio para acceder a las pantallas que desee y llevar a cabo las diversas funciones.

Existen dos tipos de "Menú superior".



Menú clásico



Menú contextual

□ En este manual, cuando se habla del "Menú clásico" se le denomina "Menú superior".

② Menú de destino

En este menú puede buscar el destino. También puede comprobar o cancelar la ruta desde este menú.

③ Menú de teléfono

Puede acceder a la pantalla que hace referencia a la telefonía manos libres para consultar el registro de llamadas y cambiar los ajustes de la conexión de la tecnología inalámbrica Bluetooth.

④ Menú Fuente AV

Puede acceder a la pantalla para seleccionar la fuente de audio y vídeo que desea reproducir.

⑤ Menú de configuración

Puede acceder a la pantalla para personalizar los ajustes.

⑥ Pantalla del mapa

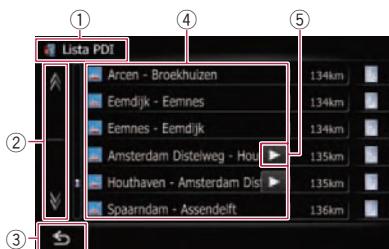
Pulse el botón **MODE** para visualizar la pantalla del mapa de navegación.

⑦ Pantalla de función AV

Ésta es la pantalla que aparecerá normalmente al reproducir la fuente de AV. Al pulsar el icono de la esquina superior izquierda, aparecerá el menú "Fuente AV".

□ Para volver a la pantalla anterior, pulse .

Pantallas de lista de funcionamiento (p. ej., lista de POI)



① Título de la pantalla

Pulse o en la barra de desplazamiento para desplazarse por la lista y ver el resto de elementos.

③

Vuelve a la pantalla anterior.

④ Elementos enumerados

Si pulsa un elemento de la lista podrá reducir el número de opciones y pasar a la siguiente operación.

⑤

Si no se pueden mostrar todos los caracteres en esa zona, al pulsar la tecla situada a la derecha del elemento, podrá ver los caracteres restantes. □

Menú contextual

Al registrar sus elementos de menú favoritos en accesos de directo podrá pasar rápidamente a la pantalla de menú registrada, con solo pulsar en la pantalla “Menú contextual”.

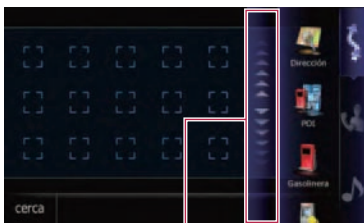
Selección de accesos directos

- Es posible registrar en accesos directos un máximo de 15 elementos de menú.

1 Pulse el botón HOME varias veces para visualizar la pantalla “Menú contextual”.

2 Pulse [Atajo].

Aparece la pantalla de selección de accesos directos.



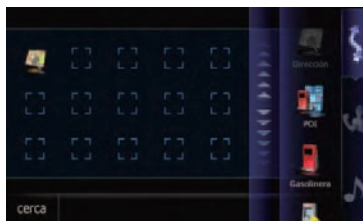
Barra de desplazamiento

3 Pulse la ficha del borde derecho, o desplace la barra para visualizar el icono del que desea configurar un acceso directo.

4 Mantenga pulsado el icono que desea agregar a accesos directos.

5 Desplace el icono hacia el lateral izquierdo de la pantalla y, a continuación, suéltelo.

El elemento seleccionado aparecerá agregado a los accesos directos.



Cancelación del acceso directo

1 Mantenga pulsado el icono que desea cancelar de accesos directos.

2 Desplace el icono hacia el lateral derecho de la pantalla y, a continuación, suéltelo. □

Visualización de la imagen de la cámara de retrovisor

La imagen de la cámara de retrovisor aparece a la izquierda de la pantalla y el mapa de los alrededores a la derecha.

- ➔ Si desea más información, consulte *Configuración para la cámara de retrovisor* en la página 83.

1 Pulse el botón HOME para visualizar el “Menú superior”.

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla “Menú de configuración”.

3 Pulse [Config. sist.].

Aparecerá la pantalla “Config. sist.”.

4 Pulse [Cámara trasera].

Aparecerá la pantalla “Config. cámara trasera”.

5 Pulse [Cámara] para activarlo [Encendido]. □

Cómo utilizar el mapa

La mayoría de información que proporciona el sistema de navegación puede visualizarse en el mapa. Tendrá que familiarizarse con la forma en la que aparece la información en el mapa.

Cómo leer la pantalla del mapa

Este ejemplo muestra un caso de una pantalla del mapa 2D.



- La información con la señal (*) aparece sólo cuando se ha establecido la ruta.
- En función de las condiciones y de la configuración, es posible que no se vean algunos elementos.

① **El nombre de la calle que se va a usar (o siguiente punto de guía)***

② **Siguiente dirección de desplazamiento***

Cuando se acerque a un punto de guía aparecerá este elemento.

Cuando se acerque al punto de guía, el color del elemento pasará a estar en verde.

- Si pulsa este elemento, podrá volver a escuchar la siguiente guía.
- Es posible seleccionar si desea visualizarlo o no visualizarlo.
 - ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de maniobras* en la página 30.

③ **Distancia al punto de guía***

Muestra la distancia al siguiente punto de guía.


- Si pulsa este elemento, podrá volver a escuchar la siguiente guía.

④ **Flecha segunda maniobra***

Indica la dirección de giro con dos maniobras de antelación y la distancia hasta allí.

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de maniobras* en la página 30.

⑤ **Aumentar/Reducir**

Si pulsa , aparecerán las teclas del panel táctil para cambiar la escala y la orientación del mapa.

⑥ **Posición actual**

Indica la ubicación actual de su vehículo. El ápice de la marca triangular indica la orientación, y la pantalla se mueve automáticamente a medida que circula.

- El ápice de la marca triangular señala la posición actual correcta.

Cómo utilizar el mapa

7 Nombre de la calle (o ciudad) que está recorriendo el vehículo

➔ Para los detalles, consulte *Configuración de la visualización del nombre de la carretera actual* en la página 29.

8 Ficha de extensión para la barra de información AV

Si pulsa esta ficha, abrirá la barra de información de AV, que le permite visualizar brevemente el estado actual de la fuente de AV. Si vuelve a pulsarla, replegará la barra.

9 Acceso directo a la pantalla de función AV


Aparece la **Fuente AV** seleccionada. Si pulsa el indicador, aparecerá directamente la pantalla de función AV de la fuente actual.

☐ Si conecta su iPod a este sistema de navegación, aparecerá la carátula del álbum que esté reproduciéndose.

10 Icono Acceso rápido

Muestra el menú **Acceso rápido**.

11 Indicador de orientación del mapa

- Al seleccionar “Norte arriba”, aparecerá **N**.
- Al seleccionar “Rumbo hacia arriba”, aparecerá .
- ☐ La flecha roja indica el norte.

12 Ruta actual*

La ruta actual aparecerá resaltada en el mapa con un color brillante. Si en la ruta hay definido un punto de paso, se resaltará en otro color la ruta del siguiente punto de paso.

13 Línea de dirección*

La dirección hacia el destino (siguiente punto de paso o cursor) se indica con una línea recta.

14 Icono Voice

Este icono se muestra cuando está activada la operación por voz.

15 Icono Bluetooth conectado

Este icono muestra si el dispositivo con tecnología Bluetooth está o no conectado. Es posible seleccionar si desea visualizarlo o no visualizarlo.

➔ Para los detalles sobre la “Selección de la visualización o no visualización para el icono **Bluetooth conectado**”, consul-

te **Bluetooth conectado** en la página 29.

16 Ventana con información múltiple

Cada vez que pulse [Ventana con información múltiple] se cambiará la información de la pantalla.

- **Distancia hasta el destino (o hasta el punto de paso)***
- **Hora estimada de llegada a su destino o punto de paso***

La hora estimada de llegada es un valor ideal calculado a partir del valor de [Veloc.] y la velocidad real de conducción. La hora estimada de llegada es simplemente un valor de referencia y no garantiza la llegada a dicha hora.

- **Tiempo que queda para llegar al destino o punto de paso***

17 Hora actual

Significado de banderas de guía



: Destino

La bandera a cuadros blancos y negros indica su destino.



: Punto de paso

Las banderas azules indican sus puntos de paso.



: Punto de guía

El siguiente punto de la guía de ruta (la siguiente esquina en que debe girar, por ejemplo) aparece indicado con una bandera amarilla.

Visualización de la barra de información de AV

Puede comprobar el estado actual de la fuente AV seleccionada.

● Pulse .

Aparecerá la barra de información de audio y vídeo.

Cómo utilizar el mapa



- Pulse la barra de información de AV. La barra de información de AV volverá a su posición inicial.

Mapa ampliado de la intersección

Cuando “**Acercar a primer plano**” en la pantalla “**Parámetros mapa**” esté “**Encendido**”, aparecerá un mapa ampliado de la intersección.



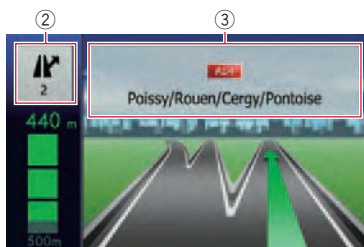
- ➔ Para los detalles, consulte *Ajuste de “Acercar a primer plano”* en la página 28.

Visualización mientras se circula por autopista

En partes seleccionadas de autopista hay disponible información sobre carriles que le indica el carril recomendado para realizar la siguiente maniobra fácilmente.



Mientras circule por autopista podrá mostrar números de salida y señales de la autopista al acercarse a intersecciones y salidas.



- ① **Información sobre carriles**
 - ② **Información de salida de autopista**
Muestra la salida de la autopista.
 - ③ **Señales de autopista**
Muestran el número de la carretera y dan información sobre direcciones.
- ☐ Si la memoria integrada no contiene datos para estos elementos, la información no estará disponible aunque haya señalización en la carretera real. ☐

Funcionamiento de la pantalla del mapa

Cambio de la escala del mapa

Puede alternar la escala del mapa entre 25 metros y 2 000 kilómetros (25 yardas y 1 000 millas).

1 Visualización de la pantalla del mapa.

2 Pulse en la pantalla del mapa.

Los símbolos  y  aparecerán con la escala del mapa.



3 Pulse o para cambiar la escala del mapa.

- Si no acciona la función durante unos segundos, volverá la pantalla de forma automática.
- Pulse la tecla de escala directa para cambiar directamente el mapa a la escala seleccionada.

Cambio de la orientación del mapa

Puede alternar la dirección del vehículo en el mapa entre “Rumbo hacia arriba” y “Norte arriba”.

- Proa arriba:
El mapa se muestra siempre con la dirección a la que va el vehículo en la parte superior de la pantalla.
- Norte arriba:
El norte del mapa se muestra siempre en la parte superior de la pantalla.
- La orientación del mapa siempre es “Norte arriba” en la siguiente situación.
 - Cuando la escala del mapa es de 50 kilómetros (25 millas) o más.

- La orientación del mapa siempre es “Rumbo hacia arriba” en la siguiente situación.
 - Cuando aparece la pantalla del mapa en 3D.

1 Visualización de la pantalla del mapa.

2 Pulse en la pantalla del mapa.

Aparecerá  o .



3 Pulse o para cambiar la dirección del vehículo.

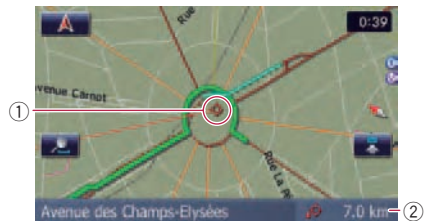
Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- Si no acciona la función durante unos segundos, volverá la pantalla de forma automática.

Desplazamiento del mapa hacia la posición que desea ver

1 Visualización de la pantalla del mapa.

2 Pulse y arrastre el mapa en la dirección a la que desea desplazarse.



- ① Cursor
- ② Distancia desde la posición actual

Cómo utilizar el mapa

Si coloca el cursor en la ubicación que desea, obtendrá una vista general acerca de la ubicación que aparecerá en la parte inferior de la pantalla, además del nombre de la calle y otro tipo de información. (La información mostrada varía en función de la posición.)

- El incremento de desplazamiento depende de la longitud de arrastre.

▪ Pulse **A**.

El mapa volverá a la posición actual.

- Si pulsa el botón **MODE** el mapa volverá a la posición actual.

Acceso rápido

"**Acceso rápido**" le permite realizar diversas tareas, como por ejemplo el cálculo de ruta de la ubicación que indica el cursor de desplazamiento, o registrar una ubicación en [**Favoritos**], a mayor velocidad que cuando utiliza el menú de navegación.

Puede personalizar el "**Acceso rápido**" mostrado en pantalla. El "**Acceso rápido**" aquí descrito se prepara como el ajuste predeterminado.

- Si desea más información, consulte *Selección de "Acceso rápido"* en la página 33.
- Los elementos marcados con un asterisco (*) no podrán eliminarse del menú **Acceso rápido**.

- Cuando se visualice el mapa, pulse **A**.



Menú **Acceso rápido**

A: Opciones de ruta*

Aparece cuando se desplaza el mapa. Puede seleccionarse sólo mientras dura la guía de ruta.

Puede modificar las condiciones del cálculo de la ruta y volver a calcular la ruta actual.

- Para los detalles, consulte *Modificación de las condiciones de cálculo de la ruta* en la página 40.

A: Destino*

Aparece cuando se desplaza el mapa. Permite configurar la ruta hasta el lugar especificado con el cursor de desplazamiento.

A: Registro

Registre la información sobre la ubicación indicada por el cursor de desplazamiento en "**Favoritos**".

- Para los detalles, consulte *Registro de una ubicación mediante el modo de desplazamiento* en la página 50.

A: Búsqueda en las inmediaciones

Encuentra otros POI (puntos de interés) cercanos al cursor de desplazamiento.

- Si desea más información, consulte *Búsqueda de un punto de interés (POI) cercano* en la página 46.

A: Superposición de PDI

Visualiza en el mapa los iconos de servicios (POI) en los alrededores.

- Para los detalles, consulte *Visualización de POI en el mapa* en la página 30.

A: Volumen

Muestra la pantalla "**Ajustes de volumen**".

- Para los detalles acerca de "**Ajustes de volumen**", consulte *Configuración del volumen de la guía y del teléfono* en la página 82.

A: Contactos

Muestra la pantalla "**Lista de contactos**".

- Para los detalles, consulte *Llamada a un número en "Lista de contactos"* en la página 65.

[cerca]

Ocultar el menú **Acceso rápido**.

Se pueden personalizar los ajustes generales relacionados con una pantalla de mapa. Para personalizar la pantalla del mapa, vaya a la pantalla **"Parámetros mapa"**.

1 Vaya a la pantalla **"Menú superior"**.

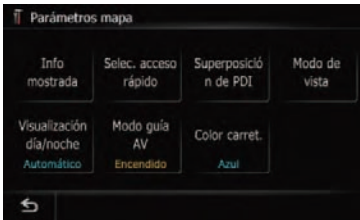
2 Pulse **[Ajustes]**.

Aparecerá la pantalla **"Menú de configuración"**.



3 Pulse **[Parámetros mapa]**.

Aparecerá la pantalla **"Parámetros mapa"**.

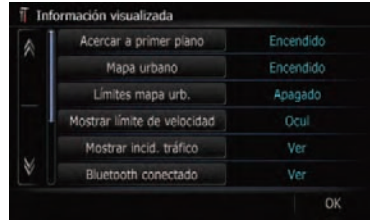


Configuración de cada elemento en la pantalla del mapa

1 Vaya a la pantalla **"Parámetros mapa"**.

2 Pulse **[Info mostrada]**.

Aparecerá la pantalla **"Información visualizada"**.



Ajuste de "Acercar a primer plano"

Este ajuste permite cambiar a un mapa ampliado alrededor del punto en que su vehículo se aproxima a una intersección, una entrada/salida de autopista o un cruce.

● Pulse **[Acercar a primer plano]**.

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Encendido]** (selección predeterminada): Cambia a un mapa ampliado. Se muestra el auto-zoom en el mapa 2D.
- **[Apagado]**: No cambia a un mapa ampliado.

Mapa urbano

Puede seleccionar si desea visualizar el mapa de la ciudad en ciertas zonas metropolitanas.

- El mapa de la ciudad se muestra cuando la escala del mapa es 50 metros (0,05 millas) o menos.

● Pulse **[Mapa urbano]**.

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Encendido]** (selección predeterminada): Cambia automáticamente al mapa de la ciudad cuando se encuentra en ciertas zonas del mapa.
- **[Apagado]**: No se muestra el mapa de la ciudad.
 - Aunque pase de **[Mapa urbano]** a **[Encendido]**, no se puede mostrar el mapa de la ciudad en las zonas para las que no hay datos de mapa.

Personalización de los ajustes de la pantalla del mapa

Configuración del cambio de visualización del mapa de la ciudad

Permite ajustar si desea cambiar a la visualización de mapa de la ciudad cuando el vehículo se encuentra dentro de una zona de mapa de la ciudad.

● **Pulse [Límites mapa urb.].**

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Encendido]** (selección predeterminada):
Muestra un mapa de la ciudad cuando el vehículo accede al área del mapa de la ciudad.
- **[Apagado]**:
Muestra un mapa de la ciudad cuando el área mostrada en el mapa se encuentra por completo dentro del área del mapa de la ciudad.

Configuración de la visualización del límite de velocidad

Puede seleccionar si desea mostrar u ocultar el límite de velocidad de la carretera actual.

● **Pulse [Mostrar límite de velocidad].**

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Ver]**:
Se muestra el límite de velocidad en el mapa.
- **[Ocul]** (selección predeterminada):
Se oculta el límite de velocidad en el mapa.

Mostrar incid. tráfico

Puede seleccionar si desea mostrar u ocultar los iconos de notificación del tráfico del mapa cuando hay incidentes en la ruta.

● **Pulse [Mostrar incid. tráfico].**

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Ver]** (selección predeterminada):
Se muestran los iconos en el mapa.
- **[Ocul]**:

Se ocultan los iconos.

- ⇒ Si desea más información, consulte *Comprobación manual de la información de atas* en la página 57.

Bluetooth conectado

Puede seleccionar si desea mostrar u ocultar el icono del estado actual de la conexión telefónica mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth.

● **Pulse [Bluetooth conectado].**

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Ver]** (selección predeterminada):
Muestra el icono **Bluetooth conectado** en el mapa.
- **[Ocul]**:
Oculta el icono **Bluetooth conectado**.
- ⇒ Si desea más información acerca del icono "**Bluetooth conectado**", consulte **Icono Bluetooth conectado** en la página 24.

Configuración de la visualización del nombre de la carretera actual

Puede seleccionar si desea mostrar u ocultar el nombre de la calle (o ciudad) que está recorriendo el vehículo.

● **Pulse [Nombre calle actual].**

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Ver]** (selección predeterminada):
Muestra el nombre de la calle (o ciudad) en el mapa.
- **[Ocul]**:
Oculta el nombre de la calle (o ciudad) en el mapa.

Configuración de la visualización del icono Favoritos

Puede seleccionar si desea mostrar el icono "**Favoritos**" en el mapa.

- Los iconos de **Favoritos** se muestran cuando la escala del mapa es 20 kilómetros (10 millas) o menos.

- **Pulse [Icono de favoritos].**

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Encendido]** (selección predeterminada): Muestra el icono "**Favoritos**" en el mapa.
- **[Apagado]:** Oculta el icono "**Favoritos**" en el mapa.

Hito 3D

Puede seleccionar si desea mostrar el Punto de referencia 3D en el mapa.

- El Punto de referencia 3D sólo aparece cuando el modo de visualización es [**Vista 3D**] y la escala del mapa, 200 m (0,25 millas) o inferior.

- **Pulse [Hito 3D].**

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Encendido]** (selección predeterminada): Muestra el Punto de referencia 3D en el mapa.
- **[Apagado]:** Oculta el Punto de referencia 3D.

Visualización de maniobras

Puede seleccionar si desea mostrar u ocultar los próximos giros del vehículo en el mapa.

- **Pulse [Mostrar maniobra].**

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Ver]** (selección predeterminada): Muestra los próximos giros del vehículo en el mapa.
- **[Ocul]:** Oculta los próximos giros del vehículo en el mapa.

Visualización de POI en el mapa

Muestra en el mapa los iconos de servicios (POI) en los alrededores.

- Los iconos de POI no aparecerán cuando la escala del mapa sea de 1 kilómetros (0,75 millas) o más.

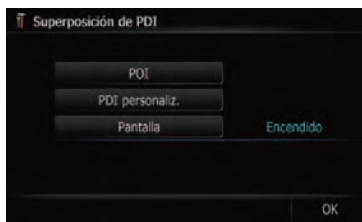
Visualización en el mapa de los POI preinstalados

- Puede seleccionar un máximo de 10 elementos de la categoría detallada.

1 Vaya a la pantalla "Parámetros mapa".

2 Pulse [Superposición de PDI].

Aparecerá la pantalla "**Superposición de PDI**".



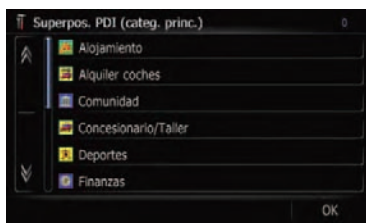
3 Pulse [Pantalla] para encenderlo [Encendido].

- Si no desea visualizar el icono de POI en el mapa, pulse [**Pantalla**] para apagarlo [**Apagado**]. (Aunque [**Pantalla**] esté [**Apagado**], se conserva la configuración de selección de POI).

4 Pulse [POI].

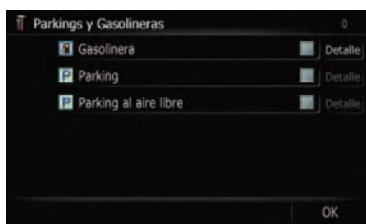
Aparecerá la pantalla "**Superpos. PDI (categ. princ.)**".

Personalización de los ajustes de la pantalla del mapa



5 Pulse la categoría que desea visualizar.

Aparecerá una lista de subcategorías debajo de la categoría principal seleccionada.



- Pulse **[OK]**.

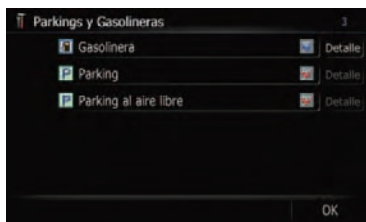
Vuelve a la pantalla anterior.

6 Pulse la subcategoría.

Aparecerá una marca de verificación roja al lado de la categoría seleccionada. Para cancelar la selección, vuelva a pulsar la entrada.

- Si desea buscar con categorías más detalladas, pulse **[Detalle]**.

Pulse el elemento y **[OK]**. Si solo se seleccionan algunos tipos de las categorías detalladas, se indicarán con marcas de verificación azules.



7 Pulse **[OK]**.

Vuelve a la pantalla anterior.

8 Para completar la selección, pulse **[OK]**.

Visualización de los POI personalizados

Es posible crear un punto de interés (POI) personalizado utilizando el programa de utilidades “NavGate FEEDS”, que está disponible por separado en el PC (“NavGate FEEDS” estará disponible en nuestro sitio web). Si almacena el punto de interés (POI) personalizado de forma adecuada e inserta la tarjeta de memoria SD, el sistema podrá mostrar los iconos en la pantalla de mapa.

- Puede seleccionar un máximo de 10 elementos de la categoría detallada.

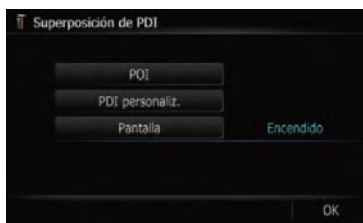
1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 15.

2 Vaya a la pantalla “Parámetros mapa”.

3 Pulse **[Superposición de PDI]**.

Aparecerá la pantalla “**Superposición de PDI**”.

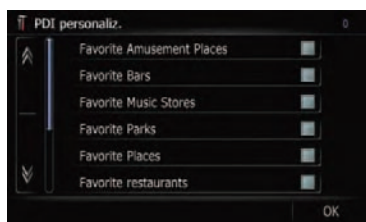


4 Pulse **[Pantalla]** para encenderlo **[Encendido]**.

- Si no desea visualizar el icono de POI en el mapa, pulse **[Pantalla]** para apagarlo **[Apagado]**. (Aunque **[Pantalla]** esté **[Apagado]**, se conserva la configuración de selección de POI).

5 Pulse **[PDI personaliz.]**.

Aparecerá la lista de categorías de POI (puntos de interés).



6 Pulse la categoría que desea visualizar.

7 Para completar la selección, pulse [OK].

Cambio del modo de visualización

Se pueden seleccionar varios tipos de pantalla para la guía de navegación.

Pantalla del mapa 2D



Pantalla del mapa en 3D



Vista de calle



Vista posterior



1 Vaya a la pantalla "Parámetros mapa".

2 Pulse [Modo de vista].

Aparecerá la pantalla "Modo de vista".

3 Pulse el tipo que desea configurar.

Puede seleccionar uno de los tipos siguientes:

- **[Vista 2D]** (selección predeterminada):
Aparecerá la pantalla del mapa en 2D.
- **[Vista 3D]**:
Aparecerá la pantalla del mapa en 3D.
- **[Vista de calle]**:
Muestra la pantalla "Vista de calle".
 Este tipo sólo está disponible cuando se ha establecido la ruta.
- **[Vista posterior]**:
Muestra las imágenes de la cámara de retrovisor.
 Este tipo sólo está disponible cuando se configura **[Config. cámara trasera]** en **[Encendido]**.
➔ Si desea más información, consulte *Configuración para la cámara de retrovisor* en la página 83.

Personalización de los ajustes de la pantalla del mapa

Configuración del cambio de color del mapa entre el día y la noche

Para mejorar la visibilidad del mapa durante la tarde, puede configurar el temporizador para cambiar la combinación de colores del mapa.

1 Vaya a la pantalla "Parámetros mapa".

2 Pulse [Visualización día/noche].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- [Automático] (selección predeterminada): Puede cambiar la combinación de colores del mapa entre día y noche según estén encendidas o no las luces del vehículo.
- [Día]: El mapa siempre se visualiza con colores diurnos.
- ☐ Para utilizar esta función con [Automático], el cable anaranjado/blanco del sistema de navegación debe estar conectado correctamente. ☐

Cambio del color de la carretera

Puede configurar el color de la carretera en tonos azules o rojos.

1 Vaya a la pantalla "Parámetros mapa".

2 Pulse [Color carret.].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- [Rojo] (selección predeterminada): La carretera pasa a colores rojizos.
- [Azul]: La carretera pasa a colores azulados. ☐

Modificación de la configuración de la pantalla de interrupción de la navegación

Permite establecer si se muestra la pantalla de navegación automáticamente desde la pantalla de audio cuando el vehículo se acerca a un punto de guía, como una intersección, mientras está en una pantalla distinta a la de navegación.

1 Vaya a la pantalla "Parámetros mapa".

2 Pulse [Modo guía AV].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- [Encendido] (selección predeterminada): Permite cambiar de la pantalla de audio a la de navegación.
- [Apagado]: No se cambia la pantalla. ☐

Selección de "Acceso rápido"

Permite seleccionar los elementos que desea visualizar en la pantalla de mapa. En la lista mostrada en pantalla, los elementos que aparecen con marcas rojas se mostrarán en la pantalla de mapa. Pulse el elemento que desee visualizar y, a continuación, pulse [OK] cuando aparezca una marca en color rojo. Es posible seleccionar un máximo de cinco elementos.

1 Vaya a la pantalla "Parámetros mapa".

2 Pulse [Selec. acceso rápido].










Aparecerá la pantalla "Selec. acceso rápido".

3 Pulse el elemento que desea ajustar en "Acceso rápido".

Puede seleccionar los siguientes elementos:


- ☐ Las opciones marcadas con un asterisco (*) indican que son valores predeterminados o establecidos de fábrica.

Personalización de los ajustes de la pantalla del mapa

- : **Registro***
Registre la información sobre la ubicación indicada por el cursor de desplazamiento en "Favoritos".
➔ Para los detalles, consulte *Registro de una ubicación mediante el modo de desplazamiento* en la página 50.
- : **Búsqueda en las inmediaciones***
Encuentra otros POI (puntos de interés) cercanos al cursor de desplazamiento.
➔ Si desea más información, consulte *Búsqueda de un punto de interés (POI) cercano* en la página 46.
- : **Superposición de PDI***
Muestra en el mapa el icono de servicios (POI) en los alrededores.
➔ Para los detalles, consulte *Visualización de POI en el mapa* en la página 30.
- : **Volumen***
Muestra la pantalla "Ajustes de volumen".
➔ Para los detalles acerca de "Ajustes de volumen", consulte *Configuración del volumen de la guía y del teléfono* en la página 82.
- : **Contactos***
Muestra la pantalla "Lista de contactos".
➔ Para los detalles, consulte *Llamada a un número en "Lista de contactos"* en la página 65.
- : **Vista general de ruta completa**
Muestra la ruta completa (establecida actualmente).
➔ Para los detalles, consulte Capítulo 7.
- : **Tráfico en ruta**
Muestra una lista con toda la información del tráfico de la ruta.
➔ Si desea más información, consulte *Comprobación de la información del tráfico en la ruta* en la página 56.
- : **Elem tráfico**
Muestra una lista de la información de las incidencias del tráfico.
➔ Si desea más información, consulte *Comprobación de toda la información de tráfico* en la página 55.
- : **Visualización día/noche**

Alterna la configuración de **Visualización día/noche**.

➔ Si desea más información, consulte *Configuración del cambio de color del mapa entre el día y la noche* en la página anterior.

- : **Icono de favoritos**
Alterna la configuración de **Icono de favoritos**.
➔ Para los detalles, consulte *Configuración de la visualización del icono Favoritos* en la página 29.

4 Para completar la configuración, pulse [OK].

Configuración de una ruta hasta su destino



PRECAUCIÓN

Por razones de seguridad, estas funciones de ajuste de ruta no estarán disponibles mientras el vehículo esté en movimiento. Para activar estas funciones, debe detenerse en un lugar seguro y poner el freno de mano antes de establecer la ruta.

- Cierta información sobre las normativas de tráfico depende de la hora a la que se calcule la ruta. Por lo tanto, puede no corresponderse con las regulaciones de tráfico aplicables en el momento en que su vehículo pasa realmente por el lugar. Asimismo, la información que se facilita sobre regulaciones de tráfico será para turismos y no para camiones u otros vehículos de transporte. Al conducir, respete las normas de tráfico vigentes.

Secuencia básica a la hora de crear su ruta

- 1 Estacione el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano.
- 2 Vaya a la pantalla "Menú superior".
- 3 Seleccione el método de búsqueda de su destino.
 - ➔ Si desea más información, consulte *Búsqueda y selección de una ubicación* en la página 42.
- 4 Introduzca la información sobre su destino para calcular la ruta.
- 5 Confirme la ubicación en el mapa.
 - ➔ Si desea más información, consulte *Confirmación de la ubicación en el mapa* en esta página.
- 6 El sistema de navegación calcula la ruta hasta el destino y la muestra en el mapa.

7 Se comprueba y se fija la ruta.

- ➔ Si desea más información, consulte *Comprobación de la ruta calculada* en la página siguiente.

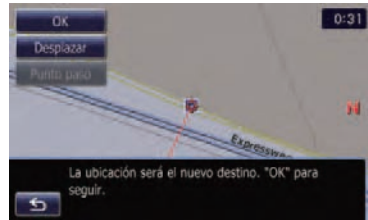
8 El sistema de navegación establece la ruta hasta el destino, y aparece el mapa de los alrededores.

9 Tras quitar el freno de mano, conduzca siguiendo la guía de navegación. ▣

Confirmación de la ubicación en el mapa

Tras buscar el destino, aparecerá la "Pantalla de confirmación de la ubicación".

Pantalla de confirmación de la ubicación



● Pulse [OK].

Se establece el destino y, a continuación, se inicia el cálculo de la ruta.

- Si pulsa el botón **MODE** mientras se calcula la ruta, se anula la orden y aparece la visualización del mapa.

■ Pulse [Desplazar].

La pantalla del mapa entra en el modo de desplazamiento. Con el modo de desplazamiento podrá ajustar al detalle la ubicación y, a continuación, podrá fijar la ubicación como su destino o realizar otras operaciones.

■ Pulse [Punto paso].

La ubicación se añadirá a la pantalla "Lista pto. paso".

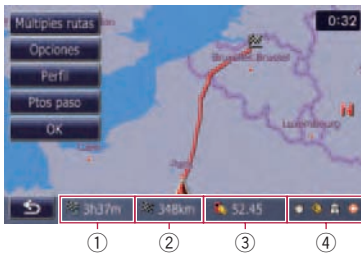
- Si no se establece ningún destino, [Punto paso] no estará disponible. ▣

Comprobación de la ruta calculada

Tras establecer el destino, se iniciará el cálculo de la ruta.

Una vez terminado el cálculo de la ruta, aparece la "Pantalla de confirmación de la ruta".

Pantalla de confirmación de la ruta



- ① Tiempo que queda para llegar al destino
- ② Distancia hasta el destino
- ③ Coste estimado del combustible hasta su destino
 - ➔ Si desea más información, consulte *Introducción de la información sobre el consumo de combustible para calcular el coste del combustible* en la página 76.
- ④ Condición de cálculo de la ruta

● Pulse [OK].

Configura la ruta mostrada como su ruta e inicia la guía de la ruta.

- Pulse

Aparecerá el mensaje de confirmación de la cancelación de la ruta calculada.

Pulse [Sí] para cancelar la ruta calculada y, a continuación, aparecerá la pantalla del mapa.

Mostrar múltiples rutas

Puede seleccionar una ruta seleccionada entre las diversas opciones. Las rutas calculadas se muestran en colores distintos.

- Si configura puntos de paso, no podrá utilizar la opción de múltiples rutas.

1 Pulse [Múltiples rutas].

Aparecerá la pantalla "Opción de múltiples rutas".

2 Pulse de a .

Se mostrará otra ruta.

3 Pulse [OK].

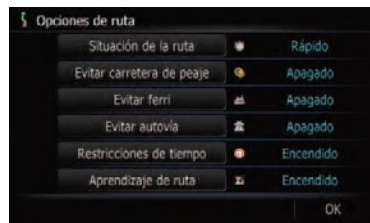
Aparece la "Pantalla de confirmación de la ruta".

Modificación de las condiciones de cálculo de la ruta

Puede modificar las condiciones del cálculo de la ruta y volver a calcular la ruta actual.

1 Pulse [Opciones] en la "Pantalla de confirmación de la ruta".

Aparecerá la pantalla "Opciones de ruta".



2 Pulse los elementos deseados para modificar las condiciones de cálculo de la ruta y, a continuación, pulse [OK].

Se vuelve a calcular la ruta y aparece la "Pantalla de confirmación de la ruta".

Opciones que el usuario puede cambiar

Las opciones marcadas con un asterisco (*) indican que son valores predeterminados o establecidos de fábrica.

Situación de la ruta

Este ajuste controla si la ruta se debe calcular teniendo en cuenta el tiempo, la distancia o la carretera principal.

Establece qué condición es prioritaria en el cálculo de la ruta.

[Rápido]*:

Configuración de una ruta hasta su destino

Calcula la ruta en la que, como prioridad, se necesite el menor tiempo de viaje hasta el destino.

[Corto]:

Calcula la ruta en la que, como prioridad, se recorra la menor distancia hasta el destino.

[Carret. principal]:

Calcular una ruta en la que, como prioridad, se utilicen carreteras arteriales.

Evitar carretera de peaje

Con esta opción se determina si se podrán incluir carreteras de peaje en la ruta (incluyendo zonas de peaje).

[Apagado]*:

Calcular una ruta que pueda incluir carreteras de peaje (incluyendo zonas de peaje).

[Encendido]:

Calcular una ruta que evite carreteras de peaje (incluyendo zonas de peaje).

- El sistema puede calcular una ruta que incluya carreteras de peaje incluso si se ha seleccionado [Encendido].

Evitar ferri

Con esta opción se determina si se podrán incluir rutas en que se deban utilizar transbordadores.

[Apagado]*:

Calcular una ruta que pueda incluir transbordadores.

[Encendido]:

Calcular una ruta que evite los transbordadores.

- El sistema puede calcular una ruta que incluya transbordadores incluso si se ha seleccionado [Encendido].

Evitar autovía

Con esta opción se elige si se incluyen las autopistas en el cálculo de la ruta.

[Apagado]*:

Calcular una ruta que puede incluir autopistas.

[Encendido]:

Calcular una ruta que evita las autopistas.

- El sistema puede calcular una ruta que incluya autopistas incluso si se ha seleccionado [Encendido].

Restricciones de tiempo

Esta configuración tiene en cuenta si las calles o puentes tienen restricciones de tráfico durante un cierto período.

- Si desea configurar la ruta para evitar puentes abiertos, seleccione [Encendido].

[Encendido]*:

Calcular una ruta que evite calles o puentes con restricciones de tráfico durante un cierto período.

[Apagado]:

Calcular una ruta que ignore las restricciones de tráfico.

- El sistema puede calcular una ruta que incluya calles o puentes con restricciones de tráfico durante un cierto período, aunque se haya seleccionado [Encendido].

PRECAUCIÓN

Si no se configura correctamente la diferencia horaria, el sistema de navegación no podrá tener en cuenta las normas de tráfico correctamente. Configure la diferencia horaria correctamente (↻). Consulte *Configuración de la diferencia horaria* en la página 80).

Aprendizaje de ruta

El sistema puede examinar el historial de viajes del vehículo para cada carretera.

Con esta opción se determina si se debe tener en cuenta el historial de viajes o no.

[Encendido]*:

Calcular la ruta teniendo en cuenta el historial de viajes.

[Apagado]:

Calcular la ruta sin tener en cuenta el historial de viajes.

[Borrar]:

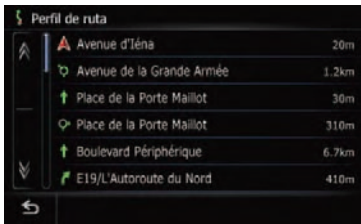
Eliminar el actual historial de viajes.

Comprobación del itinerario actual

Puede comprobar los datos de la ruta.

- Pulse [Perfil] en la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

Aparecerá la pantalla “Perfil de ruta”.



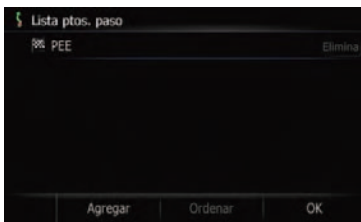
Adición de un punto de paso

Se pueden establecer hasta 5 puntos de paso, y los puntos de paso y el destino final pueden clasificarse de forma automática o manual.

- ☐ Al establecer puntos de paso en la ruta, el recorrido hasta el siguiente punto de paso aparecerá en verde claro. El resto de la ruta se mostrará en azul claro.
- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Adición de un punto de paso* en la página siguiente.

1 Pulse [Ptos paso] en la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

Aparecerá la pantalla “Lista ptos. paso”.



2 Pulse [Agregar].

Aparecerá la pantalla “Seleccionar método de búsqueda”.



3 Busque una ubicación.

Una vez buscado un punto, visualícelo en el mapa. Pulse [OK] para añadirlo a la pantalla “Lista ptos. paso”.



- ➔ Si desea más información, consulte Capítulo 8.

4 Pulse [OK] en la pantalla “Lista ptos. paso”.

Se vuelve a calcular la ruta y aparece la “Pantalla de confirmación de la ruta”. ■

Comprobación y modificación de la ruta actual

Puede comprobar los datos de la ruta. También puede volver a calcular la ruta con unas condiciones distintas.

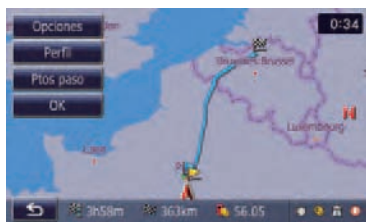
1 Vaya a la pantalla “Menú superior”.

2 Pulse [Destino].

Aparecerá la pantalla “**Menú de destino**”.

3 Pulse [Info. gral. ruta].

Aparecerá la pantalla “**Info. gral. ruta**”.



- [Info. gral. ruta] sólo se activa cuando se ha establecido la ruta.

Comprobación del itinerario actual

Puede comprobar los datos de la ruta.

1 Vaya a la pantalla “Info. gral. ruta”.

2 Pulse [Perfil].

Aparecerá la pantalla “**Perfil de ruta**”.



- Cuando se calcula una ruta larga, es posible que el sistema de navegación no pueda mostrar todas las carreteras. (En tal caso, las demás calles irán apareciendo en la lista a medida que conduce.)

Edición de los puntos de paso

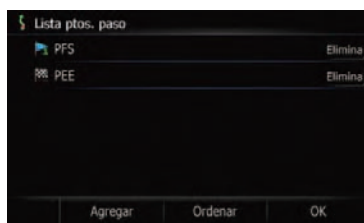
Puede editar puntos de paso (lugares que desea visitar de camino hacia su destino) y volver a calcular la ruta a medida que pasa por estos lugares.

Para editar los puntos de paso, vaya a la pantalla “**Lista ptos. paso**”.

1 Vaya a la pantalla “Info. gral. ruta”.

2 Pulse [Ptos paso].

Aparecerá la pantalla “**Lista ptos. paso**”.



Adición de un punto de paso

Se pueden establecer hasta 5 puntos de paso, y los puntos de paso y el destino final pueden clasificarse de forma automática o manual.

1 Vaya a la pantalla “Lista ptos. paso”.

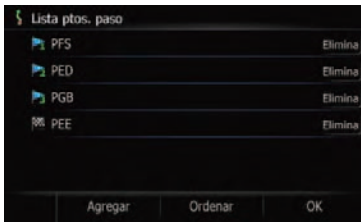
2 Pulse [Agregar].

Aparecerá la pantalla “**Seleccionar método de búsqueda**”.



3 Busque una ubicación.

Una vez buscado un punto, visualícelo en el mapa. Pulse [OK] para añadirlo a la pantalla “**Lista ptos. paso**”.



➔ Si desea más información, consulte *Búsqueda y selección de una ubicación* en la página 42.

4 Pulse [OK] en la pantalla “Lista ptos. paso”.

Se vuelve a calcular la ruta y aparece la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

5 Pulse [OK].

Aparecerá el mapa de la posición actual.

Eliminación de un punto de paso

Puede eliminar los puntos de paso de la ruta y, a continuación, volver a calcular la ruta. (Puede borrar los puntos de paso sucesivamente.)

1 Vaya a la pantalla “Lista ptos. paso”.

2 Pulse la tecla [Eliminar] que aparece junto al punto de paso que desea eliminar.

Se eliminará de la lista el punto de paso marcado.

3 Pulse [OK] en la pantalla “Lista ptos. paso”.

Se vuelve a calcular la ruta y aparece la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

4 Pulse [OK].

Aparecerá el mapa de la posición actual.

Clasificación de los puntos de paso

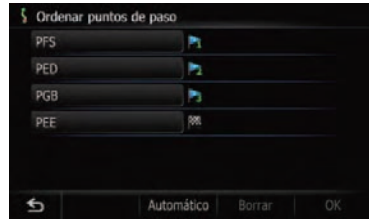
Puede clasificar los puntos de paso y volver a calcular la ruta.

No podrá clasificar los puntos de paso por los que ya haya pasado.

1 Vaya a la pantalla “Lista ptos. paso”.

2 Pulse [Ordenar].

Aparecerá la pantalla “Ordenar puntos de paso”.



3 Pulse el punto de paso o el destino.

Colóquelos en el orden que desee.

- Pulse [Automático].

Puede ordenar el destino y los puntos de paso automáticamente. El sistema mostrará el punto de paso más cercano (distancia en línea recta) desde el lugar actual al punto de paso 1 y ordenará el resto de puntos (también el destino) según la distancia que haya desde el primer punto de paso.

- Pulse [Borrar].

Se cancelará la clasificación de los puntos de paso.

4 Pulse [OK].

Aparecerá la pantalla “Lista ptos. paso”.

5 Pulse [OK] en la pantalla “Lista ptos. paso”.

Se vuelve a calcular la ruta y aparece la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

6 Pulse [OK].

Aparecerá el mapa de la posición actual.

Modificación de las condiciones de cálculo de la ruta

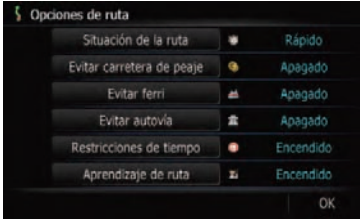
Se pueden personalizar los ajustes relacionados con el cálculo de la ruta.

Comprobación y modificación de la ruta actual

1 Aparece la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

2 Pulse [Opciones].

Aparecerá la pantalla “Opciones de ruta”.



⇒ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Modificación de las condiciones de cálculo de la ruta* en la página 36. ■

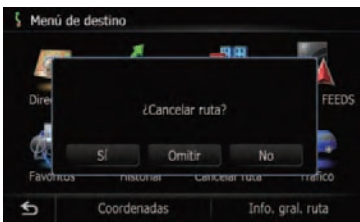
Cancelación de la guía de ruta

Si ya no necesita desplazarse al destino, siga los pasos que se indican a continuación para cancelar la guía de ruta.

1 Vaya a la pantalla “Menú de destino”.

2 Pulse [Cancelar ruta].

Aparecerá un mensaje de confirmación de la cancelación de la ruta actual.



3 Pulse [Sí].

La ruta actual se borrará y reaparecerá el mapa de los alrededores.

■ Pulse [Omitir].

Se puede omitir el próximo punto de paso de la ruta.

Se calcula una nueva ruta al destino a través de los puntos de paso restantes y sin incluir el punto omitido.

Una vez terminado el cálculo de la ruta, aparece la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

[Omitir] solo está disponible cuando se ha establecido el punto de paso.

■ Pulse [No].

Permite volver a la pantalla anterior de los alrededores sin borrar la ruta. ■

⚠ PRECAUCIÓN

Por razones de seguridad, estas funciones de ajuste de ruta no estarán disponibles mientras el vehículo esté en movimiento. Para activar estas funciones, debe detenerse en un lugar seguro y poner el freno de mano antes de establecer la ruta.

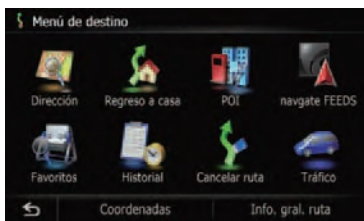
- ❑ Cierta información sobre las normativas de tráfico depende de la hora a la que se calcule la ruta. Por lo tanto, puede no corresponderse con las regulaciones de tráfico aplicables en el momento en que su vehículo pasa realmente por el lugar. Asimismo, la información que se facilita sobre regulaciones de tráfico será para turismos y no para camiones u otros vehículos de transporte. Al conducir, respete las normas de tráfico vigentes.

Para buscar una ubicación, vaya a la pantalla **"Menú de destino"**.

1 Pulse el botón HOME para visualizar el "Menú superior".

2 Pulse [Destino].

Aparecerá la pantalla **"Menú de destino"**.



Búsqueda de una ubicación por dirección

La función más usada es **[Dirección]**, que permite escribir la dirección y buscar el destino. Es posible seleccionar el método de búsqueda de una ubicación según su dirección.

- Búsqueda de un nombre de calle primero

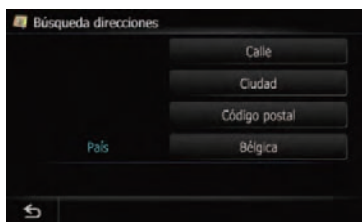
- Búsqueda de un nombre de ciudad primero
- Búsqueda de la ubicación mediante el código postal

Para buscar una ubicación, vaya a la pantalla **"Búsqueda direcciones"**.

1 Vaya a la pantalla "Menú de destino".

2 Pulse [Dirección].

Aparecerá la pantalla **"Búsqueda direcciones"**.



3 Pulse la tecla ubicada junto a "País" para seleccionar el país.

Si el destino se encuentra en otro país, se modificará el ajuste correspondiente.

- ❑ Una vez seleccionado el país, sólo tendrá que cambiarlo si elige un destino situado en otro país.

Búsqueda de un nombre de calle primero

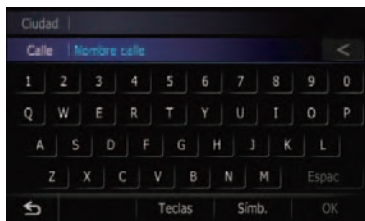
- ❑ En función de los resultados de la búsqueda, es posible que se omitan algunos pasos.

1 Vaya a la pantalla "Búsqueda direcciones".

2 Pulse [Calle].

Aparecerá la pantalla **"Nombre calle"**.

Búsqueda y selección de una ubicación

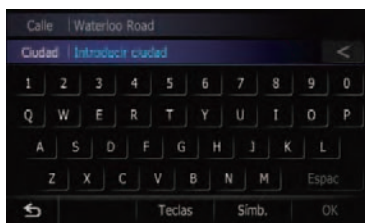


3 Introduzca el nombre de la calle y, a continuación, pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Selec. calle".

4 Pulse la calle que desee.

Aparecerá la pantalla "Introducir ciudad".



5 Introduzca el nombre de la ciudad y, a continuación, pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Selección ciudad".

6 Pulse el nombre de la ciudad que desee.

Aparecerá la pantalla "Introdu. núm. casa".



■ Pulse .

La ubicación correspondiente de la ciudad aparecerá en la pantalla del mapa.

7 Introduzca el número de la casa y, a continuación, pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Selec. núm. casa".

8 Pulse el rango de número de casas deseado.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

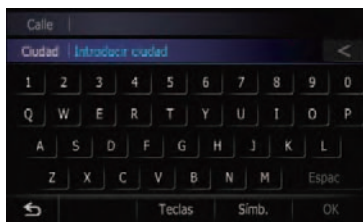
Búsqueda de un nombre de ciudad primero

□ En función de los resultados de la búsqueda, es posible que se omitan algunos pasos.

1 Vaya a la pantalla "Búsqueda direcciones".

2 Pulse [Ciudad].

Aparecerá la pantalla "Introducir ciudad".

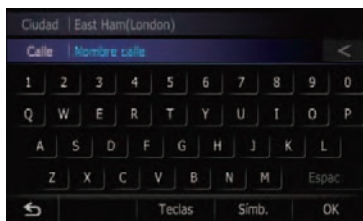


3 Introduzca el nombre de la ciudad y, a continuación, pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Selección ciudad".

4 Pulse el nombre de la ciudad que desee.

Aparecerá la pantalla "Nombre calle".



■ Pulse .

La ubicación correspondiente de la ciudad aparecerá en la pantalla del mapa.

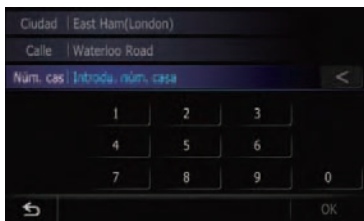
Búsqueda y selección de una ubicación

5 Introduzca el nombre de la calle y, a continuación, pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Selec. calle".

6 Pulse la calle que desee.

Aparecerá la pantalla "Introdu. núm. casa".



7 Introduzca el número de la casa y, a continuación, pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Selec. núm. casa".

8 Pulse el rango de número de casas deseado.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

Búsqueda del destino mediante el código postal

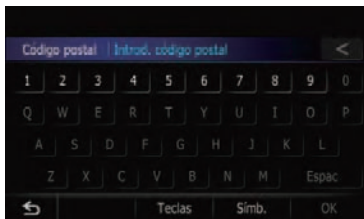
Si conoce el código postal del destino, puede utilizarlo para encontrarlo.

- En función de los resultados de la búsqueda, es posible que se omitan algunos pasos.

1 Vaya a la pantalla "Búsqueda direcciones".

2 Pulse [Código postal].

Aparecerá la pantalla "Introd. código postal".



3 Introduzca el código postal.

Se visualizará una lista de las ciudades que tienen el código postal especificado (exceptuando los siguientes casos).

Código postal británico:

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

Código postal neerlandés:

- Si introduce un código postal parcial (4 dígitos) y pulsa [OK], aparece una lista de ciudades. Vaya al paso 5.
- Si introduce un código postal completo (6 dígitos), aparece una lista de calles. Seleccione la calle. Vaya al paso 7.

4 Pulse la ciudad o área en que se encuentra el destino.

- Pulse .

La ubicación correspondiente de la ciudad aparecerá en la pantalla del mapa.

5 Introduzca el nombre de la calle y, a continuación, pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Selec. calle".

Si no hay números de casa, la ubicación que busque aparecerá en la pantalla del mapa.

6 Pulse la calle que desee.

Aparecerá la pantalla "Introdu. núm. casa".

Si la calle seleccionada solo coincide con una ubicación, la ubicación que busque aparecerá en la pantalla del mapa.

7 Introduzca el número de la casa y, a continuación, pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Selec. núm. casa".

8 Pulse el rango de número de casas deseado.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

Búsqueda y selección de una ubicación

Búsqueda de un nombre mediante la introducción de varias palabras clave

Podrá buscar un nombre (como por ejemplo, el nombre de una ciudad o el nombre de una calle) introduciendo varias palabras clave.

- ❑ Se pueden introducir hasta tres palabras clave.
- ❑ Si desea introducir varias palabras clave, introduzca un espacio entre las mismas.

El resultado de la búsqueda dependerá del número de palabras clave introducidas.

Introducción de una palabra clave

Todos los nombres que empiecen con la palabra clave introducida aparecerán como resultados de la búsqueda.

Introducción de dos palabras clave

Los nombres que contengan las dos palabras siguientes aparecerán como resultados:

- La palabra que coincida con la primera palabra clave introducida.
- La palabra que comience con la segunda palabra clave.

Introducción de tres palabras clave

Los nombres que contengan las dos palabras siguientes aparecerán como resultados:

- Las palabras que coincidan con la primera y la segunda palabra clave.
- La palabra que comience con la tercera palabra clave.

Por ejemplo, si busca "City of London".

Palabras clave introducidas	Resultados de la búsqueda
CITY L	Se puede buscar "City of London".
OF L	Se puede buscar "City of London".
CITY OF L	Se puede buscar "City of London".
OF LONDON C	Se puede buscar "City of London".

C O L

No se puede buscar "City of London".

C OF LONDON

No se puede buscar "City of London".



Configuración de la ruta hasta su casa

Si está almacenada la ubicación de su casa, podrá calcular la ruta hasta su domicilio con solo pulsar una tecla.

1 Vaya a la pantalla "Menú de destino".

2 Pulse [Regreso a casa].

Si no se ha almacenado aún la ubicación de la casa, aparecerá el mensaje de confirmación.

- Pulse [Registro].

Aparecerá la pantalla "Establecer En casa".

- Para los detalles, consulte *Registro de su domicilio* en la página 79.

Búsqueda de puntos de interés (POI)

Está disponible información acerca de varias instalaciones (Puntos de interés, POI), como por ejemplo gasolineras, aparcamientos o restaurantes. Puede buscar un POI seleccionando la categoría (o introduciendo el nombre del POI).

Para buscar POI, vaya a la pantalla "Búsqueda PDI".

1 Vaya a la pantalla "Menú de destino".

2 Pulse [POI].

Aparecerá la pantalla "Búsqueda PDI".



Búsqueda de POI especificando primero la categoría

Puede buscar puntos de interés (POI) con un solo toque pulsando la categoría predefinida.

1 Vaya a la pantalla "Búsq. PDI".

2 Pulse la categoría que desee.

Aparecerá la pantalla "Lista PDI".

3 Pulse el POI al que desea acceder.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

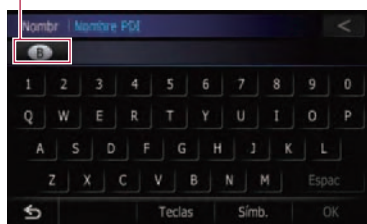
Buscar un POI directamente con el nombre de las instalaciones

1 Vaya a la pantalla "Búsq. PDI".

2 Pulse [Deletr. nbre.].

Aparecerá la pantalla "Nombre PDI".

Tecla de país



3 Introduzca el nombre del punto de interés (POI) y, a continuación, pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Lista PDI".

- Pulse la tecla de país.

Aparecerá la pantalla "Lista de países".

Si el destino se encuentra en otro país, se modificará el ajuste correspondiente.

- Una vez seleccionado el país, sólo tendrá que cambiarlo si elige un destino situado en otro país.

4 Pulse el POI al que desea acceder.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

- Pulse [Ordenar].

Cada vez que pulse [Ordenar] cambiará el orden de clasificación.

- El orden actual aparecerá en la parte superior derecha de la pantalla.
 - : Clasifica los elementos de la lista en orden según la distancia desde la posición del vehículo.
 - : Clasifica los elementos de la lista alfabéticamente.

Búsqueda de un punto de interés (POI) cercano

Puede buscar puntos de interés en los alrededores.

1 Vaya a la pantalla "Búsq. PDI".

2 Pulse [Cerca de mí].

Los POI se dividen en diferentes categorías.

3 Pulse la categoría a la que desea acceder.

Aparecerá la pantalla "Lista PDI".

- Si existen más categorías detalladas dentro de la categoría seleccionada, repita este paso tantas veces como sean necesarias.

4 Pulse el POI al que desea acceder.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

Búsqueda y selección de una ubicación

Búsqueda de puntos de interés (POI) cerca del destino

- Esta función sólo está disponible cuando se ha establecido la ruta.

1 Vaya a la pantalla "Búsq. PDI".

2 Pulse [Cerca destino].

Los POI se dividen en diferentes categorías.

3 Pulse la categoría a la que desea acceder.

Aparecerá la pantalla "Lista PDI".

- Si existen más categorías detalladas dentro de la categoría seleccionada, repita este paso tantas veces como sean necesarias.

4 Pulse el POI al que desea acceder.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

Búsqueda de puntos de interés (POI) cerca de la ciudad

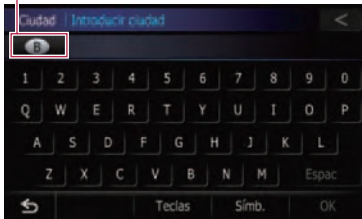
Puede buscar puntos de interés cerca de una ciudad en concreto.

1 Vaya a la pantalla "Búsq. PDI".

2 Pulse [Alrededor ciudad].

Aparecerá la pantalla "Introducir ciudad".

Tecla de país



3 Introduzca el nombre de la ciudad y, a continuación, pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Selección ciudad".

- Pulse la tecla de país.
Aparecerá la pantalla "Lista de países".

Si el destino se encuentra en otro país, se modificará el ajuste correspondiente.

- Una vez seleccionado el país, sólo tendrá que cambiarlo si elige un destino situado en otro país.

4 Pulse el nombre de la ciudad que desee.

Aparecerá la pantalla "Lista PDI".

- Pulse

La ubicación correspondiente de la ciudad aparecerá en la pantalla del mapa.

5 Pulse la categoría a la que desea acceder.

Los POI se dividen en diferentes categorías.

6 Pulse el POI al que desea acceder.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

Selección del destino desde "Favoritos"

Si almacena las ubicaciones que visita con frecuencia, se ahorrará tiempo y esfuerzo.

Seleccionar un elemento de la lista se presenta como una forma sencilla de especificar la posición.

- Esta función no estará disponible si no existen ubicaciones registradas en "Favoritos".

➔ Si desea más información, consulte *Registro de una ubicación en la "Favoritos"* en la página 50.

1 Vaya a la pantalla "Menú de destino".

2 Pulse [Favoritos].

Aparecerá la pantalla "Favoritos".



3 Pulse la entrada a la que desea acceder.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

Búsqueda de puntos de interés utilizando los datos de la tarjeta de memoria SD

Es posible crear un punto de interés (POI) personalizado utilizando el programa de utilidades "NavGate FEEDS", que está disponible por separado en el PC ("NavGate FEEDS" estará disponible en nuestro sitio web). Si almacena el punto de interés (POI) personalizado de forma adecuada e inserta la tarjeta de memoria SD, el sistema podrá utilizar los datos para realizar búsquedas.

1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 15.

2 Vaya a la pantalla "Menú de destino".

3 Pulse [navgate FEEDS].

Los POI se dividen en diferentes categorías.

4 Pulse la categoría a la que desea acceder.

Aparecerá la pantalla "Selecc. PDI".

5 Pulse el POI al que desea acceder.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

Selección de una ubicación que buscó recientemente

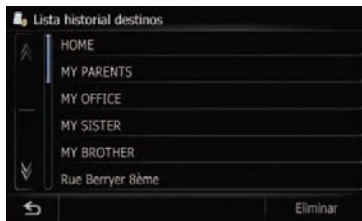
Los lugares que ha buscado en el pasado se almacenan automáticamente en "Historial".

- Si no se ha almacenado ninguna ubicación en el Historial de destinos, no podrá seleccionar [Historial]. (Si calcula una ruta, puede seleccionar [Historial].)
- "Historial" puede almacenar hasta 100 ubicaciones. Si las entradas alcanzan el número máximo, la nueva entrada sobrescribe a la antigua.

1 Vaya a la pantalla "Menú de destino".

2 Pulse [Historial].

Aparecerá la pantalla "Lista historial destinos".



3 Pulse la entrada a la que desea acceder.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

Búsqueda de una ubicación por coordenadas

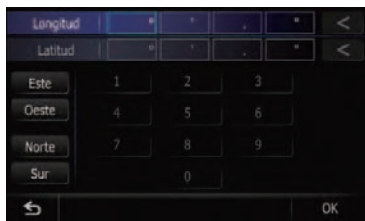
Al introducir una latitud y longitud, localizará la ubicación.

1 Vaya a la pantalla "Menú de destino".

2 Pulse [Coordenadas].

Aparecerá la pantalla "Entrada coordenadas".

Búsqueda y selección de una ubicación



3 Pulse [Este] o [Oeste] y, a continuación, introduzca la longitud.

Por ejemplo, para introducir O 50°1'2.5", pulse [Oeste], [0], [5], [0], [0], [1], [0], [2] y [5].

4 Pulse [Norte] o [Sur] y, a continuación, introduzca la latitud.

Por ejemplo, para introducir N 5°1'2.5", pulse [Norte], [0], [5], [0], [1], [0], [2] y [5].

5 Pulse [OK].

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

Registro de una ubicación en la "Favoritos"

Registro de una ubicación mediante la "Favoritos"

La **Favoritos** puede almacenar hasta 400 ubicaciones registradas. Puede incluir su domicilio, sus sitios favoritos y los destinos que ya haya registrado.

1 Vaya a la pantalla "Menú de destino".

2 Pulse [Favoritos].

Aparecerá la pantalla "Favoritos".

3 Pulse [Agregar].

Aparecerá la pantalla "Seleccionar método de búsqueda".

4 Busque una ubicación.

- ➔ Si desea más información, consulte Capítulo 8.

5 Cuando se visualice el mapa de la ubicación que desea registrar, pulse [OK].

Se registrará la ubicación y, a continuación, aparecerá la pantalla "Editar favorito".

- ➔ Si desea más información, consulte *Edición de la entrada en la "Favoritos"* en esta página.

6 Pulse [OK].

Finalizará el registro.

Registro de una ubicación mediante el modo de desplazamiento

1 Pulse y arrastre la pantalla para desplazar el mapa hasta la posición que desee registrar.



2 Pulse  para visualizar el menú Acceso rápido.

3 Pulse .

Se registrará la ubicación y, a continuación, aparecerá la pantalla "Editar favorito".

- ➔ Si desea más información, consulte *Edición de la entrada en la "Favoritos"* en esta página.

4 Pulse [OK].

Finalizará el registro. .

Edición de los lugares registrados

Edición de la entrada en la "Favoritos"

1 Vaya a la pantalla "Menú de destino".

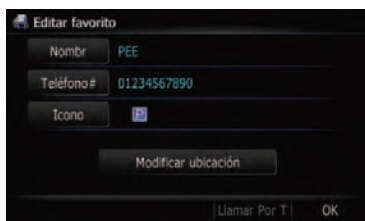
2 Pulse [Favoritos].

Aparecerá la pantalla "Favoritos".

3 Pulse la tecla  que aparece junto a la ubicación que desea editar.

Aparecerá la pantalla "Editar favorito".

Registro y edición de ubicaciones



4 Pulse [Nombr].

Puede introducir el nombre deseado.

- Para el nombre, se pueden introducir hasta 17 caracteres.

- Pulse [Teléfono#].

Puede editar el número de teléfono registrado.

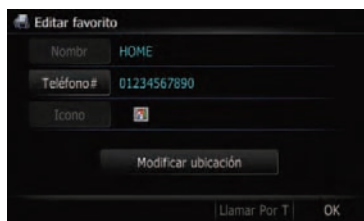
Para marcar el número, pulse [Llamar Por Teléfono].

- Pulse [Icono].

El símbolo que aparece en el mapa y "Favoritos".

- Pulse [Modificar ubicación].

Puede cambiar el lugar registrado desplazándose por el mapa.



- Pulse [Teléfono#].

Puede editar el número de teléfono registrado.

Para marcar el número, pulse [Llamar Por Teléfono].

- Pulse [Modificar ubicación].

Puede cambiar el lugar registrado desplazándose por el mapa.

4 Pulse [OK].

Finalizará el registro.

Clasificación de la entrada en "Favoritos"

1 Vaya a la pantalla "Menú de destino".


2 Pulse [Favoritos].


Aparecerá la pantalla "Favoritos".


3 Pulse [Ordenar].

Cada vez que pulse [Ordenar] cambiará el orden de clasificación.

- El orden actual aparecerá en la parte superior derecha de la pantalla.

-  : Clasifica los elementos de la lista en orden según la distancia desde la posición del vehículo.

-  : Clasifica los elementos de la lista alfabéticamente.

-  : Clasifica los elementos en la lista siguiendo el orden de los utilizados más recientemente.

Edición de su domicilio

Cuando haya registrado la dirección de su casa, podrá editar la información introducida.

1 Vaya a la pantalla "Menú de destino".

2 Pulse [Favoritos].

Aparecerá la pantalla "Favoritos".

- Su domicilio aparecerá en la parte superior de la lista.



3 Pulse que aparece junto a su domicilio.

Aparecerá la pantalla "Editar favorito".

Eliminación de una entrada de la "Favoritos"

1 Vaya a la pantalla "Menú de destino".

2 Pulse [Favoritos].

Aparecerá la pantalla "Favoritos".

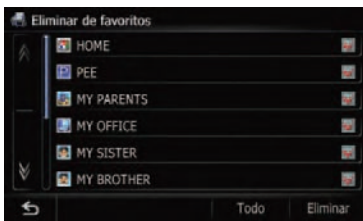
3 Pulse [Eliminar].

Aparecerá la pantalla "Eliminar de favoritos".



4 Seleccione la ubicación que desea eliminar.

Aparecerá una marca de verificación en la ubicación seleccionada.



▪ Pulse [Todo].

Selecciona todas las entradas.

▪ Pulse [Ning.].

Se muestra cuando se han seleccionado todas las ubicaciones. Cancela todas las ubicaciones seleccionadas.

5 Pulse [Eliminar].

Aparecerá un mensaje que le preguntará si confirma la eliminación.



6 Pulse [Sí].

Los datos seleccionados se borran.

▪ Pulse [No].

Se cancela la eliminación.

Exportación e importación de la entrada en "Favoritos"

Exportación de la entrada en "Favoritos"

Puede exportar los datos de "Favoritos" a una tarjeta de memoria SD para editarlos utilizando el programa de utilidades "NavGate FEEDS", que está disponible por separado en su PC.

Si existen datos anteriores en la tarjeta de memoria SD, cuando se exporten los datos actuales los datos existentes se sobrescribirán por los nuevos datos.

1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 15.

2 Vaya a la pantalla "Menú de destino".

3 Pulse [Favoritos].

Aparecerá la pantalla "Favoritos".

4 Pulse .

Se iniciará la exportación de los datos.

Cuando finalice la exportación de los datos, aparecerá el siguiente mensaje.

Registro y edición de ubicaciones



5 Pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Favoritos".

Importación de "Favoritos" editados en "NavGate FEEDS"

Puede importar las ubicaciones que haya editado en el programa de utilidades "NavGate FEEDS", que está disponible por separado en "Favoritos".

- ❑ Al importar una ubicación que ya está registrada en "Favoritos", ésta se sobrescribirá.

1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 15.

2 Vaya a la pantalla "Menú de destino".

3 Pulse [Favoritos].

Aparecerá la pantalla "Favoritos".

4 Pulse [Importar].

Aparecerá el siguiente mensaje.



5 Pulse [Sí].

Se iniciará la importación de los datos.

Cuando finalice la importación de los datos, aparecerá la pantalla "Favoritos".

Eliminación de una entrada del "Historial"

Se pueden eliminar los elementos del **Historial**. Se pueden eliminar de una vez todas las entradas del **Historial**.

1 Vaya a la pantalla "Menú de destino".

2 Pulse [Historial].

Aparecerá la pantalla "Lista historial destinos".

3 Pulse [Eliminar].

Aparecerá la pantalla "Eliminar de historial".



4 Seleccione la ubicación que desea eliminar.

Aparecerá una marca de verificación en la ubicación seleccionada.



- Pulse [Todo].

Selecciona todas las entradas.

- Pulse [Ning.].

Se muestra cuando se han seleccionado todas las ubicaciones. Cancela todas las ubicaciones seleccionadas.

5 Pulse [Eliminar].

Aparecerá un mensaje que le preguntará si confirma la eliminación.

6 Pulse [Sí].

Los datos seleccionados se borran.

- Pulse [No].

Se cancela la eliminación.

Uso de la información del tráfico

Puede comprobar la información del tráfico en tiempo real retransmitida por el canal de mensajes de tráfico (TMC) del sistema de datos de radio FM (RDS) en la pantalla. Esta información del tráfico se actualiza periódicamente. Cuando el sistema de navegación recibe información actualizada del tráfico, la muestra sobre el mapa junto con la información textual detallada si está disponible. Cuando está circulando por una ruta y hay información del tráfico sobre su ruta actual, el sistema la detectará y le preguntará si desea calcular una nueva ruta o sugerirá otra ruta automáticamente.

- ❑ El sistema obtiene información del tráfico para un radio de hasta 150 km desde la posición del vehículo. (Si hay mucha información del tráfico alrededor del vehículo, el radio será inferior a 150 km.)
- ❑ Al usar la información del servicio RDS-TMC, podrá disfrutar de las siguientes funciones del sistema de navegación:
 - Visualizar una lista de la información del tráfico
 - Visualizar la información del tráfico en un mapa
 - Sugerir una ruta para evitar atascos de tráfico mediante la información
- ❑ El término “atasco de tráfico” de este apartado hace referencia a los siguientes tipos de información del tráfico: tráfico lento, con atascos y estacionario, y carreteras cerradas/bloqueadas. Siempre se tiene en cuenta esta información al comprobar su itinerario, y la información relacionada con estos sucesos no se puede desactivar. Si selecciona cualquier otra información del tráfico en **[Conf. tráfico]**, podrá visualizarla en una lista o en un mapa.
 - ➔ Si desea más información, consulte *Selección de la información de tráfico de la pantalla* en la página 58.

1 Vaya a la pantalla “Menú de destino”.

2 Pulse [Tráfico].

Aparecerá la pantalla “Menú Tráfico”.

Comprobación de toda la información de tráfico

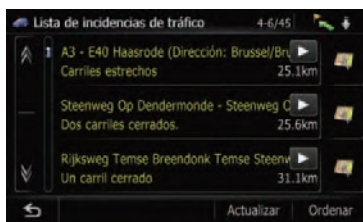
Toda la información del tráfico sobre la ruta actual se muestra en la pantalla en forma de lista.

1 Vaya a la pantalla “Menú Tráfico”.

2 Pulse [Lista tráfico].

Aparecerá la pantalla “Lista de incidencias de tráfico”.

Se muestra la lista de los datos de tráfico recibidos.



3 Seleccione el incidente que desea ver con mayor detalle.

Aparecerán más datos del incidente de tráfico seleccionado.

- ❑ Si pulsa el incidente que desea ver, podrá acceder a la información detallada relacionada con él. Si la información no cabe en una pantalla, pulse **M** o **A** para ver el resto.
- Pulse **[Ordenar]**.

Puede clasificar la información del tráfico.



Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- :

Puede ordenar la información del tráfico por distancia desde su posición actual.

En cuanto a la lista que se muestra cuando pulsa **[Lista tráfico]**, la lista se clasificará en función de la distancia lineal del vehículo hasta la información del tráfico.

En cuanto a la lista que se muestra cuando pulsa **[Tráfico en ruta]**, la lista se clasificará en función de la distancia del vehículo hasta la información del tráfico.


- : Puede ordenar la información del tráfico alfabéticamente.
- : Puede ordenar la información de tráfico según el tipo de incidente. La lista se clasificará siguiendo el orden de carreteras cerradas/bloqueadas, atascos, accidentes, obras y otros.

El orden actual aparecerá en la parte superior derecha de la pantalla.


- Pulse **[Actualizar]**.

Cuando se recibe información de tráfico nueva, se modifica la actual o se eliminan datos antiguos, la lista se actualiza para mostrar la nueva situación.

- Pulse .

Si pulsa , podrá consultar en el mapa dónde está el lugar. (No se puede consultar la información del tráfico si no es en relación con un lugar concreto.)

4 Pulse .


Permite volver a la pantalla anterior. 

Comprobación de la información del tráfico en la ruta

Toda la información del tráfico sobre la ruta actual se muestra en la pantalla en forma de lista.

- **Pulse [Tráfico en ruta].**

Aparecerá la pantalla "Tráfico en ruta".

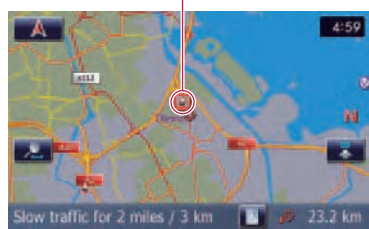
La forma de comprobar el contenido mostrado en la pantalla es la misma que en "Comprobación de toda la información de tráfico". 






Cómo leer información del tráfico en el mapa

La información sobre los incidentes de tráfico aparece en el mapa del siguiente modo.

- Cuando la escala del mapa es 5 km (2,5 millas) o inferior, se muestra una línea.
- El icono aparece únicamente si la escala del mapa es de 20 km (10 millas) o menos. Si se modifica la escala, se cambia el tamaño de los iconos en función de la escala seleccionada.

Icono de incidente de tráfico



-  con línea amarilla: Tráfico con paradas intermitentes
-  con línea roja: Tráfico totalmente detenido
-  con línea negra: Carretera cerrada/bloqueada
-  etc.: Accidentes, construcciones, etc. 

Configuración de una ruta alternativa para evitar un atasco

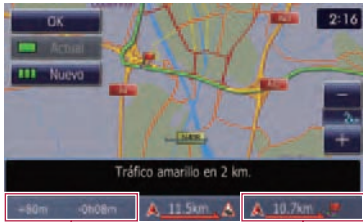
Cada cierto tiempo, el sistema de navegación revisa si hay información del tráfico sobre la ruta. Si el sistema de navegación detecta atascos en la ruta, intentará encontrar una ruta mejor de fondo.

- Se comprobarán los siguientes tipos de incidentes de tráfico en la ruta: tráfico lento, con atascos y estacionario, y carreteras cerradas/bloqueadas.

Uso de la información del tráfico

Comprobación automática de la información de atascos

Si hay información sobre atascos en su ruta actual y se puede establecer una ruta alternativa, el sistema de navegación le recomendará automáticamente una nueva ruta alternativa. En tal caso, aparecerá la siguiente pantalla.



①

②

- ① Distancia desde la posición actual del vehículo hasta el punto en que se introducirá en la nueva ruta.
- ② Diferencia de distancia y tiempo de viaje entre la ruta existente y la nueva ruta.
- ❑ Si el sistema no puede encontrar información sobre atascos para su ruta actual o no puede encontrar una alternativa, no se realiza ninguna operación.

1 Pulse [Nuevo].

Aparece la ruta recomendada en pantalla.

- Pulse **[Actual]**.

Aparece la ruta actual en pantalla.

2 Pulse [OK].

Se configura la ruta mostrada.

- ❑ Si no se realiza ninguna selección, se restablece la pantalla anterior.

Comprobación manual de la información de atascos

Si pulsa el icono de notificación en la pantalla del mapa, podrá comprobar la información del tráfico para su ruta mientras se muestre el icono. El icono de notificación se muestra en la pantalla del mapa de navegación, única-

mente si hay información del tráfico de su ruta.

- ❑ El icono de notificación no estará disponible si el vehículo se desvía de la ruta.

1 Configure [Mostrar incid. tráfico] como [Ver].

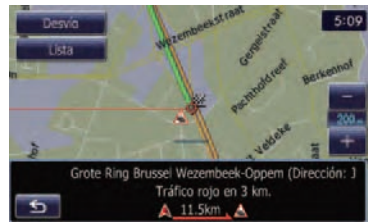
- ➔ Si desea más información, consulte **Mostrar incid. tráfico** en la página 29.

2 Visualización de la pantalla del mapa.

Cuando el sistema obtiene información sobre el tráfico de la ruta actual, aparece el icono.

3 Pulse el icono mientras se muestra.

La información del tráfico de la ruta actual aparecerá en la pantalla del mapa.



4 Pulse [Desvío] para buscar una ruta alternativa.

Tras pulsar **[Desvío]**, se vuelve a calcular la ruta teniendo en cuenta todos los atascos de la ruta actual.

- ❑ **[Desvío]** estará habilitado sólo si el sistema encuentra "atascos de tráfico".
- ❑ El "icono de notificación" muestra la información del tráfico más cercana en la ruta. No obstante, si pulsa **[Desvío]**, se vuelve a calcular la ruta teniendo en cuenta no sólo esta información, si no la información sobre todos los atascos de la ruta.


Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte "*Comprobación automática de la información de atascos*".

- ➔ Si desea más información, consulte *Comprobación automática de la información de atascos* en esta página.

- Pulse **[Lista]**.

Aparecerá la pantalla "**Tráfico en ruta**".

- Pulse .

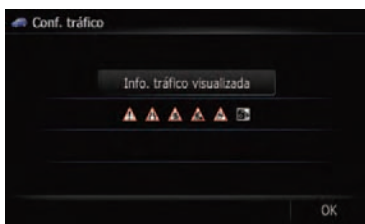
El mensaje desaparece y vuelve a aparecer el mapa. .

Selección de la información de tráfico de la pantalla

Existen distintos tipos de información del tráfico que se pueden recibir a través del servicio RDS-TMC. Puede seleccionar cuáles desea incorporar al y mostrar en el sistema de navegación.

1 Pulse [Conf. tráfico] en la pantalla "Menú Tráfico".

Aparecerá la pantalla "Conf. tráfico".

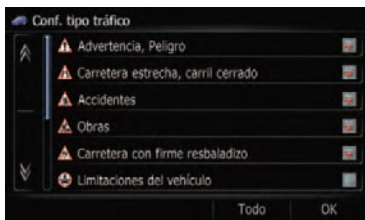


2 Pulse [Info. tráfico visualizada].

Aparecerá la pantalla "Conf. tipo tráfico".

3 Pulse el elemento de información del tráfico que desea ver.

Aparecerá una marca de verificación junto a la información del tráfico seleccionada.



- Pulse [Todo].

Selecciona toda la información del tráfico.

- Pulse [Ning.].

Aparece cuando se selecciona toda la información del tráfico. Cancela toda la información del tráfico seleccionada.

4 Pulse [OK].

Se agrega a la pantalla el icono de información del tráfico seleccionado.


5 Pulse [OK]. .

Selección manual del proveedor de servicios RDS-TMC preferido

Se ha configurado un proveedor de servicios TMC predeterminado para cada país. El sistema de navegación sintoniza la radio con una buena recepción para conectarse con los proveedores de servicios RDS-TMC preferidos. Si desea configurar otro proveedor de servicios RDS-TMC preferido, puede seleccionar uno manualmente en la lista de proveedores de servicios RDS-TMC disponibles.

1 Pulse [Proveedor TMC] en la pantalla "Menú Tráfico".

2 Pulse el proveedor de servicios que desea de la lista.

Tras haberlo pulsado, el sistema empezará a sintonizar el canal del proveedor de servicios RDS-TMC que desea. Una vez realizada correctamente la sintonización, el sistema vuelve a mostrar el mapa. .

Registro y conexión del dispositivo Bluetooth

Si su dispositivo dispone de tecnología Bluetooth®, este sistema de navegación puede conectarse al dispositivo de forma inalámbrica. Esta sección describe cómo configurar una conexión Bluetooth.

Para obtener más información acerca de la conectividad con los dispositivos que cuentan con tecnología inalámbrica Bluetooth, consulte la información en nuestro sitio web.

Preparación de los dispositivos de comunicación

Este sistema de navegación cuenta con una función integrada para utilizar dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth.

➔ Para los detalles, consulte *Notas sobre la telefonía manos libres* en la página 72.

En este sistema de navegación es posible registrar y utilizar dispositivos que cuenten con los siguientes perfiles.

- HFP (Hands Free Profile)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- ❑ Si se desactiva el sistema de navegación, la conexión Bluetooth también se desconectará. Cuando el sistema se reinicia, el sistema trata de volver a conectar automáticamente el teléfono móvil conectado anteriormente. Incluso si la conexión se interrumpe por algún motivo, el sistema vuelve a conectar automáticamente el teléfono móvil especificado (excepto cuando la conexión se interrumpe por el funcionamiento del teléfono móvil). ❑

Registro de dispositivos Bluetooth

Cuando conecta por primera vez el dispositivo compatible con tecnología inalámbrica Bluetooth, debe registrarlo. Se pueden registrar

hasta 5 dispositivos. Existen tres métodos de registro:

- Búsqueda de dispositivos Bluetooth cercanos
 - Búsqueda de un dispositivo Bluetooth concreto
 - Emparejado desde sus dispositivos Bluetooth
- ❑ Si intenta registrar más de 5 dispositivos, el sistema le pedirá que seleccione uno de los dispositivos ya registrados para eliminarlo.
- ➔ Para los detalles, consulte *Eliminación de un dispositivo registrado* en la página 62.

Para registrar sus dispositivos Bluetooth, vaya a la pantalla "**Configuración de Bluetooth**".

1 Pulse el botón HOME para visualizar el "Menú superior".

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "**Menú de configuración**".

3 Pulse [Configuración de Bluetooth].

Aparecerá la pantalla "**Configuración de Bluetooth**".

Búsqueda de dispositivos Bluetooth cercanos

El sistema busca dispositivos Bluetooth disponibles cerca del sistema de navegación, los muestra en una lista y los registra para establecer la conexión.

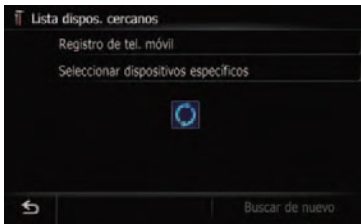
1 Active la tecnología inalámbrica Bluetooth en los dispositivos.

En algunos dispositivos Bluetooth, no son necesarias medidas específicas para activar la tecnología inalámbrica Bluetooth. Para los detalles, consulte el manual de instrucciones del dispositivo.

2 Vaya a la pantalla "Configuración de Bluetooth".

3 Pulse [Registro].

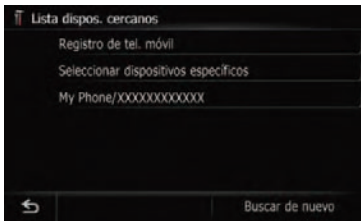
Aparecerá la pantalla "Lista dispos. cercanos".



El sistema busca dispositivos compatibles con la tecnología Bluetooth que estén a la espera de conectarse y los muestra en la lista si se han encontrado el dispositivo.

- Aparecerá una lista con un máximo de 30 dispositivos, en el orden en el que se han encontrado.

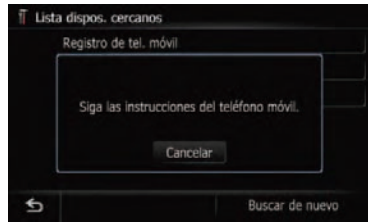
4 Espere hasta que aparezca el dispositivo Bluetooth en la lista.



- Si no puede encontrar el dispositivo Bluetooth que desea conectar, compruebe que el dispositivo está a la espera de la conexión con la tecnología inalámbrica Bluetooth.

5 Pulse el nombre del dispositivo Bluetooth que desea registrar.

Aparece el mensaje "Siga las instrucciones del teléfono móvil."



6 Introduzca el código PIN (el código PIN predeterminado es "1111") utilizando el dispositivo Bluetooth.

El dispositivo quedará registrado en el sistema de navegación.

Una vez registrado correctamente el dispositivo, se establecerá la conexión Bluetooth desde el sistema de navegación.

- Si el dispositivo registrado cuenta con HFP, se establecerá la conexión manos libres.
- Si el dispositivo registrado cuenta con A2DP, se establecerá la conexión de audio Bluetooth.
- Si el dispositivo registrado dispone tanto de HFP como de A2DP, se establecerá la conexión manos libres y de audio Bluetooth.

Búsqueda de un dispositivo Bluetooth concreto

Si no puede conectar su dispositivo Bluetooth utilizando la búsqueda de dispositivos cercanos y [Registro de tel. móvil], pruebe este método si aparece en la lista su dispositivo Bluetooth.

1 Active la tecnología inalámbrica Bluetooth en los dispositivos.

En algunos dispositivos Bluetooth, no son necesarias medidas específicas para activar la tecnología inalámbrica Bluetooth. Para los detalles, consulte el manual de instrucciones del dispositivo.

2 Vaya a la pantalla "Configuración de Bluetooth".

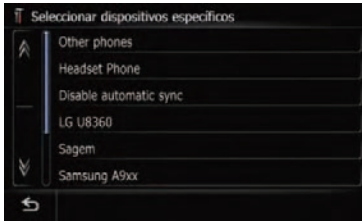
Registro y conexión del dispositivo Bluetooth

3 Pulse [Registro].

Aparecerá la pantalla "Lista dispo. cercanos".

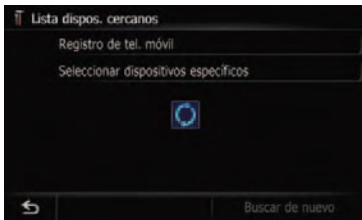
4 Pulse [Seleccionar dispositivos específicos].

Aparecerá la pantalla "Seleccionar dispositivos específicos".



5 Pulse el nombre del modelo del dispositivo Bluetooth que desea conectar.

El sistema busca dispositivos compatibles con la tecnología Bluetooth que estén a la espera de conectarse y los muestra en la lista si se ha encontrado el dispositivo.



- Si no puede encontrar el nombre del modelo que busca en la lista, pulse [Other phones] para buscar los dispositivos disponibles que se encuentran en las proximidades.

6 Pulse el nombre del dispositivo Bluetooth que desea registrar.

Aparece el mensaje "Siga las instrucciones del teléfono móvil."



7 Introduzca el código PIN (el código PIN predeterminado es "1111") utilizando el dispositivo Bluetooth.

El dispositivo quedará registrado en el sistema de navegación.

Una vez registrado correctamente el dispositivo, se establecerá la conexión Bluetooth desde el sistema de navegación.

- Si el dispositivo registrado cuenta con HFP, se establecerá la conexión manos libres.
- Si el dispositivo registrado cuenta con A2DP, se establecerá la conexión de audio Bluetooth.
- Si el dispositivo registrado dispone tanto de HFP como de A2DP, se establecerá la conexión manos libres y de audio Bluetooth.

Emparejado desde sus dispositivos Bluetooth

Puede registrar el dispositivo Bluetooth ajustando el sistema de navegación en modo de espera y solicitando conexión desde el dispositivo Bluetooth.

1 Active la tecnología inalámbrica Bluetooth en los dispositivos.

En algunos dispositivos Bluetooth, no son necesarias medidas específicas para activar la tecnología inalámbrica Bluetooth. Para los detalles, consulte el manual de instrucciones del dispositivo.

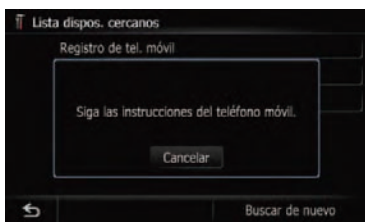
2 Vaya a la pantalla "Configuración de Bluetooth".

3 Pulse [Registro].

Aparecerá la pantalla "Lista dispo. cercanos".

4 Pulse [Registro de tel. móvil].

El sistema de navegación espera a la conexión con la tecnología inalámbrica Bluetooth.



5 Registre el sistema de navegación en el dispositivo Bluetooth.

Si el dispositivo le solicita una contraseña, introduzca el código PIN (contraseña) del sistema de navegación.

Cuando el dispositivo se haya registrado correctamente, la configuración de conexión se realiza desde el dispositivo.

- ❑ Si el registro no se realiza correctamente, repita el proceso desde el inicio.

Eliminación de un dispositivo registrado

Si ya ha registrado 5 dispositivos Bluetooth y desea agregar otro más, primero deberá eliminar uno de los dispositivos registrados.

- ❑ Si se elimina un teléfono registrado, también se borrarán todas las entradas de la agenda telefónica y las listas del registro de llamadas relativas a ese teléfono.

1 Vaya a la pantalla "Configuración de Bluetooth".

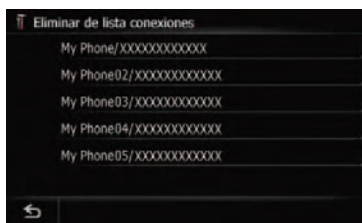
2 Pulse [Registro].

Aparecerá el siguiente mensaje.



3 Pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Eliminar de lista conexiones".



4 Pulse el nombre del dispositivo Bluetooth que desea eliminar.

Se cancela el registro.

Conexión de un dispositivo Bluetooth registrado

El sistema de navegación conecta automáticamente el dispositivo Bluetooth seleccionado como el destino de conexión. Sin embargo, será necesario conectar el dispositivo Bluetooth manualmente en los casos que se indican a continuación:

- Hay dos o más dispositivos Bluetooth registrados y desea seleccionar manualmente el que se va a utilizar.
- Desea volver a conectar un dispositivo Bluetooth desconectado.
- No se puede establecer automáticamente la conexión por algún motivo.

Registro y conexión del dispositivo Bluetooth

Si se inicia la conexión manualmente, lleve a cabo el siguiente procedimiento. Puede conectar también el dispositivo Bluetooth si el sistema de navegación lo detecta automáticamente.

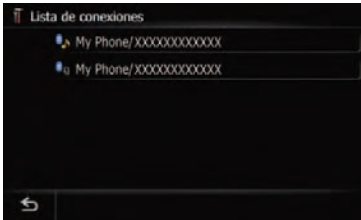
1 Active la tecnología inalámbrica Bluetooth en los dispositivos.

En algunos dispositivos Bluetooth, no son necesarias medidas específicas para activar la tecnología inalámbrica Bluetooth. Para los detalles, consulte el manual de instrucciones del dispositivo.

2 Vaya a la pantalla "Configuración de Bluetooth".

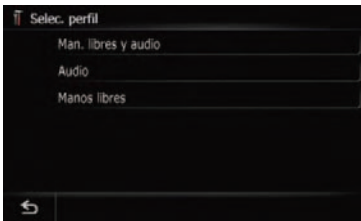
3 Pulse [Conexión].

Aparecerá la pantalla "Lista de conexiones".



4 Pulse el nombre del dispositivo que desea conectar.

Aparecerá la pantalla "Selecc. perfil".



5 Pulse el perfil que desea conectar.

Puede seleccionar uno de los perfiles siguientes:

- **[Audio]:**
Conecta el dispositivo como reproductor de audio Bluetooth.
- **[Manos libres]:**
Conecta el dispositivo como el teléfono manos libres.

Se inicia la conexión.

Cuando se ha establecido correctamente una conexión, aparecerá un mensaje y la pantalla volverá al mapa pulsando **[OK]**.

- Para cancelar la conexión con el dispositivo, pulse **[Cancelar]**.
- El dispositivo seleccionado quedará fijado para establecer la conexión con prioridad.
- Si la conexión no se realiza correctamente, compruebe si el dispositivo está a la espera de una conexión y vuelva a intentarlo.

⚠ PRECAUCIÓN

Por su seguridad, intente no hablar por teléfono mientras conduce.

Si su teléfono móvil cuenta con tecnología Bluetooth®, podrá conectar este sistema de navegación al teléfono móvil sin cables. Si usa la función manos libres, podrá utilizar el sistema de navegación para realizar o recibir llamadas. También puede transferir los datos de la agenda telefónica almacenados en el teléfono móvil al sistema de navegación. Esta sección describe cómo se configura una conexión Bluetooth y cómo se debe utilizar un teléfono móvil compatible con tecnología Bluetooth en el sistema de navegación.

Para obtener más información acerca de la conectividad con el teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth, consulte la información en nuestro sitio web.

Visualización de Menú de teléfono

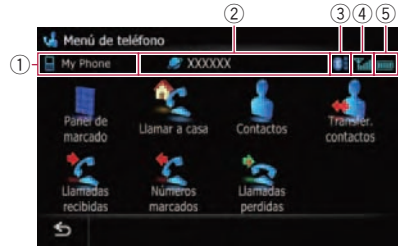
Utilice **"Menú de teléfono"** si conecta el teléfono móvil al sistema de navegación.

➡ Para los detalles sobre la operación, consulte *Registro y conexión del dispositivo Bluetooth* en la página 59.

1 Pulse el botón HOME para visualizar el "Menú superior".

2 Pulse [Teléfono].

Aparecerá la pantalla **"Menú de teléfono"**.



- ① Nombre del teléfono móvil conectado
- ② Nombre de red de la empresa de telefonía móvil
- ③ fuerza de la conexión Bluetooth establecida entre el sistema de navegación y el dispositivo
- ④ Estado de recepción del teléfono móvil
- ⑤ Estado de la batería del teléfono móvil

Realizar una llamada telefónica

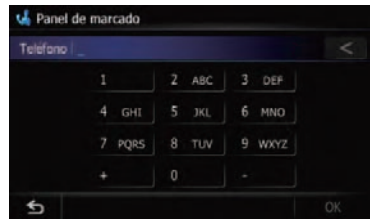
Existen distintas formas de realizar una llamada telefónica.

Marcación directa

1 Vaya a la pantalla "Menú de teléfono".

2 Pulse [Panel de marcado].

Aparece la pantalla de marcación directa.



3 Introduzca el número de teléfono pulsando las teclas correspondientes.

Se muestra el número de teléfono que ha introducido.

Y se activará **[OK]**.

Uso de la telefonía manos libres


- Pulse .

El número introducido se borra dígito a dígito comenzando desde el final del mismo. Si sigue pulsando esta tecla, borrará todos los dígitos.

- Pulse .

Permite volver a la pantalla anterior.

4 Pulse [OK] para realizar una llamada.

- Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .

5 Pulse para finalizar la llamada.

Realizar una llamada a casa de forma sencilla

Puede realizar una llamada a casa sin tener que introducir el número telefónico si ya se ha registrado anteriormente.

1 Vaya a la pantalla “Menú de teléfono”.

2 Pulse [Llamar a casa].

Se inicia la marcación del teléfono de casa.

- Si aún no ha registrado su número de casa, aparecerá un mensaje. Pulse [Registro] para comenzar con el registro.
 - ➔ Para los detalles, consulte *Registro de su domicilio* en la página 79.

Llamada a un número en “Lista de contactos”

Una vez localizada la entrada a la que desea llamar en la pantalla “Lista de contactos”, puede seleccionar el número y realizar la llamada.

- Antes de utilizar esta función, deberá configurar el número de teléfono de la agenda telefónica en “Contactos”.
 - ➔ Si desea más información, consulte *Transferencia de la agenda telefónica* en la página 69.

1 Vaya a la pantalla “Menú de teléfono”.

2 Pulse [Contactos].

Aparecerá la pantalla “Lista de contactos”.



3 Cambie la página de la lista para visualizar la entrada que desee.

Si pulsa una ficha del alfabeto, podrá pasar a la primera página de los contactos cuyos nombres comienzan con dicha letra.

Fichas del alfabeto

Desplaza la pantalla al comienzo de la página, incluyendo la entrada cuyos nombres comienzan con alguna de las letras del alfabeto seleccionadas.

Si pulsa [#ABCDE], también se muestra la página, incluyendo la entrada cuyos nombres comienzan con símbolos primarios o números. Si pulsa [Otros], se muestra la página, incluyendo entradas que no están asignadas a cualquiera del resto de fichas.

4 Pulse la entrada que desee de la lista para realizar una llamada.

- Si la entrada cuenta con varios datos de número de teléfono, aparecerá la lista de selección.
 - Pulse [Búsqueda]. Aparecerá la pantalla “Búsq. nombre contactos”. Puede buscar entre los nombres registrados en la pantalla “Lista de contactos”.
 - Pulse [Eliminar]. Aparecerá la pantalla “Eliminar de Contactos”. Si selecciona la entrada que desea eliminar y pulsa [Eliminar], aparecerá un mensaje. Si pulsa [OK], se eliminará la entrada.

5 Pulse para finalizar la llamada.

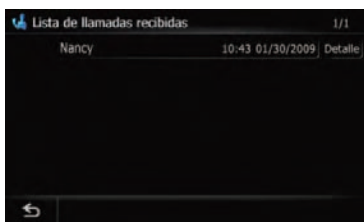
Realizar una llamada telefónica a través del registro de llamadas recibidas

El registro de llamadas recibidas almacena 30 llamadas por teléfono móvil registrado. Si el número de llamadas supera las 30, se borrará la más antigua.

1 Vaya a la pantalla “Menú de teléfono”.


2 Pulse [Llamadas recibidas].

Aparecerá la pantalla “Lista de llamadas recibidas”.

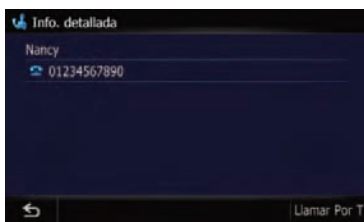


3 Pulse una entrada de la lista.

Se iniciará la marcación.

- Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .
- Pulse [**Detalle**].

Aparecerá la pantalla “Info. detallada”.



Podrá comprobar los datos del interlocutor antes de realizar una llamada telefónica.

4 Pulse  para finalizar la llamada.

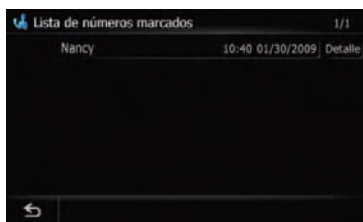
Realizar una llamada telefónica a través del registro de llamadas realizadas

El registro de llamadas realizadas almacena 30 llamadas por teléfono móvil registrado. Si el número de entradas supera las 30, se borrará la más antigua.

1 Vaya a la pantalla “Menú de teléfono”.


2 Pulse [Números marcados].

Aparecerá la pantalla “Lista de números marcados”.

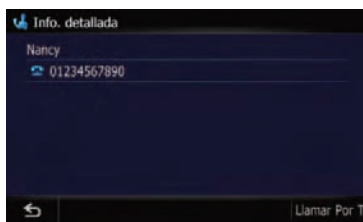


3 Pulse una entrada de la lista.

Se iniciará la marcación.

- Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .
- Pulse [**Detalle**].

Aparecerá la pantalla “Info. detallada”.



Podrá comprobar los datos del interlocutor antes de realizar una llamada telefónica.

4 Pulse  para finalizar la llamada.

Uso de la telefonía manos libres

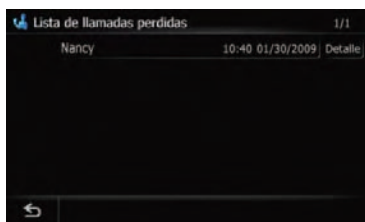
Realizar una llamada telefónica a través del registro de llamadas perdidas

El registro de llamadas perdidas almacena 30 llamadas por teléfono móvil registrado. Si el número de llamadas supera las 30, se borrará la más antigua.

1 Vaya a la pantalla “Menú de teléfono”.

2 Pulse [Llamadas perdidas].

Aparecerá la pantalla “Lista de llamadas perdidas”.



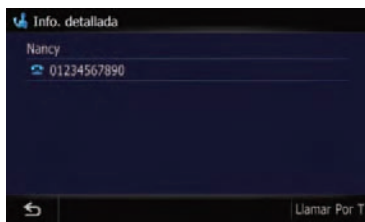
3 Pulse una entrada de la lista.

Se iniciará la marcación.

- Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse

■ Pulse [Detalle].

Aparecerá la pantalla “Info. detallada”.



Podrá comprobar los datos del interlocutor antes de realizar una llamada telefónica.

4 Pulse para finalizar la llamada.

Marcación de la entrada en “Favoritos”

Puede realizar una llamada a la entrada registrada en “Favoritos”.

1 Vaya a la pantalla “Menú de destino”.

2 Pulse [Favoritos].

Aparecerá la pantalla “Favoritos”.

3 Pulse la tecla que aparece junto a la ubicación a la que desea realizar la llamada.

Aparecerá la pantalla “Editar favorito”.

4 Pulse [Llamar Por Teléfono] para realizar una llamada.

Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .

5 Pulse para finalizar la llamada.

Marcación del número de teléfono de un POI

Puede llamar a un POI que contenga datos sobre el número de teléfono.

- No puede llamar a ubicaciones o POI que no tengan datos sobre el número de teléfono.

1 Vaya a la pantalla “Menú de destino”.

2 Pulse [POI].

Aparecerá la pantalla “Búsq. PDI”.

3 Busque el punto de interés.

Aparecerá la pantalla “Lista PDI”.

- Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Búsqueda de puntos de interés (POI)* en la página 45.

4 Pulse que aparece junto al punto de interés al que desea llamar.

Aparecerá la pantalla “Información detallada de PDI”.

5 Pulse [Llamar Por Teléfono] para realizar una llamada.

Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .

6 Pulse para finalizar la llamada.

Marcación desde el mapa

Puede realizar una llamada seleccionando el icono de una ubicación registrada o un icono de POI de la pantalla del mapa.

- No puede llamar a ubicaciones o POI que no tengan datos sobre el número de teléfono.

1 Desplácese por el mapa y coloque el cursor sobre un icono.

2 Pulse .

Aparecerá la pantalla "Información detallada de PDI".

3 Pulse [Llamar Por Teléfono] para realizar una llamada.

Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse

4 Pulse para finalizar la llamada.

Recepción de una llamada telefónica

Puede responder a llamadas en modo manos libres a través del sistema de navegación.

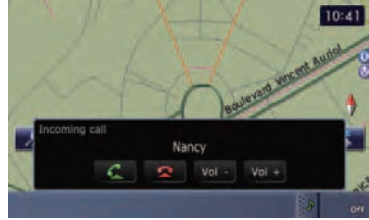
Respuesta de una llamada entrante

El sistema le informa que está recibiendo una llamada mediante la visualización de un mensaje y la reproducción de un timbre.

Si **[Preferencia contestador automático]** está en **[Apagado]**, conteste a la llamada manualmente. Podrá responder a una llamada si aparece alguna pantalla, como por ejemplo, la pantalla de mapa o la pantalla de configuración.

- Puede configurar el sistema de navegación para que responda automáticamente a las llamadas entrantes.
 - ➔ Para los detalles, consulte *Responder a una llamada automáticamente* en la página 71.

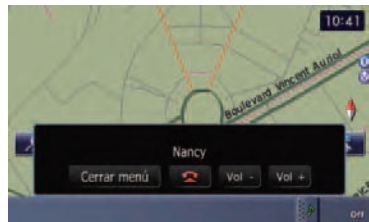
1 Cuando se recibe una llamada, aparecerá en la pantalla el menú de operación de respuesta.



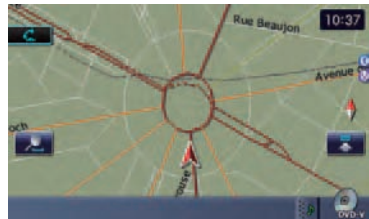
- Si el número de teléfono de la llamada recibida ya está registrado en "Contactos", aparecerá el nombre registrado.
- Dependiendo del servicio de identificación de llamantes, podría no mostrarse el número de teléfono de la llamada recibida. "Desconocido" aparecería en su lugar.

2 Para responder a una llamada entrante, pulse .


Aparece el menú de operaciones durante una llamada.



- Pulse **[Vol -]** o **[Vol +]**.
- Mientras está hablando podrá ajustar el volumen.
- Pulse para rechazar una llamada entrante.
- Si pulsa **[Cerrar menú]**, el menú se cierra y aparece .



Uso de la telefonía manos libres

Para visualizar el menú de nuevo, pulse .

3 Pulse para finalizar la llamada.

La llamada finaliza.

- ❑ Si el volumen de voz de la persona que llama es demasiado bajo y no puede oírlo, puede ajustar el volumen de la llamada.
 - ➔ Para los detalles acerca de “**Ajustes de volumen**”, consulte *Configuración del volumen de la guía y del teléfono* en la página 82.
- ❑ Puede que oiga ruidos cuando cuelgue el teléfono.


Rechazo de una llamada entrante

Puede rechazar una llamada entrante.

➔ Para los detalles, consulte *Ajuste de la función de rechazo automático* en la página 71.

● Cuando reciba una llamada, pulse .

Se rechaza la llamada.

- ❑ La llamada rechazada se guarda en el registro de llamadas perdidas.
 - ➔ Para los detalles, consulte *Realizar una llamada telefónica a través del registro de llamadas perdidas* en la página 67. 

Transferencia de la agenda telefónica

Puede transferir los números de la lista de destinos del teléfono de un usuario registrado a **Contactos**.

- ❑ Dependiendo del teléfono móvil, la “Agenda telefónica” podría denominarse “Contactos”, “Tarjetas de visita” o algo parecido.
- ❑ Con algunos teléfonos móviles no será posible transferir toda la agenda telefónica de una vez. Si este es el caso, deberá transferir una a una las direcciones desde la agenda telefónica utilizando el teléfono móvil.
- ❑ El número máximo de entradas que puede transferirse por teléfono móvil es de 1 000. Si el número de entradas supera las 1 000, no se procederá a la transferencia de las entradas adicionales. Si se registra más de un número por persona, como por ejemplo,

trabajo y casa, cada número se contabiliza por separado.

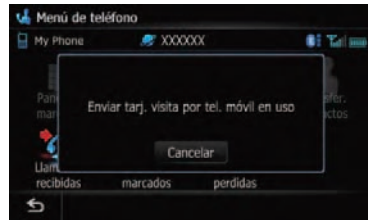
- ❑ Cada entrada puede incluir hasta 5 números de teléfono.
- ❑ En función del teléfono móvil conectado al sistema de navegación a través de la tecnología Bluetooth, puede que este sistema de navegación no muestre la agenda telefónica correctamente. (Algunos caracteres podrían no mostrarse correctamente.)
- ❑ Si la agenda telefónica del teléfono móvil incluye datos de imagen, puede que no se transfiera correctamente.
- ❑ Los datos transferidos no se pueden editar en el sistema de navegación.

1 Conecte el teléfono móvil que incluye la agenda telefónica que desea transferir.

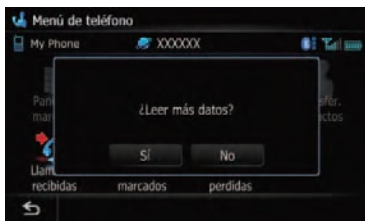
- ➔ Para los detalles, consulte *Conexión de un dispositivo Bluetooth registrado* en la página 62.

2 Pulse [Transfer. contactos] en la pantalla “Menú de teléfono”.

3 Asegúrese de que se muestra la siguiente pantalla y active su teléfono móvil para que transfiera las entradas de la agenda telefónica.



Una vez finalizada la transferencia de datos, aparecerá un mensaje preguntándole si desea transferir más datos.



4 Pulse [No].

Se importarán al sistema de navegación los datos transferidos.

Cuando haya importado correctamente los datos, se mostrará un mensaje que le indicará la finalización del proceso de importación, y aparecerá la pantalla **"Lista de contactos"**.

- Puede que el proceso dure un tiempo, según la cantidad de entradas que se desean transferir.

- Pulse [Sí].

Repita los pasos para transferir más datos.

Configuración de "Configuración de Bluetooth"

Para configurar los **"Configuración de Bluetooth"**, vaya a la pantalla **"Configuración de Bluetooth"**.

1 Pulse el botón HOME para visualizar el "Menú superior".

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla **"Menú de configuración"**.

3 Pulse [Configuración de Bluetooth].

Aparecerá la pantalla **"Configuración de Bluetooth"**.

Edición del nombre del dispositivo

Puede modificar el nombre del dispositivo que se muestra en el teléfono móvil. (La selección predeterminada es [PIONEER NAVI].)

1 Vaya a la pantalla "Configuración de Bluetooth".

2 Pulse [Nombre dispositivo].

Aparecerá el teclado para que introduzca el nombre.

3 Pulse **<** para eliminar el nombre actual e introduzca el nombre nuevo utilizando el teclado.



4 Pulse [OK].

Se ha cambiado el nombre.

- El nombre de un dispositivo puede constar de 16 caracteres como máximo.

Edición de la contraseña

Puede modificar la contraseña que se usa en la autenticación del móvil. (Por defecto es [1111]).

- Una contraseña puede estar formada por 4-8 caracteres.

1 Vaya a la pantalla "Configuración de Bluetooth".

2 Pulse [Contraseña].

Aparecerá la pantalla **"Establecer contraseña"**.

3 Pulse cualquier tecla para introducir la contraseña que desea establecer y, a continuación, [OK].

Detener la transmisión de ondas Bluetooth

Puede detener la transmisión de ondas eléctricas mediante la desactivación de la función Bluetooth. Si no utiliza la tecnología inalámbrica Bluetooth, se recomienda seleccionar [Apagado].

Uso de la telefonía manos libres

1 Vaya a la pantalla “Configuración de Bluetooth”.

2 Pulse [Bluetooth Act./Inact.].

Al pulsar [Bluetooth Act./Inact.] se alternará entre [Encendido] y [Apagado].

Cancelación del eco y reducción de los ruidos

Cuando esté utilizando la telefonía manos libres en el vehículo, es posible que escuche un eco no deseado. Esta función reduce el eco y el ruido mientras está utilizando la telefonía manos libres y conserva cierta calidad de sonido.

1 Vaya a la pantalla “Configuración de Bluetooth”.

2 Pulse [Cancelar eco].

Al pulsar [Cancelar eco] se alterna entre [Encendido] y [Apagado].

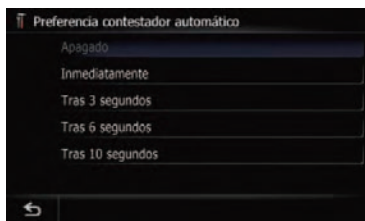
Responder a una llamada automáticamente

El sistema de navegación responde automáticamente las llamadas entrantes del teléfono móvil para que pueda responder a una llamada mientras conduce sin tener que quitar las manos del volante.

1 Vaya a la pantalla “Configuración de Bluetooth”.

2 Pulse [Preferencia contestador automático].

Aparecerá la pantalla “Preferencia contestador automático”.



3 Pulse la opción deseada.

- [Apagado]: Sin respuesta automática. Responde manualmente
- [Inmediatamente]: Responde de forma inmediata
- [Tras 3 segundos]: Responde pasados tres segundos
- [Tras 6 segundos]: Responde pasados seis segundos
- [Tras 10 segundos]: Responde pasados diez segundos

Ajuste de la función de rechazo automático

Si la función está activada, el sistema de navegación rechaza automáticamente las llamadas entrantes.

1 Vaya a la pantalla “Configuración de Bluetooth”.

2 Pulse [Rechazar todas las llamadas].

Al pulsar [Rechazar todas las llamadas] se alterna entre [Encendido] y [Apagado].

- Si “Rechazar todas las llamadas” y “Preferencia contestador automático” están activados, se le da prioridad a “Rechazar todas las llamadas” y se rechazan automáticamente todas las llamadas entrantes.
- Si “Rechazar todas las llamadas” está [Encendido], las llamadas perdidas rechazadas no se almacenarán en el registro de llamadas perdidas.

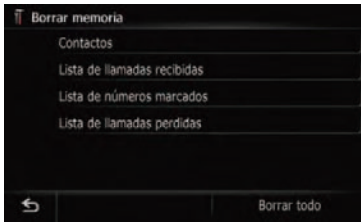
Borrado de memoria

Puede eliminar de la memoria los elementos correspondientes al teléfono móvil conectado: agenda telefónica, registro de llamadas realizadas/recibidas/perdidas y marcaciones predefinidas.

1 Vaya a la pantalla “Configuración de Bluetooth”.

2 Pulse [Borrar memoria].

Aparecerá la pantalla “Borrar memoria”.



En esta pantalla puede seleccionar las siguientes opciones:

- **Contactos:**
Puede eliminar la agenda telefónica del teléfono registrado.
- **Lista de llamadas recibidas:**
Puede borrar la lista del registro de llamadas recibidas.
- **Lista de números marcados:**
Puede borrar la lista del registro de llamadas realizadas.
- **Lista de llamadas perdidas:**
Puede borrar la lista del registro de llamadas perdidas.

- Pulse [**Borrar todo**].

Elimina todos los datos correspondientes al teléfono móvil conectado.

3 Pulse [**Sí**].

Se eliminan los datos del elemento seleccionado de la memoria del sistema de navegación.

- Si no desea borrar la memoria seleccionada, pulse [**No**].

Actualización del software de tecnología inalámbrica Bluetooth

Los archivos de actualización estarán disponibles para posibles descargas en el futuro. Podrá descargar la actualización más reciente desde un sitio web adecuado en su PC.

- Antes de descargar los archivos e instalar la actualización, lea las instrucciones que aparecen en el sitio web. Siga paso a paso las instrucciones que aparecen en el sitio web hasta que se active [**Actualiz. firmware**].

1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 15.

2 Vaya a la pantalla "Configuración de Bluetooth".

3 Pulse [**Actualiz. firmware**].

Aparecerá la versión actual.



4 Pulse [**Actualiz. firmware**].

Se inicia la actualización.

Notas sobre la telefonía manos libres

Notas generales

- No se garantiza la conexión con todos los teléfonos móviles compatibles con tecnología inalámbrica Bluetooth.
- La distancia de línea visual entre este sistema de navegación y su teléfono móvil debe ser de 10 metros como máximo cuando envíe o reciba llamadas o datos a través de la tecnología Bluetooth. Sin embargo, la distancia de transmisión real puede ser inferior a la distancia estimada en función del entorno de uso.
- Cuando se utilizan con ciertos teléfonos móviles, puede que los altavoces del sistema no emitan un timbre.
- Si se selecciona el modo privado en el teléfono móvil, es posible que se desactive la telefonía manos libres.

Uso de la telefonía manos libres

Registro y conexión

- En función del tipo de teléfono móvil, el funcionamiento será distinto. Consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil si desea más información.
- Con los teléfonos móviles, es posible que no funcione la transferencia de agenda telefónica aunque su teléfono se sincronice con el sistema de navegación. En tal caso, desconecte su teléfono, vuelva a realizar la sincronización de su teléfono con el sistema de navegación y, a continuación, realice la transferencia de la agenda telefónica.

Realizar y recibir llamadas

- Puede que escuche ruidos en las siguientes situaciones:
 - Si contesta al teléfono mediante el botón del teléfono.
 - Cuando el interlocutor cuelga el teléfono.
- Si el interlocutor no puede escuchar la conversación telefónica debido al eco, disminuya el nivel de volumen de la telefonía manos libres. Esto puede reducir el eco.
- Con ciertos teléfonos móviles, aunque pulse el botón aceptar del teléfono móvil al recibir una llamada, es posible que la telefonía manos libres no funcione.
- Si el número de teléfono de la llamada recibida ya está registrado en la agenda telefónica, aparece el nombre. Si hay un número de teléfono registrado con varios nombres, se mostrará el primer nombre en orden alfabético.
- Si el número de teléfono de la llamada recibida no está registrado en la agenda telefónica, se mostrará el número de teléfono.

El registro de llamadas recibidas y el registro de llamadas realizadas

- Las llamadas realizadas o las ediciones efectuadas exclusivamente en el teléfono móvil no figurarán en el registro de llamadas realizadas ni en la agenda telefónica del sistema de navegación.

- No puede llamar a la entrada de un usuario desconocido (sin número de teléfono) que conste en el registro de llamadas recibidas.
- Si llama a través del teléfono móvil, no se registrará ningún dato en el sistema de navegación.

Transferencia de agenda telefónica

- Si existen más de 1 000 entradas de agenda telefónica en el teléfono móvil, no se podrán descargar por completo todas las entradas.
- Con algunos teléfonos móviles, no será posible transferir todos los elementos de la agenda telefónica al mismo tiempo. En tal caso, transfiera los elementos uno a uno desde el teléfono móvil.
- En función del teléfono móvil, es posible que este sistema de navegación no muestre la agenda telefónica de forma correcta. (Algunos caracteres podrían no mostrarse correctamente o podría alterarse el orden nombre/apellido).
- Si la agenda telefónica del teléfono móvil incluye datos de imagen, puede que no se transfiera correctamente. (No se pueden transferir los datos de imágenes desde el teléfono móvil.)
- En función del teléfono móvil, es posible que no pueda realizarse la transferencia de la agenda telefónica. ▣

Opciones del menú “Configuración navegación”

Visualización de la pantalla “Configuración navegación”

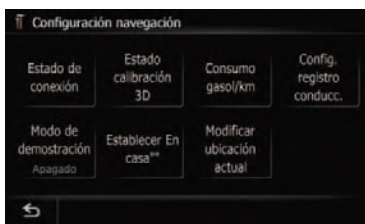
1 Pulse el botón HOME para visualizar el “Menú superior”.

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla “Menú de configuración”.

3 Pulse [Configuración navegación].

Aparecerá el menú “Configuración navegación”.



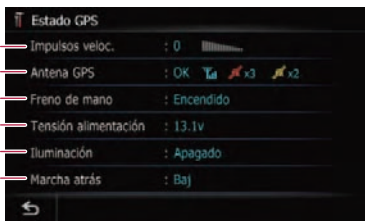
Comprobación de las conexiones de los cables

Compruebe las conexiones entre el sistema de navegación y el vehículo. Compruebe también si están conectados en las posiciones correctas.

1 Vaya a la pantalla “Configuración navegación”.

2 Pulse [Estado de conexión].

Aparecerá la pantalla “Estado GPS”.



① **Impulsos veloc.**

Se muestra el valor de los pulsos de velocidad detectados por el sistema. Aparece [0] mientras el vehículo está estacionado.

② **Antena GPS**

Indica el estado de conexión de la antena GPS, la sensibilidad de recepción y de cuántos satélites se está recibiendo la señal.

Color	Comunicación de señales	Utilizado para el posicionamiento
Anaranjado	Sí	Sí
Amarillo	Sí	No

Cuando la antena GPS se encuentra conectada a este sistema de navegación, se muestra [OK].

Cuando la antena GPS no se encuentra conectada a este sistema de navegación, se muestra [Err.].

Si la calidad de recepción no es buena, cambie la posición de instalación de la antena GPS.

③ **Freno de mano**

Cuando esté puesto el freno de mano, se mostrará [Encendido]. Cuando suelte el freno de mano, se mostrará [Apagado].

④ **Tensión alimentación**

Se muestra la alimentación de corriente suministrada al sistema por la batería del vehículo (valor de referencia). Si el voltaje no está entre 11 V y 15 V, compruebe que la conexión del cable de alimentación sea la correcta.

⑤ **Iluminación**

Cuando se enciendan las luces de cruce o de carretera, se mostrará [Encendido]. Si las luces de carretera están apagadas, se mostrará [Apagado]. (Si no está conectado el conector naranja/blanco, aparecerá [Apagado]).

⑥ **Marcha atrás**

Personalización de las preferencias

Cuando se desplaza la palanca de cambio a "R", la señal pasará a [Alto] o [Baj]. (Depende del vehículo.)

Comprobación del estado de aprendizaje del sensor y las condiciones de la conducción

- ❑ El sistema de navegación puede utilizar automáticamente la memoria de su sensor a partir de la dimensión exterior de los neumáticos.

1 Vaya a la pantalla "Configuración navegación".

2 Pulse [Estado calibración 3D].

Aparecerá la pantalla "Estado de calibración 3D".



1 Veloc.

Se indica la velocidad detectada por el sistema de navegación. (Este valor puede diferir de la velocidad real del vehículo. Por este motivo, no tome como referencia este valor en lugar del velocímetro.)

2 Aceleración o deceleración/velocidad de giro

Indica la aceleración o deceleración del vehículo. Además, aparece la velocidad de giro cuando el vehículo gira a la derecha o a la izquierda.

3 Distancia

Indica la distancia de conducción.

4 Impulsos veloc.

Indica el número total de impulsos de velocidad acumulados.

5 Estado de aprendizaje

Indica el modo de conducción actual.

6 Inclinación

Se indican los grados de inclinación de pendiente de la calle a través de la que está conduciendo en estos momentos.

7 Grado de aprendizaje

Las situaciones de aprendizaje de distancia del sensor (**Distancia**), giro a la derecha (**Giro derecha**), giro a la izquierda (**Giro izquierda**) y detección 3D (**Detección 3D**) se indican mediante la longitud de las barras.

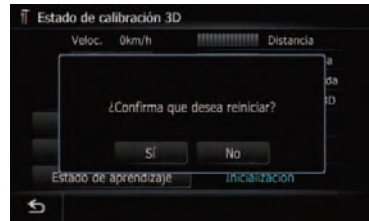
- ❑ Si se han cambiado los neumáticos o se han colocado cadenas, al activar los pulsos de velocidad, el sistema detecta el cambio de diámetro del neumático y sustituye automáticamente el valor para calcular la distancia.
- ❑ Si el ND-PG1 está conectado, no se podrá sustituir el valor automáticamente para calcular la distancia.

Borrado de estado

Puede eliminar los resultados aprendidos almacenados en [Distancia], [Impulsos veloc.] o [Estado de aprendizaje].

1 Pulse [Distancia] o [Impulsos veloc.].

Aparecerá el siguiente mensaje.

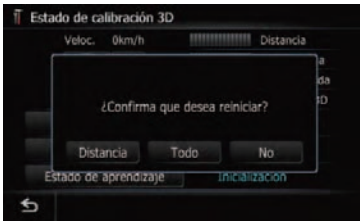


2 Pulse [Sí].

Elimina los resultados aprendidos almacenados en [Distancia] o [Impulsos veloc.].

3 Pulse [Estado de aprendizaje].

Aparecerá el siguiente mensaje.



4 Pulse [Todo].

Elimina todos los estados de aprendizaje.

- Pulse [**Todo**] en los siguientes casos:
 - Después de cambiar la posición de instalación del sistema de navegación
 - Después de cambiar el ángulo de instalación del sistema de navegación
 - Después de trasladar el sistema de navegación a otro vehículo
- Pulse [**Distancia**].

Elimina los resultados aprendidos almacenados en [**Distancia**].

- Si la precisión de la distancia es demasiado baja, pulse [**Distancia**].

Utilización de la función “Consumo gasolina/km”

Introducción de la información sobre el consumo de combustible para calcular el coste del combustible

Puede calcular el coste del combustible hasta su destino introduciendo la información sobre el consumo de combustible en el sistema de navegación.

1 Vaya a la pantalla “Configuración navegación”.

2 Pulse [Consumo gasolina/km].

Aparecerá la pantalla “Ajuste consumo/km”.



3 Introduzca la información sobre el consumo de combustible.

Introduzca los siguientes elementos:

- [**Consumo carretera**]:
Introduzca el coste del combustible cuando conduce por carreteras convencionales.
 - El modo de introducir el coste del combustible depende de la configuración de [**Unid. gasol.**].
 - Si [**Unid. gasol.**] está [**Litros**].
Introduzca la cantidad de combustible necesaria para viajar durante 100 kilómetros (60 millas).
 - Si [**Unid. gasol.**] está [**Galón**].
Introduzca los kilómetros (millas) que recorre con un galón.
- [**Consum. autopista**]:
Introduzca el coste del combustible cuando conduce por autopistas.
 - El modo de introducir el coste del combustible depende de la configuración de [**Unid. gasol.**].
 - Si [**Unid. gasol.**] está [**Litros**].
Introduzca la cantidad de combustible necesaria para viajar durante 100 kilómetros (60 millas).
 - Si [**Unid. gasol.**] está [**Galón**].
Introduzca los kilómetros (millas) que recorre con un galón.
- [**Precio unitario gasol.**]:
Introduzca el precio de la unidad de combustible.
- [**Unid. gasol.**]:
Establezca la unidad de combustible.
- [**Moneda**]:
Establezca la unidad de moneda.

Personalización de las preferencias

Cuando se hayan introducido todos los elementos, finalizará la introducción de la información sobre el consumo de combustible.

Introducción de la información sobre el repostaje

Si introduce la información de combustible en el sistema de navegación y exporta los datos a tarjetas de memoria SD, podrá consultar la información de consumo de combustible utilizando la herramienta informática "NavGate FEEDS", disponible por separado, desde su PC.

❑ Puede almacenar un máximo de 24 grupos de entradas "**Cálculo precio gasol.**". También puede exportar los datos tal y como se describe a continuación.

Si las entradas alcanzan el número máximo, la nueva entrada sobrescribirá a la antigua.

La función **Cálculo precio gasol.** solo le ayuda a calcular la distancia media recorrida según la información que introduzca. La función no recibe datos directamente del vehículo.

1 Vaya a la pantalla "Configuración navegación".

2 Pulse [Consumo gasol/km].

Aparecerá la pantalla "**Ajuste consumo/km**".



3 Pulse [Cálculo precio gasol.].

Aparecerá la pantalla "**Cálculo precio gasol.**".



4 Introduzca los siguientes ajustes:

- **[Distancia]:**
Introduzca la distancia recorrida desde el último repostaje.
❑ La distancia se introduce automáticamente solo si se registra la distancia recorrida desde el último repostaje.
- **[Gasol. repost.]:**
Introduzca la cantidad de combustible bombeado.
- **[Precio unitario gasol.]:**
Introduzca el precio de la unidad de combustible.

Cuando se hayan introducido todos los elementos, aparecerá el consumo de combustible junto a "**Consumo gasol/km**".



5 Pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "**Ajuste consumo/km**".

Exportación de los datos de "Cálculo precio gasol."

Puede exportar los datos de "**Cálculo precio gasol.**" a una tarjeta de memoria SD.

- ❑ Los datos almacenados en este sistema de navegación se eliminarán cuando se exporten a la tarjeta de memoria SD.

- ❑ Si existen datos anteriores en la tarjeta de memoria SD, cuando se exporten los datos actuales los datos existentes se sobrescribirán por los nuevos datos.

1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 15.

2 Vaya a la pantalla “Configuración navegación”.

3 Pulse [Consumo gasol/km].

Aparecerá la pantalla “Ajuste consumo/km”.

Ajuste consumo/km	
Consumo carretera	15.00Litros/100 km
Consum. autopista	10.00Litros/100 km
Precio unitario gasol.	1.50EUR
Cálculo precio gasol.	8.00Litros/100 km
Unid. gasol.	Litros
Moneda	EUR
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> Export OK </div>	

4 Pulse [Export].

Después de que aparezca un mensaje de confirmación de la exportación de los datos, se iniciará la exportación de los datos a la tarjeta de memoria SD.

Cuando esto finalice, aparecerá la pantalla “Ajuste consumo/km”.

Registro del historial de viajes

La activación del registrador de trayectos le permite registrar su historial de conducción (denominado a continuación “registro de trayectos”). Podrá revisar el historial de viajes más tarde.

- ❑ Si inserta una tarjeta de memoria SD en la ranura para tarjetas SD, los registros de trayectos se almacenarán en la tarjeta de memoria SD.

1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 15.

2 Vaya a la pantalla “Configuración navegación”.

3 Pulse [Config. registro conducc.].

Aparecerá la pantalla “Config. registro conducc.”.

4 Pulse [Config. registro conducc.].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Encendido]:**
Puede exportar su registro de trayectos a la tarjeta SD.
- **[Apagado]** (selección predeterminada):
No puede exportar su registro de trayectos a la tarjeta SD.

■ Pulse [Tipo].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Privado]** (selección predeterminada):
Establezca el atributo del registro de trayectos como “Privado”.
- **[Trabajo]:**
Establezca el atributo del registro de trayectos como “Trabajo”.
- **[Otros]:**
Establezca el atributo del registro de trayectos como “Otros”.

- ❑ Si está ajustado en **[Encendido]**, el sistema de navegación seguirá almacenando los registros de trayectos en la tarjeta de memoria SD introducida.

Uso de la guía de demostración

Ésta es una función de demostración para tiendas. Tras definir una ruta, al pulsar esta tecla comienza la simulación de la guía de ruta.

1 Vaya a la pantalla “Configuración navegación”.

Personalización de las preferencias

2 Pulse [Modo de demostración].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- [Encendido]:
Repita la demostración.
- [Apagado] (selección predeterminada):
Modo de demostración está apagado.

3 Visualización de la pantalla del mapa.

Comenzará la guía de demostración.

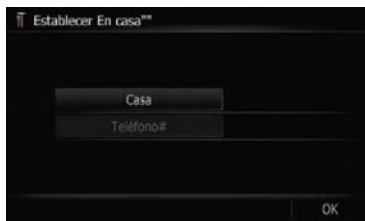
Registro de su domicilio

El registro de la posición de su domicilio le ahorra tiempo y esfuerzo. De igual forma, las rutas a las posiciones del domicilio se pueden calcular fácilmente con tan sólo pulsar una tecla en la "Menú de destino". La posición del domicilio registrada también se puede modificar más tarde.

1 Vaya a la pantalla "Configuración navegación".

2 Pulse [Establecer En casa"].

Aparecerá la pantalla "Establecer En casa"]".



3 Pulse [Casa].

Aparecerá la pantalla "Seleccionar método de búsqueda".

- Pulse [Teléfono#].

Cuando haya registrado la dirección de su casa, podrá editar el número de su casa.

4 Busque una ubicación.

Una vez buscado un punto, aparecerá en un mapa y deberá pulsar [OK].

Se registrará la ubicación y, a continuación, aparecerá la pantalla "Establecer En casa"]".

- ➔ Si desea más información, consulte *Búsqueda y selección de una ubicación* en la página 42.

5 Pulse [OK].

Finalizará el registro.

Corrección de la ubicación actual

Pulse la pantalla para configurar la posición y la dirección actuales del vehículo que aparecen en el mapa.

1 Vaya a la pantalla "Configuración navegación".

2 Pulse [Modificar ubicación actual].

3 Desplácese hasta la posición que desea y pulse [OK].

Opciones del menú "Config. sist."

Visualización de la pantalla "Config. sist."

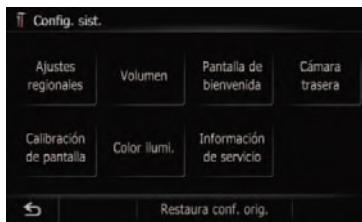
1 Pulse el botón HOME para visualizar el "Menú superior".

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "Menú de configuración".

3 Pulse [Config. sist.].

Aparecerá la pantalla "Config. sist."



Personalización de las configuraciones regionales

- 1 Vaya a la pantalla "Config. sist."
- 2 Pulse [Ajustes regionales].
Aparecerá la pantalla "Ajustes regionales".



Selección del idioma

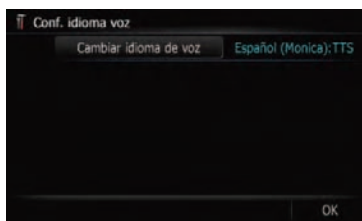
Puede establecer los idiomas utilizados en el programa y la guía de voz. Cada idioma puede ajustarse de forma independiente.

- 1 Vaya a la pantalla "Ajustes regionales".
- 2 Pulse [Idioma programa].
Aparecerá la lista de idiomas.
- 3 Pulse el idioma deseado.
Tras seleccionar el idioma, la pantalla volverá a la pantalla anterior.
- 4 Pulse [Idioma voz].
Aparecerá la pantalla "Selección idioma voz".
- 5 Pulse el idioma deseado.
Tras seleccionar el idioma, la pantalla volverá a la pantalla anterior.
- 6 Pulse [OK] en la pantalla "Ajustes regionales".
Aparecerá un mensaje de confirmación de reinicio del sistema de navegación.
- 7 Pulse [OK].
Se reiniciará el sistema de navegación.
 - Pulse el botón **MODE** o **HOME**.
Cancela el ajuste de los idiomas.

Instalación de archivos adicionales para guía de voz (archivos TTS)

El archivo TTS se utiliza para que el sistema de navegación lea el nombre de la calle durante la guía de ruta. Si está disponible el archivo TTS más reciente, podrá sustituir el archivo TTS actual con el archivo más reciente.

- 1 Copie la carpeta "Voice" al directorio superior de la tarjeta de memoria SD.
La carpeta "Voice" se encuentra almacenada en el CD-ROM suministrado. Utilice su PC para copiarla.
- 2 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.
 - Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 15.
- 3 Pulse [Idioma voz].
Aparecerá la pantalla "Selección idioma voz".
- 4 Pulse [Conf. voz].
Aparecerá la pantalla "Conf. idioma voz".



- 5 Pulse el idioma deseado.
Tras seleccionar el idioma, la pantalla volverá a la pantalla anterior.
- 6 Pulse [OK].
Se reiniciará el sistema de navegación.

Configuración de la diferencia horaria

Ajustar el reloj del sistema. Ajuste la diferencia horaria (+, -) a partir de la hora configurada inicialmente en el sistema de navegación.

- 1 Vaya a la pantalla "Ajustes regionales".

Personalización de las preferencias

2 Pulse [Hora].

Aparecerá la pantalla **"Ajustes de hora"**.



3 Para ajustar la diferencia horaria, pulse [+] o [-].

Se muestra la diferencia de tiempo entre la hora establecida originalmente en el sistema de navegación (hora centroeuropea) y la ubicación actual del vehículo. Si es necesario, ajuste la diferencia horaria. Si pulsa **[+]** o **[-]**, se cambia la diferencia horaria en incrementos de una hora.

La diferencia horaria puede ajustarse de **-4** a **+9** horas.

4 Pulse [Horario de verano].

Si es necesario, ajuste el horario de verano. El horario de verano está desactivado por defecto. Pulse **[Horario de verano]** para cambiar la hora si está en horario de verano. La pantalla debajo del horario de verano se encenderá **[Encendido]**.

5 Pulse [Formato hora].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[24 h]** (selección predeterminada): Cambio de la pantalla a 24 horas.
- **[12 h]**: Cambio de la pantalla a 12 horas con am/pm.

Cambio de la unidad entre km y millas

Esta opción controla la unidad de distancia y velocidad que se visualiza en el sistema de navegación.

1 Vaya a la pantalla "Ajustes regionales".

2 Pulse [km/milla].

Aparecerá un mensaje de confirmación de cambio de la configuración.

3 Pulse [Sí].

Cambia los ajustes del siguiente modo:

- **[km]** (selección predeterminada): Muestra la distancia en kilómetros.
- **[millas]**: Muestra la distancia en millas.
- **[Mill./yardas]**: Muestra la distancia en millas y yardas.

■ Pulse [No].

Cancela la configuración.

Cambio de la velocidad virtual del vehículo

Cuando calcule la hora de llegada prevista y el número de horas que faltan hasta el destino, establezca la velocidad media de la carretera o autopista mediante **[+]** y **[-]**.

1 Vaya a la pantalla "Ajustes regionales".

2 Pulse [Veloc.].

Aparecerá la pantalla **"Conf. veloc. media"**.



3 Pulse [+] o [-] para configurar la velocidad.

- La hora de llegada estimada no se calcula necesariamente en función de este valor de la velocidad.

4 Pulse [OK].

Finalizará la configuración.

Configuración del volumen de la guía y del teléfono

Se puede configurar el volumen del sonido de navegación. Puede ajustar de forma independiente el volumen de la guía de ruta y de los avisos acústicos.

1 Vaya a la pantalla “Config. sist.”.

2 Pulse [Volumen].

Aparecerá la pantalla “Ajustes de volumen”.



3 Pulse la tecla ubicada junto a “Pitado”.

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- [Encendido] (selección predeterminada): Se emitirá un aviso acústico.
- [Apagado]: Silenciamiento del aviso acústico.

4 Pulse [+] o [-] para ajustar el volumen.

En esta pantalla, puede activar las siguientes opciones.

- [Orientación] Este ajuste controla el volumen de la guía de navegación.
 - Si se fija como , se emite la guía. Si se fija como , no se emite la guía.
- [Timbre del teléfono] Este ajuste controla el volumen del tono de las llamadas entrantes.
- [Voz de teléfono] Este ajuste controla el volumen de voz de las llamadas entrantes.
- Los ajustes **Timbre del teléfono** y **Voz de teléfono** están en relación con el móvil con tecnología Bluetooth. Si el móvil con tecnología Bluetooth no está conectado, no es necesario realizar ajustes.

- El volumen de la fuente AV se ajusta mediante el botón **VOL (+/-)**.

➔ Para los detalles, consulte *Comprobación de las funciones y los nombres de piezas* en la página 13.

5 Para completar la configuración, pulse [OK].

Cambio de la pantalla de bienvenida

Es posible modificar la pantalla de bienvenida para que utilice una de las imágenes almacenadas en este sistema de navegación.

1 Vaya a la pantalla “Config. sist.”.

2 Pulse [Pantalla de bienvenida].

Aparecerá la pantalla “Selec. pant. bienv.”.

3 Pulse la imagen para utilizar como pantalla de bienvenida en la lista.

La imagen se mostrará en la pantalla.

4 Pulse [OK].

La imagen se establece como pantalla de bienvenida y el sistema vuelve al menú “Config. sist.”.

Utilización de pantalla de bienvenida almacenada en la tarjeta de memoria SD

Es posible cambiar la pantalla de bienvenida que aparece cuando se inicia el sistema de navegación. Copie la imagen elegida a la tarjeta de memoria SD, y seleccione la imagen que desea importar.

- Pueden utilizarse imágenes de pantalla de bienvenida con los siguientes formatos;
 - Archivos BMP o JPEG
 - El tamaño horizontal y vertical permitido es de 2 592 píxeles x 1 944 píxeles o inferior
 - El tamaño de datos permitido es de 6 MB o menos
- No se garantiza la compatibilidad con los archivos permitidos.

Personalización de las preferencias

- ❑ Las imágenes originales importadas se almacenarán en la memoria integrada, pero no se garantiza totalmente la posibilidad de guardar estas imágenes. Si se eliminan los datos de la imagen original, inserte la tarjeta de memoria SD de nuevo, y vuelva a importar la imagen original.

1 Cree una carpeta con el nombre "Pictures" en el directorio superior de la tarjeta de memoria SD, y guarde los archivos de imagen en esta carpeta.

2 Almacene los archivos de imagen en "Pictures".

3 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 15.

4 Vaya a la pantalla "Config. sist.".

5 Pulse [Pantalla de bienvenida].

Aparecerá la pantalla "Selec. pant. bienv."

6 Pulse [Selec. de SD].

Aparecerá la pantalla "Selec. pant. bienv."

7 Pulse la imagen para utilizar como pantalla de bienvenida en la lista.

La imagen se mostrará en la pantalla.

8 Pulse [OK].

La imagen se establece como pantalla de bienvenida y el sistema vuelve al menú "Config. sist."

Configuración para la cámara de retrovisor

Están disponibles las siguientes dos funciones. Para la función de cámara de retrovisor es necesaria una cámara de retrovisor que se vende por separado (p. ej., ND-BC2). (Para los detalles, consulte a su concesionario.)

Cámara de retrovisor

Este sistema de navegación dispone de una función que cambia automáticamente a la

imagen a pantalla completa de la cámara de retrovisor instalada en su vehículo. Cuando la palanca de cambios se encuentra en la posición marcha atrás (R), la pantalla cambiará automáticamente a la cámara de retrovisor a pantalla completa.

Cámara para el modo de vista trasera

[Vista posterior] puede visualizarse en todo momento (p. ej., al supervisar un remolque) como pantalla dividida en la que se muestra de forma parcial la información del mapa. Tenga en cuenta que, con esta configuración, el tamaño de la imagen de la cámara no cambia para que encaje, y que una porción de lo que ve la cámara no podrá verse en pantalla.

PRECAUCIÓN

Pioneer recomienda utilizar una cámara que reproduzca imágenes reflejadas en un espejo; de lo contrario, la imagen puede aparecer al revés.

- ❑ Compruebe inmediatamente si la pantalla cambia a una imagen de cámara de retrovisor cuando la palanca de cambios se coloca marcha atrás (R) desde otra posición.
- ❑ Si la pantalla pasa a una imagen de la cámara de retrovisor en pantalla completa mientras está conduciendo, seleccione el ajuste contrario en [Polaridad].

1 Vaya a la pantalla "Config. sist.".

2 Pulse [Cámara trasera].

Aparecerá la pantalla "Config. cámara trasera".

3 Pulse [Cámara] para activarlo [Encendido].

- ❑ Solo podrá cambiar a "Vista posterior" si este ajuste es [Encendido].

4 Pulse [Batería] o [Masa] ubicado junto a "Polaridad" para seleccionar la polaridad correcta.

- **Batería:** Cuando la polaridad del cable conectado es positiva mientras la palanca de cambios se encuentra en posición de marcha atrás (R)

- **Masa:** Cuando la polaridad del cable conectado es negativa mientras la palanca de cambios se encuentra en posición de marcha atrás (R)

Ajuste de las posiciones de respuesta del panel táctil (calibración del panel táctil)

Si considera que las teclas del panel táctil de la pantalla se desvían de las posiciones reales que responden a cuando pulsa la pantalla, ajuste las posiciones de respuesta de la pantalla del panel táctil.

- ❑ No utilice una herramienta puntiaguda, como por ejemplo un bolígrafo o un portaminas, ya que podría dañar la pantalla.

1 Vaya a la pantalla “Config. sist.”.

2 Pulse [Calibración de pantalla].

Aparecerá un mensaje de confirmación de inicio de la calibración.

3 Pulse suavemente el centro de la marca + que aparece en pantalla.

El objetivo indica el orden.

Después de haber pulsado todas las marcas, se almacenan los datos de la posición ajustada.

- ❑ No apague el motor mientras se estén guardando los datos de la posición ajustada.

- Pulse el botón **MODE**.

Vuelve a la posición de ajuste anterior.

- Mantenga pulsado el botón **MODE**.

Cancela el ajuste.

Configuración del color de iluminación

Se puede elegir el color de iluminación entre 11 colores distintos. Además, se puede alternar el color de iluminación entre 11 colores en orden.

Para configurar el color de iluminación, vaya a la pantalla “Color de iluminación”.

1 Vaya a la pantalla “Config. sist.”.

2 Pulse [Color ilumi.].

Aparecerá la pantalla “Color de iluminación”.



Selección del color a partir de los colores predeterminados

1 Vaya a la pantalla “Color de iluminación”.

2 Pulse el color que desee.

Opciones disponibles;

- Teclas coloreadas: Selecciona el color predeterminado deseado
- **Memoria 1/Memoria 2/Memoria 3:** Colores registrados en la memoria
 - ➔ Para los detalles, consulte *Creación de un color definido por el usuario y almacenamiento en memoria* en la página siguiente.
- **Exploración:** Alterna entre los ocho colores predeterminados en orden de forma gradual.

Personalización de las preferencias

Creación de un color definido por el usuario y almacenamiento en memoria

Es posible crear un color definido por el usuario y configurarlo como color de iluminación.

1 Vaya a la pantalla “Color de iluminación”.

2 Pulse [Personalizado].

Aparecerá la pantalla “Color de iluminación”.



Si se ha configurado [Exploración], no se puede seleccionar [Personalizado].

3 Pulse [+] o [-] para ajustar el valor de Rojo, Verde y Azul y crear un color favorito.

Tenga en cuenta la iluminación de las teclas de hardware mientras ajusta el color. Cada vez que pulse [+] o [-] aumentará o disminuirá el valor del elemento seleccionado. A medida que aumenta o disminuye el nivel, se mostrará de +31 a +00.

No se puede almacenar una entrada si todos los valores están ajustados en “+00”.

4 Pulse [Memoria 1], [Memoria 2] o [Memoria 3] para almacenar el color de iluminación.

5 Pulse [OK] para volver a la pantalla anterior.

Comprobación de la información sobre la versión

1 Vaya a la pantalla “Config. sist.”.

2 Pulse [Información de servicio].

Aparecerá la pantalla “Pantalla info. servicio”.

3 Comprobar la información sobre la versión.

Duplicación de la configuración

Puede importar la configuración que haya realizado en el programa de utilidades “NavGate FEEDS”, que está disponible por separado en el sistema de navegación.

1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

➤ Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 15.

2 Pulse el botón HOME para visualizar el “Menú superior”.

3 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla “Menú de configuración”.

4 Pulse [Setting Replicator].

Aparecerá un mensaje de confirmación de actualización de la configuración.

5 Pulse [Sí].

Se inicia la actualización.

Tras finalizar la actualización de la configuración, aparecerá un mensaje de confirmación de reinicio del sistema de navegación.

6 Pulse [OK].

Se reiniciará el sistema de navegación.

Ajuste de “Modo seguro”

Por razones de seguridad, podrá limitar las funciones que están disponibles mientras el vehículo esté en movimiento.

1 Pulse el botón HOME para visualizar el “Menú superior”.

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla “Menú de configuración”.

3 Pulse [Modo seguro].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- [Encendido] (selección predeterminada): Activa la función “Modo seguro”.
- [Apagado]: Desactiva la función “Modo seguro”.

Apagar la pantalla

Al apagar la luz de fondo de la pantalla LCD, podrá apagar la pantalla sin desconectar la guía de voz.

- **Pulse [Pantalla desactivada] en el menú “Menú de configuración”.**

- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

La pantalla se apagará.

- ☐ Pulse en cualquier parte de la pantalla para volver a activarla.

Utilización de la radio (FM)

Puede escuchar la radio con el sistema de navegación. En esta sección se describen las operaciones de la radio (FM).

Las funciones relativas a RDS (Radio Data System) sólo están disponibles en áreas con emisoras de FM que emitan señales de RDS. Aunque el sistema de navegación reciba las señales de una emisora RDS, no todas las funciones relativas a RDS estarán disponibles.

● **Pulse [FM] en el menú "Fuente AV" para mostrar la pantalla "FM".**

➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

Lectura de la pantalla

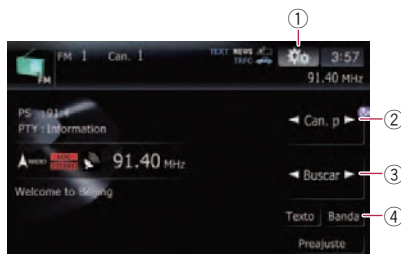


- ① **Icono de fuente**
Muestra qué fuente se ha seleccionado.
- ② **Indicador de banda**
Muestra la banda actual de la radio: FM1 a FM3.
- ③ **Indicador de número de presintonía**
Muestra los valores predefinidos que se han seleccionado.
- ④ **Indicador de nivel de señal**
- ⑤ **Indicador TEXT**
Aparece cuando se recibe el radio texto.
- ⑥ **Indicador de NEWS**
Muestra el estado de los programas de noticias.
- ⑦ **Indicador de TRFC**
Muestra el estado de los anuncios de tráfico.
- ⑧ **Indicador de frecuencia**
- ⑨ **Hora actual**
- ⑩ **Indicador del nombre de servicio de programa**

Muestra el nombre de servicio de programa (nombre de la emisora) de la emisora actual.

- ⑪ **Indicador de PTY**
Muestra el tipo de programa de la emisora actual (si está disponible).
- ⑫ **Indicador de LOCAL**
Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada.
- ⑬ **Indicador de STEREO**
Muestra que la frecuencia seleccionada se está transmitiendo en estéreo.
- ⑭ **Área de pantalla de radio texto**
Muestra el radio texto que se recibe actualmente. [■]

Uso de las teclas del panel táctil



- ① **Visualización del menú "Función"**
➔ Para los detalles, consulte *Utilización del menú "Función"* en la página 89.
- ② **Selección de un canal predefinido**
[◀] o [▶] pueden utilizarse para cambiar los canales predefinidos.
- ③ **Sintonización manual**
Para realizar una sintonización de forma manual, pulse brevemente [◀] o [▶]. Las frecuencias se desplazarán hacia arriba o hacia abajo una a una.
Sintonización de búsqueda
Para realizar una sintonización de búsqueda, mantenga pulsado [◀] o [▶] durante un segundo y deje de pulsarlo. El sintonizador explorará las frecuencias hasta que encuentre una emisora con señales de suficiente intensidad como para asegurar una buena recepción.
□ Puede cancelar la sintonización de búsqueda pulsando [◀] o [▶] brevemente.

- ❑ Si mantiene pulsada [◀] o [▶], puede omitir frecuencias de emisoras. La sintonización de búsqueda comenzará en cuanto deje de pulsar las teclas.
- ❑ También puede efectuar estas operaciones utilizando el botón TRK (◀/▶).

④ Selección de una banda FM

Pulse [Banda] varias veces, hasta que se muestre la banda de FM deseada, **FM1**, **FM2** o **FM3**.

- ❑ Esta función ayuda a preparar distintas listas de presintonías para cada banda.

Cambio entre la pantalla de información detallada y la pantalla de lista de presintonías

Puede cambiar la parte izquierda de la pantalla básica según sus preferencias.



● Pulse [Preajuste] (o [Detalle]).

Cada vez que pulse [Preajuste] (o [Detalle]) se cambiará la pantalla de información detallada o la pantalla de lista de presintonías.

Almacenamiento y recuperación de frecuencias de emisoras

Si pulsa cualquiera de las teclas de sintonización predefinidas ([P1] a [P6]), puede guardar fácilmente hasta seis frecuencias de emisoras para utilizarlas posteriormente (también pulsando una tecla).



Teclas de sintonización predefinidas

1 Cuando encuentre una frecuencia que desee almacenar en la memoria, mantenga pulsada la tecla de sintonización predefinida [P1] a [P6] hasta que aparezca el número de presintonía (p. ej., Can. 1).

Se ha almacenado en memoria la emisora de radio seleccionada.

- ❑ Pueden almacenarse en la memoria un máximo de 18 emisoras FM, 6 por cada una de las tres bandas FM, así como 6 emisoras de onda media y onda corta.

2 La próxima vez que pulse la misma tecla de sintonización predefinida [P1] a [P6], se recuperarán las frecuencias de emisoras de radio de la memoria.

- ❑ También puede utilizar las teclas [◀] y [▶] para recuperar las emisoras de radio asignadas a las teclas de sintonización predefinidas [P1] a [P6].

Uso del radio texto

Este sintonizador puede mostrar los datos del radio texto transmitidos por emisoras RDS, como por ejemplo, información de la emisora, el nombre de la canción que se está transmitiendo y el nombre del intérprete.

Utilización de la radio (FM)

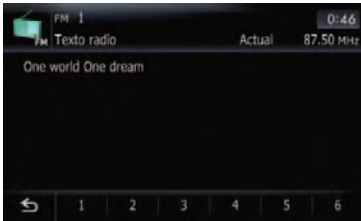
- ❑ El sintonizador memoriza automáticamente las tres últimas transmisiones con radio texto recibidas, sustituyendo el texto de la recepción menos reciente por el nuevo texto recibido.

Visualización de radio texto

Puede mostrar el radio texto que se está recibiendo actualmente y las transmisiones de radio texto de las tres últimas recepciones.

1 Pulse [Texto] para ver el radio texto.

Se muestra el radio texto de la emisora que está transmitiendo actualmente.



- ❑ Si no se recibe radio texto, aparecerá "Sin texto".

2 Pulse el botón TRK (◀/▶).

Al pulsar los botones cambiará el contenido del texto desde el radio texto actual a las tres transmisiones de radio texto más recientes.

- ❑ Si no hay datos del radio texto en la memoria, la visualización no cambiará.

Almacenamiento y recuperación del radio texto

Se pueden almacenar los datos de hasta seis transmisiones de radio texto en las teclas del panel táctil [1] — [6].

1 Visualice el radio texto que desea almacenar en la memoria.

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de radio texto* en esta página.

2 Mantenga pulsada cualquiera de las teclas [1] — [6] para almacenar el radio texto mostrado.

El radio texto seleccionado quedará almacenado en memoria. La próxima vez que pulse las

mismas teclas [1] — [6] en la pantalla de radio texto, aparecerá el texto memorizado.

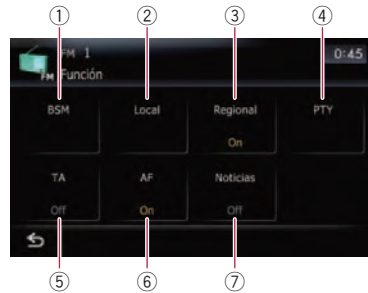
- ❑ Si ya se han almacenado datos del radio texto en la memoria [1] — [6], el radio texto que memorice posteriormente sobrescribirá al anterior. ❑

Utilización del menú "Función"

1 Pulse [FM] en el menú "Fuente AV" para mostrar la pantalla "FM".

- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

2 Pulse [Función].



- Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes**
 - ➔ Para los detalles, consulte la página siguiente.
- Sintonización de señales fuertes**
 - ➔ Para los detalles, consulte la página siguiente.
- Limitación de emisoras a programación regional**
 - ➔ Para los detalles, consulte la página siguiente.
- Búsqueda de una emisora RDS por información PTY**
 - ➔ Para los detalles, consulte la página siguiente.
- Recepción de anuncios de tráfico**
 - ➔ Para los detalles, consulte la página 91.
- Sintonización de frecuencias alternativas**
 - ➔ Para los detalles, consulte la página 91.
- Utilización de la interrupción por programa de noticias**

➔ Para los detalles, consulte la página 92.

Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes

“**BSM**” (memoria de las mejores emisoras) permite almacenar de forma automática las seis frecuencias de emisoras más fuertes en las teclas de sintonización predefinidas [**P1**] a [**P6**] y, una vez almacenadas, podrá sintonizar estas frecuencias con sólo pulsar una tecla.

1 Pulse [**BSM**].

2 Pulse [**Inicio**] para iniciar “**BSM**”.

BSM comienza a parpadear. Mientras **BSM** parpadea, las seis frecuencias de emisoras más fuertes se guardarán en las teclas de sintonización predefinidas [**P1**] a [**P6**] y se ordenarán según la fuerza de la señal. Cuando finalice el proceso, **BSM** dejará de parpadear.

- Para cancelar el proceso de memorización, pulse [**Parada**].
- Si se almacenan las frecuencias de emisoras con **BSM**, podrá sustituir las que ya ha guardado con [**P1**] a [**P6**].

Limitación de emisoras a programación regional

Cuando se utiliza AF para volver a sintonizar frecuencias de forma automática, la función regional limita la selección a las emisoras que transmiten programas regionales.

● Al pulsar [**Regional**] se alterna entre [**On**] y [**Off**].

- La programación regional y las redes regionales se organizan de manera diferente dependiendo del país, (es decir, pueden cambiar según la hora, el país o la zona de transmisión).
- El número de presintonía puede desaparecer de la pantalla si se sintoniza una emisora regional diferente de la emisora establecida originalmente.
- La función regional se puede activar o desactivar de forma independiente para cada banda FM.

Sintonización de señales fuertes

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente fuertes como para garantizar una buena recepción.

1 Pulse [**Local**].

2 Pulse [**Encendido**] para activar la sintonización por búsqueda local.

Para desconectar la sintonización por búsqueda local, pulse [**Apagado**].

3 Pulse [**◀Anter.**] o [**Siguiente▶**] para configurar la sensibilidad.

Hay cuatro niveles de sensibilidad en FM.

Nivel: **1 — 2 — 3 — 4**

- El ajuste de nivel “**4**” sólo permite recibir las emisoras con las señales más fuertes, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir las emisoras con las señales más débiles.

Búsqueda de una emisora RDS por información PTY

Puede buscar los tipos generales de los programas de emisión.

➔ Para los detalles, consulte *Lista PTY* en la página 93.

1 Pulse [**◀Anter.**] o [**Siguiente▶**] para seleccionar un tipo de programa.

Hay cuatro tipos de programa:

NOTIC./INFO — Popular — Clásica — Otros

2 Pulse [**Inicio**] para iniciar la búsqueda.

El sintonizador busca una emisora que transmita ese tipo de programa.

- Para cancelar la búsqueda, pulse [**Parada**].
- Los programas de algunas emisoras pueden ser distintos a los indicados por el PTY transmitido.
- Si ninguna emisora transmite el tipo de programa que busca, aparecerá **No encontrado** durante unos dos segundos y el sintonizador volverá a la emisora original.

Utilización de la radio (FM)

Recepción de alarmas PTY


Una alarma PTY es un código PTY especial para anuncios sobre emergencias relacionadas con desastres naturales, por ejemplo. Si el sintonizador recibe el código de alarma por radio, aparece **Alarma PTY** en la pantalla y se ajusta el nivel de volumen de TA. Cuando la emisora detiene la transmisión del anuncio de emergencia, el sistema vuelve a la fuente anterior.

- Se puede cancelar un anuncio de emergencia pulsando **[Cancelar]**.
- También puede cancelar un anuncio de emergencia cambiando la fuente o la banda.



Recepción de anuncios de tráfico

La función **TA** (espera por anuncio de tráfico) le permite recibir anuncios de tráfico automáticamente, independientemente de la fuente que esté escuchando. **TA** se puede activar tanto para una emisora TP (una emisora que transmite información del tráfico) como para una emisora TP de otra red mejorada (una emisora con información que remite a emisoras TP).

1 Sintonice una emisora TP o una emisora TP de otra red mejorada.

Cuando tenga sintonizada una emisora TP o una emisora TP de otra red mejorada, se iluminará el indicador 

2 Pulse **[TA]** en el menú "Función" para activar la espera por anuncio de tráfico.

 aparece en la pantalla. El sintonizador estará a la espera de recibir anuncios de tráfico. Si activa la función **TA** mientras sintoniza una emisora TP o una emisora TP de otra red mejorada, se enciende el indicador . Para desactivar la espera por anuncio de tráfico, vuelva a pulsar **[TA]**.

3 Utilice el botón **VOL (+/-)** para ajustar el volumen **TA** cuando se reciba un anuncio de tráfico.

El volumen recién ajustado se almacena en la memoria y se utilizará en los siguientes anuncios de tráfico.

4 Pulse **[Cancelar]** para cancelar un anuncio de tráfico mientras lo recibe.

El sintonizador vuelve a la fuente original pero sigue en el modo de espera hasta que se vuelve a pulsar **[TA]**.

También puede cancelar el anuncio cambiando la fuente o la banda.

- El sistema cambia de nuevo a la fuente original después de la recepción del anuncio de tráfico.
- Solo se sintonizan emisoras TP y otras emisoras TP de redes mejoradas durante la sintonización de búsqueda o BSM cuando la función **TA** se encuentra activada.

Sintonización de frecuencias alternativas

Si está escuchando una transmisión y la recepción se debilita o se producen otros problemas, el sistema de navegación buscará automáticamente una emisora diferente en la misma red que esté transmitiendo una señal más fuerte.

● Al pulsar **[AF]** se alterna entre **[On]** y **[Off]**.

- La función **AF** está activada de forma pre-determinada.
- Sólo se sintonizan emisoras RDS durante la sintonización por búsqueda o BSM cuando **AF** está activado.
- Cuando recupere una emisora presintonizada, el sintonizador puede actualizarla con una nueva frecuencia de la lista **AF** de la emisora. No aparecerá ningún número de presintonía en la pantalla si los datos RDS de la emisora recibida no coinciden con los de la emisora almacenada originalmente.
- Otro programa puede interrumpir temporalmente el sonido durante la búsqueda de frecuencia **AF**.
- La función **AF** se puede activar y desactivar de forma independiente para cada banda de FM.

Operación de búsqueda PI

Si la unidad no encuentra una frecuencia alternativa adecuada o si está escuchando una transmisión y la recepción se debilita, el sistema de navegación buscará automáticamente una emisora distinta con la misma programación. Durante la búsqueda, aparece **Búsq. PI** y no se emite ningún tipo de sonido. El silencio se suspende después de finalizar la búsqueda PI, independientemente de si se encuentra una emisora distinta.

Activación de búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas

Cuando no se pueden recuperar las emisoras presintonizadas, como por ejemplo, al realizar viajes largos, se puede ajustar el sistema para que realice la búsqueda PI durante la recuperación de las emisoras presintonizadas.

- De forma predeterminada, la búsqueda PI automática está desactivada.
- ➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la búsqueda Id. prog. auto.* en la página 147.

Utilización de la interrupción por programa de noticias

Cuando se emite un programa de noticias desde una emisora de PTY de noticias con código, el sistema de navegación puede cambiar de cualquier emisora a la de noticias. Cuando el programa de noticias acaba, se vuelven a recibir los programas anteriores.

● Al pulsar [Noticias] se alterna entre [On] y [Off].




Para desactivar la interrupción por programa de noticias, vuelva a pulsar [Noticias]. Se puede cancelar un programa de noticias pulsando [Cancelar].

También puede cancelar el programa de noticias cambiando la fuente o la banda.



Estado de icono de interrupción

La indicación del icono de estado cambia en función de la situación tal y como se muestra a continuación.

Indicador de TRFC

Indicador	Significado
	La función de interrupción de la información está activada, pero no recibirá datos, ya que no existen.
	Aunque la función de interrupción de la información está desactivada, los datos se siguen recibiendo. (Puede recibirlos cuando activa la función de interrupción de la información.)
	La función de interrupción de la información está activada y se están recibiendo datos.
(Vacío)	La función de interrupción de la información está desactivada y no se están recibiendo datos.

Indicador de NEWS

Indicador	Significado
	La función de interrupción de la información está activada, pero no recibirá datos, ya que no existen.
	Aunque la función de interrupción de la información está desactivada, los datos se siguen recibiendo. (Puede recibirlos cuando activa la función de interrupción de la información.)
	La función de interrupción de la información está activada y se están recibiendo datos.
(Vacío)	La función de interrupción de la información está desactivada y no se están recibiendo datos.

Utilización de la radio (FM)

Lista PTY

General	Específico	Tipo de programa
NOTIC./INFO	News	Noticias
	Affairs	Temas de actualidad
	Info	Información general y consejos
	Sport	Programas deportivos
	Weather	Informes del tiempo/Información meteorológica
	Finance	Informes del mercado de valores, comercio, transacciones, etc.
Popular	Pop Mus	Música popular
	Rock Mus	Música moderna contemporánea
	Easy Mus	Música fácil de escuchar
	Other Mus	Música no clasificada
	Jazz	Jazz
	Country	Música Country
	Nat Mus	Música nacional
	Oldies	Música antigua y de la "Edad de Oro"
	Folk Mus	Música folklórica
Clásica	L. Class	Música clásica ligera
	Classic	Música clásica de concierto
Otros	Educate	Programas educativos
	Drama	Todas las obras y seriales de radio
	Culture	Cultura nacional o regional
	Science	Naturaleza, ciencia y tecnología
	Varied	Entretenimiento ligero
	Children	Programas para niños
	Social	Temas sociales
	Religion	Programas de religión
	Phone In	Entrada por teléfono
	Touring	Programas de viaje, sin anuncios de problemas de tráfico
	Leisure	Pasatiempos y actividades recreativas
	Document	Programas documentales

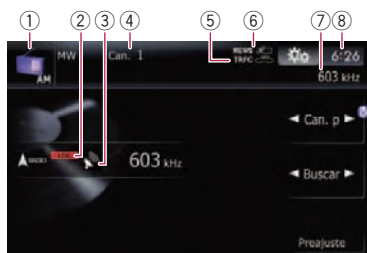


Puede escuchar la radio con este sistema de navegación. En esta sección se describen las operaciones de la radio (MW/LW).

● **Pulse [AM] en el menú "Fuente AV" para mostrar la pantalla "AM".**

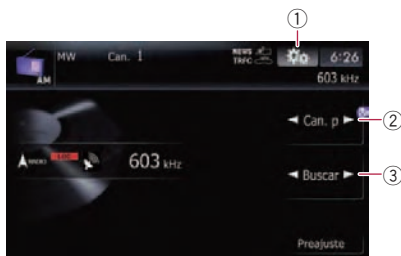
➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

Lectura de la pantalla



- ① **Icono de fuente**
Muestra qué fuente se ha seleccionado.
- ② **Indicador de LOCAL**
Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada.
- ③ **Indicador de nivel de señal**
- ④ **Indicador de número de presintonía**
Muestra los valores predefinidos que se han seleccionado.
- ⑤ **Indicador de TRFC**
Muestra el estado de los anuncios de tráfico.
- ⑥ **Indicador de NEWS**
Muestra el estado de los programas de noticias.
- ⑦ **Indicador de frecuencia**
- ⑧ **Hora actual**

Uso de las teclas del panel táctil



- ① **Visualización del menú "Función"**
➔ Para los detalles, consulte *Utilización del menú "Función"* en la página siguiente.
- ② **Selección de un canal predefinido**
Puede utilizar ◀ ▶ para cambiar los ajustes predefinidos.
- ③ **Sintonización manual**
Para realizar una sintonización de forma manual, pulse brevemente [◀] o [▶]. Las frecuencias se desplazarán hacia arriba o hacia abajo una a una.
Sintonización de búsqueda
Para realizar una sintonización de búsqueda, mantenga pulsado [◀] o [▶] durante un segundo y deje de pulsarlo. El sintonizador explorará las frecuencias hasta que encuentre una emisora con señales de suficiente intensidad como para asegurar una buena recepción.
 - Puede cancelar la sintonización de búsqueda pulsando [◀] o [▶] brevemente.
 - Si mantiene pulsada [◀] o [▶], puede omitir frecuencias de emisoras. La sintonización de búsqueda comenzará en cuanto deje de pulsar las teclas.
 - También puede efectuar estas operaciones utilizando el botón **TRK** (◀/▶).

Utilización de la radio (AM)

Cambio entre la pantalla de información detallada y la pantalla de lista de presintonías

Puede cambiar la parte izquierda de la pantalla básica según sus preferencias.

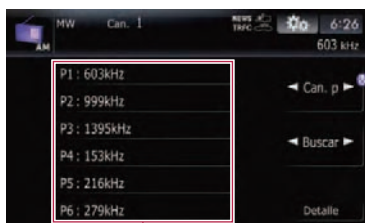


● Pulse [Preajuste] (o [Detalle]).

Cada vez que pulse [Preajuste] (o [Detalle]) se cambiará la pantalla de información detallada o la pantalla de lista de presintonías.

Almacenamiento y recuperación de frecuencias de emisoras

Si pulsa cualquiera de las teclas de sintonización predefinidas ([P1] a [P6]), puede guardar fácilmente hasta seis frecuencias de emisoras para utilizarlas posteriormente (también pulsando una tecla).



Teclas de sintonización predefinidas

1 Cuando encuentre una frecuencia que desee almacenar en la memoria, mantenga pulsada la tecla de sintonización predefinida [P1] a [P6] hasta que aparezca el número de presintonía (p. ej., Can. 1).

Se ha almacenado en memoria la emisora de radio seleccionada.

2 La próxima vez que pulse la misma tecla de sintonización predefinida [P1] a [P6], se recuperarán las frecuencias de emisoras de radio de la memoria.

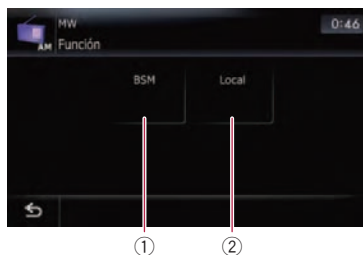
- También puede utilizar las teclas [◀] y [▶] para recuperar las emisoras de radio asignadas a las teclas de sintonización predefinidas [P1] a [P6]. □

Utilización del menú "Función"

1 Pulse [AM] en el menú "Fuente AV" para mostrar la pantalla "AM".

- ☉ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

2 Pulse .



① Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes

- ☉ Para los detalles, consulte esta página.

② Sintonización de señales fuertes

- ☉ Para los detalles, consulte la página siguiente.

Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes

"BSM" (memoria de las mejores emisoras) permite almacenar de forma automática las seis frecuencias de emisoras más fuertes en las teclas de sintonización predefinidas [P1] a [P6] y, una vez almacenadas, podrá sintonizar estas frecuencias con sólo pulsar una tecla.

- **Pulse [Inicio] para activar BSM.**

BSM comienza a parpadear. Mientras **BSM** parpadea, las seis frecuencias de emisoras más fuertes se guardarán en las teclas de sintonización predefinidas [**P1**] a [**P6**] y se ordenarán según la fuerza de la señal. Cuando finalice el proceso, **BSM** dejará de parpadear.

- ❑ Para cancelar el proceso de memorización, pulse [**Parada**].
- ❑ Si se almacenan las frecuencias de emisoras con **BSM**, podrá sustituir las que ya ha guardado con [**P1**] a [**P6**].

Sintonización de señales fuertes

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente fuertes como para garantizar una buena recepción.

1 Pulse [Encendido] para activar la sintonización por búsqueda local.

Para desconectar la sintonización por búsqueda local, pulse [**Apagado**].

2 Pulse [◀Anter.] o [Siguiente▶] para configurar la sensibilidad.

Hay dos niveles de sensibilidad en AM.

Nivel: 1 — 2

- ❑ El ajuste de nivel "2" sólo permite recibir las emisoras con las señales más fuertes, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir las emisoras con las señales más débiles.

Reproducción de CD de audio

Puede reproducir un CD de música normal con el lector integrado del sistema de navegación. En esta sección se explica cómo llevar a cabo este proceso.

1 Inserte el disco que desee reproducir en la ranura para cargar discos.

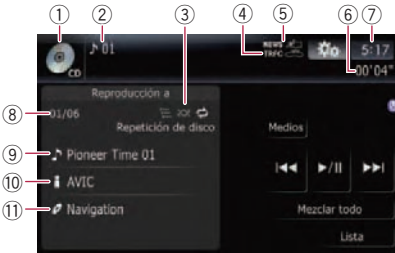
La reproducción comenzará desde la primera pista del CD.

2 Pulse [Disc] en el menú "Fuente AV" para mostrar la pantalla "CD".

- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

3 Utilice las teclas del panel táctil de la pantalla para controlar el disco.

Lectura de la pantalla



① Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

② Indicador de número de pista

Muestra el número de la pista que se está reproduciendo actualmente.

③ Indicador de estado de reproducción

Las marcas que se muestran a continuación indican el estado actual de la reproducción.

: Reproducción de exploración

: Reproducción aleatoria

: Repetición de reproducción

Indicador	Significado
Repetición de disco	Se reproducirán de forma repetida todas las pistas del disco actual. Éste es el estado predeterminado.
Repetición de pista	La pista actual se reproduce de forma repetida.
Disco aleatorio	Todas las pistas del disco actual se reproducen de forma aleatoria.
Exploración en disco	Se reproduce durante 10 segundos el inicio de cada pista.

- ➔ Para más información, consulte *Utilización del menú "Función"* en la página siguiente.

④ Indicador de TRFC

Muestra el estado de los anuncios de tráfico.

⑤ Indicador de NEWS

Muestra el estado de los programas de noticias.

⑥ Indicador de tiempo de reproducción

Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.

⑦ Hora actual

⑧ Indicador de número de la canción

Muestra el número de la pista el número total de pistas en el rango de repetición.

⑨ Indicador del título de la pista

Muestra el título de la pista que se está reproduciendo actualmente (si está disponible).

⑩ Indicador del nombre del intérprete

Muestra el nombre del intérprete que está actualmente en reproducción (si está disponible).

⑪ Indicador de título del álbum

Muestra el título del álbum de la pista actual (si está disponible).

Uso de las teclas del panel táctil

Teclas del panel táctil



- ① **Visualización del menú “Función”**
 ➤ Para los detalles, consulte *Utilización del menú “Función”* en esta página.
- ② **Cambio del tipo de archivo reproducido**
 ➤ Para los detalles, consulte *Cambio del tipo de archivo reproducido* en la página 101.

- ③ **Saltar una pista hacia adelante o hacia atrás**
 Si pulsa [▶▶], se va al inicio de la siguiente pista. Si pulsa [◀◀] una vez, va al inicio de la pista actual. Al pulsarlo de nuevo saltará a la pista anterior.

Retroceso o avance rápido

Mantenga pulsada [◀◀] o [▶▶] para retroceder o avanzar rápidamente.

- El retroceso rápido se cancela cuando llega al inicio de la primera pista de un disco.
- También puede efectuar estas operaciones utilizando el botón **TRK** (◀▶).

- ④ **Reproducción y pausa**
 Si pulsa [▶/||] se alternará entre reproducción y pausa.

- ⑤ **Reproducir todo de forma aleatoria**
 Se pueden reproducir de forma aleatoria todas las canciones del disco con tan sólo pulsar una tecla.
 Para cancelar la reproducción aleatoria, cambie [Aleatorio] a [Apagado] en el menú “Función”. ◻

Selección de una pista de la lista

La lista le permite ver los títulos de pista de un disco, y seleccionar uno de ellos para reproducirlo.

- 1 Pulse [Lista].
- 2 Pulse la pista que desea reproducir.



La pista que se está reproduciendo aparece resaltada.

Al pulsar [▶] o [◀] pasa la selección a la página siguiente o anterior de la lista.

- La marca “-” se muestra si no hay información pertinente.

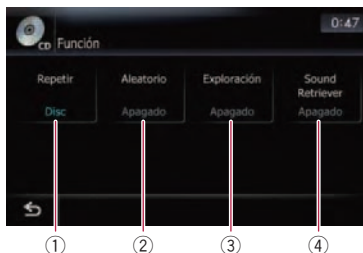
- 3 Para regresar a la pantalla anterior, pulse [Detalle]. ◻

Utilización del menú “Función”

- 1 Pulse [Disc] en el menú “Fuente AV” para mostrar la pantalla “CD”.

- Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

- 2 Pulse [Función].



Reproducción de CD de audio

① Repetición de la reproducción

Cada vez que pulse [**Repetir**] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **Disc** — Se repite el disco actual
 - **Pista** — Se repite únicamente la pista actual
- Si se realiza una búsqueda de pista o el avance/retroceso rápido, la repetición de la reproducción se cancelará automáticamente.

② Reproducción de las pistas en orden aleatorio

Al pulsar [**Aleatorio**] se alterna entre [**Encendido**] y [**Apagado**].

③ Exploración de las pistas de un CD

Al pulsar [**Exploración**] se alterna entre [**Encendido**] y [**Apagado**]. La reproducción de exploración le permite escuchar los primeros 10 segundos de cada pista de un CD. Cuando encuentre la pista que desea, pulse [**Exploración**] para desactivar la reproducción de exploración.

- Una vez finalizada la exploración, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.

④ Utilización de la recuperación avanzada del sonido

La función de recuperación avanzada del sonido mejora de forma automática el audio comprimido y restablece el sonido de calidad.

Cada vez que pulse [**Sound Retriever**] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **MODO 1** — activa la función de recuperación avanzada del sonido.
 - **MODO 2** — activa la función de recuperación avanzada del sonido.
 - **Apagado** — desactiva la función de recuperación avanzada del sonido.
- MODO 2** es más eficaz que **MODO 1**.

Puede reproducir un disco que contenga archivos de audio comprimidos con el lector integrado del sistema de navegación. En esta sección se describen estas operaciones.

- ❑ En la siguiente descripción, los archivos MP3, WMA, AAC se denominarán colectivamente “Archivo de audio comprimido”.

1 Inserte el disco que desee reproducir en la ranura para cargar discos.

La reproducción comenzará desde el primer archivo del ROM.

2 Pulse [Disc] en el menú “Fuente AV” para mostrar la pantalla “ROM”.

- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

3 Utilice la pantalla ROM para reproducir el disco.

- ➔ Para los detalles, consulte *Uso de las teclas del panel táctil* en la página siguiente.

Lectura de la pantalla



1 Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

2 Indicador de número de carpeta

Muestra el número de la carpeta que se está reproduciendo actualmente.

3 Indicador de nombre de la carpeta

Muestra el nombre de la carpeta que se está reproduciendo actualmente.

4 Indicador de archivo

Muestra el número de archivo que se está reproduciendo actualmente.

5 Indicador de estado de reproducción

Las marcas que se muestran a continuación indican el estado actual de la reproducción.

⏮: Reproducción de exploración

🎲: Reproducción aleatoria

🔄: Repetición de reproducción

Indicador	Significado
Repetición de disco	Se reproducirán de forma repetida todos los archivos de audio del disco. Éste es el estado predeterminado.
Repetición de carpeta	Todos los archivos de audio de la carpeta actual se reproducen en repetidas ocasiones.
Repetición de pista	El archivo actual se reproduce varias veces.
Disco aleatorio	Todos los archivos de audio del disco actual se reproducen de forma aleatoria.
Aleatorio en carpeta	Todos los archivos de audio de la carpeta actual se reproducen de forma aleatoria.
Exploración en disco	Se reproduce durante 10 segundos el inicio de los primeros archivos de audio de cada carpeta.
Exploración de carpetas	Se reproduce durante 10 segundos el inicio de cada archivo de la carpeta actual.

- ➔ Para más información, consulte *Utilización del menú “Función”* en la página 102.

6 Indicador de tipo de archivo

Muestra el tipo de archivo de audio que se está reproduciendo actualmente.

7 Indicador de TRFC

Muestra el estado de los anuncios de tráfico.

8 Indicador de NEWS

Muestra el estado de los programas de noticias.

9 Indicador de tiempo de reproducción

Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.

10 Hora actual

11 Indicador de número de archivo

Reproducción de archivos de música en un ROM

Muestra el número del archivo y el número total de archivos en el rango de repetición.

12 Indicador del título de la pista

Muestra el título de la pista que se está reproduciendo actualmente (si está disponible).

Si el título de una pista no está disponible, aparecerá el nombre del archivo.

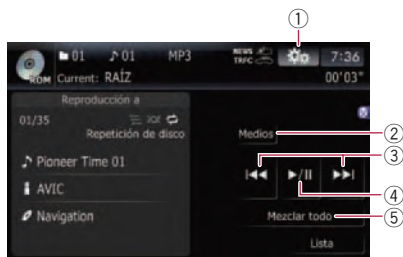
13 Indicador del nombre del intérprete

Muestra el nombre del intérprete que está actualmente en reproducción (si está disponible).

14 Indicador de título del álbum

Muestra el título del álbum de la pista actual (si está disponible).

Uso de las teclas del panel táctil



1 Visualización del menú "Función"

➔ Para los detalles, consulte *Utilización del menú "Función"* en la página siguiente.

2 Cambio del tipo de archivo reproducido

Al reproducir un disco que contenga una mezcla de distintos tipos de archivo, puede alternar entre los distintos tipos de archivo que desea reproducir.

Pulse **[Medios]** varias veces para alternar entre los siguientes tipos de archivo:

CD (datos de audio (CD-DA)) — **ROM** (archivo de audio comprimido) — **DivX** (archivos de vídeo DivX)

Esta tecla del panel táctil aparece sólo cuando se reproduce un disco que contiene una mezcla de varios tipos de archivo.

3 Saltar una pista hacia adelante o hacia atrás

Si pulsa **[▶▶]**, se va al inicio de la siguiente pista. Si pulsa **[◀◀]** una vez, va al inicio de la pista actual. Al pulsarlo de nuevo saltará a la pista anterior.

Retroceso o avance rápido

Mantenga pulsada **[◀◀]** o **[▶▶]** para retroceder o avanzar rápidamente.

- El retroceso rápido se detiene cuando llega al inicio del primer archivo en el rango de repetición.
- En el caso de los archivos de audio comprimidos, el retroceso/avance rápido no emite ningún sonido.
- También puede efectuar estas operaciones utilizando el botón **TRK** (**◀/▶**).

4 Reproducción y pausa

Si pulsa **[▶/||]** se alternará entre reproducción y pausa.

5 Reproducir todo de forma aleatoria

Se pueden reproducir de forma aleatoria todas las canciones del disco con tan sólo pulsar una tecla.

- Si el disco contiene una mezcla de varios tipos de archivo, todas las pistas del dispositivo actual ("CD" o "ROM") se reproducirán de forma aleatoria.
- Para cancelar la reproducción aleatoria, cambie **[Aleatorio]** a **[Apagado]** en el menú **"Función"**.

Selección de una pista de la lista

La lista le permite ver los títulos de pista o los nombres de carpeta de un disco. Pulse una carpeta de la lista para ver su contenido. Puede reproducir una pista de la lista si la pulsa.

1 Pulse [Lista].

Se mostrará el contenido de la carpeta en la que se encuentra el archivo que está en reproducción.

2 Pulse la carpeta que desea visualizar.



La pista que se está reproduciendo aparece resaltada.

Al pulsar **[Left]** o **[Right]** pasa la selección a la página siguiente o anterior de la lista.

Si pulsa **[Up]** aparecerá el contenido de la carpeta superior (carpeta principal). Si la carpeta principal se incluye en la lista, **[Up]** no se podrá utilizar.

3 Pulse la pista que desea reproducir.

- Para cancelar la pantalla de la lista, pulse **[Detalle]**. **[Square]**

Utilización del menú "Función"

1 Pulse **[Disc]** en el menú "Fuente AV" para mostrar la pantalla "ROM".

- ⇒ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

2 Pulse **[Función]**.



① Repetición de la reproducción

Cada vez que pulse **[Repetir]** el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **Disc** — Se repiten todos los archivos de audio comprimidos

- **Pista** — Se repite únicamente la pista actual
- **Carpeta** — Se repite la carpeta actual
- Si selecciona otra carpeta mientras se repite la reproducción, el rango de repetición de reproducción cambiará a **[Disc]**.
- Si realiza un avance/retroceso rápido durante la **[Pista]**, el rango de repetición de reproducción cambia a **[Carpeta]**.
- Si se selecciona **[Carpeta]**, no será posible reproducir una subcarpeta de dicha carpeta.
- Cuando se reproducen discos con archivos de audio comprimidos y datos de audio (CD-DA), la repetición de reproducción se realiza dentro de la sesión actual de datos, aunque se seleccione **[Disc]**.

② Reproducción de las pistas en orden aleatorio

Al pulsar **[Aleatorio]** se alterna entre **[Encendido]** y **[Apagado]**. Al utilizar **ROM**, se reproducen aleatoriamente las pistas en el rango de repetición de reproducción actual.

- Si ajusta **[Aleatorio]** a **[Encendido]** mientras el rango de repetición de reproducción está establecido en **[Pista]**, el rango cambiará a **[Carpeta]** automáticamente.

③ Exploración de carpetas y pistas

La reproducción de exploración le permite escuchar los 10 primeros segundos de cada pista. La reproducción de exploración se realiza en el rango de repetición de reproducción actual.

Al pulsar **[Exploración]** se alterna entre **[Encendido]** y **[Apagado]**. Cuando encuentre la pista que desea, pulse **[Exploración]** para desactivar la reproducción de exploración.

- Una vez finalizada la exploración de la carpeta o la pista, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.

Reproducción de archivos de música en un ROM

- ❑ Si ajusta **[Exploración]** a **[Encendido]** mientras el rango de repetición de reproducción está establecido en **[Pista]**, el rango cambiará a **[Carpeta]** automáticamente.
- ❑ Si ajusta **[Exploración]** en **[Encendido]** mientras que el rango de repetición de reproducción está establecido en **[Disc]**, la reproducción de exploración se realizará únicamente en las primeras pistas de cada carpeta.

④ Utilización de la recuperación avanzada del sonido

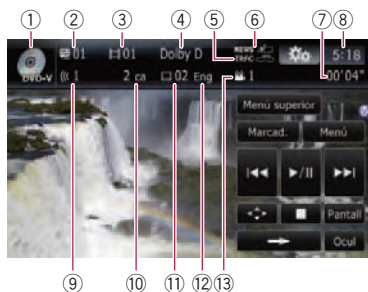
La función de recuperación avanzada del sonido mejora de forma automática el audio comprimido y restablece el sonido de calidad.

Cada vez que pulse **[Sound Retriever]** el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **MODO 1** — activa la función de recuperación avanzada del sonido.
 - **MODO 2** — activa la función de recuperación avanzada del sonido.
 - **Apagado** — desactiva la función de recuperación avanzada del sonido.
- ❑ **MODO 2** es más eficaz que **MODO 1**.

Puede reproducir un disco DVD-Vídeo con el lector integrado del sistema de navegación. En esta sección se describen las operaciones para reproducir un DVD-Vídeo.

Lectura de la pantalla



- ① **Icono de fuente**
Muestra qué fuente se ha seleccionado.
- ② **Indicador de número de título**
Muestra el número del título que se está reproduciendo.
- ③ **Indicador de número de capítulo**
Muestra el capítulo que se está reproduciendo actualmente.
- ④ **Indicador de formato de sonido digital**
Muestra el formato de sonido digital (formato de sonido envolvente) que se ha seleccionado.
- ⑤ **Indicador de TRFC**
Muestra el estado de los anuncios de tráfico.
- ⑥ **Indicador de NEWS**
Muestra el estado de los programas de noticias.
- ⑦ **Indicador de tiempo de reproducción**
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción del título actual.
- ⑧ **Hora actual**
- ⑨ **Indicador de pista de audio**
Muestra el número de pista de audio y el idioma de audio actualmente seleccionados.
- ⑩ **Indicador de canal de audio**
Muestra el tipo de canal de audio actual, como por ejemplo "Mcan." (multicanal).
- ⑪ **Indicador de número de subtítulo**

Muestra el número de subtítulo actualmente seleccionado.

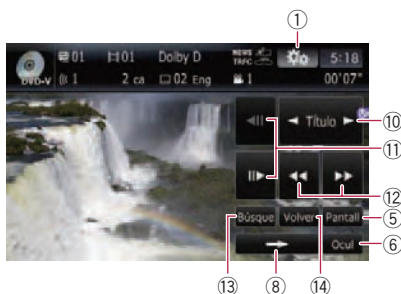
- ⑫ **Indicador de idioma de los subtítulos**
Muestra el idioma de los subtítulos actualmente seleccionado.
- ⑬ **Indicador de ángulo de visión**
Muestra el ángulo de visión seleccionado. □

Uso de las teclas del panel táctil

Pantalla de reproducción (pág. 1)

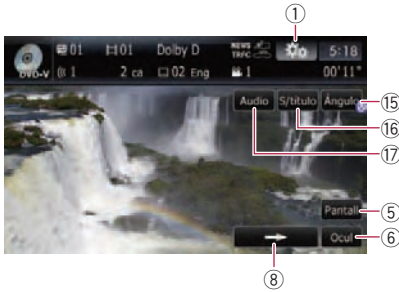



Pantalla de reproducción (pág. 2)



Reproducción de un DVD-Vídeo

Pantalla de reproducción (pág. 3)



- ❑ Con algunos discos, puede que se muestre el icono  para indicar que la operación no es válida.

- ① **Visualización del menú “Función”**
 ➔ Para los detalles, consulte *Utilización del menú “Función”* en la página 108.
- ② **Visualización del menú de DVD**
 Puede mostrar el menú pulsando [Menú] o [Menú superior] mientras se reproduce un disco. Si pulsa alguna de estas teclas de nuevo se volverá a iniciar la reproducción desde el lugar seleccionado en el menú. Para los detalles, consulte las instrucciones del disco.
- ③ **Avance o retroceso**
 Si pulsa [▶▶] pasará al inicio del siguiente capítulo. Si pulsa [◀◀] una vez pasará al inicio del capítulo actual. Si lo vuelve a pulsar irá al capítulo anterior.
 ❑ También puede efectuar estas operaciones utilizando el botón **TRK** (◀▶).
- ④ **Reproducción y pausa**
 Si pulsa [▶/II] se alternará entre reproducción y pausa.
- ⑤ **Cambio de la pantalla**
 Si pulsa [Pantalla] se cambiará la indicación de la placa de información de la siguiente forma:
 Pantalla de información del disco — Pantalla de selección de I/D y de rango de repetición
- ⑥ **Ocultar las teclas del panel táctil**
 Si pulsa [Ocul] se ocultan las teclas del panel táctil. Pulse cualquier lugar de la pantalla LCD para volver a mostrar las teclas del panel táctil.

⑦ Visualización del teclado numérico del menú de DVD

➔ Para los detalles, consulte *Utilización del menú DVD mediante las teclas del panel táctil* en la página 107.

⑧ Ir a la página siguiente de las teclas del panel táctil

⑨ Detener la reproducción

⑩ Saltar un título hacia adelante o hacia atrás

Si pulsa [▶] va al inicio del siguiente título. Si pulsa [◀] pasa al inicio del título anterior.

⑪ Reproducción fotograma a fotograma (o reproducción a cámara lenta)

➔ Para los detalles, consulte *Reproducción fotograma a fotograma* en la página 107.

➔ Para los detalles, consulte *Reproducción a cámara lenta* en la página 107.

⑫ Retroceso o avance rápido

Pulse [◀◀] o [▶▶] para avanzar o retroceder rápidamente.

Si mantiene pulsada [◀◀] o [▶▶] durante cinco segundos, el avance o retroceso rápido continuará aunque deje de pulsar alguna de estas teclas. Para reanudar la reproducción en el punto que desee, pulse [▶/II], [◀◀] o [▶▶] opuesta a la tecla pulsada durante cinco segundos.

⑬ Búsqueda de la escena deseada e inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado


➔ Para los detalles, consulte *Búsqueda de la escena específica e inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado* en la página siguiente.

⑭ Realice cualquier operación (como por ejemplo, reanudar) que esté almacenada en el disco

Al utilizar un DVD con un punto grabado que indica a dónde regresar, el DVD vuelve al punto especificado y comienza la reproducción desde dicho punto.

⑮ Cambio del ángulo de visualización (varios ángulos)

Cada vez que pulse [Ángulo] se alternará entre los ángulos de visualización.

- ❑ Si se reproduce una escena que se ha filmado desde varios ángulos, aparecerá el icono de ángulo . Active o desactive este icono con el menú “**Conf. DVD/DivX®**”.

➔ Para los detalles, consulte *Configuración de la visualización del icono de ángulo* en la página 118.

16 Cambio del subtítulo (varios subtítulos)

Cada vez que pulse **[S/título]** se alternará entre los idiomas de los subtítulos.

17 Cambio del idioma de audio y sistemas de audio (varios sistemas de audio)

Cada vez que pulse **[Audio]** se alternará entre los idiomas de audio y los sistemas de audio.

- ❑ No se puede emitir el audio DTS, por lo tanto, seleccione un ajuste de audio que no sea DTS.
- ❑ Las indicaciones como **MPEG-A** y **Mcan.** hacen referencia al sistema de audio grabado en el DVD. En función de la opción, la reproducción no podrá realizarse con el sistema de audio indicado.

Reanudación de la reproducción (Marcador)

La función Marcador le permite reanudar la reproducción desde una escena seleccionada la próxima vez que cargue el disco.

● Pulse **[Marcad.]**:

Puede marcar un punto en un máximo de cinco discos. Si trata de memorizar otro punto para el mismo disco, el marcador más reciente sobrescribirá al más antiguo.

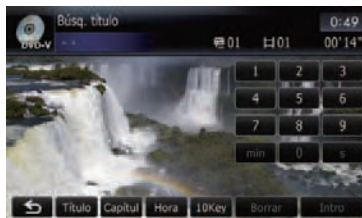
- ❑ Para eliminar el marcador de un disco, mantenga pulsado **[Marcad.]**.

Búsqueda de la escena específica e inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado

Puede buscar la escena que desea si especifica un título o un capítulo y el tiempo.

- ❑ No se puede utilizar la búsqueda por capítulo ni por tiempo cuando se ha detenido la reproducción del disco.

1 Pulse **[Búsqueda]** y, a continuación, **[Título]** (título), **[Capítulo]** (capítulo), **[Hora]** (tiempo).



2 Pulse las teclas para introducir el número o tiempo objetivo y, a continuación, pulse **[Intro]**.

Para títulos y capítulos

- Para seleccionar 3, pulse **[3]** y, a continuación, **[Intro]**.
- Para seleccionar 10, pulse **[1]**, a continuación, **[0]** y, por último, **[Intro]**.

Para tiempo (búsqueda por tiempo)

- Para seleccionar 5 minutos 03 segundos, pulse **[5]**, **[min]**, **[0]**, **[3]** y **[Intro]**, en este orden.
- Para seleccionar 71 minutos 00 segundos, pulse **[7]**, **[1]**, **[min]**, **[0]**, **[0]** y **[Intro]**, en este orden.
- Para seleccionar 100 minutos 05 segundos, pulse **[1]**, **[0]**, **[0]**, **[5]**, **[s]** y **[Intro]**, en este orden.
- ❑ Para cancelar un número introducido, pulse **[Borrar]**.
Para cancelar los números introducidos, mantenga pulsado el botón **[Borrar]**.

Búsqueda directa por número

Puede utilizar esta función si necesita introducir un comando numérico durante la reproducción del DVD.

1 Pulse **[10Key]**.



Reproducción de un DVD-Vídeo

2 Pulse [0] a [9] para introducir el número deseado.

3 Mientras se muestra el número introducido, pulse [Intro].

Operación del menú DVD

Puede controlar el menú DVD pulsando directamente el elemento de menú en la pantalla.

- ❑ Esta función puede utilizarse mientras se muestra la tecla  en la esquina inferior derecha de la pantalla LCD.
- ❑ Es posible que esta función no funcione correctamente con determinado contenido de disco DVD. En tal caso, utilice las teclas del panel táctil para controlar el menú DVD.
- ❑ Si pulsa la pantalla mientras se muestra , no se mostrarán las teclas del panel táctil.

1 Pulse la pantalla para mostrar las teclas del panel táctil.

2 Pulse [Menú superior] o [Menú] para mostrar las teclas del panel táctil que permiten controlar el menú DVD.

3 Pulse el elemento del menú seleccionado.

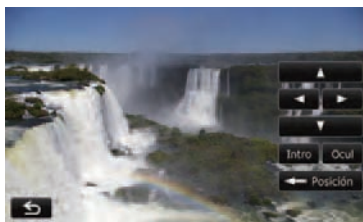
- Pulse .


Se mostrarán las teclas del panel táctil que permiten seleccionar el elemento de menú.

Utilización del menú DVD mediante las teclas del panel táctil

Si los elementos del menú DVD aparecen, las teclas del panel táctil pueden aparecer encima de ellos. Si esto ocurre, seleccione un elemento con estas teclas del panel táctil.

1 Pulse [▲], [▼], [◀] o [▶] para seleccionar el elemento de menú deseado.



- ❑ Si las teclas del panel táctil de la selección del menú DVD desaparecen, si pulsa en cualquier parte de la pantalla y, a continuación, pulsa , vuelven a mostrarse.

2 Pulse [Intro].


La reproducción comienza desde el elemento de menú seleccionado. La manera en que se muestra el menú varía según el disco.

- Pulse [Posición].

Cada vez que pulsa [Posición] cambia la posición de visualización de las teclas del panel táctil.

- Pulse [Ocul].

Quedarán ocultas las teclas del panel táctil.

Y se muestra , por lo que puede seleccionar un elemento de menú pulsando en la pantalla.

Reproducción fotograma a fotograma

Esta función le permite avanzar fotograma a fotograma durante la reproducción.

- Pulse [II▶] durante la reproducción.

Cada vez que pulse [II▶], se avanzará un fotograma.

Para volver a la reproducción normal, pulse [▶/II].

- ❑ Con algunos discos, las imágenes pueden aparecer borrosas durante la reproducción fotograma a fotograma.

Reproducción a cámara lenta

Esta función le permite reducir la velocidad de la reproducción.

1 Mantenga pulsado [II▶] hasta que aparezca ■▶ durante la reproducción.

Aparecerá el icono ■▶ y comenzará el avance en cámara lenta.

- Para volver a la reproducción normal, pulse [▶/II].

2 Pulse [◀II] o [II▶] para ajustar la velocidad de reproducción durante la reproducción a cámara lenta.

Cada vez que pulsa [◀II] o [II▶], la velocidad cambia en cuatro fases, en el orden siguiente:

1/16 ↔ 1/8 ↔ 1/4 ↔ 1/2

- No se emite sonido durante la reproducción a cámara lenta.
- Con algunos discos, puede que las imágenes aparezcan borrosas durante la reproducción a cámara lenta.
- No es posible el retroceso en cámara lenta. ■

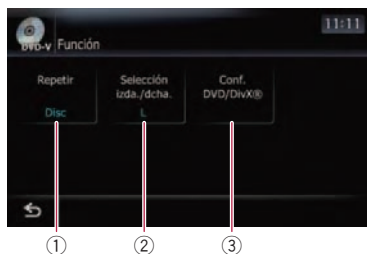
Utilización del menú "Función"

1 Pulse [Disc] en el menú "Fuente AV" para mostrar la pantalla "DVD-V".

- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

2 Pulse la pantalla para mostrar las teclas del panel táctil.

3 Pulse .



① Repetición de la reproducción

Cada vez que pulse [Repetir] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **Disc** — Reproduce todo el disco actual

- **Título** — Se repite solamente el título actual
- **Capítulo** — Se repite solamente el capítulo actual
- Si realiza una búsqueda por capítulo (título), un avance o retroceso rápido, o una reproducción a cámara lenta, el rango de repetición de reproducción cambia a [Disc].
- Esta función no está disponible cuando se ha detenido la reproducción del disco.

② Selección de la salida de audio

Durante la reproducción de DVD grabados con audio LPCM podrá cambiar la salida de audio. Pulse [Selección izda./dcha.] varias veces hasta que aparezca en pantalla la salida de audio que desee.

Cada vez que pulse [Selección izda./dcha.] se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **L+R** — Izquierda y derecha
- **L** — Izquierda
- **R** — Derecha
- **Mezcla** — Mezclando izquierda y derecha

- Esta función no está disponible cuando se ha detenido la reproducción del disco.

③ Ajustes de configuración del DVD

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú Conf. DVD/DivX®* en la página 118. ■

Reproducción de un disco DVD-VR

Puede reproducir un disco DVD-VR (formato DVD Video Recording) con el lector integrado del sistema de navegación. En esta sección se describen las operaciones para reproducir discos DVD-VR.

Lectura de la pantalla



- ① **Icono de fuente**
Muestra qué fuente se ha seleccionado.
- ② **Indicador de número de título**
Muestra el número del título que se está reproduciendo.
- ③ **Indicador de número de capítulo**
Muestra el capítulo que se está reproduciendo actualmente.
- ④ **Indicador de formato de sonido digital**
Muestra el formato de sonido digital (formato de sonido envolvente) que se ha seleccionado.
- ⑤ **Indicador de TRFC**
Muestra el estado de los anuncios de tráfico.
- ⑥ **Indicador de NEWS**
Muestra el estado de los programas de noticias.
- ⑦ **Indicador de tiempo de reproducción**
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción del título actual.
- ⑧ **Hora actual**
- ⑨ **Indicador de pista de audio**
Muestra el número de pista de audio seleccionado actualmente.
- ⑩ **Indicador de canal de audio**
Muestra el tipo de canal de audio actual, como por ejemplo "Mcan." (multicanal).
- ⑪ **Indicador del modo de reproducción**

Muestra el modo de reproducción actual.

➔ Para los detalles, consulte *Cambio del modo de reproducción* en la página 111.

⑫ **Indicador de estado de la mezcla**

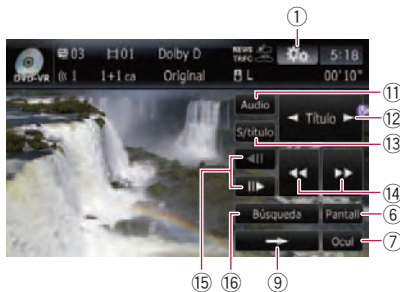
Muestra el estado de la mezcla actual.

Uso de las teclas del panel táctil

Pantalla de reproducción (pág. 1)



Pantalla de reproducción (pág. 2)



Con algunos discos, puede que se muestre el icono para indicar que la operación no es válida.

- ① **Visualización del menú "Función"**
➔ Para los detalles, consulte *Utilización del menú "Función"* en la página 112.
- ② **Omitir anunc./Omitir anunc. ▶**
➔ Para los detalles, consulte *Utilización de la función de salto breve* en la página 111.
- ③ **Cambio del modo de reproducción**
➔ Para los detalles, consulte *Cambio del modo de reproducción* en la página 111.

Reproducción de un disco DVD-VR

④ Avance o retroceso

Si pulsa [▶▶] pasará al inicio del siguiente capítulo. Si pulsa [◀◀] una vez pasará al inicio del capítulo actual. Si lo vuelve a pulsar irá al capítulo anterior.

☐ También puede efectuar estas operaciones utilizando el botón **TRK** (◀/▶).

⑤ Reproducción y pausa

Si pulsa [▶/II] se alternará entre reproducción y pausa.

⑥ Cambio de la pantalla

Si pulsa [Pantalla] la información se alternará en el siguiente orden:

Pantalla de información del disco — Pantalla de rango de repetición

⑦ Ocultar las teclas del panel táctil

Si pulsa [Ocul] se ocultan las teclas del panel táctil. Pulse cualquier lugar de la pantalla LCD para volver a mostrar las teclas del panel táctil.

⑧ Mostrar la lista de títulos

Muestra la lista de títulos grabada en el disco.

⑨ Ir a la página siguiente de las teclas del panel táctil

⑩ Detener la reproducción

⑪ Cambio de las pistas de audio (varios sistemas de audio)

Cada vez que pulse [Audio] se alternará entre las pistas de audio.

☐ Las indicaciones como **MPEG-A** y **Mcan.** hacen referencia al sistema de audio grabado en el DVD. En función de la opción, la reproducción no podrá realizarse con el sistema de audio indicado.

⑫ Saltar un título hacia adelante o hacia atrás

Si pulsa [▶] va al inicio del siguiente título. Si pulsa [◀] pasa al inicio del título anterior.

⑬ Cambio del subtítulo (varios subtítulos)

Cada vez que pulse [S/título] se alternará entre los idiomas de los subtítulos.

⑭ Retroceso o avance rápido

Pulse [◀◀] o [▶▶] para avanzar o retroceder rápidamente.

Si mantiene pulsada [◀◀] o [▶▶] durante cinco segundos, el avance o retroceso rápido continuará aunque deje de pulsar alguna de

estas teclas. Para reanudar la reproducción en el punto que desee, pulse [▶/II], [◀◀] o [▶▶] opuesta a la tecla pulsada durante cinco segundos.

⑮ Reproducción fotograma a fotograma (o reproducción a cámara lenta)

☞ Para los detalles, consulte *Reproducción fotograma a fotograma* en la página 112.

☞ Para los detalles, consulte *Reproducción a cámara lenta* en la página 112.

⑯ Búsqueda de la escena deseada e inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado

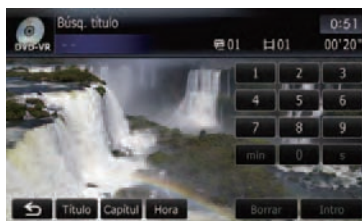
☞ Para los detalles, consulte *Búsqueda de la escena específica e inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado* en esta página.

Búsqueda de la escena específica e inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado

Puede buscar la escena que desea si especifica un título o un capítulo y el tiempo.

☐ No se puede utilizar la búsqueda por capítulo ni por tiempo cuando se ha detenido la reproducción del disco.

1 Pulse [Búsqueda] y, a continuación, [Título] (título), [Capítulo] (capítulo), [Hora] (tiempo).



2 Pulse las teclas para introducir el número o tiempo objetivo y, a continuación, pulse [Intro].

Para títulos y capítulos

- Para seleccionar 3, pulse [3] y, a continuación, [Intro].

Reproducción de un disco DVD-VR

- Para seleccionar 10, pulse [**1**], a continuación, [**0**] y, por último, [**Intro**].

Para tiempo (búsqueda por tiempo)

- Para seleccionar 5 minutos 03 segundos, pulse [**5**], [**min**], [**0**], [**3**] y [**Intro**], en este orden.
 - Para seleccionar 71 minutos 00 segundos, pulse [**7**], [**1**], [**min**], [**0**], [**0**] y [**Intro**], en este orden.
 - Para seleccionar 100 minutos 05 segundos, pulse [**1**], [**0**], [**0**], [**5**], [**s**] y [**Intro**], en este orden.
- Para cancelar un número introducido, pulse [**Borrar**].
Para cancelar los números introducidos, mantenga pulsado el botón [**Borrar**].

Cambio del modo de reproducción

Cuenta con dos métodos para reproducir discos DVD-VR; **Original** (original) y

Lista reprod. (lista de reproducción).

- Los títulos creados con las grabadoras de DVD se denominan originales. Los títulos basados en títulos originales reorganizados se denominan lista de reproducción. Las listas de reproducción se crean en discos DVD-R/-RW.

● Pulse [**Cambio de modo**] para cambiar al modo de reproducción.

Si se cambia el modo de reproducción, la reproducción comenzará desde el inicio del modo de reproducción seleccionado.

Utilización de la función de salto breve

Esta función le permite omitir el intervalo especificado en la reproducción de vídeo. Resulta útil para saltarse los anuncios del disco DVD-VR grabado.

● Para avanzar o retroceder de forma progresiva, pulse [**◀ Omitir anunc.**] o [**Omitir anunc. ▶**].

Cada vez que pulse [**◀ Omitir anunc.**] o [**Omitir anunc. ▶**] se cambiarán los pasos en el siguiente orden:

◀ Omitir anunc.

5 seg. — 15 seg. — 30 seg. — 1 min. — 2 min. — 3 min. — 0 seg.

Omitir anunc. ▶

30 seg. — 1 min. — 1,5 min. — 2 min. — 3 min. — 5 min. — 10 min. — 0 seg.

Reproducción mediante la selección de la lista de títulos

Puede seleccionar y reproducir el título que desea de la lista.

1 Pulse [**Lista**] en la pantalla de reproducción.

2 Pulse el título que desea reproducir de la lista.



- Al pulsar **▲** o **▼** pasa la selección a la página siguiente o anterior de la lista.

3 Para regresar a la pantalla anterior, pulse [**Lista**].

Reproducción fotograma a fotograma

Esta función le permite avanzar fotograma a fotograma durante la reproducción.

● Pulse [II▶] durante la reproducción.

Cada vez que pulse [II▶], se avanzará un fotograma.

Para volver a la reproducción normal, pulse [▶/II].

- ❑ Con algunos discos, las imágenes pueden aparecer borrosas durante la reproducción fotograma a fotograma.

Reproducción a cámara lenta

Esta función le permite reducir la velocidad de la reproducción.

1 Mantenga pulsado [II▶] hasta que aparezca [II▶] durante la reproducción.

Aparecerá el icono [II▶] y comenzará el avance en cámara lenta.

- ❑ Para volver a la reproducción normal, pulse [▶/II].

2 Pulse [◀II] o [II▶] para ajustar la velocidad de reproducción durante la reproducción a cámara lenta.

Cada vez que pulsa [◀II] o [II▶], la velocidad cambia en cuatro fases, en el orden siguiente: 1/16 ↔ 1/8 ↔ 1/4 ↔ 1/2

- ❑ No se emite sonido durante la reproducción a cámara lenta.
- ❑ Con algunos discos, puede que las imágenes aparezcan borrosas durante la reproducción a cámara lenta.
- ❑ No es posible el retroceso en cámara lenta. ■

Utilización del menú "Función"

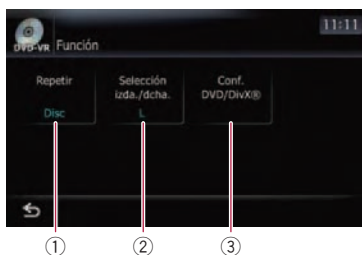
1 Pulse [Disc] en el menú "Fuente AV" para mostrar la pantalla "DVD-VR".

- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

2 Pulse la pantalla para mostrar las teclas del panel táctil.

3 Pulse [Función].

Menú **Función**



① Repetición de la reproducción

Cada vez que pulse [Repetir] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **Título** — Se repite solamente el título actual
- **Capítulo** — Se repite solamente el capítulo actual
- **Disc** — Reproduce todo el disco actual
- ❑ Si realiza una búsqueda por capítulo (título), un avance o retroceso rápido, o una reproducción a cámara lenta, el rango de repetición de reproducción cambia a [Disc].
- ❑ Esta función no está disponible cuando se ha detenido la reproducción del disco.

② Selección de la salida de audio

Durante la reproducción de DVD en los que ambos canales están grabados en monoaural, podrá cambiar la salida de audio. Pulse [Selección izda./dcha.] varias veces hasta que aparezca en pantalla la salida de audio que desee.

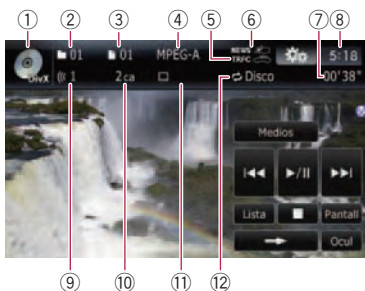
- **L+R** — Izquierda y derecha

Reproducción de un disco DVD-VR

- **L** — Izquierda
 - **R** — Derecha
 - **Mezcla** — Mezclando izquierda y derecha
 - Esta función no está disponible cuando se ha detenido la reproducción del disco.
- ③ **Ajustes de configuración del DVD**
- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú Conf. DVD/DivX®* en la página 118.

Puede reproducir un disco DivX con el lector integrado del sistema de navegación. En esta sección se describen estas operaciones.

Lectura de la pantalla



- ① **Icono de fuente**
Muestra qué fuente se ha seleccionado.
- ② **Indicador de número de carpeta**
Muestra el número de la carpeta que se está reproduciendo actualmente.
- ③ **Indicador de número de archivo**
Muestra el número de archivo que se está reproduciendo actualmente.
- ④ **Indicador de formato de sonido digital**
Muestra el formato de sonido digital (formato de sonido envolvente) que se ha seleccionado actualmente.
- ⑤ **Indicador de TRFC**
Muestra el estado de los anuncios de tráfico.
- ⑥ **Indicador de NEWS**
Muestra el estado de los programas de noticias.
- ⑦ **Indicador de tiempo de reproducción**
Muestra el tiempo de reproducción transcurrido del archivo actual.
- ⑧ **Hora actual**
- ⑨ **Indicador de pista de audio**
Muestra el número de pista de audio seleccionado actualmente.
- ⑩ **Indicador de canal de audio**
Muestra el tipo de canal de audio actual, como por ejemplo "Mcan." (multicanal).
- ⑪ **Indicador de número de subtítulo**

Muestra el número de subtítulo actualmente seleccionado.

- ⑫ **Indicador de rango de repetición**
Muestra qué rango de repetición se ha seleccionado.

Uso de las teclas del panel táctil

Pantalla de reproducción (pág. 1)



Pantalla de reproducción (pág. 2)



- Con algunos discos que se muestre el icono para indicar que la operación no es válida.
- ① **Visualización del menú "Función"**
➔ Para los detalles, consulte *Utilización del menú "Función"* en la página 116.
- ② **Cambio del tipo de archivo reproducido**
Al reproducir un disco que contenga una mezcla de distintos tipos de archivo, puede alternar entre los distintos tipos de archivo que desea reproducir.

Reproducción de un vídeo DivX

Pulse **[Medios]** varias veces para alternar entre los siguientes tipos de archivo:

CD (datos de audio (CD-DA)) — **ROM** (archivo de audio comprimido) — **DivX** (archivos de vídeo DivX)

Esta tecla del panel táctil aparece sólo cuando se reproduce un disco que contiene una mezcla de varios tipos de archivo.

③ Avance o retroceso

Si pulsa **[▶▶]** pasará al inicio del siguiente archivo. Si pulsa **[◀◀]** una vez, pasará al inicio del archivo actual. Si lo vuelve a pulsar irá al archivo anterior.

También puede efectuar estas operaciones utilizando el botón **TRK** (**◀▶**).

④ Reproducción y pausa

Si pulsa **[▶/II]** se alternará entre reproducción y pausa.

⑤ Cambiar la información

Si pulsa **[Pantalla]**, el contenido del panel de información cambiará en el siguiente orden: Pantalla de información del disco — Pantalla de carpeta actual — Pantalla de nombre de archivo

⑥ Ocultar las teclas del panel táctil

Si pulsa **[Ocul]** se ocultan las teclas del panel táctil. Pulse cualquier lugar de la pantalla LCD para volver a mostrar las teclas del panel táctil.

⑦ Mostrar la lista de títulos

Muestra la lista de títulos grabada en el disco.

⑧ Ir a la página siguiente de las teclas del panel táctil

⑨ Detener la reproducción

⑩ Cambio de las pistas de audio (varios sistemas de audio)

Cada vez que pulse **[Audio]** se alternará entre las pistas de audio.

⑪ Cambio del subtítulo (varios subtítulos)

Cada vez que pulse **[S/título]** se alternará entre los idiomas de los subtítulos.

⑫ Retroceso o avance rápido

Pulse **[◀◀]** o **[▶▶]** para avanzar o retroceder rápidamente.

Si mantiene pulsada **[◀◀]** o **[▶▶]** durante cinco segundos, el avance o retroceso rápido

continuará aunque deje de pulsar alguna de estas teclas. Para reanudar la reproducción en el punto que desee, pulse **[▶/II]**, **[◀◀]** o **[▶▶]** opuesta a la tecla pulsada durante cinco segundos.

⑬ Reproducción fotograma a fotograma (o reproducción a cámara lenta)

➔ Para los detalles, consulte *Reproducción fotograma a fotograma* en esta página.

➔ Para los detalles, consulte *Reproducción a cámara lenta* en esta página.

⑭ Búsqueda de la escena deseada e inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado

➔ Para los detalles, consulte *Búsqueda de la escena específica e inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado* en la página siguiente.

Reproducción fotograma a fotograma

Esta función le permite avanzar fotograma a fotograma durante la reproducción.

● Pulse **[II▶]** durante la reproducción.

Cada vez que pulse **[II▶]**, se avanzará un fotograma.

Para volver a la reproducción normal, pulse **[▶/II]**.

- Con algunos discos, las imágenes pueden aparecer borrosas durante la reproducción fotograma a fotograma.

Reproducción a cámara lenta

Esta función le permite reducir la velocidad de la reproducción.

● Mantenga pulsado **[II▶]** hasta que aparezca **II▶▶** durante la reproducción.

Aparecerá el icono **II▶▶** y comenzará el avance en cámara lenta.

- Para volver a la reproducción normal, pulse **[▶▶]** o **[◀◀]**, etc.
- No se emite sonido durante la reproducción a cámara lenta.

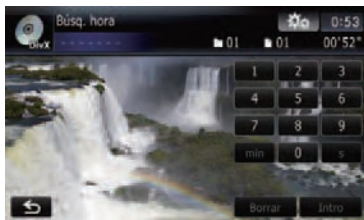
- ❑ Con algunos discos, puede que las imágenes aparezcan borrosas durante la reproducción a cámara lenta.
- ❑ No es posible el retroceso en cámara lenta.

Búsqueda de la escena específica e inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado

Es posible buscar la escena que desea especificando el tiempo de reproducción.

- ❑ No se puede utilizar la búsqueda por tiempo cuando se ha detenido la reproducción del disco.

1 Pulse [Búsqueda].



2 Pulse las teclas para introducir el número o tiempo objetivo y, a continuación, pulse [Intro].

Para tiempo (búsqueda por tiempo)

- Para seleccionar 5 minutos 03 segundos, pulse [5], [min], [0], [3] y [Intro], en este orden.
- Para seleccionar 71 minutos 00 segundos, pulse [7], [1], [min], [0], [0] y [Intro], en este orden.
- Para seleccionar 100 minutos 05 segundos, pulse [1], [0], [0], [5], [s] y [Intro], en este orden.
- ❑ Para cancelar un número introducido, pulse [Borrar].
Para cancelar los números introducidos, mantenga pulsado el botón [Borrar].

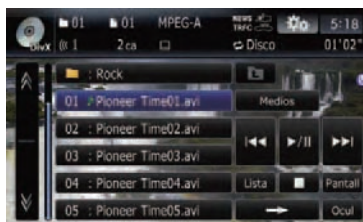
Reproducción mediante la selección de la lista de títulos

Puede seleccionar y reproducir el título que desea de la lista.

1 Pulse [Lista] en la pantalla de reproducción.

Se mostrará el contenido de la carpeta en la que se encuentra el archivo que está en reproducción.

2 Pulse el título que desea reproducir de la lista.



- ❑ Al pulsar [Pantalla] o [Anterior] pasa la selección a la página siguiente o anterior de la lista.

3 Para regresar a la pantalla anterior, pulse [Lista].

Utilización del menú "Función"

1 Pulse [Disc] en el menú "Fuente AV" para mostrar la pantalla "DivX".

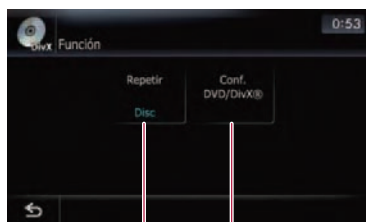
- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

2 Pulse la pantalla para mostrar las teclas del panel táctil.

Reproducción de un vídeo DivX

3 Pulse .

Menú **Función**



①

②

① Repetición de la reproducción

Cada vez que pulse **[Repetir]** el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **Archivo** — Se repite solamente el archivo actual
 - **Carpeta** — Se repite solamente la carpeta actual
 - **Disc** — Reproduce todo el disco actual
- Si selecciona otra carpeta mientras se repite la reproducción, el rango de repetición de reproducción cambiará a **[Disc]**.
- Si realiza un avance/retroceso rápido durante la **[Archivo]**, el rango de repetición de reproducción cambia a **[Carpeta]**.
- Si se selecciona **[Carpeta]**, no será posible reproducir una subcarpeta de dicha carpeta.
- Cuando se reproducen discos con archivos de audio comprimidos y datos de audio (CD-DA), la repetición de reproducción se realiza dentro de vídeos DivX, aunque se seleccione **[Disc]**.

② Ajustes de configuración del DVD

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú Conf. DVD/DivX®* en la página siguiente.

Configuración del reproductor de DVD-Vídeo/
DVD-VR/DivX.

Visualización del menú Conf. DVD/DivX®

1 Reproduzca el disco que contiene DVD-Vídeo, DVD-VR o DivX.

2 Pulse [Disc] en el menú “Fuente AV” para mostrar la pantalla de reproducción normal.

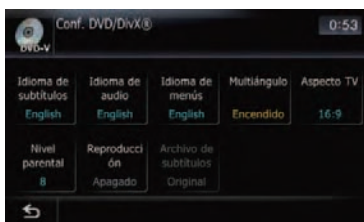
- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

3 Pulse .

Aparecerá el menú “Función”.

4 Pulse [Conf. DVD/DivX®].

Aparecerá la pantalla “Conf. DVD/DivX®”.



5 Pulse la función deseada. .

Configuración de los idiomas de mayor prioridad

Puede asignar el idioma de mayor prioridad al menú, audio y subtítulo de mayor prioridad en la reproducción inicial. Si el idioma seleccionado está grabado en el disco, los subtítulos, el audio y el menú se mostrarán en dicho idioma.

1 Vaya a la pantalla “Conf. DVD/DivX®”.


- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú Conf. DVD/DivX®* en esta página.

2 Pulse [Idioma de subtítulos], [Idioma de audio] o [Idioma de menús].


Se muestran todos los menús de idiomas y se selecciona el idioma definido actualmente.

3 Pulse el idioma deseado.

Si selecciona [Otros], se muestra una pantalla de introducción del código de idioma. Introduzca el código de cuatro dígitos del idioma deseado y, a continuación, pulse [Intro].

- ➔ Consulte *Cuadro de códigos de idioma para DVD* en la página 121.
- Si el idioma seleccionado no está grabado en el disco, se mostrará el idioma predeterminado especificado en el disco.
- También puede cambiar el idioma de los subtítulos y audio pulsando [S/título] o [Audio] durante la reproducción.
- Aunque utilice [S/título] o [Audio] para cambiar el idioma de los subtítulos o del audio, esto no afectará a los ajustes actuales. .


Configuración de la visualización del icono de ángulo

Puede configurar la visualización del icono de ángulo  en las escenas donde pueda modificarse el ángulo.

1 Vaya a la pantalla “Conf. DVD/DivX®”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú Conf. DVD/DivX®* en esta página.

2 Pulse [Multiángulo].

Al pulsar [Multiángulo] se alterna entre [Encendido] y [Apagado]. .

Configuración de DVD-Vídeo, DVD-VR y DivX

Configuración de la relación de aspecto

Existen dos tipos de pantalla. Una pantalla panorámica tiene una relación altura/anchura para TV de 16:9; mientras que una pantalla normal de TV tiene una relación de 4:3. Si utiliza una pantalla trasera normal de TV 4:3, podrá configurar la relación más apropiada para la pantalla trasera. (Le recomendamos que utilice esta función únicamente para adaptarla a la pantalla trasera.)

- Si utiliza una pantalla normal, seleccione "Buzón" o "Pan Scan". Si selecciona "16:9" la imagen puede mostrarse deformada.

1 Vaya a la pantalla "Conf. DVD/DivX®".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú Conf. DVD/DivX®* en la página anterior.

2 Pulse [Aspecto TV].

Cada vez que pulse [Aspecto TV] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **16:9** — Se muestra la imagen en pantalla panorámica (16:9) tal cual (ajuste inicial)
- **Buzón** — La imagen presenta la forma de un rectángulo con franjas negras en la parte superior e inferior de la pantalla
- **Pan Scan** — La imagen se corta por la derecha e izquierda de la pantalla

- Al reproducir discos que no tienen el sistema panscan, la reproducción se efectuará con [Buzón] aunque haya seleccionado el ajuste [Pan Scan]. Confirme si la caja del disco lleva la marca **16:9 LB**.
- Algunos discos no permiten cambiar el aspecto de televisión. Para los detalles, consulte las instrucciones del disco.

Configuración del bloqueo paterno

Algunos discos de DVD-Vídeo le permiten utilizar un bloqueo paterno para establecer restricciones de modo que los niños no puedan ver

escenas de violencia o para adultos. Puede ajustar el nivel del bloqueo paterno en distintos niveles, según sea necesario.

- Cuando defina un nivel de bloqueo paterno y, a continuación, reproduzca un disco que contiene bloqueo paterno, puede que se muestren instrucciones para introducir el código. En ese caso, la reproducción se iniciará cuando se introduzca el código correcto.

Configuración de código y nivel

Cuando utilice esta función por primera vez, registre su código. Si no registra un código, el bloqueo paterno no funcionará.

1 Vaya a la pantalla "Conf. DVD/DivX®".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú Conf. DVD/DivX®* en la página anterior.

2 Pulse [Nivel parental].

3 Pulse [0] a [9] para introducir un código de cuatro dígitos.



4 Mientras se muestra el número introducido, pulse [Intro].

El código queda registrado y puede ajustar el nivel.

5 Pulse cualquier tecla de [1] a [8] para seleccionar el nivel deseado.

El nivel de bloqueo paterno está definido.

- **Nivel 8** — Se permite la reproducción del disco entero (ajuste inicial)
- **Nivel 7 a Nivel 2** — Se permite la reproducción de discos infantiles y discos sin escenas para adultos
- **Nivel 1** — Solamente es posible la reproducción de discos infantiles
- Si desea cambiar el nivel de control paterno establecido, introduzca el código registrado y, a continuación, seleccione el nivel de control paterno.
- Le recomendamos que anote el número de código por si acaso lo olvida.

- ❑ El nivel de bloqueo paterno se graba en el disco. Puede confirmarlo consultando la caja del disco, el folleto incluido o en el propio disco. No puede utilizar el bloqueo paterno con discos que no cuenten con un nivel de bloqueo paterno grabado.
- ❑ En algunos discos, el bloqueo paterno funciona para omitir determinadas escenas solamente, tras las cuales se reanuda la reproducción normal. Para los detalles, consulte las instrucciones del disco.
- ❑ Si ha olvidado el número de código registrado, pulse  10 veces en la pantalla de entrada del número. El código registrado se cancela y se puede registrar uno nuevo. 

Ajuste de "Reproducción automática"

Al insertar un disco DVD con menú DVD, esta unidad cancelará el menú DVD automáticamente y comenzará la reproducción desde el primer capítulo del primer título.


- ❑ Esta función está disponible con los DVD-Vídeo.
- ❑ Puede que algunos DVD no funcionen correctamente. Si esta opción no funciona completamente, desactívela e inicie la reproducción.

1 Vaya a la pantalla "Conf. DVD/DivX®".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú Conf. DVD/DivX®* en la página 118.

2 Pulse [Reproducción automática].

Al pulsar [Reproducción automática] se alterna este ajuste entre [Encendido] y [Apagado].

- ❑ Cuando se configura [Reproducción automática] en [Encendido], el rango de repetición queda fijado de forma automática en [Disc]. 

Ajuste del archivo con subtítulos para DivX

Podrá seleccionar si desea visualizar los subtítulos externos del archivo DivX.


- ❑ Si no existe ningún archivo de subtítulos externo DivX, aparecerán los subtítulos DivX originales, incluso si se selecciona [Personalizado].

1 Vaya a la pantalla "Conf. DVD/DivX®".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú Conf. DVD/DivX®* en la página 118.

2 Pulse [Archivo de subtítulos].

Al pulsar [Archivo de subtítulos] se alterna este ajuste entre [Original] y [Personalizado].

- ❑ En una línea se pueden mostrar hasta 42 caracteres. Si hay más de 42 caracteres, se produce un salto de línea y se muestran los caracteres en la siguiente línea.
- ❑ En una pantalla se pueden mostrar hasta 126 caracteres. Si hay más de 126 caracteres, no se mostrarán los que superen este número.
- ❑ Los subtítulos del DivX se mostrarán aunque el ajuste del archivo del subtítulo esté activado, si no se encuentran los archivos de subtítulo correspondientes.
- ❑ Se pueden mostrar hasta tres líneas simultáneamente. 

Configuración de DVD-Vídeo, DVD-VR y DivX

Cuadro de códigos de idioma para DVD

Idioma (código), código de entrada	Idioma (código), código de entrada	Idioma (código), código de entrada
Japonés (ja), 1001	Guaraní (gn), 0714	Pashto (ps), 1619
Inglés (en), 0514	Gujarati (gu), 0721	Quechua (qu), 1721
Francés (fr), 0618	Hausa (ha), 0801	Retorromano (rm), 1813
Español (es), 0519	Hindi (hi), 0809	Kirundi (rn), 1814
Alemán (de), 0405	Croata (hr), 0818	Rumano (ro), 1815
Italiano (it), 0920	Húngaro (hu), 0821	Kinyarwanda (rw), 1823
Chino (zh), 2608	Armenio (hy), 0825	Sánscrito (sa), 1901
Holandés (nl), 1412	Interlingua (ia), 0901	Sindhi (sd), 1904
Portugués (pt), 1620	Interlingue (ie), 0905	Sango (sg), 1907
Sueco (sv), 1922	Inupiaq (ik), 0911	Serbocroata (sh), 1908
Ruso (ru), 1821	Indonesio (in), 0914	Cingalés (si), 1909
Coreano (ko), 1115	Islandés (is), 0919	Eslovaco (sk), 1911
Griego (el), 0512	Hebreo (iw), 0923	Esloveno (sl), 1912
Afar (aa), 0101	Yidish (ji), 1009	Samoano (sm), 1913
Abjasio (ab), 0102	Javanés (jw), 1023	Shona (sn), 1914
Afrikaans (af), 0106	Georgiano (ka), 1101	Somalí (so), 1915
Américo (am), 0113	Kazako (kk), 1111	Sundanés (sq), 1917
Árabe (ar), 0118	Groenlandés (kl), 1112	Serbio (sr), 1918
Asamés (as), 0119	Camboyano (km), 1113	Siswati (ss), 1919
Aymara (ay), 0125	Kannada (kn), 1114	Sesotho (st), 1920
Azerbaiyano (az), 0126	Cachemir (ks), 1119	Sundanés (su), 1921
Bashkir (ba), 0201	Kurdo (ku), 1121	Swahili (sw), 1923
Bielorruso (be), 0205	Kirgiz (ky), 1125	Tamil (ta), 2001
Búlgaro (bg), 0207	Latín (la), 1201	Telugu (te), 2005
Bihari (bh), 0208	Lingala (ln), 1214	Tayiko (tg), 2007
Bislama (bi), 0209	Laosiano (lo), 1215	Tailandés (th), 2008
Bengalí, Bangla (bn), 0214	Lituano (lt), 1220	Tigrinya (ti), 2009
Tibetano (bo), 0215	Letón (lv), 1222	Turkmeno (tk), 2011
Bretón (br), 0218	Malgache (mg), 1307	Tagalo (tl), 2012
Catalán (ca), 0301	Maorí (mi), 1309	Setchwana (tn), 2014
Corso (co), 0315	Macedonio (mk), 1311	Tongan (to), 2015
Checo (cs), 0319	Malayalam (ml), 1312	Turco (tr), 2018
Galés (cy), 0325	Mongol (mn), 1314	Tsonga (ts), 2019
Danés (da), 0401	Moldavo (mo), 1315	Tártaro (tt), 2020
Butaní (dz), 0426	Marathi (mr), 1318	Tchi (tw), 2023
Esperanto (eo), 0515	Malayo (ms), 1319	Ucraniano (uk), 2111
Estonio (et), 0520	Maltés (mt), 1320	Urdu (ur), 2118
Vasco (eu), 0521	Birmanio (my), 1325	Uzbeko (uz), 2126
Persa (fa), 0601	Nauru (na), 1401	Vietnamita (vi), 2209
Finlandés (fi), 0609	Nepalí (ne), 1405	Volapük (vo), 2215
Fiji (fj), 0610	Noruego (no), 1415	Wolof (wo), 2315
Feroés (fo), 0615	Occitano (oc), 1503	Hosa (xh), 2408
Frisón (fy), 0625	Oromo (om), 1513	Yoruba (yo), 2515
Irlandés (ga), 0701	Oriya (or), 1518	Zulú (zu), 2621
Gaélico escocés (gd), 0704	Punjabí (pa), 1601	
Gallego (gl), 0712	Polaco (pl), 1612	



Puede reproducir los archivos de música comprimidos que están almacenados en el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD).

- ❑ En la siguiente descripción, la tarjeta de memoria SD y el dispositivo de memoria USB se denominan de forma colectiva “dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)”. Si se hace referencia únicamente al dispositivo de memoria USB, se hablará del “dispositivo de almacenamiento USB”.

Procedimiento de inicio

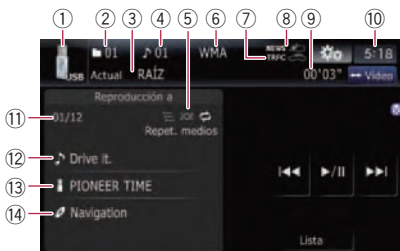
1 Inserte la tarjeta de memoria SD en la ranura para tarjetas SD, o conecte el dispositivo de almacenamiento USB en el conector USB.

- ➔ Para los detalles, consulte *Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB* en la página 17.
- ➔ Para los detalles, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 15.

2 Pulse [USB] o [SD] en el menú “Fuente AV” para mostrar la pantalla “USB” o “SD”.

- ❑ La reproducción se realiza según el número de carpeta. Se omiten las carpetas sin archivos que puedan reproducirse. (Si no hay archivos que puedan reproducirse en la carpeta 01 (carpeta raíz), la reproducción empezará por la carpeta 02). ❑

Lectura de la pantalla



- ❑ Esta unidad podría no alcanzar un rendimiento óptimo con determinados dispositivos de almacenamiento externos.
- ❑ Puede reproducir los archivos de un dispositivo de almacenamiento USB que cumpla con el estándar Clase de almacenamiento masivo. Para los detalles acerca de la Clase USB, consulte el manual suministrado con el dispositivo de almacenamiento USB.

① Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

② Indicador de número de carpeta

③ Indicador de nombre de carpeta actual

Muestra el nombre de la carpeta que se está reproduciendo actualmente.

④ Indicador de número de archivo

⑤ Indicador de estado de reproducción

Las marcas que se muestran a continuación indican el estado actual de la reproducción.

☰: Reproducción de exploración

🎲: Reproducción aleatoria

🔄: Repetición de reproducción

Indicador	Significado
Repet. medios	Todos los archivos de audio del dispositivo de almacenamiento externo actual (USB, SD) se reproducen varias veces. Éste es el valor predeterminado.
Repetición de carpeta	Todos los archivos de audio de la carpeta actual se reproducen en repetidas ocasiones.
Repetición de pista	El archivo actual se reproduce varias veces.
Medios aleat.	Todos los archivos de audio del dispositivo de almacenamiento externo actual (USB, SD) se reproducen de forma aleatoria.
Aleatorio en carpeta	Todos los archivos de audio de la carpeta actual se reproducen de forma aleatoria.

Reproducción de archivos de música (desde USB o SD)

Expl. medios	Se reproduce durante 10 segundos el inicio de los primeros archivos de audio de cada carpeta.
Exploración de carpetas	Se reproduce durante 10 segundos el inicio de cada pista de la carpeta actual.

➔ Para más información, consulte *Utilización del menú “Función”* en la página siguiente.

- ⑥ **Indicador de tipo de archivo**
Muestra el tipo de archivo de audio que se está reproduciendo actualmente.
- ⑦ **Indicador de TRFC**
Muestra el estado de los anuncios de tráfico.
- ⑧ **Indicador de NEWS**
Muestra el estado de los programas de noticias.
- ⑨ **Indicador de tiempo de reproducción**
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.
- ⑩ **Hora actual**
- ⑪ **Número del archivo actual y número total de archivos**
Muestra el número del archivo reproducido actualmente y el número total de archivos de audio que se pueden reproducir.
- ⑫ **Indicador del título de la pista**
Muestra el título de la pista que se está reproduciendo actualmente (si está disponible).
 Si el título de una pista no está disponible, aparecerá el nombre del archivo.
- ⑬ **Indicador del nombre del intérprete***
Muestra el nombre del intérprete que está actualmente en reproducción (si está disponible).
- ⑭ **Indicador de título del álbum***
Muestra el título del álbum de la pista actual (si está disponible).
 La información marcada con un asterisco (*) se muestra únicamente cuando la información se ha codificado en los archivos de audio comprimidos. Si no se ha codificado ninguna información específica en los archivos, aparecerá “—”.

Uso de las teclas del panel táctil (Música)



① Visualización del menú “Función”

➔ Para los detalles, consulte *Utilización del menú “Función”* en la página siguiente.

② Cambio de la pantalla de función

Si pulsa esta tecla, alternará entre la pantalla para controlar archivos de música y la pantalla para controlar archivos de vídeo. Esta tecla del panel táctil solo está disponible si el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) incluye archivos de audio y vídeo.

③ Avance o retroceso

Si pulsa [▶▶] pasará al inicio del siguiente archivo. Si pulsa [◀◀] una vez, pasará al inicio del archivo actual. Si lo vuelve a pulsar irá al archivo anterior.

Retroceso o avance rápido

Mantenga pulsada [◀◀] o [▶▶] para retroceder o avanzar rápidamente.

No se emiten sonidos al realizar un avance o retroceso rápido.

También puede efectuar estas operaciones utilizando el botón TRK (◀/▶).

④ Reproducción y pausa

Si pulsa [▶/||] se alternará entre reproducción y pausa.

Selección de una pista de la lista

La lista le permite ver los títulos de pista o los nombres de carpeta de un disco de un dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD). Pulse una carpeta de la lista para ver su contenido. Pulse una pista de la lista para reproducirla.

1 Pulse [Lista].

Se mostrará el contenido de la carpeta en la que se encuentra el archivo que está en reproducción.

- Mantenga pulsado [Lista].

Se mostrará el contenido de la carpeta raíz.

2 Pulse la carpeta que desea visualizar.



La pista que se está reproduciendo aparece resaltada.

Al pulsar o pasa la selección a la página siguiente o anterior de la lista.

Si pulsa aparecerá el contenido de la carpeta superior (carpeta principal). Si la carpeta principal se incluye en la lista, no se podrá utilizar.

3 Pulse la pista que desea reproducir.

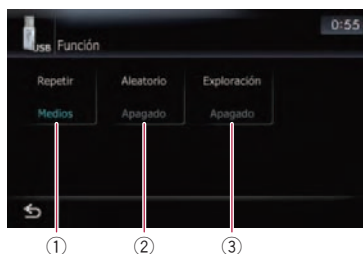
- Para cancelar la pantalla de la lista, pulse [Detalle].

Utilización del menú "Función"

1 Pulse [USB] o [SD] en el menú "Fuente AV" para mostrar la pantalla "USB" o "SD".

- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

2 Pulse .



① Repetición de la reproducción

Cada vez que pulse [Repetir] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **Medios** — Se repiten todos los archivos de audio comprimidos del dispositivo de almacenamiento externo seleccionado (USB, SD)

- **Pista** — Se repite solamente la pista actual

- **Carpeta** — Se repite la carpeta actual
- Si pasa la pista hacia delante o hacia detrás cuando el rango de repetición es "Pista", el rango de repetición cambiará a "Carpeta".

② Reproducción de las pistas en orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir las pistas en orden aleatorio dentro del rango de repetición actual.

Al pulsar [Aleatorio] se alterna entre [Encendido] y [Apagado].

- Si ajusta [Aleatorio] a [Encendido] mientras el rango de repetición está establecido en [Pista], el rango de repetición cambiará a [Carpeta] automáticamente.

③ Exploración de carpetas y pistas

La reproducción de exploración le permite escuchar los 10 primeros segundos de cada pista. La reproducción de exploración se realiza en el rango de repetición de reproducción actual.

Al pulsar [**Exploración**] se alterna entre [**Encendido**] y [**Apagado**]. Cuando encuentre la pista que desea, pulse [**Exploración**] para desactivar la reproducción de exploración.

- ❑ Una vez finalizada la exploración de todas las pistas o carpetas, volverá a comenzar la reproducción normal.
- ❑ Si ajusta [**Exploración**] a [**Encendido**] mientras el rango de repetición está establecido en [**Pista**], el rango de repetición cambiará a [**Carpeta**] automáticamente.

Puede reproducir los archivos de vídeo que están almacenados en el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD).

- ❑ En la siguiente descripción, la tarjeta de memoria SD y el dispositivo de memoria USB se denominan de forma colectiva “dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)”. Si se hace referencia únicamente al dispositivo de memoria USB, se hablará del “dispositivo de almacenamiento USB”.

Procedimiento de inicio

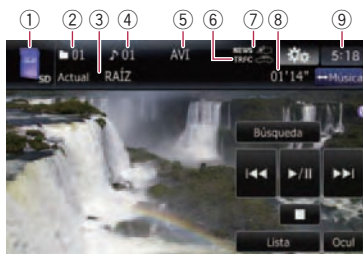
1 Inserte la tarjeta de memoria SD en la ranura para tarjetas SD, o conecte el dispositivo de almacenamiento USB en el conector USB.

- ➔ Para los detalles, consulte *Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB* en la página 17.
- ➔ Para los detalles, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 15.

2 Pulse [USB] o [SD] en el menú “Fuente AV” para visualizar cada pantalla de operaciones.

- ❑ La reproducción se realiza según el número de carpeta. Se omiten las carpetas sin archivos que puedan reproducirse. (Si no hay archivos que puedan reproducirse en la carpeta 01 (carpeta raíz), la reproducción empezará por la carpeta 02). ❑

Lectura de la pantalla



- ❑ Esta unidad podría no alcanzar un rendimiento óptimo con determinados dispositivos de almacenamiento externos.
- ❑ Puede reproducir los archivos de un dispositivo de almacenamiento USB que cumpla con el estándar Clase de almacenamiento masivo. Para los detalles acerca de la Clase USB, consulte el manual suministrado con el dispositivo de almacenamiento USB.

- ① **Icono de fuente**
Muestra qué fuente se ha seleccionado.
- ② **Indicador de número de carpeta**
- ③ **Indicador de nombre de carpeta actual**
Muestra el nombre de la carpeta que se está reproduciendo actualmente.
- ④ **Indicador de número de archivo**
- ⑤ **Indicador de tipo de archivo**
Muestra el tipo de archivo de audio que se está reproduciendo actualmente.
- ⑥ **Indicador de TRFC**
Muestra el estado de los anuncios de tráfico.
- ⑦ **Indicador de NEWS**
Muestra el estado de los programas de noticias.
- ⑧ **Indicador de tiempo de reproducción**
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.
- ⑨ **Hora actual** ❑

Reproducción de archivos de vídeo (desde USB o SD)

Uso de las teclas del panel táctil (Vídeo)



- ① **Visualización del menú "Función"**
 - ➔ Para los detalles, consulte *Utilización del menú "Función"* en la página siguiente.
- ② **Cambio de la pantalla de función**

Si pulsa esta tecla, alternará entre la pantalla para controlar archivos de música y la pantalla para controlar archivos de vídeo. Esta tecla del panel táctil solo está disponible si el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) incluye archivos de audio y vídeo.
- ③ **Búsqueda de la escena deseada e inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado**
 - ➔ Para los detalles, consulte *Búsqueda de la escena específica e inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado* en la página siguiente.
- ④ **Avance o retroceso**

Si pulsa [▶▶] pasará al inicio del siguiente archivo. Si pulsa [◀◀] una vez, pasará al inicio del archivo actual. Si lo vuelve a pulsar irá al archivo anterior.

Retroceso o avance rápido

Mantenga pulsada [◀◀] o [▶▶] para retroceder o avanzar rápidamente.

 - No se emiten sonidos al realizar un avance o retroceso rápido.
 - También puede efectuar estas operaciones utilizando el botón **TRK** (◀/▶).
- ⑤ **Reproducción y pausa**

Si pulsa [▶/||] se alternará entre reproducción y pausa.

- ⑥ **Ocultar las teclas del panel táctil**

Si pulsa [Ocu] se ocultan las teclas del panel táctil. Pulse cualquier lugar de la pantalla LCD para volver a mostrar las teclas del panel táctil.
- ⑦ **Detener la reproducción**
- ⑧ **Mostrar la lista de títulos**

Muestra la lista de títulos registrada en el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD).

Reproducción mediante la selección de la lista de títulos

Puede seleccionar y reproducir el título que desea de la lista.

1 Pulse [Lista] en la pantalla de reproducción.

Se mostrará el contenido de la carpeta en la que se encuentra el archivo que está en reproducción.

- Mantenga pulsado [Lista].
Se mostrará el contenido de la carpeta raíz.

2 Pulse el título que desea reproducir de la lista.



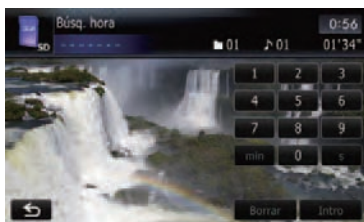
- Al pulsar [◀] o [▶] pasa la selección a la página siguiente o anterior de la lista.

3 Para regresar a la pantalla anterior, pulse [Detalle].

Búsqueda de la escena específica e inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado

Es posible buscar la escena que desea especificando el tiempo de reproducción.

1 Pulse [Búsqueda].



2 Pulse las teclas para introducir el número o tiempo objetivo y, a continuación, pulse [Intro].

- Para seleccionar 5 minutos 03 segundos, pulse [5], [min], [0], [3] y [Intro], en este orden.
- Para seleccionar 71 minutos 00 segundos, pulse [7], [1], [min], [0], [0] y [Intro], en este orden.
- Para seleccionar 100 minutos 05 segundos, pulse [1], [0], [0], [5], [s] y [Intro], en este orden.
- ❑ Para cancelar un número introducido, pulse [Borrar].
- Para cancelar los números introducidos, mantenga pulsado el botón [Borrar].

Utilización del menú "Función"

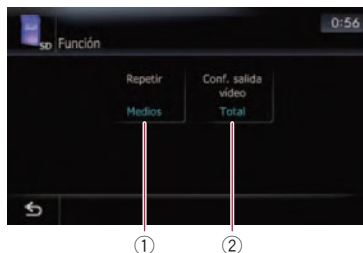
1 Pulse [USB] o [SD] en el menú "Fuente AV" para mostrar la pantalla "USB" o "SD".

- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

2 Pulse la pantalla para mostrar las teclas del panel táctil.

3 Pulse [Función].

- ❑ Si las teclas del panel táctil no aparecen, pulse en cualquier parte de la pantalla para mostrarlas.



① Repetición de la reproducción

Cada vez que pulse [Repetir] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **Medios** — Se repiten todos los archivos de vídeo del dispositivo de almacenamiento externo seleccionado (USB, SD)
- **Archivo** — Se repite solamente el archivo actual
- **Carpeta** — Se repite la carpeta actual
- ❑ Si pasa la pista hacia delante o hacia atrás cuando el rango de repetición es "Archivo", el rango de repetición cambiará a "Carpeta".

② Modificación del tamaño de pantalla de vídeo

Si está reproduciendo un archivo de vídeo, es posible seleccionar el modo de visualización para elegir entre pantalla normal y pantalla completa.

Cada vez que pulse [Conf. salida vídeo] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **Normal** — los archivos de vídeo aparecen a tamaño normal.
- **Total** — los archivos de vídeo aparecen a pantalla completa. ❑

Uso de un iPod (iPod)

Si utiliza el cable de interfaz USB para iPod podrá conectar su iPod al sistema de navegación.

- ❑ Para realizar la conexión es necesario un cable de interfaz USB para iPod (CD-IU50V) (se vende por separado).

Procedimiento de inicio

● Conecte su iPod.

La fuente cambia y, a continuación, se inicia la reproducción.

- ➔ Para los detalles, consulte *Conexión de un iPod* en la página 17.
- ❑ Si el iPod ya está conectado, pulse [iPod] en el menú "Fuente AV".
- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.
- ❑ No se visualiza ningún vídeo si el iPod está seleccionado como fuente AV; compruebe la configuración de "Entrada AV1" en el menú "Conf. sistema AV".
- ➔ Para los detalles, consulte *Ajuste de la entrada de vídeo 1 (AV1)* en la página 144. ❑

Lectura de la pantalla

Música



Vídeo



① Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

② Indicador de número de capítulo

Muestra el número de capítulo actual y el número total de capítulos cuando se reproduce el archivo con los capítulos.

③ Indicador de número de la canción

Muestra el número de la canción actual y el número total de canciones de la lista seleccionada.

④ Indicador de reproducción aleatoria

Aparece cuando se activa la reproducción aleatoria.

⑤ Indicador de repetición de reproducción

Aparece cuando se activa la repetición de reproducción.

: Se repiten todas las pistas

: Se repite una pista

⑥ Indicador de TRFC

Muestra el estado de los anuncios de tráfico.

⑦ Indicador de NEWS

Muestra el estado de los programas de noticias.

⑧ Hora actual

⑨ Portada de álbum

Si está disponible, aparecerá la portada del álbum de la canción actual.

⑩ Indicador de título de la canción (episodio)

Muestra el título de la canción actual. Cuando se reproduce un podcast, aparece el episodio.

⑪ Indicador de nombre del intérprete (título del podcast)

Muestra el nombre del intérprete que se está reproduciendo. Cuando se reproduce un podcast, aparece el título del podcast.

12 **Indicador de título del álbum (fecha de lanzamiento)**

Muestra el título del álbum de la canción. Cuando se reproduce un podcast, aparece la fecha de lanzamiento.

13 **Indicador de tiempo de reproducción**

Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la canción actual.

- ❑ Si los caracteres registrados en el iPod no son compatibles con este sistema de navegación, pueden convertirse en caracteres confusos. ■

- ❑ Esta tecla del panel táctil está disponible sólo cuando el iPod contiene archivos tanto de audio como de vídeo.
- ❑ Si se conecta un iPod de quinta generación, la siguiente configuración cambia automáticamente cuando la pantalla de operaciones cambia a la pantalla que permite operar con archivos de vídeo.
 - [Repetir] está en [Todo].
 - [Aleatorio] está en [Apagado].

5 **Visualización del menú de categorías principal**

Si pulsa la tecla aparecerá la categoría principal antes de utilizar las fichas de categorías. Si selecciona la canción utilizando las fichas de categorías para reproducir, al pulsar la tecla se mostrará la lista anterior.

6 **Retroceso o avance a otra canción**

Si pulsa [▶▶], pasará al inicio de la siguiente canción. Si pulsa [◀◀] una vez, pasará al inicio de la canción actual. Si lo vuelve a pulsar irá a la canción anterior. Al reproducir la pista con los capítulos, se podrá avanzar o retroceder de capítulo.

Retroceso o avance rápido

Mantenga pulsada [◀◀] o [▶▶] para retroceder o avanzar rápidamente.

- ❑ También puede efectuar estas operaciones utilizando el botón TRK (◀▶).

7 **Reproducción y pausa**

Si pulsa [▶/||] se alternará entre reproducción y pausa.

8 **Reproducir todo de forma aleatoria**

Todas las canciones (excepto la pista que aparece en "Audiolibros" y "Podcasts") de su iPod pueden reproducirse de forma aleatoria.

- ❑ Para cancelar la reproducción aleatoria, cambie [Aleatorio] en el menú "Función" a "Apagado".

Uso de las teclas del panel táctil (Música)



1 **Portada de álbum**

Pulse la tecla para aumentar la portada de álbum. Si vuelve a pulsar, la portada vuelve a su tamaño normal.

2 **Fichas de categorías**

Muestra la lista para buscar las canciones. Si desea utilizar la lista de "Audiolibros", "Autores" o "Canciones", pulse [MENÚ] para mostrar las listas.

3 **Visualización del menú "Función"**

➡ Para los detalles, consulte *Utilización del menú "Función"* en la página 134.

4 **Cambio de la pantalla de función**

Si pulsa esta tecla, alternará entre la pantalla para controlar archivos de música y la pantalla para controlar archivos de vídeo. Tras pulsar la tecla, el menú de categorías principal aparece para permitirle seleccionar el elemento que desea reproducir.

Búsqueda de una canción

Pulse un elemento de la lista para buscar una canción y reproducirla en su iPod.

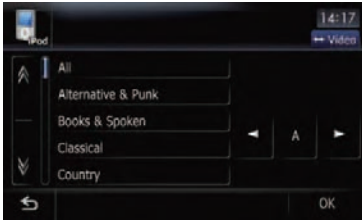
Uso de un iPod (iPod)

Búsqueda de canciones que aparecen en la lista

1 Pulse la ficha de categoría deseada para mostrar la lista de pistas o canciones.

- **Listas repr.** (listas de reproducción)
- **Géneros** (géneros)
- **Artistas** (intérpretes)
- **Álbumes** (álbumes)
- **Podcasts** (podcasts)

Aparece la pantalla de búsqueda.



2 Al pulsar **[◀]** o **[▶]** pasa la selección a la página siguiente o anterior de la lista.

3 Pulse el elemento que desea depurar.

Redefina el elemento hasta que aparezca el título de la pista en la lista.

- Al pulsar **[All]** en la lista se incluirán todas las opciones de la lista actual. Por ejemplo, si pulsa **[All]** tras pulsar **[Artistas]**, puede pasar a la siguiente pantalla seleccionando todos los intérpretes de la lista.
- Después de seleccionar **Artistas**, **Álbumes** o **Géneros**, continúe para pulsar una de las opciones de la lista y de este modo comenzar la reproducción de las primeras canciones de la lista seleccionada y mostrar las próximas opciones.

- Mantenga pulsado el elemento que desea depurar.

Reproduce los archivos relacionados con el elemento que ha pulsado.

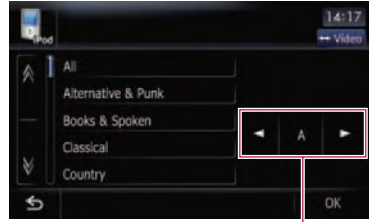
4 En la lista de canciones (o episodios), pulse la pista que desea reproducir.

- Tras seleccionar la pista utilizando esta función, si pulsa **[MENÚ]** aparecerá la lista anteriormente seleccionada.

Búsqueda de elementos aplicables en orden alfabético

Al utilizar el control de búsqueda, aparecerá la página que incluye la primera opción aplicable.

- Esta función está disponible únicamente en la lista alfabética.



Control de búsqueda

1 Pulse la ficha de categoría deseada para mostrar la lista.

2 Pulse el elemento que desea depurar.

3 Pulse **[◀]** o **[▶]** para seleccionar el carácter.

- El artículo que aparece a continuación y el espacio que aparece al principio del nombre del intérprete no se tendrán en cuenta y se pasará al siguiente carácter para realizar la búsqueda.
 - "A" o "a"
 - "AN", "An" o "an"
 - "THE", "The" o "the"

4 Pulse la tecla de caracteres para mostrar la página que incluye las opciones aplicables.

5 En la lista de canciones (o episodios), pulse la pista que desea reproducir.

Operación de la función iPod de este sistema de navegación desde su iPod

La función iPod de este sistema de navegación puede ponerse en funcionamiento desde su iPod. El sonido puede escucharse a través de los altavoces del coche y puede ponerse en funcionamiento desde su iPod.

Esta función puede utilizarse con los siguientes modelos de iPod:

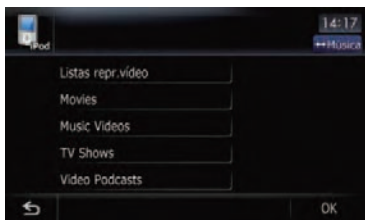
Incluso si **[Cambiar modo de control]** está establecido en **[iPod]**, las siguientes funciones estarán disponibles en este sistema de navegación.

- Reproducción y pausa
 - Retroceso o avance rápido
 - Avance o retroceso
 - Ajuste del volumen
- ➔ Para los detalles, consulte **Ajuste del modo de control del iPod** en la página 135.

Inicio de la reproducción del vídeo

Este sistema de navegación puede reproducir vídeo si está conectado un iPod con funciones de vídeo.

- 1 Pulse **[Vídeo]**.
- 2 Pulse una de las categorías que contienen el vídeo que desea reproducir.



Se iniciará la reproducción del vídeo.

- 3 Pulse el elemento deseado de la lista para seleccionarlos hasta que aparezca la lista de vídeos.

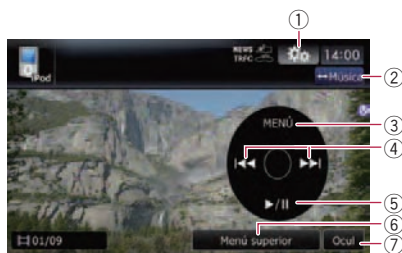
➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Búsqueda de un vídeo* en la página siguiente.

- 4 En la lista de vídeos, pulse el vídeo que desea reproducir.

- 5 Pulse la pantalla para mostrar las teclas del panel táctil.

➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Uso de las teclas del panel táctil (Vídeo)* en esta página.

Uso de las teclas del panel táctil (Vídeo)



- ① **Visualización del menú "Función"**

➔ Para los detalles, consulte *Utilización del menú "Función"* en la página 134.
- ② **Cambio de la pantalla de función**

Si pulsa esta tecla, alternará entre la pantalla para controlar archivos de música y la pantalla para controlar archivos de vídeo. Tras pulsar la tecla, el menú de categorías principal aparece para permitirle seleccionar el elemento que desea reproducir.

Esta tecla del panel táctil está disponible sólo cuando el iPod contiene archivos tanto de audio como de vídeo.
- ③ **Visualización de la anterior lista seleccionada**

Uso de un iPod (iPod)

Si selecciona que el vídeo de la lista se reproduzca tras pulsar **Menú superior**, al pulsar la tecla se muestra la lista anterior.

④ Retroceso o avance a otra canción

Si pulsa [▶▶], se va al inicio del siguiente vídeo. Si pulsa [◀◀] una vez, se va al inicio del vídeo actual. Si lo vuelve a pulsar irá al vídeo anterior. Al reproducir el vídeo con los capítulos, se podrá avanzar o retroceder de capítulo.

Retroceso o avance rápido

Mantenga pulsada [◀◀] o [▶▶] para retroceder o avanzar rápidamente.

Si mantiene pulsada [◀◀] o [▶▶] durante cinco segundos, el avance o retroceso rápido continuará aunque deje de pulsar alguna de estas teclas. Para reanudar la reproducción en el punto que desee, pulse [▶/II], [◀◀] o [▶▶].

☐ También puede efectuar estas operaciones utilizando el botón **TRK** (◀/▶).

⑤ Reproducción y pausa

Si pulsa [▶/II] se alternará entre reproducción y pausa.

⑥ Visualización del menú de categorías principal para vídeo

Al pulsar la tecla aparecerá la categoría principal para la reproducción de vídeos.

⑦ Ocultar las teclas del panel táctil

Si pulsa [**Ocul**] se ocultan las teclas del panel táctil. Pulse cualquier lugar de la pantalla LCD para volver a mostrar las teclas del panel táctil.

Búsqueda de un vídeo

Al pulsar el elemento de la lista, podrá buscar un vídeo y reproducirlo en su iPod.

Búsqueda de un vídeo de la lista

1 Pulse [MENÚ] o [Menú superior].

Aparece la pantalla de búsqueda.



2 Pulse la categoría a la que desea acceder.

3 Al pulsar [A] o [V] pasa la selección a la página siguiente o anterior de la lista.

4 Pulse el elemento que desea depurar.

Redefina el elemento hasta que aparezca el título de la pista en la lista.

5 En la lista de vídeos, pulse el vídeo que desea reproducir.

☐ Tras seleccionar el vídeo utilizando esta función, si pulsa [MENÚ] aparecerá la lista anteriormente seleccionada.

Búsqueda de elementos aplicables en orden alfabético

Al utilizar el control de búsqueda, aparecerá la página que incluye la primera opción aplicable.

☐ Esta función está disponible únicamente en la lista alfabética.



Control de búsqueda

1 Pulse la categoría a la que desea acceder.

2 Pulse el elemento que desea depurar.

3 Pulse [◀] o [▶] para seleccionar el carácter.

- El artículo que aparece a continuación y el espacio que aparece al principio del nombre del intérprete no se tendrán en cuenta y se pasará al siguiente carácter para realizar la búsqueda.
 - “A” o “a”
 - “AN”, “An” o “an”
 - “THE”, “The” o “the”

4 Pulse la tecla de caracteres para mostrar la página que incluye las opciones aplicables.

5 En la lista de vídeos, pulse el vídeo que desea reproducir. □

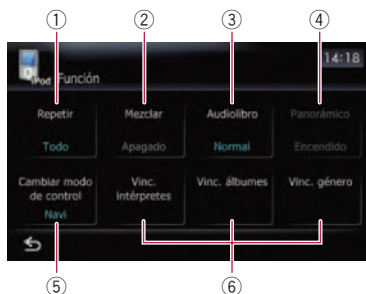
Utilización del menú “Función”

- Si [Cambiar modo de control] está en [iPod], sólo estará disponible la configuración de [Cambiar modo de control].

1 Pulse [iPod] en el menú “Fuente AV” para mostrar la pantalla de control de “iPod”.

- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

2 Pulse .



① Configuración de repetición de reproducción

Hay dos tipos de repetición de reproducción.

Cada vez que pulse [Repetir] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **Una** — Se repite únicamente la pista actual
- **Todo** — Se repiten todas las pistas de la lista seleccionada

② Ajuste de la reproducción aleatoria para música

Esta función reproduce de forma aleatoria las canciones o los álbumes.

Cada vez que pulse [Aleatorio] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **Apagado** — Sin reproducción aleatoria.
- **Canciones** — Reproduce de forma aleatoria canciones de la lista seleccionada
- **Álbumes** — Selecciona de forma aleatoria un álbum y, a continuación, reproduce todas las canciones de dicho álbum en el orden establecido

③ Ajuste de la velocidad de reproducción del audiolibro

Al escuchar un audiolibro en el iPod, la velocidad de reproducción se puede modificar.

Cada vez que pulse [Audiolibro] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **Normal** — Reproducción a velocidad normal
- **Rápido** — Reproducción a mayor velocidad que la normal
- **Lento** — Reproducción a menor velocidad que la normal

④ Reproducción de vídeo en modo de pantalla panorámica

Si el vídeo es compatible con el formato de pantalla panorámica, establezca el ajuste [Panorámico] en [Encendido] para ver la imagen de vídeo a pantalla panorámica. Cada vez que pulse [Panorámico] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **Encendido** — Emite el vídeo en pantalla panorámica desde el iPod
- **Apagado** — Emite el vídeo en pantalla normal desde el iPod

Uso de un iPod (iPod)

- ❑ El tamaño de pantalla cambia tras modificar el ajuste "**Panorámico**" y seleccionar el vídeo que desea reproducir.
- ❑ Este ajuste está disponible sólo durante la operación del vídeo.

⑤ **Ajuste del modo de control del iPod**

Si el iPod tiene configurado el modo de control, podrá iniciar la función iPod desde el mismo iPod cuando esté conectado.

Cada vez que pulse [**Cambiar modo de control**] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **Navi** — la función iPod de este sistema de navegación puede iniciarse desde el propio sistema de navegación.
- **iPod** — la función iPod de este sistema de navegación puede iniciarse desde el iPod si éste está conectado.

⑥ **Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo actualmente**

Se reproducirán las canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo actualmente. Puede reproducir canciones de las siguientes listas.

- Lista de artistas del género que se está reproduciendo actualmente
- Lista de álbumes del artista que se está reproduciendo actualmente
- Lista de canciones del álbum que se está reproduciendo actualmente
- ❑ Este ajuste está disponible sólo durante la operación de música.
- ❑ En función del número de archivos del iPod, es posible que haya un retardo al mostrar una lista.
- **Vinc. intérpretes** — se reproducirán las canciones relacionadas con el artista que se está reproduciendo actualmente.
- **Vinc. álbumes** — se reproducirán las canciones relacionadas con el álbum que se está reproduciendo actualmente.
- **Vinc. género** — se reproducirán las canciones relacionadas con el género que se está reproduciendo actualmente. ❑

Podrá controlar aquellos reproductores de audio Bluetooth que dispongan de tecnología inalámbrica Bluetooth.

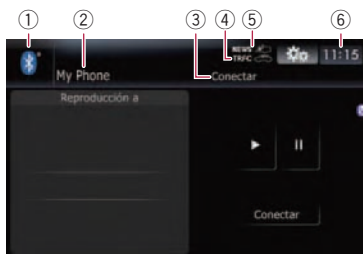
- ❑ Antes de utilizar el reproductor de audio Bluetooth, tendrá que registrar y conectar el dispositivo a este sistema de navegación.
 - ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Registro y conexión del dispositivo Bluetooth* en la página 59.
- ❑ En función del reproductor de audio Bluetooth conectado al sistema de navegación, las operaciones disponibles en el sistema de navegación estarán limitadas a los siguientes dos niveles:
 - Perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): sólo es posible la reproducción de canciones en el reproductor de audio.
 - Perfil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): es posible la reproducción, pausa, selección de canciones, etc.
- ❑ Puesto que hay distintos reproductores de audio Bluetooth en el mercado, las operaciones del reproductor de audio Bluetooth junto con el sistema de navegación pueden variar en gran medida. Consulte el manual de instrucciones del reproductor de audio Bluetooth (además de este manual) para manejar el reproductor en el sistema de navegación.
- ❑ Mientras está escuchando canciones en el reproductor de audio Bluetooth, procure no utilizar el teléfono móvil. La señal del móvil podría causar interferencias en la reproducción de la canción.
- ❑ Aunque cambie a otra fuente mientras escucha una canción en el reproductor de audio Bluetooth, la reproducción de la canción seguirá avanzando.
- ❑ Dependiendo del reproductor de audio Bluetooth conectado al sistema de navegación, las operaciones del sistema de navegación para controlar el reproductor podrían no coincidir con las explicadas en este manual.

- ❑ Cuando esté hablando a través de un teléfono móvil conectado a esta unidad mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, se pausará la reproducción de canciones desde el reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad.

● **Pulse [Bluetooth Audio] en el menú "Fuente AV" para mostrar la pantalla "Bluetooth Audio".**

- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

Lectura de la pantalla



- ① **Icono de fuente**
Muestra qué fuente se ha seleccionado.
- ② **Nombre del dispositivo**
- ③ **Indicador del estado de conexión de Bluetooth**
- ④ **Indicador de TRFC**
Muestra el estado de los anuncios de tráfico.
- ⑤ **Indicador de NEWS**
Muestra el estado de los programas de noticias.
- ⑥ **Hora actual**
Si el reproductor de audio Bluetooth conectado cuenta con AVRCP 1.3, se mostrarán los siguientes elementos.
 - **Indicador de número de pista**
 - **Indicador de tiempo de reproducción**
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.
 - **Indicador del título de la pista**

Utilización del reproductor de audio Bluetooth

Muestra el título de la pista que se está reproduciendo actualmente (si está disponible).

- **Indicador del nombre del intérprete**
Muestra el nombre del intérprete que está actualmente en reproducción (si está disponible).
- **Indicador de título del álbum**
Muestra el título del álbum de la pista actual (si está disponible).
- **Indicador de estado de reproducción**
Las marcas que se muestran a continuación indican el estado actual de la reproducción (cuando esté disponible).

- 🎲: Reproducción aleatoria
- ↺: Repetición de reproducción

Indicador	Significado
Repetir todo	Se reproducirán de forma repetida todos los archivos de audio del reproductor de audio Bluetooth actual. Éste es el estado predeterminado.
Repetir todo aleatoriamente	
Repetición de pista	El archivo actual se reproduce varias veces.
Repet. pista aleat.	
Medios aleat.	Todos los archivos de audio del reproductor de audio Bluetooth actual se reproducen de forma aleatoria.

- ➔ Para más información, consulte *Utilización del menú "Función"* en esta página.
- ☐ En los casos siguientes, la información de pista sólo se mostrará después de que una pista comience o reanude la reproducción:
 - Conecta el reproductor de audio Bluetooth compatible con AVRCP1.3, y opera el reproductor para que comience a reproducir.
 - Selecciona otra pista mientras la reproducción está en pausa. ☐

Uso de las teclas del panel táctil



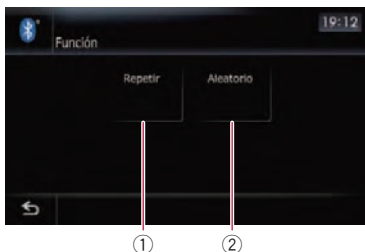
- ① **Visualización del menú "Función"**
➔ Para los detalles, consulte *Utilización del menú "Función"* en esta página.
- ② **Reproducción y pausa**
Al pulsar [▶] o [⏸], se alternará entre reproducción y pausa.
- ③ **Conexión del reproductor de audio Bluetooth**
Al pulsar [Conectar] se conecta el reproductor de audio Bluetooth de forma manual. ☐

Utilización del menú "Función"

- ☐ Este menú está disponible únicamente cuando el reproductor de audio Bluetooth cuenta con AVRCP 1.3.

1 Pulse [Bluetooth Audio] en el menú "Fuente AV" para mostrar la pantalla "Bluetooth Audio".

- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

2 Pulse .① **Repetición de la reproducción**

Cada vez que pulse **[Repetir]** el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **Todo** — repite todos los archivos de audio comprimidos en el reproductor de audio Bluetooth
 - **Pista** — se repite únicamente la pista actual
 - **Apagado** — no se repite.
- Si pasa la pista hacia delante o hacia detrás cuando el rango de repetición es "Pista", el rango de repetición cambiará a "Todo".

② **Reproducción de las pistas en orden aleatorio**

La reproducción aleatoria le permite reproducir las pistas en orden aleatorio dentro del rango de repetición actual.

Al pulsar **[Aleatorio]** se alterna entre **[Encendido]** y **[Apagado]**.

Uso de la entrada AV

Puede mostrar la emisión de la “imagen de vídeo” a través de **Entrada AV1** o **Entrada AV2** en la pantalla del sistema de navegación. Para los detalles acerca del método de conexión, consulte “Manual de instalación”.



PRECAUCIÓN

Por cuestiones de seguridad, no se pueden ver imágenes de vídeo mientras el vehículo está en movimiento. Para poder ver imágenes de vídeo, deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano.

Utilización de AV1

Puede mostrar la emisión de la “imagen de vídeo” a través del equipo conectado a “**Entrada AV1**”.

1 Pulse [Entrada AV1] en el menú “Conf. sistema AV”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Ajuste de la entrada de vídeo 1 (AV1)* en la página 144.

2 Pulse [AV1] en el menú “Fuente AV”.

La imagen se mostrará en la pantalla.

- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

Utilización de AV2

Puede mostrar la emisión de la “imagen de vídeo” a través del equipo conectado a “**Entrada AV2**”.

1 Pulse [Entrada AV2] en el menú “Conf. sistema AV”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Ajuste de la entrada de vídeo 2 (AV2)* en la página 144.

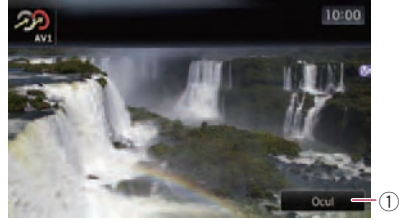
2 Pulse [AV2] en el menú “Fuente AV”.

La imagen se mostrará en la pantalla.

- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.

Uso de las teclas del panel táctil

- **Pulse la pantalla para mostrar las teclas del panel táctil.**



① Ocultar las teclas del panel táctil

Si pulsa [Ocul] se ocultan las teclas del panel táctil. Pulse cualquier lugar de la pantalla LCD para volver a mostrar las teclas del panel táctil.

El término “unidad externa” hace referencia a los futuros dispositivos Pioneer que aún no están planificados, o a dispositivos que permiten el control de las funciones básicas, aunque no permitan que el sistema de navegación los controle por completo. Este sistema de navegación puede controlar dos unidades externas. Cuando se conectan dos unidades externas, el sistema de navegación les asigna el nombre de unidad externa 1 o unidad externa 2.

Para los detalles sobre el método de conexión, consulte “Manual de instalación”.

Para los detalles sobre la operación, consulte el manual de instrucciones de la unidad externa. Este apartado incluye información acerca de las operaciones de la unidad externa utilizada con el sistema de navegación que difieren de aquellas descritas en el manual de instrucciones de la unidad.

❑ La operación varía dependiendo de la unidad externa conectada. (En algunos casos puede que la unidad externa no responda.)

Lectura de la pantalla



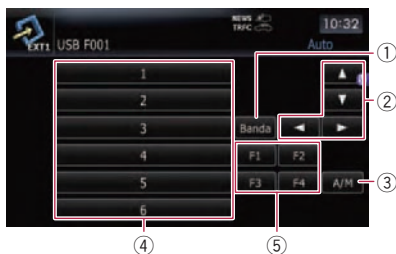
- ① **Icono de fuente**
Muestra qué fuente se ha seleccionado.
- ② **Indicador de unidad externa**
Muestra la información que envían las unidades externas conectadas.
- ③ **Indicador de TRFC**
Muestra el estado de los anuncios de tráfico.
- ④ **Indicador de NEWS**
Muestra el estado de los programas de noticias.

- ⑤ **Indicador de modo Auto/Manual**
Muestra el modo actual.
- ⑥ **Hora actual**

Uso de las teclas del panel táctil

● **Pulse [EXT1] o [EXT2] en el menú “Fuente AV” para seleccionar la unidad externa.**

➤ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 20.



- ① **Enviar un comando de banda**
Púlselo para enviar un comando de banda a la unidad externa.
❑ La operación varía dependiendo de la unidad externa conectada. (En algunos casos puede que la unidad externa no responda.)
- ② **Enviar un comando [▲], [▼], [◀] o [▶]**
Púlselo para controlar la unidad externa.
❑ La operación varía dependiendo de la unidad externa conectada. (En algunos casos, puede que no se usen ciertas funciones si no mantiene pulsada la tecla.)
- ③ **Cambio entre funciones automática y manual**
Puede activar y desactivar el funcionamiento manual y el automático.
Puede alternar entre las funciones **Auto** y **Manual** de la unidad externa conectada. La selección inicial de esta función es **Auto**.

Utilización de la unidad externa (EXT1, EXT2)

- ❑ Los comandos de funcionamiento ajustados para las funciones **Auto** y **Manual** dependen de la unidad externa conectada.

④ **Enviar un comando de tecla 1 a tecla 6**

Se puede utilizar la unidad externa ajustando los comandos de operación de las teclas **1 — 6**.

- ❑ La operación varía dependiendo de la unidad externa conectada. (En algunos casos, puede que no se usen ciertas funciones si no mantiene pulsada la tecla.)

⑤ **Utilice F1 — F4 para operar la unidad externa**

Se puede utilizar la unidad externa ajustando los comandos de operación a **F1 — F4**.

- ❑ Los comandos de operación configurados en **F1 — F4** varían dependiendo de la unidad externa.
- ❑ Algunas funciones pueden estar desactivadas hasta que mantenga pulsada la tecla correspondiente. ■

Selección del vídeo para la “pantalla trasera”

Puede elegir si desea ver la misma imagen que en la pantalla delantera o si desea ver la fuente seleccionada en la “pantalla trasera”.

● Pulse [Pantalla trasera] en el menú “Fuente AV”.

Cada vez que pulse [Pantalla trasera], se cambian las configuraciones del siguiente modo:

- **AV espejo** — El vídeo de la pantalla delantera del sistema de navegación se emite en la “pantalla trasera”
- **Disc** — El vídeo y el sonido de los DVD se emiten en la “pantalla trasera”
- **iPod** — el vídeo y el sonido del iPod se emiten hacia la “Pantalla trasera”
- **AV1** — El vídeo y el sonido de la **AV1** se emiten en la “pantalla trasera”
- **AV2** — El vídeo y el sonido de la **AV2** se emiten en la “pantalla trasera”

- Si está seleccionado [**AV espejo**], la “pantalla trasera” presenta las siguientes limitaciones.


- Si selecciona [**Vista posterior**] en la pantalla del mapa, no se visualiza nada en la pantalla trasera.
- No se pueden emitir todos los sonidos en la “pantalla trasera”.
- Durante la reproducción de archivos de vídeo en el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD), no se emite la “Imagen de vídeo”.

- Si está seleccionado **Disc**, la “pantalla trasera” presenta las siguientes limitaciones.

- Cuando se coloca un disco en formato CD o con archivos en formato MP3/WMA/AAC en el lector de DVD integrado, sólo se emitirá el sonido.

- Cuando se selecciona **iPod**, se aplican las siguientes restricciones a la “Pantalla trasera”.

- La “Imagen de vídeo” y el sonido se emite únicamente cuando el ajuste pertinente en [**Entrada AV1**] es [**iPod**].

- Si está seleccionado **AV**, la “pantalla trasera” presenta las siguientes limitaciones.
 - Las “imágenes de vídeo” y el sonido se emiten sólo cuando **AV1/AV2** tiene vídeo y sonido.
 - La “Imagen de vídeo” y el sonido se emite únicamente cuando el ajuste pertinente en [**Entrada AV1**] o [**Entrada AV2**] es [**Vídeo**]. 

Operación del ajuste de la imagen



PRECAUCIÓN

Por razones de seguridad, no es posible utilizar algunas de estas funciones de navegación mientras el vehículo está en movimiento. Para habilitar estas funciones, deberá pararse en un lugar seguro y aplicar el freno de mano. Consulte “Información importante para el usuario” (un manual independiente).

Puede ajustar la imagen para cada fuente y la cámara de retrovisor.

1 Mantenga pulsado el botón **MODE**.

Manténgalo pulsado para visualizar la pantalla “Ajuste de imagen”.



- **Brillo** — Ajusta la intensidad de negro
- **Contraste** — Ajusta el contraste
- **Color** — Ajusta la saturación de color
- **Temp. Color** — Ajusta el tono de color (se destaca el rojo o el verde)
- **Atenuador** — Ajusta el brillo de la pantalla
- [**Cámara**] — Muestra el ajuste de la imagen para la cámara de retrovisor

Otras funciones

- ❑ Si pulsa [**Origen**] mientras ajusta la imagen de la cámara para visión trasera, volverá a la pantalla anterior.
- ❑ Los ajustes de **Brillo** y **Contraste** se almacenan por separado cuando las luces de lanternas del vehículo están apagadas (durante el día), y cuando las luces delanteras del vehículo están encendidas (por la noche). El ajuste cambia automáticamente en función de si las luces delanteras del vehículo están encendidas o apagadas.
- ❑ Los ajustes de **Atenuador** se almacenan por separado cuando las luces delanteras del vehículo están apagadas (durante el día) y cuando las luces delanteras del vehículo están encendidas (por la noche).

Atenuador se cambia automáticamente sólo cuando el valor de horario de noche es inferior al valor de horario de día.

- ❑ No es posible ajustar **Color** para la fuente sin un vídeo y la visualización del mapa de navegación.
- ❑ El contenido de las configuraciones de la siguiente pantalla y de las "imágenes de vídeo" se puede memorizar por separado.
 - Pantalla **AM/FM/CD/ROM/iPod**(música)/**SD**(audio)/**USB**(audio)/**Bluetooth Audio**
 - **AV1** y **iPod**(Vídeo)
 - **DVD-V, DVD-VR, DivX**
 - **SD**(Vídeo) y **USB**(Vídeo)
 - **AV2** y **EXT1, EXT2**
 - Imagen de la cámara de retrovisor
 - Pantalla del mapa
- ❑ El ajuste de la imagen podría no estar disponible con algunas cámaras de retrovisor.
- ❑ Puede que las características de la pantalla LCD no permiten ajustarla a bajas temperaturas.

2 Pulse **[+]** o **[-]** para ajustar el elemento que desea.

Cada vez que pulsa **[+]** o **[-]**, aumenta o disminuye el nivel del elemento deseado.

3 Pulse para volver a la pantalla anterior.

Opciones del menú "Conf. sistema AV"

Visualización del menú "Conf. sistema AV"

1 Pulse el botón HOME para visualizar el "Menú superior".

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "Menú de configuración".



3 Pulse [Configuración de AV].

Aparecerá el menú "Conf. sistema AV".



- Solo puede ajustar [Modo panorámico] al seleccionar una fuente de AV con vídeo.
- Sólo es posible realizar ajustes en [Altav. tras.] cuando la fuente AV es "Apagado".

Ajuste de la entrada de vídeo 1 (AV1)

Se puede cambiar este ajuste en función del componente que esté conectado.

- Este ajuste corresponde a la entrada mini-jack.

● Pulse [Entrada AV1] en el menú "Conf. sistema AV".

- Para los detalles, consulte *Visualización del menú "Conf. sistema AV"* en esta página.

Cada vez que pulse [Entrada AV1] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **iPod** — iPod conectado con el cable de interfaz USB para iPod (CD-IU50V)
 - **Vídeo** — Componente de vídeo externo
 - **Apagado** — No hay ningún componente de vídeo conectado
- Utilice **Entrada AV1** al conectar CD-RM10 (se vende por separado) a través del componente de vídeo externo.

Ajuste de la entrada de vídeo 2 (AV2)

Se puede cambiar este ajuste en función del componente que esté conectado.

- Este ajuste se aplica a las entradas RCA (AUDIO INPUT y VIDEO INPUT) que se encuentran en la parte posterior del sistema.

● Pulse [Entrada AV2] en el menú "Conf. sistema AV".

- Para los detalles, consulte *Visualización del menú "Conf. sistema AV"* en esta página.

Cada vez que pulse [Entrada AV2] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **Apagado** — No hay ningún componente de vídeo conectado
- **EXT** — unidad externa Pioneer conectada con cable de vídeo RCA
- **Vídeo** — Componente de vídeo externo

Cambio de la configuración de la antena automática

Si el cable azul del sistema de navegación está conectado al terminal de control de la antena del coche, seleccione una de las siguientes configuraciones.

- **Alimentación** — La antena se extiende o enciende cuando se activa el interruptor de encendido. Cuando se apaga el interruptor de encendido, se repliega o apaga la antena.

Personalización de las preferencias

- **Radio** — La antena se extiende o enciende únicamente cuando la fuente de audio es **FM** o **AM**. Cuando se cambia de fuente de AV, se guarda o apaga la antena.
- **Pulse [ANT CTRL] en el menú “Conf. sistema AV”.**

➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú “Conf. sistema AV”* en la página anterior.

Al pulsar **[ANT CTRL]** se alterna entre **[Radio]** y **[Alimentación]**.

- Independientemente de si ha seleccionado **[Radio]** o **[Alimentación]**, si se desactiva el interruptor de encendido, la antena se replegará o apagará automáticamente.

Cambio del modo de pantalla panorámica

- **Pulse [Modo panorámico] en el menú “Conf. sistema AV”.**

➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú “Conf. sistema AV”* en la página anterior.

Cada vez que pulse **[Modo panorámico]** el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **Total (completa)**
Se aumenta una imagen de 4:3 sólo en dirección horizontal, para ver una imagen de televisión de 4:3 (imagen normal) sin omisiones.
- **Cine (cine)**
Aumenta una imagen en la misma proporción que **Total** o **Zoom** en dirección horizontal con una proporción intermedia entre **Total** y **Zoom** en la dirección vertical; ideal para imágenes de cine (pantalla panorámica) con los subtítulos fuera.
- **Zoom (zoom)**
La imagen de 4:3 se amplía en la misma proporción tanto horizontal como verticalmente; ideal para imágenes de cine (pantalla panorámica).
- **Normal (normal)**
La imagen de 4:3 se muestra normalmente, por lo que no se perciben distorsiones ya que sus proporciones son iguales que las de la imagen normal.

- Es posible guardar diferentes ajustes para cada fuente de vídeo.
- Se aplica automáticamente el mismo ajuste para la siguiente agrupación.
 - **DVD-V, DVD-VR, DivX**
 - **EXT1 y EXT2**
 - **AV1 y AV2**
 - **iPod**
- Cuando se ve vídeo en un modo de pantalla panorámica que no coincide con la relación de aspecto original, podría resultar extraño.
- Recuerde que utilizar este sistema con fines comerciales o en visualizaciones públicas puede infringir los derechos de autor protegidos por la legislación sobre derechos de propiedad intelectual.
- La imagen del mapa de navegación y la cámara de retrovisor se muestra siempre en el modo **Total**.

Ajuste de la salida posterior

La salida posterior del sistema de navegación se puede utilizar para conectar un subwoofer o altavoces de gama completa. Si cambia la configuración **Altav. tras. a Subw.**, puede conectar un cable de altavoz trasero directamente a un subwoofer sin utilizar un amplificador auxiliar.

Inicialmente, el sistema de navegación está ajustado para una conexión de altavoces traseros de gama completa (**Total**).

- En este ajuste se cambian simultáneamente la salida de los cables del altavoz trasero y la salida trasera RCA. (Cuando utiliza el producto sin salida trasera RCA, este ajuste solo se aplica a los cables del altavoz trasero.)
- **Altav. tras.** sólo se puede configurar si la fuente es **[Apagado]**.

1 Pulse [Altav. tras.] en el menú “Conf. sistema AV”.

➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú “Conf. sistema AV”* en la página anterior.

Personalización de las preferencias

2 Pulse [Altav. tras.] para pasar al ajuste de la salida posterior.

Si no hay ningún subwoofer conectado a la salida posterior, seleccione **Total**.

Si hay un subwoofer conectado a la salida posterior, seleccione **Subw.**

Cambio del temporizador de silenciamiento/atenuación

Es posible silenciar el volumen de la fuente AV o atenuar la señal de salida. Este ajuste no es válido si la señal de silencio se ha recibido desde el cable de SILENCIO conectado a la unidad de navegación. (Incluso si este ajuste es [Apagado], el sistema de navegación silenciará o atenuará el volumen de la fuente de audio cuando la señal se emite a través del cable de SILENCIO.)

● Pulse [Mute] en el menú “Conf. sistema AV”.

Cada vez que pulse [Mute], se cambian las configuraciones del siguiente modo:

- **Guía/Tel/Víd.** — Se silencia o atenúa el volumen con las siguientes condiciones
 - Cuando la navegación emite la guía de voz.
 - Cuando utiliza un móvil mediante tecnología Bluetooth (marcación, conversación, llamada entrante).
 - Cuando está activado el modo de reconocimiento de voz.
- **Tel/VR** — Se silencia o atenúa el volumen con las siguientes condiciones
 - Cuando utiliza un móvil mediante tecnología Bluetooth (marcación, conversación, llamada entrante).
 - Cuando está activado el modo de reconocimiento de voz.
- **Apagado** — El volumen no cambia
 - El funcionamiento vuelve a ser normal cuando finaliza la acción correspondiente.

Cambio del nivel de silenciamiento/atenuación

Puede seleccionar el nivel de silenciamiento/atenuación de [Mute]. Este ajuste también es

efectivo al recibir una señal de silencio del cable MUTE conectado a la unidad de navegación.

- Este menú no está disponible cuando la fuente AV es [Apagado].

● Pulse [Nivel silenc.] en el menú “Conf. sistema AV”.

Cada vez que pulse [Nivel silenc.], se cambian las configuraciones del siguiente modo:

- **20dB** — El volumen pasa a 1/10
- **10dB** — El volumen pasa a 1/3
- **Todo** — El volumen pasa a 0
- Cuando selecciona [Todo], no es posible realizar ajustes de audio mientras el sonido está desactivado.
- Cuando selecciona [20dB] o [10dB], no es posible realizar ajustes de audio mientras el sonido está atenuado.
- El funcionamiento vuelve a ser normal cuando finaliza la acción correspondiente.
- La guía de voz de navegación no podrá atenuarse ni silenciarse, ni siquiera cuando se reciba una señal de silencio desde el cable MUTE conectado a la unidad de navegación.

Cambio de la salida de voz de la guía de navegación

Puede configurar el altavoz para que emita la guía de navegación, la voz del teléfono, etc.

● Pulse [Guía/ Tel. SP] en el menú “Conf. sistema AV”.

Cada vez que pulse [Guía/ Tel. SP], se cambian las configuraciones del siguiente modo:

- **Alt. I+D** — Se utilizan ambos altavoces delanteros (derecho e izquierdo)
- **Alt. izq.** — Se utiliza únicamente el altavoz delantero izquierdo
- **Alt. dcha.** — Se utiliza únicamente el altavoz delantero derecho

Personalización de las preferencias

Cambio de la búsqueda Id. prog. auto.

El sistema de navegación puede buscar automáticamente una emisora diferente con el mismo programa, incluso cuando se están activando las presintonías.

- **Pulse [Id. prog. auto.] en el menú "Conf. sistema AV".**

➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú "Conf. sistema AV"* en la página 144.

Al pulsar [Id. prog. auto.] se alterna entre [Encendido] y [Apagado].

Ajuste del intervalo de sintonización de FM

Por lo general, el intervalo de sintonización de FM empleado en la sintonización de búsqueda es 50 kHz. Cuando **AF** o **TA** están activados, el intervalo de sintonización cambia automáticamente a 100 kHz. Puede que sea preferible definir el intervalo de sintonización en 50 kHz cuando **AF** está activado.

- **Pulse [Paso FM] en el menú "Conf. sistema AV".**

➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú "Conf. sistema AV"* en la página 144.

Cada vez que pulse [Paso FM], el intervalo de sintonización de FM alternará entre 50 kHz y 100 kHz mientras **AF** o **TA** esté encendido.

□ El intervalo de sintonización es de 50 kHz durante la sintonización manual.

Visualización del código de registro DivX VOD

Para reproducir contenido DivX VOD (vídeo a la carta) en este sistema de navegación, primero tiene que registrar la unidad en el proveedor de contenido DivX VOD. Para ello debe generar un código de registro DivX VOD, que remitirá al proveedor.

□ Esta función está disponible cuando la fuente seleccionada es **CD, ROM, DivX, DVD-V** o **DVD-VR**.

- **Pulse [DivX VOD] en el menú "Conf. sistema AV".**

Se muestra el código de registro de 8 dígitos.

□ Anote el código, lo necesitará al registrarse en un proveedor de DivX VOD. [■]

Opciones del menú "Conf. sonido AV"

Visualización del menú "Conf. sonido AV"

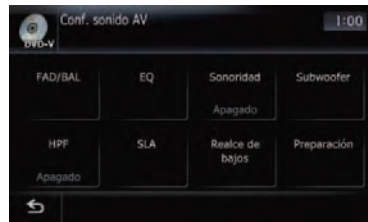
1 Pulse el botón HOME para visualizar el "Menú superior".

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "Menú de configuración".

3 Pulse [Sonido AV].

Aparecerá la pantalla "Conf. sonido AV".



□ En las siguientes situaciones no podrá realizar ajustes:

- La fuente AV es [Apagado]
- Durante el silenciamiento/atenuación

□ No es posible seleccionar [SLA] cuando está seleccionado el sintonizador FM como fuente de AV.

Utilización del ajuste del balance

Se puede seleccionar el ajuste de desvanecimiento/balance que proporciona un entorno de audio ideal en todos los asientos ocupados.

1 Pulse [FAD/BAL] en el menú "Conf. sonido AV".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú "Conf. sonido AV"* en la página anterior.

Cuando [Subw.] se encuentra seleccionado en [Altav. tras.], se mostrará [Balance] en lugar de [FAD/BAL] y no podrá ajustarse el balance del altavoz delantero/trasero.

- ➔ Consulte *Ajuste de la salida posterior* en la página 145.

2 Pulse [▲] o [▼] para ajustar el balance de los altavoces delanteros/traseros.

Cada vez que pulse [▲] o [▼], el balance de los altavoces delanteros/traseros se desplazará hacia la parte delantera o trasera.

Se muestra "Frontal:15" a "Posterior:15" a medida que el balance de los altavoces delanteros/traseros se desplaza de la parte delantera a la trasera.

Ajustar "Frontal:" y "Posterior:" a "0" es correcto cuando se utiliza un sistema de dos altavoces.

3 Pulse [◀] o [▶] para ajustar el balance de los altavoces izquierdos/derechos.

Cada vez que pulse [◀] o [▶], el balance de los altavoces izquierdos/derechos se desplazará hacia la izquierda o la derecha.



Se muestra **Izquierda:15** a **Derecha:15** a medida que el balance de los altavoces de la derecha/izquierda se desplaza de la parte izquierda a la derecha.

Utilización del ecualizador

El ecualizador le permite ajustar la ecualización de acuerdo con las características acústicas del interior del vehículo según desee.

Activación de las curvas del ecualizador

Existen siete curvas del ecualizador almacenadas que pueden activarse fácilmente en cualquier momento. La lista de curvas del ecualizador es la siguiente:

Curva del ecualizador

Superbajo

Superbajo es una curva en la que se intensifican únicamente los sonidos graves.

Potente

Potente es una curva en la que se intensifican los sonidos graves y agudos.

Natural

Natural es una curva en la que se intensifican ligeramente los sonidos graves y agudos.

Vocal

Vocal es una curva en la que se intensifica los tonos medios, los de la voz humana.

Plano

Plano es una curva plana en la que no se intensifica nada.

Personaliz1

Personaliz1 es una curva del ecualizador ajustada que crea usted mismo. Puede crearse una curva personalizada diferente para cada fuente.

Personaliz2

Personaliz2 es una curva del ecualizador ajustada que crea usted mismo. Si selecciona esta curva, el efecto se percibirá en todas las fuentes de AV.

1 Pulse [EQ] en el menú "Conf. sonido AV".



- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú "Conf. sonido AV"* en la página anterior.

2 Pulse el ecualizador al que desea acceder.

Personalización de las preferencias

Ajuste del efecto de curva del ecualizador predeterminada

Puede ajustar el efecto de las curvas del ecualizador predeterminadas.

Es posible ajustar las siguientes curvas del ecualizador:

- **Superbajo**
- **Potente**
- **Natural**
- **Vocal**

1 Pulse [EQ] en el menú “Conf. sonido AV”.

- ☞ Para los detalles, consulte *Visualización del menú “Conf. sonido AV”* en la página 147.

2 Pulse el ecualizador al que desea acceder.

3 Pulse la tecla [+] o [-] que aparece junto a “Matiz”.

- El nivel puede ajustarse en un rango de -6 a +6.
- Si se selecciona [**Natural**] el nivel puede ajustarse en el rango de -4 a +6.

Ajuste de las curvas del ecualizador

Puede ajustar la configuración de la curva del ecualizador seleccionada actualmente según desee. Los ajustes se pueden realizar con un ecualizador gráfico de siete bandas.

La diferencia entre “Personaliz1” y “Personaliz2”

- Puede crear una curva **Personaliz1** diferente para cada fuente. Si realiza cambios mientras está seleccionada una curva **Superbajo**, **Potente**, **Natural**, **Vocal**, **Plano** o **Personaliz1**, los ajustes de la curva del ecualizador se memorizarán en **Personaliz1**.
- Se puede crear una curva **Personaliz2** común a todas las fuentes. Si realiza ajustes mientras está seleccionada la curva **Personaliz2**, se actualizará la curva **Personaliz2**.
- La curva ajustada **Personaliz1** se memoriza para cada una de las fuentes seleccionadas, pero las siguientes fuentes comparten una curva.
 - **CD, ROM, DVD-V, DVD-VR, DivX**
 - **AM y FM**
 - **EXT1 y EXT2**
 - **AV1 y AV2**
 - **SD y USB**

- El nivel de volumen de fuente diferente se puede ajustar entre **iPod** y **USB**.
- Si se selecciona [**Plano**] no se realizarán suplementos o correcciones en el sonido. Esto resulta útil para comprobar el efecto de las curvas del ecualizador al cambiar de manera alternativa entre [**Plano**] y una curva del ecualizador definida.

1 Pulse [EQ] en el menú “Conf. sonido AV”.

- ☞ Para los detalles, consulte *Visualización del menú “Conf. sonido AV”* en la página 147.

2 Pulse una de las teclas para seleccionar una curva que desee utilizar como base de la personalización.

3 Pulse [Personalizar].

4 Pulse la frecuencia de la que desea ajustar el nivel.

5 Pulse [▲] o [▼] para ajustar el nivel de la banda del ecualizador.

Cada vez que pulsa [▲] o [▼], el nivel de la banda del ecualizador aumenta o se reduce.

Ajuste de la sonoridad

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de sonido bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

1 Pulse [Sonoridad] en el menú “Conf. sonido AV”.

- ☞ Para los detalles, consulte *Visualización del menú “Conf. sonido AV”* en la página 147.

2 Pulse [Sonoridad] para seleccionar el nivel que desee.

Cada vez que pulsa [Sonoridad], se selecciona el nivel en el siguiente orden:

Apagado — Baj — Media — Alto

Utilización de la salida de subwoofer

El sistema de navegación cuenta con un mecanismo de salida de subwoofer que puede activarse o desactivarse.

- Únicamente cuando “Subwoofer” está en [Encendido] puede ajustar “Fase”, “Nivel” y “Frecuencia (Hz)”.

1 Pulse [Subwoofer] en el menú “Conf. sonido AV”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú “Conf. sonido AV”* en la página 147.

2 Pulse [Encendido] para activar la salida del subwoofer.

Para desactivar la salida del subwoofer, pulse [Apagado].



3 Pulse [Retrosceso] o [Normal] para seleccionar la fase de salida del subwoofer.

4 Pulse [+] o [-] ubicado junto a “Nivel” para ajustar el nivel de salida.

Se muestra +6 a -24 a medida que el nivel aumenta o se reduce.

5 Pulse [◀] o [▶] ubicado junto a “Frecuencia (Hz)” para seleccionar la frecuencia de corte.

Cada vez que pulsa [◀] o [▶] se seleccionan las frecuencias de corte en el siguiente orden:

50 Hz — 63 Hz — 80 Hz — 100 Hz — 125 Hz

Sólo se emiten en el subwoofer las frecuencias inferiores a las del rango seleccionado.

Utilización del filtro de paso alto

Si no desea que los sonidos bajos del rango de frecuencia de salida del subwoofer se reproduzcan en los altavoces delanteros o trase-

ros, active el **HPF** (filtro de paso alto). Sólo las frecuencias superiores a las del rango seleccionado se emiten a través de los altavoces delanteros o traseros.

1 Pulse [HPF] en el menú “Conf. sonido AV”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú “Conf. sonido AV”* en la página 147.

2 Pulse [HPF] para seleccionar la frecuencia de corte.

Cada vez que pulse [HPF] se seleccionan las frecuencias de corte en el siguiente orden:

Apagado — 50 Hz — 63 Hz — 80 Hz — 100 Hz — 125 Hz

Ajuste de los niveles de la fuente

La función **SLA** (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios bruscos de volumen cuando se alterna entre las fuentes.

- Los ajustes se basan en el nivel de volumen del sintonizador de FM, que se mantiene inalterado.

1 Compare el nivel de volumen del sintonizador de FM con el de la fuente que desea ajustar.

2 Pulse [SLA] en el menú “Conf. sonido AV”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú “Conf. sonido AV”* en la página 147.

3 Pulse [+] o [-] para ajustar el volumen de fuente.

Se muestra +8dB a -8dB a medida que el volumen de la fuente aumenta o se reduce.

Las siguientes fuentes de AV se establecen automáticamente en el mismo volumen de ajuste de nivel de fuente.

- **DVD-V y DVD-VR**
- **CD, ROM, DivX**
- **EXT1 y EXT2**
- **AV1 y AV2**
- **SD y USB**

- El nivel de volumen de fuente diferente se puede ajustar entre **iPod** y **USB**.

Personalización de las preferencias

Mejora de los graves (Realce de bajos)

El “**Realce de bajos**” mejora la calidad de los sonidos graves, que podrían verse silenciados por los ruidos que se producen durante la conducción.

1 Pulse [Realce de bajos] en el menú “Conf. sonido AV”.

➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú “Conf. sonido AV”* en la página 147.

2 Pulse [+] o [-] para ajustar el rango de 0 a 6.

Configuración del escenario de sonido simulado

Puede seleccionar el efecto entre varios escenarios de sonido simulados, por ejemplo Music Studio o Dynamic Theatre. También puede ajustar el efecto en función de la posición del oyente.

Configuración de un escenario que se ajuste a su imagen

1 Pulse [Preparación] en el menú “Conf. sonido AV”.

2 Pulse la configuración de escenario deseada.



- ❑ La configuración [**Salón**], que enfatiza los tonos medios, tiene repercusión solamente cerca del volumen máximo.
- ❑ Cuando se configura el escenario a una opción que no sea [**Apagado**], el ajuste del filtro posterior (**HPF**) se apaga ([**Apagado**]).

- ➔ Si desea más información, consulte *Utilización del filtro de paso alto* en la página anterior.

Ajuste del efecto en función de la posición

Puede seleccionar la posición del oyente que desea configurar como el centro de los efectos acústicos.

1 Pulse [Preparación] en el menú “Conf. sonido AV”.


2 Pulse [Posición].

3 Pulse la posición que desea.



Seguridad durante la conducción

PRECAUCIÓN

Por su seguridad, evite mirar a la pantalla durante la operación de voz mientras conduce. 

Principios básicos de la operación por voz

Su sistema de navegación Pioneer está provisto de la tecnología de reconocimiento de voz más avanzada. Podrá emplear comandos de voz para activar muchas de sus funciones.

Este capítulo describe dónde puede emplear comandos de voz y también qué comandos acepta este sistema.

Es posible utilizar los comandos por voz para utilizar las siguientes funciones:

- Búsqueda de una ubicación por dirección
 - Ajuste de la ruta hasta el POI (punto de interés) seleccionado
 - Telefonía manos libres
 - Cambio de la fuente AV
- La operación de voz está disponible cuando **[Idioma voz]** es configura en el siguiente idioma:
- UK English/UK English :TTS
 - Español/Español :TTS
 - Deutsch/Deutsch :TTS
 - Français/Français :TTS
 - Italiano/Italiano :TTS
 - Nederlands/Nederlands :TTS
- Para los detalles, consulte *Selección del idioma* en la página 80.
- El área en la que está disponible la búsqueda de dirección depende del ajuste de **[Idioma voz]**, tal y como se indica en la tabla siguiente.

[Idioma voz]	Área de búsqueda disponible
UK English/UK English :TTS	Reino Unido
Español/Español :TTS	España

Deutsch/Deutsch :TTS	Alemania
Français/Français :TTS	Francia
Italiano/Italiano :TTS	Italia
Nederlands/Nederlands :TTS	Países Bajos

Secuencia de la operación por voz

Puede iniciar la operación por voz en cualquier momento, incluso mientras se muestra la pantalla de mapa o mientras está el audio en funcionamiento. (Algunas operaciones no están disponibles.) Los pasos básicos de la operación por voz son los siguientes.

- 1 Cambiar la pantalla a la pantalla de mapa o a la pantalla de operación AV.**
- 2 Pulse el botón VOICE para activar la operación por voz.**
- 3 Diga el comando en el micrófono después del pitido.**
- 4 Una vez reconocido el comando, el sistema de navegación muestra las siguientes opciones en la pantalla, y a veces las pronuncia.**
- 5 Repita el paso anterior tantas veces como sea necesario.**
- 6 Se realizará la operación solicitada.**

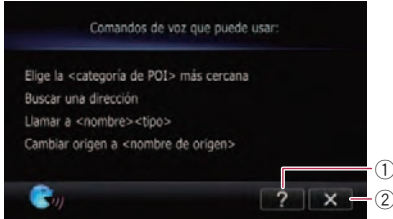
- Es posible que la operación por voz esté deshabilitada durante un minuto cuando se inicia el sistema.
- La operación por voz se activará 30 segundos después de que se muestre la pantalla del mapa.
Si el botón **VOICE** no responde, visualice la pantalla del descargo de responsabilidad y, a continuación, pulse **[OK]**. Se mostrará la pantalla del mapa.

Operación del sistema de navegación por voz

Inicio de la operación por voz

- **Pulse el botón VOICE cuando se muestre la pantalla de mapa o la pantalla de operación AV.**

Aparecerá la pantalla de operación de voz.



① ? :

Puede escuchar la breve instrucción de operación.

② X :

cancela la operación por voz.

Puede cancelar la función de operación por voz en cualquier momento, diciendo "Cancelar". Tras cancelar las operaciones por voz, la pantalla vuelve a la pantalla mostrada antes de que apareciera la pantalla de operación por voz.

Cómo utilizar la operación por voz

Búsqueda de una ubicación por dirección

En este ejemplo, desea buscar una ubicación por su dirección, y fijarla como su destino.

1 Pulse el botón MODE para visualizar la pantalla de mapa o la pantalla de operación AV.

2 Pulse el botón VOICE para activar la operación por voz.

Aparecerá una lista de los comandos de operación por voz. Después del mensaje, un pitido indica que el sistema está listo para aceptar el comando de voz. Diga el comando después de este pitido.

3 Diga "Quiero un destino".

Aparecerá un mensaje que le pide que seleccione una búsqueda por dirección o por POI.

4 Diga "Buscar una dirección".

Un mensaje le solicitará que introduzca la orden siguiente.

5 Diga un comando en función del mensaje que aparece en pantalla.

- ❑ Cuando aparezca la lista de candidatos con número, diga el número que desea seleccionar. Cuando seleccione la entrada que aparece junto a "1", diga "número 1".
- ❑ Si hay varios elementos que corresponden al nombre que indicó, aparecerá una pantalla con una lista. En este caso, pulse el elemento que desee seleccionar de la lista.

Búsqueda de una ubicación por dirección

En este ejemplo, desea buscar una ubicación por POI, y fijarla como su destino.

1 Pulse el botón MODE para visualizar la pantalla de mapa o la pantalla de operación AV.

2 Pulse el botón VOICE para activar la operación por voz.

Aparecerá una lista de los comandos de operación por voz. Después del mensaje, un pitido indica que el sistema está listo para aceptar el comando de voz. Diga el comando después de este pitido.

3 Diga "Quiero un destino".

Aparecerá un mensaje que le pide que seleccione una búsqueda por dirección o por POI.

4 Diga "puntos de interés".

Un mensaje le solicitará que introduzca la orden siguiente.

5 Diga un comando en función del mensaje que aparece en pantalla.

- ❑ Cuando aparezca la lista de candidatos con número, diga el número que desea seleccionar.
Cuando seleccione la entrada que aparece junto a "1", diga **"número 1"**.
- ❑ Si hay varios elementos que corresponden al nombre que indicó, aparecerá una pantalla con una lista. En este caso, pulse el elemento que desee seleccionar de la lista.

Activación de la entrada que se encuentra en "Contactos"

En esta sección se describe el método que permite llamar a la entrada "Nancy", junto con un ejemplo operativo.

1 Pulse el botón VOICE para activar la operación por voz.

2 Diga "Llama a Nancy" para realizar una llamada.

Aparece el mensaje que pide confirmación de si desea llamar.

3 Diga "Sí".

Se iniciará la marcación.

Comandos de voz básicos disponibles

El sistema de navegación puede reconocer también las palabras de la siguiente lista.

Comandos básicos

Comandos y operaciones por voz

vuelve → Volver a la página anterior.

Cancela → Cancelar la operación de voz.

Ayuda → Emite la breve instrucción de operación por voz.

Página siguiente, Página anterior → Cambia la página.

Última página, Primer página → Cambia a la última o primera página.

Operación del sistema de navegación por voz

Operación por voz para fuente AV

Selección de fuente AV

Comandos y operaciones por voz

Cambiar origen a DISC → Cambia la fuente AV a **Disc**.

Change Source to FM → Cambia la fuente AV a **FM**.

Cambiar origen a AM → Cambia la fuente AV a **AM**.

Cambiar origen a SD → Cambia la fuente AV a **SD**.

Cambiar origen a USB → Cambia la fuente AV a **USB**.

Cambiar origen a iPod → Cambia la fuente AV a **iPod**.

Cambiar origen a Bluetooth Audio → Cambia la fuente AV a **Bluetooth Audio**.

Lector de DVD integrado, dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

Comandos y operaciones por voz

Aleatoria → Reproduce todas las canciones de forma aleatoria.

Pausa → Pausa la pista o el archivo que se encuentra actualmente en reproducción.

Pon música → Reanuda la pista o el archivo que se encuentra actualmente en reproducción.

siguiente → Reproduce la siguiente pista o el siguiente archivo.

anterior → reproduce la pista o archivo anterior, o vuelve al principio de la pista o archivo que se encuentra en reproducción.

Comandos de voz relativos a la telefonía manos libres

- ❑ Puede realizar una llamada telefónica utilizando la voz, marcando si el teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth se encuentra emparejado con el sistema de navegación.
- ❑ Para el <nombre de la entrada> que aparece en el gráfico siguiente, diga el nombre de la entrada almacenada en "**Contactos**".
- ❑ Para el <número de teléfono> que aparece en el gráfico siguiente, diga el número de teléfono que desee.

Comandos y operaciones por voz

Hacer una llamada <nombre de la entrada> → Realizar una llamada a la entrada (Nota 2).

Hacer una llamada <nombre de la entrada> <General> → Aparece el mensaje que le permite confirmar si desea marcar → Diga **Sí** → Se marca el número de teléfono general de la entrada (Nota 3).

Hacer una llamada <nombre de la entrada> <Móvil> → Aparece el mensaje que le permite confirmar si desea marcar → Diga **Sí** → Se marca el número de teléfono móvil de la entrada (Nota 3).

Hacer una llamada <nombre de la entrada> <Home> → Aparece el mensaje que le permite confirmar si desea marcar → Diga **Sí** → Se marca el número de casa de la entrada (Nota 3).

Hacer una llamada <nombre de la entrada> <Oficina> → Aparece el mensaje que le permite confirmar si desea marcar → Diga *Sí* → Se marca el número de trabajo de la entrada (Nota 3).

Hacer una llamada <nombre de la entrada> <Otros> → Aparece el mensaje que le permite confirmar si desea marcar → Diga *Sí* → Se marca otro número de teléfono de la entrada (Nota 3).

Hacer una llamada <número de teléfono> → Aparece el mensaje que le permite confirmar si desea marcar → Diga *Sí* → Se marca el número de teléfono.

hacer una llamada → Diga el número de teléfono al que desea llamar → Aparece el mensaje que le permite confirmar si desea marcar → Diga *Sí* → El sistema comienza a marcar el número.

hacer una llamada → Diga el nombre de la entrada almacenada en "Contactos" a la que desea llamar → Aparece el mensaje que le permite confirmar si desea marcar → Diga *Sí* → El sistema comienza a marcar el número (Nota 2).

(Nota 2) Si la entrada cuenta con varios datos de número de teléfono, podría aparecer una pantalla de selección. En este caso, diga el tipo de número de teléfono.

(Nota 3) Si no hay ningún tipo correspondiente en la entrada, el sistema podría sugerirle otros números de teléfono de la entrada. En este caso, diga el tipo de número de teléfono.



Sugerencias para la operación por voz

Para que los comandos de voz sean reconocidos e interpretados correctamente, compruebe que las condiciones son las adecuadas para el reconocimiento.

Cierre las ventanillas del vehículo

Tenga en cuenta que cualquier tipo de ruido, como el producido por el aire que entra por la ventanilla, puede interferir en la operación por voz.

Posicione el micrófono con cuidado

Para que el micrófono pueda captar bien la voz, debe estar situado justo enfrente del conductor a una distancia adecuada.

Haga una pausa antes de dictar un comando

Si habla demasiado pronto puede que el sistema no reconozca el comando.

Pronuncie los comandos con cuidado

Hable despacio y con voz firme y clara. 

Otras funciones

Ajuste de la función antirrobo

Tiene la posibilidad de establecer una contraseña para el sistema de navegación. Si se corta el cable de copia de seguridad tras establecer la contraseña, el sistema de navegación solicitará la contraseña la próxima vez que arranque.

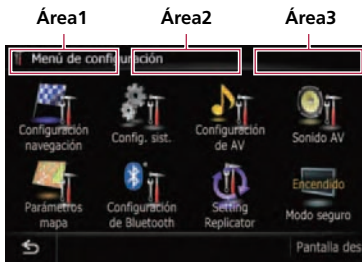
Configuración de la contraseña

1 Pulse el botón HOME para visualizar el "Menú superior".

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "Menú de configuración".

3 Pulse Área1, después Área2, y mantenga pulsado Área3.



4 Pulse [Establecer contraseña].

Aparece la pantalla de configuración de la contraseña.

5 Introduzca la contraseña que desea establecer.

- La contraseña puede tener entre 5 y 16 caracteres.

6 Pulse [OK].

7 Vuelva a introducir la contraseña para confirmar el ajuste.

8 Pulse [OK].

Quedará aplicada la protección por contraseña.

- Si desea cambiar la contraseña actual, introduzca la contraseña actual y, a continuación, introduzca la nueva.

Introducción de la contraseña

En la pantalla de introducción de contraseña deberá introducir la contraseña actual. Si introduce tres veces una contraseña incorrecta, la pantalla quedará bloqueada y se desactivarán las operaciones utilizando las teclas del panel táctil.

1 Introduzca la contraseña.

2 Pulse [OK].

Aparecerá el mensaje "Se ha bloqueado la unidad debido a la introducción incorrecta de la contraseña por tres veces. Desconecte y vuelva a conectar la llave de contacto y entre de nuevo la contraseña." si ha introducido la contraseña correcta y el sistema de navegación queda desbloqueado.

Eliminación de la contraseña

Se puede eliminar la contraseña actual.

1 Pulse el botón HOME para visualizar el "Menú superior".

2 Pulse [Ajustes] en el "Menú superior".

3 Pulse Área1, después Área2, y mantenga pulsado Área3.

4 Pulse [Borrar contraseña].

Aparece la pantalla de configuración de la contraseña.


5 Introduzca la contraseña actual.

6 Pulse [OK].

7 Pulse [Sí].


Aparecerá el mensaje de eliminación y, a continuación, se eliminará la contraseña actual.

Contraseñas olvidadas

Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano. 

Restablecimiento de la selección predeterminada

Restablece varios ajustes del sistema de navegación y los restaura a los ajustes predeterminados o de fábrica.

-  Se conservarán algunos datos. Lea *Restablecimiento del sistema de navegación a los ajustes predeterminados o de fábrica* antes de utilizar esta función.

1 Vaya a la pantalla "Config. sist."

- ➔ Si desea más información, consulte *Visualización de la pantalla "Config. sist."* en la página 79.


2 Pulse [Restaura conf. orig.].

Aparecerá el mensaje de confirmación de restauración de la configuración.

3 Pulse [Sí].

Restablecimiento del estado inicial del sistema de navegación

Si lo desea, puede restablecer el contenido grabado o los ajustes como ajustes predeterminados o de fábrica.

-  Se conservarán algunos datos. Lea *Restablecimiento del sistema de navegación a los ajustes predeterminados o de fábrica* antes de utilizar esta función.

1 Aparque su vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Vuelva a colocar la llave de encendido en la posición "Acc off". A continuación, encienda el motor y encienda el sistema de navegación.

Aparecerá la pantalla de bienvenida.

2 Mantenga pulsado los botones MODE y TRK (◀) mientras se muestra la pantalla de bienvenida.

Aparecerá la pantalla "Selección elem. para reinicio".

3 Pulse [Borrar info. usuario].

Aparecerá el mensaje que le pedirá confirmación de si desea eliminar todos los datos de usuario.

A continuación, pulse [Sí] para borrar todos los datos de usuario.

- Pulse [Restablecer].

Varios ajustes registrados en el sistema de navegación se restaurarán a los ajustes predeterminados o de fábrica.

4 Pulse [Sí].

Se eliminará el contenido registrado. 

Restablecimiento del sistema de navegación a los ajustes predeterminados o de fábrica

Si lo desea, puede restablecer el contenido grabado o la configuración a los ajustes predeterminados o de fábrica. Existen cuatro métodos para eliminar los datos del usuario. La situación y el contenido eliminado varían en función del método. Si desea información sobre el contenido que se elimina con cada método, consulte la lista que se incluye más abajo.

Método 1: se extrae la batería del vehículo, o se desconecta el cable amarillo del sistema de navegación.

Borra casi todos los ajustes de la función AV.

Método 2: Pulse [Restaura conf. orig.].

De esta forma se borran determinados elementos del menú "Configuración navegación", del menú "Config. sist." y del menú "Configuración de Bluetooth".

Otras funciones

- Para los detalles, consulte *Elementos de configuración que se van a eliminar* en la página siguiente.

Método 3: Pulse [Borrar info. usuario] en la pantalla “Selección elem. para reinicio”.

Elimina casi todos los ajustes y datos de usuario de la función de navegación y la función de teléfono.

- Para los detalles, consulte *Elementos de configuración que se van a eliminar* en la página siguiente.

Método 4: Pulse [Restablecer] en la pantalla “Selección elem. para reinicio”.

Elimina casi todos los ajustes y datos de usuario de la función de navegación y la función de teléfono.

- Para los detalles, consulte *Elementos de configuración que se van a eliminar* en la página siguiente.

Elementos de configuración que se van a eliminar

Los elementos que se van a eliminar varían en función del método de restablecimiento. Los elementos enumerados en la siguiente tabla se restablecen a los ajustes predeterminados o de fábrica.

☐ Se conservarán casi todos los elementos que no aparecen a continuación. Sin embargo, algunos de los elementos que volverán a los valores predeterminados no aparecerán si el usuario puede recuperar fácilmente el valor de ajuste, como es el caso de la última escala de mapa, el último estado de la pantalla de función AV, etc.

— : Se conserva la configuración.

✓ : Se elimina la configuración y se restablecen los ajustes predeterminados o de fábrica.

Funciones de navegación		Método 1	Método 2	Método 3	Método 4
Función del mapa	Configuración de la escala y la modalidad de vista del mapa	—	—	✓	✓
	Dirección del mapa	—	✓	✓	✓
	Última posición del cursor sobre la pantalla del mapa	—	✓	✓	✓
Configuración de la ruta	Ruta actual	✓	—	✓	✓
	Estado de la guía de la ruta actual	—	—	✓	✓
	Información sobre la posición del vehículo	—	—	✓	✓
	Condiciones de la ruta	—	✓	✓	✓
[Destino]	Punto registrado en [Favoritos]	—	—	✓	—
	[Historial]	—	—	✓	—
Menú Parámetros mapa	[Modo de vista]	—	—	✓	✓
	Otros ajustes	—	✓	✓	✓
[Configuración navegación]	[Estado calibración 3D]	—	—	—	—
	[Establecer En casa""]	—	—	✓	✓
	[Modificar ubicación actual]	—	—	✓	✓
	Otros ajustes	—	✓	✓	✓

Otras funciones

[Config. sist.]	[Idioma programa], [Idioma voz]	—	—	✓	✓
	[Hora]	—	—	✓	✓
	[Cámara trasera]	✓	—	—	—
	Otros ajustes	—	✓	✓	✓
Menú [Menú de teléfono]	Todos las configuraciones	—	✓	✓	✓
Otras funciones	Contraseña antirrobo	—	—	—	—

Funciones AV		Método 1	Método 2	Método 3	Método 4
	Volumen	✓	—	—	—
[Configuración de AV]	Todos las configuraciones	✓	—	—	—
[Sonido AV]	Todos las configuraciones	✓	—	—	—
Función de cada fuente	Todos las configuraciones	✓	—	—	—
Otras funciones	[Ajuste de imagen]	✓	—	—	—
	Inclin.	✓	—	—	—



Solución de problemas

Consulte esta sección si tiene algún problema al utilizar el sistema de navegación. Los problemas más comunes se enumeran a continuación, junto con sus causas probables y soluciones. Si no puede encontrar una solución a su problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio autorizado Pioneer más cercano.

Problemas con la pantalla de navegación

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
La alimentación no se activa. El sistema de navegación no funciona.	Los cables y conectores están conectados de forma incorrecta.	Compruebe una vez más que todas las conexiones sean las correctas.
	El fusible está fundido.	Corrija la razón por la que está fundido el fusible y, a continuación, sustitúyalo. Asegúrese de instalar un fusible correcto, del mismo régimen nominal.
	El microprocesador integrado funciona de forma incorrecta debido al ruido y otros factores.	Aparque su vehículo en un lugar seguro y aparque el motor. Vuelva a colocar la llave de encendido en la posición "Acc off". A continuación, encienda el motor y encienda el sistema de navegación.
No puede colocar el vehículo en el mapa sin que se produzca un importante error de posicionamiento.	La calidad de las señales de los satélites GPS es escasa, lo que se traduce en un posicionamiento menos preciso. Tal pérdida de calidad de señal puede producirse por las razones siguientes: —La antena de GPS está en un lugar inadecuado. —Hay obstáculos que bloquean las señales de los satélites. —La posición de los satélites con relación a su vehículo es incorrecta. —Las señales de los satélites GPS se han modificado para reducir la precisión. (Los satélites GPS están controlados por el Departamento de Defensa de los Estados Unidos, y el gobierno norteamericano se reserva el derecho a distorsionar los datos de situación por razones militares. En tales casos, aumentan los errores de situación.) —Es posible que la recepción de GPS se pierda temporalmente si se utiliza un teléfono de automóvil o un teléfono móvil cerca de la antena de GPS.	Compruebe la recepción de la señal de GPS y la posición de la antena de GPS si fuera necesario, o siga conduciendo hasta que mejore la recepción. Mantenga la antena despejada.

Apéndice

<p>No puede colocar el vehículo en el mapa sin que se produzca un importante error de posicionamiento.</p>	<p>Hay algo cubriendo la antena GPS.</p>	<p>No cubra la antena GPS con pintura a pistola o cera para coches, ya que pueden impedir la recepción de las señales de GPS. La acumulación de nieve también puede afectar a las señales.</p>
	<p>Las señales de los impulsos de velocidad del automóvil no se captan correctamente.</p>	<p>Compruebe que los cables estén correctamente conectados. Si es necesario, póngase en contacto con el distribuidor que instaló el sistema.</p>
	<p>Es posible que el sistema de navegación no esté instalado correctamente en el vehículo.</p>	<p>Compruebe que el sistema de navegación esté instalado correctamente y, si es necesario, póngase en contacto con el distribuidor que lo instaló.</p>
	<p>El sistema de navegación está instalado con un ángulo máximo que supera las limitaciones del ángulo de instalación.</p>	<p>Compruebe el ángulo de instalación. (El sistema de navegación debe instalarse con el ángulo de instalación permitido. Para los detalles, consulte "Manual de instalación".)</p>
	<p>La posición del vehículo que se indica no es correcta después de un giro de 180° o ir marcha atrás.</p>	<p>Compruebe si el cable de entrada de la señal de marcha atrás (cable de color violeta) está bien conectado. (El sistema de navegación funciona correctamente con el cable desconectado, pero la precisión del posicionamiento puede verse afectada.)</p>
<p>El color del mapa no cambia automáticamente entre el día y la noche.</p>	<p>[Visualización día/noche] está en [Día].</p>	<p>Compruebe la configuración de [Visualización día/noche] y verifique que se ha seleccionado [Automático]. (Página 36)</p>
	<p>El cable naranja/blanco no está conectado.</p>	<p>Compruebe la conexión.</p>
<p>La pantalla tiene demasiado brillo.</p>	<p>Se ha configurado un valor incorrecto en "Brillo".</p>	<p>Compruebe la configuración. (Página 142)</p>
<p>La visualización es muy tenue.</p>	<p>Se encienden las luces del vehículo y [Automático] está seleccionado en [Visualización día/noche].</p> <p>Se ha configurado un valor incorrecto en "Brillo".</p>	<p>Lea acerca del ajuste [Visualización día/noche] y, si lo desea, seleccione [Día]. (Página 36)</p> <p>Compruebe la configuración. (Página 142)</p>
<p>No se reproducen sonidos de fuente de AV. El nivel del volumen no aumenta.</p>	<p>El nivel del volumen es bajo.</p> <p>Está activado el atenuador o el silencio.</p> <p>El cable de un altavoz está desconectado.</p>	<p>Ajuste el nivel del volumen.</p> <p>Apague el atenuador o el silencio.</p> <p>Compruebe la conexión.</p>
<p>No es posible ajustar el volumen de la guía de navegación ni de los avisos acústicos.</p>	<p>Intente ajustarlos con el botón VOL (+/-).</p>	<p>Suba o baje el volumen mediante [Volumen] en el menú "Config. sist.". (Página 82)</p>
<p>Mi interlocutor no puede escuchar la conversación telefónica debido al eco.</p>	<p>La voz del interlocutor con el que está hablando se emite a través de los altavoces y la vuelve a captar el micrófono, generando eco.</p>	<p>Utilice los siguientes métodos para reducir el eco: —Reduzca el volumen del receptor —Que los dos interlocutores realicen una breve pausa antes de hablar</p>

Apéndice

No hay imagen.	El cable del freno de mano está desconectado.	Conecte el cable del freno de mano y actívelo.
	No está activado el freno de mano.	Conecte el cable del freno de mano y actívelo.
	La luz de fondo del panel LCD está apagada.	Encienda la luz de fondo. (Página 86)
Desaparece la imagen de la "pantalla trasera".	Se ha expulsado el disco de la fuente que se está escuchando en el sistema de navegación.	Antes de expulsar el disco, cambie la fuente. Este problema puede surgir si se utilizan ciertos métodos de conexión.
	Por ejemplo, se ha producido un problema en la "Pantalla trasera", como por ejemplo un fallo en la conexión del cableado.	Compruebe la "Pantalla trasera" y su conexión.
	Se selecciona una fuente de AV que no puede emitir a la pantalla trasera.	Seleccione una fuente de AV adecuada.
No aparecen imágenes en la pantalla y las teclas del panel táctil no se pueden usar.	La cámara de retrovisor está mal configurada.	Seleccione la configuración adecuada para la cámara de retrovisor.
	La palanca de marchas se colocó en [R] con la cámara de retrovisor desconectada.	Seleccione el ajuste de polaridad correcto para [Cámara trasera] . (Página 83)
No hay respuesta al pulsar las teclas del panel táctil o responde una tecla diferente.	Las teclas del panel táctil se desvían de las posiciones reales que responden al tocar la pantalla, por alguna razón.	Calibre el panel táctil. (Página 142)
No es posible utilizar el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD).	El dispositivo de almacenamiento USB se ha extraído inmediatamente después de conectarlo.	Aparque su vehículo en un lugar seguro y aparque el motor. Vuelva a colocar la llave de encendido en la posición "Acc off". A continuación, encienda el motor y encienda el sistema de navegación.

Problemas en la pantalla de AV

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
No se puede reproducir el CD o el DVD.	El disco está colocado al revés.	Introduzca el disco con la etiqueta hacia arriba.
	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	El disco está agrietado o dañado.	Introduzca un disco normal, con forma redonda.
	Los archivos del disco tienen un formato inusual.	Compruebe el formato de archivos.
	No se puede reproducir el formato del disco.	Cambie el disco.
	El disco cargado es de un tipo que este sistema no puede reproducir.	Compruebe el tipo de disco. (Para más instrucciones sobre cómo utilizar cada tipo de medio, consulte Página 178.)
La pantalla está cubierta por un mensaje de precaución y no puede mostrarse el vídeo.	El cable del freno de mano no está conectado o accionado.	Conecte el cable del freno de mano de forma correcta y accione el freno de mano.
	Se activa el interbloqueo del freno de mano.	Estacione el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano.

Apéndice

<p>No hay salida de vídeo desde equipos conectados. No hay salida de vídeo desde el iPod conectado.</p>	<p>El ajuste [Entrada AV1] o [Entrada AV2] es incorrecto.</p>	<p>Corrija la configuración. (Página 139)</p>
<p>Se omite el audio o el vídeo.</p>	<p>El sistema de navegación no está colocado con firmeza.</p>	<p>Conecte el conector USB y el cable RCA. (Si solo se ha realizado una de estas conexiones, el iPod no funcionará correctamente.) (Página 17)</p> <p>Coloque el sistema de navegación con firmeza.</p>
<p>No se reproduce ningún sonido. El nivel del volumen no sube.</p>	<p>Los cables no están conectados correctamente.</p>	<p>Conecte los cables correctamente.</p>
<p>Aparece el icono  y no es posible utilizar el sistema.</p>	<p>El sistema reproduce imágenes fijas, a cámara lenta o fotograma a fotograma, con un DVD-Vídeo.</p> <p>El sistema está en modo pausa o reproduce datos de forma fija o con avance/retroceso rápido durante la reproducción de un disco.</p>	<p>No se emite sonido durante la reproducción de imágenes fijas, a cámara lenta o fotograma a fotograma, con un DVD-Vídeo.</p> <p>Para los medios que no sean CD de música (CD-DA), no se emite ningún sonido ni el avance ni el retroceso rápido.</p> <p>Esta operación no es posible. (Por ejemplo, la reproducción del DVD no encaja con el ángulo, el sistema de audio, el idioma de los subtítulos, etc.)</p>
<p>La imagen se detiene (hace una pausa) y el sistema de navegación no puede utilizarse.</p>	<p>La lectura de datos es imposible durante la reproducción de un disco.</p>	<p>Tras pulsar  una vez, inicie la reproducción una vez más.</p>
<p>La imagen aparece encogida, con una relación de aspecto incorrecta.</p>	<p>El ajuste del aspecto es el incorrecto para la pantalla.</p>	<p>Seleccione el ajuste correcto para esa imagen. (Página 145, Página 119)</p>
<p>Se muestra un mensaje de bloqueo paterno y no se puede reproducir el DVD.</p>	<p>El bloqueo paterno está activado.</p>	<p>Desactive el bloqueo paterno o cambie el nivel. (Página 119)</p>
<p>No se puede cancelar el bloqueo paterno para la reproducción de DVD.</p>	<p>El código es incorrecto.</p>	<p>Introduzca el código correcto. (Página 119)</p>
<p>La reproducción no se efectúa con los ajustes de idioma de audio y de subtítulos seleccionados en [Conf. DVD/DivX®].</p>	<p>El DVD que se reproduce no incluye diálogos ni subtítulos en el idioma seleccionado en [Conf. DVD/DivX®].</p>	<p>No es posible cambiar al idioma seleccionado si el idioma seleccionado en [Conf. DVD/DivX®] no está guardado en el disco. (Página 118)</p>
<p>La imagen aparece muy borrosa/distorsionada y oscura durante la reproducción.</p>	<p>El disco incluye una señal que prohíbe realizar copias. (Algunos discos incorporan esta protección.)</p>	<p>Dado que el sistema de navegación es compatible con el sistema de protección analógico frente a copias, en la imagen podrían aparecer bandas horizontales u otras imperfecciones cuando se visualiza un disco con dicho tipo de protección en algunas pantallas. Esto no significa que el sistema de navegación esté funcionando de forma incorrecta.</p>

Apéndice

<p>No es posible utilizar el iPod.</p>	<p>El iPod está congelado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a conectar el iPod con el cable de interfaz USB para iPod. • Actualice la versión de software del iPod.
	<p>Se ha producido un error.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a conectar el iPod con el cable de interfaz USB para iPod. • Aparque su vehículo en un lugar seguro y aparque el motor. Vuelva a colocar la llave de encendido en la posición "Acc off". A continuación, encienda el motor y encienda el sistema de navegación. • Actualice la versión de software del iPod.

Problemas con la pantalla del teléfono

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
<p>No se puede marcar porque las teclas del panel táctil de marcado no se encuentran activas.</p>	<p>El teléfono está fuera de cobertura. No se puede establecer la conexión entre el teléfono móvil y el sistema de navegación.</p>	<p>Vuelva a intentarlo cuando tenga cobertura. Realice el proceso de conexión.</p>

Si la pantalla se congela...

Aparque su vehículo en un lugar seguro y aparque el motor. Vuelva a colocar la llave de encendido en la posición "Acc off". A continuación, encienda el motor y encienda el sistema de navegación.



Apéndice

Mensajes y cómo interpretarlos

Su sistema de navegación podría mostrar los siguientes mensajes. Consulte la tabla que aparece a continuación para identificar el problema y, a continuación, realice la acción correctiva sugerida.

A veces pueden aparecer mensajes de error que no se indican aquí. En tales casos, siga las instrucciones indicadas en la pantalla.

Mensajes y cómo interpretarlos

Mensaje	Causa	Acción (Referencia)
Imposible calcular ruta.	El cálculo de ruta no ha podido completarse porque fallan los datos del mapa, el software o el hardware.	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie el destino. • Póngase en contacto con el distribuidor local de Pioneer si sigue apareciendo el mensaje.
Imposible calcular ruta. Destino demasiado lejano.	El destino está demasiado lejos.	Seleccione un destino más cercano al punto de partida.
Imposible calcular ruta. Destino demasiado cercano.	El destino está demasiado cerca.	Establezca un destino que se encuentre más lejos del punto de partida.
Imposible calcular ruta, no hay indicaciones para el destino o el punto de partida.	El destino, los puntos de paso o el punto de partida están en un lugar sin carreteras (por ejemplo, en una montaña) y no se puede calcular la ruta.	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione un destino y puntos de paso situados en una carretera. • Vaya a una carretera y vuelva a seleccionar el destino.
No se puede calcular una ruta al destino.	El destino o el punto de paso está en un lugar aislado, como una isla sin transbordadores, y no es posible calcular la ruta. Si no hay ninguna carretera que le conecte con el punto de partida o el destino, aparecerá este mensaje.	Cambie el destino.
No se pudo crear el perfil de ruta.	En contadas ocasiones, podrían producirse errores en el cálculo de la ruta.	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a intentarlo. • Póngase en contacto con el distribuidor local de Pioneer si sigue apareciendo el mensaje.
No hay carpeta imág. Guarde jpeg en carpeta /Pictures/	No se puede cargar la imagen porque la carpeta "Pictures" no se encuentra en el dispositivo de almacenamiento externo insertado.	Utilice los datos adecuados y almacénelos de la forma correcta. (Página 82)
	La carpeta "Pictures" existe en la tarjeta de memoria SD, pero esta carpeta no incluye datos que se puedan cargar.	Utilice los datos adecuados y almacénelos de la forma correcta. (Página 82)
Error de lectura de datos.	Error de lectura de datos por algún motivo.	Utilice los datos adecuados y almacénelos de la forma correcta. (Página 82)
Archivo dañado.	Los datos están dañados o se ha intentado establecer como pantalla de bienvenida un archivo de imagen que no cumple con las especificaciones.	Utilice los datos adecuados y almacénelos de la forma correcta. (Página 82)

Apéndice

Conexión fallida.	La tecnología inalámbrica Bluetooth del teléfono móvil está desactivada.	Active la tecnología inalámbrica Bluetooth del teléfono móvil de destino.
	El móvil está sincronizado (conectado) con otro dispositivo.	Cancele la sincronización (conexión) y vuelva a intentarlo.
	El móvil ha rechazado la operación.	Acepte la solicitud de conexión del sistema de navegación en el móvil de destino. (Además, compruebe los ajustes de conexión en el teléfono móvil.)
	No se puede encontrar el móvil de destino.	Compruebe si el móvil está activado y si la distancia a su móvil no es demasiado lejana.
No se ha encontrado ningún teléfono disponible.	No hay teléfonos disponibles en los alrededores mientras el sistema busca móviles conectables compatibles con tecnología inalámbrica Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> • Active la tecnología inalámbrica Bluetooth del teléfono móvil de destino. • Compruebe si el móvil está activado y si la distancia a su móvil no es demasiado lejana.
Registro fallido.	La tecnología inalámbrica Bluetooth del teléfono móvil está apagada durante el registro.	Mantenga encendida la tecnología inalámbrica Bluetooth del móvil durante el registro.
	El móvil ha rechazado la operación.	Acepte la solicitud de registro del sistema de navegación en el móvil. (Además, deberá comprobar los ajustes de conexión en el teléfono móvil.)
	El registro no se ha realizado correctamente.	Vuelva a intentar el registro, y si todavía no puede realizar el registro, intente registrarse usando el móvil.



Apéndice

Mensajes de las funciones de audio

Cuando se produzcan problemas durante la reproducción de la fuente de AV, aparecerá un mensaje de error en la pantalla. Consulte la tabla que aparece a continuación para identificar el problema y, a continuación, realice la acción correctiva que se sugiere. Si el error persiste, anote el mensaje de error y póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio Pioneer más cercano.

Los mensajes entre “()” aparecerán en la “Pantalla trasera”.

Lector de DVD integrado

Mensaje	Causa	Acción (Referencia)
Error de lectura - (ERROR-02-XX)	Sucio	Limpie el disco.
	Disco rayado	Cambie el disco.
	El disco está colocado al revés	Compruebe que el disco esté colocado correctamente.
Error de reproducción. Retire el disco.	Problema eléctrico o mecánico	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie el disco. • Ajuste ACC en Off y, a continuación, ajústelo en On de nuevo.
Código región sin coincidencia (DIFFERENT REGION DISC)	El disco no tiene el mismo código de zona que el sistema de navegación.	Cambie el DVD-Vídeo por uno que tenga el código de zona correcto.
Disco ilegible	El sistema de navegación no puede reproducir este tipo de disco	Cambie el disco por uno que pueda reproducir el sistema de navegación. (Página 197)
Error de reproducción por temperatura irregular. Retire el disco. (THERMAL PROTECTION IN MOTION)	La temperatura del sistema de navegación se encuentra fuera del rango de funcionamiento normal.	Espere hasta que la temperatura se encuentre nuevamente dentro de los límites normales de funcionamiento.
Error not defined (ERROR-FF-FF)	Error no definido	Ajuste ACC en Off y, a continuación, ajústelo en On de nuevo.
Pistas no reproducibles se omitirán (FILE SKIPPED)	Archivos protegidos por gestión de derechos digitales.	Se omiten los archivos protegidos.
No se pueden reprod. todas las pistas (PROTECTED DISC)	Todos los archivos del disco insertado están protegidos por DRM.	Cambie el disco.
Flash writing error. Impossible to write on the flash. (CAN NOT SAVE DATA)	Por algún motivo, no se puede guardar el historial de reproducción del contenido VOD.	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a intentarlo. • Si el mensaje aparece con frecuencia, consulte a su distribuidor.
Error de autorización (AUTHORIZATION ERROR)	El dispositivo no coincide con el dispositivo registrado con el proveedor de VOD. No es posible reproducir el contenido de VOD.	Compruebe si se ha registrado el dispositivo en el proveedor de VOD.
No se puede reprod. archivo HD (FILE NOT PLAYABLE-HIGH DEF)	No es posible reproducir vídeo en formato DivX de Alta definición (HD).	Cree un archivo que pueda reproducir y vuelva a intentarlo.

Apéndice

SD/USB/iPod

Mensaje	Causa	Acción (Referencia)
Pistas no reproducibles se omitirán	Archivos protegidos por gestión de derechos digitales.	Se omiten los archivos protegidos.
	Esta unidad no puede reproducir este tipo de archivo.	Sustitúyalo por un archivo que se pueda reproducir. (Página 181)
No se pueden reprod. todas las pistas	Todos los archivos del dispositivo de almacenamiento externo insertado están protegidos por DRM.	Guardar archivos reproducibles.
	Esta unidad no puede reproducir todos los archivos.	Sustitúyalo por un archivo que se pueda reproducir. (Página 181)
An error occurred on USB connection. USB devices are not available to use and iPod power supply is also unavailable.	Se ha producido un cortocircuito en el conector o cable USB.	Compruebe que el conector o cable USB no se encuentre atrapado o haya sufrido daños.
	El dispositivo de almacenamiento USB conectado consume más de 500 mA (corriente máxima permitida).	Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque el interruptor de encendido en la posición OFF y, a continuación, en ACC u ON y conecte el dispositivo de almacenamiento USB compatible.
	Se ha producido un cortocircuito en el cable de interfaz USB para iPod.	Compruebe que el cable de interfaz USB para iPod o cable USB no se encuentre atrapado o haya sufrido daños.
Fallo de autenticación. iPod no conectado.	El iPod no es compatible con este sistema de navegación.	Utilice una versión compatible de iPod.
	Error en la comunicación	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable del iPod. Cuando aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el cable. • Si el mensaje aparece con frecuencia, consulte a su distribuidor.

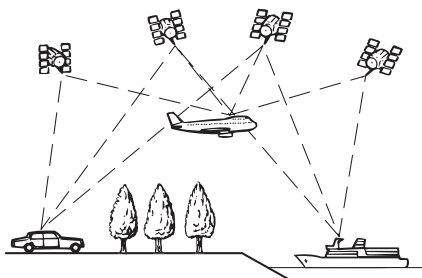


Apéndice

Tecnología de posicionamiento

Posicionamiento por GPS

El sistema de geoposicionamiento global (GPS) utiliza una red de satélites que giran alrededor de la Tierra. Cada uno de los satélites, que gira a 21 000 km de altura, envía de forma continua señales de radio con información de la hora y la posición. Esto garantiza que se reciben al menos tres señales desde cualquier espacio abierto en la faz de la Tierra. La precisión de la información del GPS depende de la calidad de la recepción. Cuando las señales son fuertes y la recepción es buena, el GPS puede determinar la latitud, longitud y altitud de forma precisa en tres dimensiones. En cambio, si la señal es pobre, sólo se puede calcular la latitud y la longitud (dos dimensiones) y los errores de posicionamiento son mayores.



Posicionamiento por "Navegación a estima"

El sensor integrado del sistema de navegación también calcula su posición. La ubicación actual se calcula detectando la distancia recorrida mediante el impulso de velocidad, la dirección de giro con el "Gyrosensor" y la inclinación de la carretera con el "G sensor". El sensor integrado puede calcular incluso los cambios de altitud y corrige las diferencias sobre la distancia recorrida provocadas al con-

ducir por carreteras muy sinuosas o pendientes muy pronunciadas.

Si utiliza este sistema de navegación con el impulso de velocidad conectado, el sistema será más preciso que sin la conexión de impulso de velocidad. De este modo, conecta el impulso de velocidad sin perder precisión de posicionamiento.

- ❑ La posición del circuito de detección de velocidad varía según el modelo del vehículo. Para los detalles, consulte a su distribuidor autorizado de Pioneer o a un instalador profesional.
- ❑ Algunos tipos de vehículos podrían no transmitir la señal de velocidad al circular a pocos kilómetros por hora. En este caso, puede que no se muestra correctamente la posición actual de su vehículo mientras se encuentra en un atasco de tráfico o en un aparcamiento de varias plantas.

¿Cómo funcionan conjuntamente el GPS y la "Navegación a estima"?

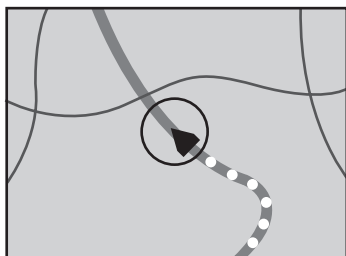
Para obtener una precisión máxima, el sistema de navegación compara continuamente los datos del GPS con su posición estimada calculada con los datos del sensor integrado. Sin embargo, si sólo están disponibles los datos del sensor integrado durante un periodo prolongado, los errores de posicionamiento aumentan hasta que la posición estimada deja de ser fiable. Por este motivo, cuando se reciben señales de GPS, se cotejan con los datos del sensor integrado y se usan para corregir la posición y aumentar la precisión.

- ❑ Si coloca las cadenas en las ruedas o si tiene que utilizar la rueda de repuesto, el número de errores podría aumentar de forma repentina debido a la diferencia en el diámetro de la rueda. Inicialice el estado del sensor y podría recuperarse la precisión inicial.
- ➔ Si desea más información, consulte *Borrado de estado* en la página 75.

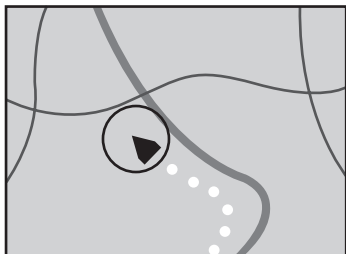
Apéndice

Correspondencia con el mapa

Tal y como se ha mencionado, los sistemas de posicionamiento utilizados por este sistema de navegación pueden producir cálculos inexactos en ciertas situaciones. Estos cálculos pueden ubicarle ocasionalmente en un lugar del mapa en el que no haya carreteras. En tal caso, el sistema interpreta que su vehículo sólo circula por carreteras, y ajustará su posición hasta ubicarle en una carretera cercana. A esta función se le denomina ajuste de correspondencia con el mapa.



Con correspondencia con el mapa



Sin correspondencia con el mapa



Gestión de errores graves

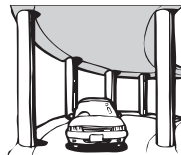
Los errores de posicionamiento se mantienen al mínimo combinando GPS, "Navegación a estima" y correspondencia con el mapa. Sin embargo, en algunas situaciones, estas funciones pueden no funcionar correctamente, y el error puede ser mayor.

Cuando el posicionamiento por GPS no es posible

- El posicionamiento por GPS se desactiva si no es posible recibir señales de más de dos satélites GPS.
- En algunas situaciones de conducción puede que las señales de GPS no lleguen al vehículo. En tal caso, al sistema le es imposible utilizar el posicionamiento por GPS.



En túneles o aparcamientos cubiertos



Bajo carreteras elevadas o estructuras similares



Al circular entre edificios altos



Al circular a través de un bosque denso o árboles altos

- Es posible que la recepción de GPS se pierda temporalmente si se utiliza un teléfono de automóvil o un teléfono móvil cerca de la antena de GPS.
- No cubra la antena del GPS con pintura a pistola o cera para coches, ya que pueden impedir la recepción de las señales de GPS. La acumulación de nieve también puede dificultar la recepción, por lo que se recomienda mantener la antena despejada.

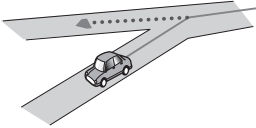
Apéndice

- ❑ Si no se reciben señales GPS durante un largo período de tiempo, la posición real del vehículo y la marca de posición actual que aparece en el mapa pueden ser considerablemente diferentes o es posible que no puedan actualizarse. En dicho caso, una vez que la recepción de GPS se haya restablecido, se recuperará la precisión.

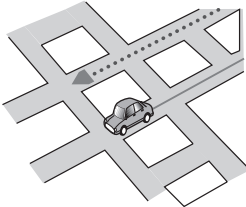
Factores que pueden provocar errores graves de posicionamiento

Por diversos motivos, como por ejemplo, el estado de la carretera por la que circula o el estado de recepción de la señal GPS, la posición real del vehículo puede ser distinta a la que indica la pantalla del mapa.

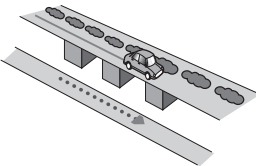
- Si gira ligeramente.



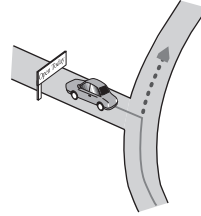
- Si hay una carretera paralela.



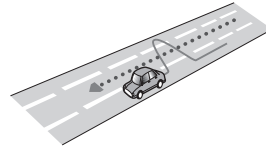
- Si hay otra carretera muy cerca, como por ejemplo, una autopista elevada.



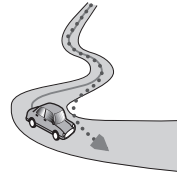
- Si toma una carretera recientemente inaugurada que no está en el mapa.



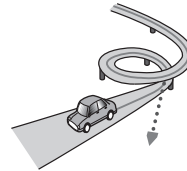
- Si conduce haciendo eses.



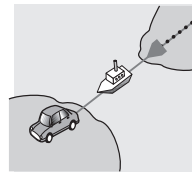
- Si en la carretera hay varias curvas muy cerradas.



- Si la carretera incluye un giro de 360 grados o similar.

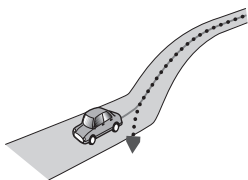


- Si toma un transbordador.

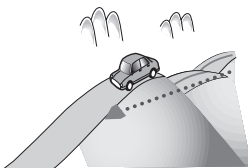


Apéndice

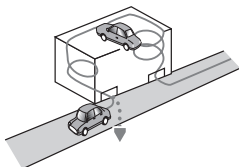
- Si circula por una carretera con largos tramos rectos o con ligeras curvas.



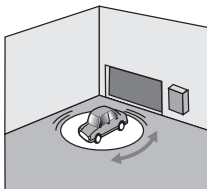
- Si circula por una carretera de montaña muy empinada, con muchos cambios de altura.



- Si entra o sale de un aparcamiento de varias plantas con una rampa en espiral o similar.



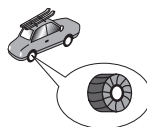
- Si su vehículo gira sobre una plataforma giratoria o similar.



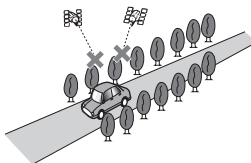
- Si las ruedas de su vehículo patinan, como por ejemplo, en una carretera pedregosa o con nieve.



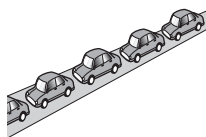
- Si pone cadenas o cambia los neumáticos por otros de distinto tamaño.



- Si los árboles u otros obstáculos bloquean las señales de GPS durante un prolongado periodo de tiempo.

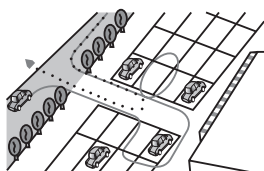


- Si circula muy despacio, o avanza y para, tal y como sucede en los atascos.

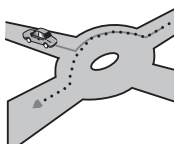


Apéndice

- Si se incorpora a la carretera después de haber circulado por un aparcamiento de grandes dimensiones.



- Cuando circula por una rotonda.



- Al comenzar a circular inmediatamente después de arrancar el motor. ▣

más, puede que el sistema no esté al tanto de determinadas regulaciones del tráfico.

- La ruta calculada es un ejemplo de la ruta hasta su destino, decidida por el sistema de navegación, teniendo en cuenta el tipo de calles o regulaciones del tráfico. No es necesariamente una ruta óptima. (En determinados casos, puede que no sea posible establecer las calles por las que desea circular. Si necesita pasar por una calle determinada, establezca un punto de paso en dicha calle.)
- Si el destino está demasiado lejos, es posible que no pueda definirse la ruta. (Si desea establecer una ruta a larga distancia que pase por diversas zonas, establezca puntos de paso a lo largo del recorrido.)
- Durante la guía de voz, los giros y cruces de autopistas se anuncian automáticamente. Sin embargo, si los cruces, giros y otros puntos de guía se suceden de forma rápida, es posible que no se anuncien algunos o que se anuncien con retraso.
- Es posible que la guía le dirija fuera de una autopista y posteriormente de nuevo a la misma autopista.
- En algunos casos, la ruta establecida requiere que conduzca en dirección opuesta a la dirección hacia la que se dirige. En estos casos, se le avisa de que gire. Al dar la vuelta, respete las normas de tráfico.
- En algunos casos, la ruta puede empezar en el lado opuesto de unas vías de ferrocarril o de un río desde su ubicación actual real. Si esto ocurre, conduzca durante un tiempo hacia su destino y vuelva a intentar el cálculo de la ruta.
- Cuando en el curso de su ruta haya un atasco, puede que no se sugiera un desvío si atravesar el atasco resulta mejor que tomar el desvío.
- Puede haber ocasiones en las que el punto de inicio, el punto de paso y el punto de destino no estén en la ruta resaltada.

Información de ajuste de ruta

Especificaciones de búsqueda de la ruta

El sistema de navegación define una ruta hasta el destino indicado aplicando ciertas normas incorporadas en los datos de los mapas. Esta sección proporciona información útil acerca de cómo se define una ruta.



PRECAUCIÓN

Quando se calcula una ruta, se establecen automáticamente la ruta y la guía de voz de la misma. Del mismo modo, en el caso de regulaciones de tráfico en función del día o la hora, solo se muestra la información de tráfico acerca de regulaciones de tráfico disponibles en el momento en el que se calculó la ruta. Es posible que no se tengan en cuenta las calles de un solo sentido y las calles cortadas. Por ejemplo, si hay una calle que solo está abierta por las mañanas, y llega tarde, incumpliría las regulaciones de tráfico, por lo que no podría circular por la ruta establecida. Respete las señales de tráfico mientras conduzca. Ade-


Apéndice

- El número de salidas de la rotonda mostrado en la pantalla puede diferir del número real de carreteras.

Resaltar la ruta

- Una vez definida la ruta, se resalta en un color brillante en el mapa.
- Es posible que las zonas cercanas al punto de inicio y al destino no se resalten, así como tampoco zonas con calles con una distribución especialmente compleja. Por consiguiente, es posible que la ruta aparezca cortada en la pantalla, pero la guía de voz continuará.

Función de nuevo cálculo automático de ruta

- Si se desvía de la ruta establecida, el sistema la volverá a calcular desde el punto en que se encuentra para que pueda mantener la ruta hacia su destino.
- Es posible que esta función no se pueda utilizar en determinadas condiciones. 

Manipulación y cuidado de los discos

Son necesarias algunas precauciones básicas cuando se manipulan discos.

Lector integrado y su mantenimiento

- Utilice únicamente discos redondos convencionales. No utilice discos con otras formas.



- No utilice discos agrietados, cortados, arañados o dañados de alguna otra forma, ya

que podrían provocar daños en el lector integrado.

- No toque la superficie grabada de los discos.
- Almacene los discos en su correspondiente funda cuando no los utilice.
- Evite dejar los discos en entornos con elevadas temperaturas, incluyendo la exposición directa a la luz del sol.
- No coloque etiquetas, ni escriba o aplique productos químicos sobre la superficie de los discos.
- Para limpiar un disco, frótelos con un paño suave, realizando el movimiento desde el centro hacia afuera.



- La condensación puede afectar de forma temporal al rendimiento del lector integrado. No lo utilice durante una hora hasta que alcance una temperatura más cálida. Limpie también los discos humedecidos con un paño suave.
- Es posible que los discos no se reproduzcan por las características y el formato del disco, las aplicaciones grabadas, el entorno de reproducción, las condiciones de almacenamiento, entre otras opciones.
- Los golpes o irregularidades del terreno pueden provocar interrupciones en la reproducción del disco.
- Lea las instrucciones para discos antes de utilizarlos.

Condiciones ambientales para la reproducción del disco

- A temperaturas muy altas, la temperatura de corte protege el producto desconectándolo automáticamente.

Apéndice

- A pesar del esmerado diseño del producto, podrían aparecer pequeñas rayas en la superficie del disco como consecuencia del desgaste mecánico, de las condiciones ambientales de uso, o del manejo del disco. No afectan al funcionamiento del producto. Se debe considerar como un desgaste normal ocasionado por el uso.

Discos reproducibles

DVD-Vídeo y CD

El lector de DVD integrado puede reproducir normalmente los discos DVD y CD que lleven los logotipos que se muestran a continuación.

DVD-Vídeo



CD



- DVD** es una marca comercial de la DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- No se pueden reproducir discos de DVD-Audio. Es posible que el lector de DVD no sea capaz de reproducir todos los discos que presentan las marcas anteriores.

Discos grabados en formato AVCHD

Esta unidad no es compatible con los discos grabados en el formato AVCHD (Advanced Video Codec High Definition). No inserte discos AVCHD. Si lo hace, es posible que no pueda expulsar el disco.

Reproducción de DualDisc

- Los DualDisc son discos de doble cara con un CD grabable de audio por un lado y un DVD grabable de vídeo por el otro.
- En este sistema de navegación es posible reproducir la cara del DVD. No obstante, dado que la cara de CD de los DualDisc no es físicamente compatible con el estándar de CD convencional, puede que no sea posible reproducir el CD en este sistema de navegación.
- Los DualDisc se rayan, si se cargan/expulsan repetidamente.
- Si se raya, podrían surgir problemas a la hora de reproducir el disco. En algunos casos, un DualDisc puede quedarse atascado en la ranura para cargar disco. Para evitarlo, le recomendamos no usar DualDisc en este sistema de navegación.
- Póngase en contacto con el fabricante para obtener información más detallada acerca de los DualDisc.

Dolby Digital

AVIC-F10BT remezclará a dos pistas las señales Dolby Digital internamente, y el sonido se emitirá en estéreo. (Equipado con salida óptica para futuras ampliaciones.)

- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Sonido DTS

No se puede emitir el audio DTS, por lo tanto, seleccione un ajuste de audio que no sea DTS. "DTS" es una marca comercial registrada de DTS, Inc.

Apéndice

Información detallada de los medios que se pueden reproducir

Compatibilidad

Notas comunes de la compatibilidad con discos

- Es posible que con determinados discos no puedan utilizarse algunas funciones.
- No se garantiza la compatibilidad con todos los discos.
- No se pueden reproducir discos DVD-ROM/DVD-RAM.
- La reproducción de discos puede resultar imposible en caso de una exposición directa a la luz solar, a altas temperaturas o dependiendo de las condiciones de almacenamiento en el vehículo.

Discos DVD-Vídeo

- En este lector de DVD no se pueden reproducir discos DVD-Vídeo que incluyan códigos de zona no compatibles. El código de zona del reproductor puede encontrarse en la carcasa de este producto.

Discos DVD-R/DVD-RW/DVD-R DL (doble capa)

- No se pueden reproducir discos no finalizados que se hayan grabado con el formato de Vídeo (modo vídeo).
- Es posible reproducir discos grabados con el formato Video Recording (modo VR). Sin embargo, puede que no sea posible reproducir discos no finalizados. Deberá finalizar los discos no reproducibles.
- No se pueden reproducir discos DVD-R DL (doble capa) que se han grabado con el modo de grabación Layer Jump.
- Si desea más información sobre el modo de grabación, póngase en contacto con el fabricante de medios, grabadoras o software de escritura.

- El logotipo que aparece a continuación indica que esta unidad es compatible con discos DVD-RW que se han grabado con el formato Video Recording (modo VR).

RW
COMPATIBLE

Discos CD-R/CD-RW

- No es posible reproducir discos no finalizados.
- Puede que no sea posible reproducir discos CD-R/CD-RW grabados en una grabadora de CD o en un ordenador personal debido a las características del disco, defectos o suciedad en el disco y arañazos, condensación o suciedad en la lente del lector integrado.
- Es posible que no se puedan reproducir discos grabados en un ordenador personal, en función del dispositivo utilizado para la grabación, del software de escritura, su configuración y otros factores medioambientales.
- Efectúe la grabación con el formato correcto. (Para los detalles, póngase en contacto con el fabricante de los soportes, grabadoras o software de escritura.)
- Los títulos y otra información de texto grabados en un disco CD-R/CD-RW podrían no mostrarse en el producto (en el caso de datos de audio (CD-DA)).
- Lea las instrucciones de los discos CD-R/CD-RW antes de utilizarlos.

Notas comunes acerca del dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

- No coloque el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) en alguna ubicación con elevadas temperaturas.

Apéndice

- En función del tipo de dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) que utilice, es posible que este sistema de navegación no reconozca el dispositivo de almacenamiento o que los archivos no se reproduzcan de forma correcta.
- Es posible que la información de texto de algunos archivos de vídeo y audio no se visualice correctamente.
- Las extensiones de archivo se deben utilizar de forma correcta.
- Es posible que se produzcan ligeros retardos al iniciar la reproducción de archivos en un dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) que presente jerarquías de carpetas complejas.
- Las operaciones pueden variar según el tipo de dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD).
- Puede que, en función de determinadas características de archivo, formato de archivo, aplicación grabada, entorno de reproducción, condiciones de almacenamiento y otros factores, no sea posible reproducir determinados archivos de música desde una tarjeta SD o el dispositivo de almacenamiento USB.

Compatibilidad con un dispositivo de almacenamiento USB

- Para los detalles sobre la compatibilidad de un dispositivo de almacenamiento USB con este sistema de navegación, consulte *Especificaciones* en la página 197.

Protocolo: bulk

- No es posible conectar un dispositivo de almacenamiento USB a este sistema de navegación a través de un concentrador USB.
- La memoria USB particionada no es compatible con este sistema de navegación.
- Asegure bien el dispositivo de almacenamiento USB cuando conduzca. No deje caer el dispositivo de almacenamiento USB al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

- Es posible que se produzca un ligero retraso al iniciar la reproducción de archivos de audio codificados con datos de imagen.
- Determinados dispositivos de almacenamiento USB conectados a este sistema de navegación podrían generar ruido en la radio.
- No conecte ningún dispositivo que no sea un dispositivo de memoria USB.

Secuencia de archivos de audio en la memoria USB

Para la memoria USB, la secuencia es diferente de la del dispositivo de memoria USB.

Tarjeta de memoria SD y tarjeta de memoria SDHC

- Para los detalles sobre la compatibilidad de una tarjeta de memoria SD con este sistema de navegación, consulte *Especificaciones* en la página 197.

Directrices de uso e información adicional

- Este sistema no es compatible con tarjetas Multi Media Card (MMC).
- No se pueden reproducir archivos protegidos por derechos de autor.

Apéndice

Notas específicas de los archivos DivX

- Sólo se garantiza el funcionamiento correcto de archivos en formato DivX descargados de sitios de asociados a DivX. Puede que los archivos DivX no autorizados no funcionen correctamente.
- Los archivos DRM de alquiler no se pueden utilizar hasta que se inicia la reproducción.
- Este sistema de navegación permite la visualización de un archivo DivX de hasta 1 590 minutos y 43 segundos. Las operaciones que superen este límite quedarán prohibidas.
- Para reproducir archivos DivX VOD necesitará suministrarle el código de identificación de la unidad al proveedor de DivX VOD. Para más información sobre el código de identificación, consulte *Realizar una llamada telefónica a través del registro de llamadas recibidas* en la página 66.
- Reproduce todas las versiones de vídeo DivX (incluida la versión DivX 6) y ofrece reproducción estándar de archivos multimedia DivX.
- Para los detalles acerca de DivX, visite el siguiente sitio:
<http://www.divx.com/>
- Se pueden usar hasta 255 archivos de subtítulos. No se reconocerán más archivos de subtítulos.
- Se pueden usar hasta 64 caracteres para el nombre del archivo del subtítulo, incluyendo la extensión. Si se usan más de 64 caracteres para el nombre del archivo, puede que no se reconozca el archivo de subtítulos.
- El código de caracteres del archivo de subtítulos debe cumplir la norma ISO-8859-1. Si se utilizan caracteres no incluidos en la norma ISO-8859-1, es posible que los caracteres no se muestren correctamente.
- Si los caracteres mostrados en el archivo de subtítulos incluyen un código de control, es posible que los subtítulos no se muestren correctamente.
- En el caso de materiales que usen una tasa de transferencia alta, es posible que el vídeo y los subtítulos no estén totalmente sincronizados.
- Si se programan varios subtítulos para mostrarse en un período muy breve, por ejemplo 0,1 segundos, es posible que los subtítulos no se muestren en el momento correcto.

Archivos de subtítulos DivX

- Se pueden usar archivos de subtítulos en formato SRT con la extensión ".srt".
- Sólo se puede usar un archivo de subtítulos para cada archivo DivX. No se puede asociar varios archivos de subtítulos.
- Los archivos de subtítulos con la misma cadena de caracteres en el nombre que el archivo DivX delante de la extensión se asocian al archivo DivX. La cadena de caracteres delante de la extensión debe ser exactamente igual. No obstante, si sólo hay un archivo DivX y un archivo de subtítulos en una única carpeta, los archivos se asocian aunque los nombres no coincidan.
- El archivo de subtítulos se debe almacenar en la misma carpeta que el archivo DivX.

Apéndice

Cuadro de compatibilidad con medios

General

Medios	CD-R/-RW	DVD-R/-RW/-R DL	Dispositivo de almacenamiento USB	Tarjeta de memoria SD
Sistema de archivos	ISO9660 nivel 1, ISO9660 nivel 2, Romeo y Joliet	ISO9660 nivel 1, ISO9660 nivel 2, Romeo, Joliet y UDF 1.02	FAT16/FAT32	
Número máximo de carpetas	700		300	
Número máximo de archivos	999	3 500	2 500	
Tipos de archivos reproducibles	MP3, WMA, AAC, DivX		MP3, WMA, AAC, WAV, AVI, WMV, MPEG-4	
Notas: Tiempo de reproducción máximo del archivo de audio almacenado en el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD): 7,5 h (450 minutos)				

Compatibilidad con MP3

Medios	CD-R/-RW	DVD-R/-RW/-R DL	Dispositivo de almacenamiento USB	Tarjeta de memoria SD
Extensión de archivo	.mp3			
Tasa de bits	De 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR			
Frecuencia de muestreo	De 16 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para el enfatizador)		De 8 kHz a 48 kHz	
Etiqueta ID3	Versiones de etiqueta ID3 1.0, 1.1, 2.2, 2.3		Versiones de etiqueta ID3 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4	
Notas:				
<ul style="list-style-type: none"> Se le da prioridad a la versión 2.x de etiqueta ID3 cuando existen la versión 1.x y la versión 2.x. El sistema de navegación no es compatible con: MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO, lista de reproducción m3u 				

Apéndice

Compatibilidad con WMA

Medios	CD-R/-RW	DVD-R/-RW/-R DL	Dispositivo de almacenamiento USB	Tarjeta de memoria SD
Extensión de archivo	.wma			
Tasa de bits	De 5 kbps a 320 kbps (CBR), VBR			
Frecuencia de muestreo	De 8 kHz a 48 kHz			
Nota: El sistema de navegación no es compatible con: Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice				

Compatibilidad con WAV

Medios	CD-R/-RW	DVD-R/-RW/-R DL	Dispositivo de almacenamiento USB	Tarjeta de memoria SD
Extensión de archivo	No es posible reproducir los archivos WAV que se encuentran en formatos CD-R/-RW, DVD-R/-RW/-R DL.		.wav	
Formato			PCM lineal (LPCM), IMA-ADPCM	
Frecuencia de muestreo			LPCM: de 16 kHz a 48 kHz IMA-ADPCM: 22,05 kHz y 44,1 kHz	
Bits de cuantificación			LPCM: 8 bits y 16 bits MS ADPCM: 4 bits	
Nota: Puede redondearse la frecuencia de muestreo que se muestra en la pantalla.				

Compatibilidad con AAC

Medios	CD-R/-RW	DVD-R/-RW/-R DL	Dispositivo de almacenamiento USB	Tarjeta de memoria SD
Extensión de archivo	.m4a			
Tasa de bits	De 8 kbps a 320 kbps (CBR)			
Frecuencia de muestreo	De 8 kHz a 44,1 kHz		De 8 kHz a 18 kHz	
Nota: El sistema de navegación reproduce archivos AAC codificados con iTunes.				

Apéndice

Compatibilidad con DivX

Medios	CD-R/-RW	DVD-R/-RW/-R DL	Dispositivo de almacenamiento USB	Tarjeta de memoria SD
Extensión de archivo	.avi/.divx		No se pueden reproducir los archivos DivX del dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD).	
Profile (versión DivX)	Home Theater versión 3.11/versión 4.x/versión 5.x/versión 6.x			
Códec de audio compatible	MP3, Dolby Digital			
Tasa de bits (MP3)	De 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR			
Frecuencia de muestreo (MP3)	De 16 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para el enfatizador)			
Tamaño máximo de imagen	720 píxeles × 576 píxeles			
Tamaño máximo de archivo	4 GB			
Notas:				
<ul style="list-style-type: none"> El sistema de navegación no es compatible con: Formato DivX Ultra, archivos DivX sin datos de vídeo, archivos DivX codificados con códec de audio LPCM (PCM lineal) En función de la composición de la información de archivo, como por ejemplo el número de flujos de audio, puede que haya un ligero retardo al comenzar la reproducción de los discos. Si un archivo contiene más de 4 GB, la reproducción se detendrá antes del final del archivo. Ciertas operaciones especiales estarán prohibidas debido a la composición de los archivos DivX. Los archivos con mayor tasa de transferencia podrían no reproducirse correctamente. La tasa de transferencia estándar es 4 Mbps para los CD y 10,08 Mbps para los DVD. 				

Apéndice

Compatibilidad con archivos de vídeo (USB, SD)

Extensión de archivo	.avi	.mp4		.m4v	.wmv
Formato	MPEG-4	MPEG-4	H.264	MPEG-4	WMV
Códec de vídeo compatible	MPEG-4	MPEG-4	H.264	MPEG-4	WMV
Códec de audio compatible	PCM lineal (LPCM), IMA-ADPCM MP3	AAC	AAC	AAC	WMA
Especificaciones de vídeo recomendadas	Tamaño de imagen: QVGA (320 píxeles x 240 píxeles) Tasa de bits: 768 kbps Velocidad de imágenes: 30 fps	Tamaño de imagen: QVGA (320 píxeles x 240 píxeles) Tasa de bits: 768 kbps Velocidad de imágenes: 30 fps	Tamaño de imagen: QVGA (320 píxeles x 240 píxeles) Tasa de bits: 384 kbps Velocidad de imágenes: 30 fps	Tamaño de imagen: QVGA (320 píxeles x 240 píxeles) Tasa de bits: 768 kbps Velocidad de imágenes: 30 fps	Tamaño de imagen: QVGA (320 píxeles x 240 píxeles) Tasa de bits: 384 kbps Velocidad de imágenes: 30 fps
Tamaño máximo de archivo	2 GB				
Tiempo de reproducción máximo	150 minutos				

Notas comunes

- El sistema de navegación podría no funcionar correctamente, en función de la aplicación utilizada para codificar los archivos WMA.
- En función de la versión del Reproductor de Windows Media utilizada para codificar los archivos WMA, el nombre de los álbumes y otra información textual podría no mostrarse correctamente.
- Es posible que se produzca un ligero retraso al iniciar la reproducción de archivos de audio codificados con datos de imagen.
- Este sistema de navegación no es compatible con transferencia de datos en formato de escritura por paquetes.
- Este sistema de navegación puede reconocer hasta 32 caracteres, empezando por el primer carácter, incluyendo la extensión del archivo y el nombre de la carpeta. En función del área de visualización, el sistema de navegación podría intentar mostrarlo con un tamaño de fuente reducido. Sin embargo, el número máximo de caracteres que puede visualizar varía en función del ancho de cada carácter y del área de visualización.
- La secuencia de selección de carpeta u otras operaciones podrían modificarse, en función del software de codificación o de escritura.
- Independientemente del intervalo entre las canciones de la grabación original, los discos de audio comprimidos se reproducen con una breve pausa entre las canciones.

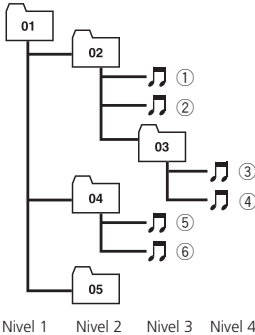
Apéndice

Ejemplo de una jerarquía

La siguiente imagen refleja el diagrama de árbol del disco. Los números de la imagen indican el orden en el que se asignan los números de carpeta y el orden de reproducción.

📁: Carpeta

🎵: Archivo



Notas

- El producto asigna números de carpeta. El usuario no puede asignar números de carpeta.
- Si hay una carpeta que no contiene ningún archivo que pueda reproducir, la carpeta se mostrará en la lista de carpetas pero no podrá consultar los archivos de la misma. (Aparecerá una lista en blanco.) Además, estas carpetas se omitirán sin mostrar el número de carpeta. ▣

Bluetooth



Bluetooth es una tecnología de conectividad mediante radio inalámbrica de corto alcance desarrollada para ser el sustituto de los cables en teléfonos móviles, ordenadores de bolsillo y

otros dispositivos. La tecnología Bluetooth opera en el rango de frecuencia de los 2,4 GHz, y transmite voz y datos a velocidades de hasta 1 megabit por segundo. La tecnología Bluetooth fue lanzada por un grupo de interés especial (SIG) compuesto por Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba e IBM en 1998, y actualmente la desarrollan casi 2 000 empresas de todo el mundo.

- La marca literal y los logotipos *Bluetooth*[®] son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por Pioneer Corporation se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. ▣

Logotipos SD y SDHC



El logotipo de SD es una marca comercial.



El logotipo de SDHC es una marca comercial. ▣

WMA/WMV



Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países. ▣

Apéndice

DivX



DivX es un formato de vídeo digital comprimido creado por el códec de vídeo DivX de DivX, Inc. Esta unidad puede reproducir archivos de vídeo DivX grabados en discos CD-R/RW/ROM o DVD-R/RW/ROM. Para respetar la terminología utilizada en DVD vídeo, los archivos de vídeo DivX individuales se denominan "Títulos". Al poner nombre a los archivos/títulos de un disco CD-R/RW o DVD-R/RW antes de grabarlos, recuerde que, por defecto, se reproducirán en orden alfabético.

Reproduce vídeo DivX®.

□ DivX® es una marca registrada de DivX, Inc., y se utiliza bajo licencia. □

AAC

AAC es la abreviatura de Advanced Audio Coding y corresponde a una norma de tecnología de compresión de audio utilizada con MPEG-2 y MPEG-4. Se pueden utilizar varias aplicaciones para codificar los archivos AAC, pero las extensiones y los formatos de archivo varían en función de la aplicación que se utilice para la codificación. Esta unidad reproduce archivos AAC codificados con iTunes versión 7.7. □

Información adicional acerca de iPods que pueden conectarse

⚠ PRECAUCIÓN

- Pioneer se exime de toda responsabilidad derivada de la pérdida de datos de un iPod, incluso si dichos datos se pierden mientras se utiliza el sistema de navegación.
- No deje el reproductor el iPod expuesto a la luz solar directa durante un largo periodo de tiempo. La exposición prolongada a la luz solar puede provocar el funcionamiento incorrecto del iPod como consecuencia de las altas temperaturas generadas.
- No deje el iPod en ningún lugar expuesto a temperaturas elevadas.
- Fije bien el iPod cuando conduzca. No deje caer el iPod al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Para los detalles, consulte los manuales del iPod.

iPod



"Made for iPod" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod y ha sido homologado por el fabricante para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras. iPod es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE.UU. y otros países.

Apéndice

iPhone




“Works with iPhone” significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para poder ser conectado específicamente a un iPhone y ha sido homologado por el fabricante para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple.

Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras.

iPhone es una marca comercial de Apple Inc.

iTunes

iTunes es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE.UU. y otros países. 

Utilización correcta de la pantalla LCD

Manipulación de la pantalla LCD

- Si se expone la pantalla LCD a la luz del sol de forma prolongada, puede dañarse. Si no está utilizando el sistema de navegación, no lo exponga a la acción directa del sol.
- La pantalla LCD debe utilizarse dentro del margen de temperaturas que se indica en “Especificaciones”.
- No utilice la pantalla LCD a una temperatura superior o inferior al margen de temperatura operativa, dado que la pantalla LCD podría no funcionar con normalidad y sufrir daños.
- La pantalla LCD está colocada para facilitar su visualización dentro del vehículo. No la presione con fuerza, ya que podría dañarla.

- No presione la pantalla LCD con mucha fuerza ya que la puede rayar.
- No toque nunca la pantalla LCD con nada que no sea el dedo para accionar las funciones del panel táctil, ya que puede rayarse fácilmente.

Pantalla de visualización de cristal líquido (LCD)

- Si la pantalla LCD se encuentra cerca de un orificio de ventilación del aire acondicionado, asegúrese de que no le da el aire. El aire caliente podría dañar la pantalla LCD y el aire frío podría generar humedad en la unidad de navegación y estropearla.
- Podrían aparecer en la pantalla LCD puntos negros pequeño o blancos (puntos brillantes). Esto se debe a las características de la pantalla LCD, y no se trata de un fallo de funcionamiento.
- Será difícil ver la pantalla LCD si está expuesta a la luz solar directa.
- Al utilizar un teléfono móvil, mantenga la antena del teléfono alejada de la pantalla LCD para evitar interrupciones de las imágenes en forma de manchas, líneas de color, etc.

Mantenimiento de la pantalla LCD

- Para limpiar o quitar el polvo de la pantalla LCD, desactive la alimentación del sistema y utilice un paño suave y seco.
- Tenga cuidado de no rayar la superficie. No utilice nunca productos de limpieza abrasivos ni agresivos.

Luz de fondo LED (diodo emisor de luz)

Se utiliza un diodo emisor de luz para iluminar la pantalla LCD desde dentro.

Apéndice

- A bajas temperaturas, si utiliza la luz de fondo LED puede aumentar el retardo de la imagen y disminuir la calidad de la imagen debido a las características de la pantalla LCD. La calidad de imagen mejorará con un incremento de la temperatura.
- La vida útil de la luz de fondo LED es de más de 10 000 horas. Sin embargo, esta vida útil puede disminuir si el producto se utiliza a altas temperaturas.
- Si la luz de fondo LED alcanza el final de la vida útil de su producto, la pantalla se oscurecerá y dejará de ver la imagen. En dicho caso, póngase en contacto con su proveedor o con el Centro de servicio PIONEER autorizado más cercano. ■

Apéndice

Información de las pantallas

Menú de destino



	Página
[Dirección]	42
[Regreso a casa]	45
[POI]	
[Gasolinera]	
[Parking al aire libre]	
[Cajero automático]	46
[Hotel o Motel]	
[Deletr. nbre.]	46
[Cerca de mí]	46
[Cerca destino]	47
[Alrededor ciudad]	48
[navigate FEEDS]	176
[Favoritos]	47, 50
[Historial]	48, 53
[Cancelar ruta]	41
[Tráfico]	55
[Coordenadas]	48
[Info. gral. ruta]	39

Menú de teléfono



	Página
[Panel de marcado]	64
[Llamar a casa]	65
[Contactos]	65
[Transfer. contactos]	69
[Llamadas recibidas]	66
[Números marcados]	66
[Llamadas perdidas]	67

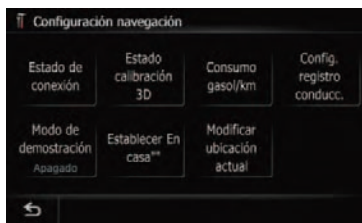
Apéndice

Menú de configuración



	Página
[Configuración navegación]	74
[Config. sist.]	79
[Configuración de AV]	144
[Sonido AV]	147
[Parámetros mapa]	28
[Configuración de Bluetooth]	70
[Setting Replicator]	85
[Modo seguro]	85

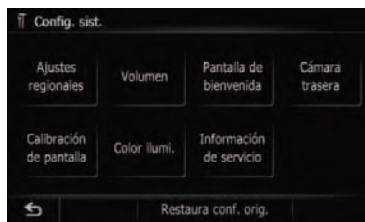
Menú Configuración navegación



	Página
[Estado de conexión]	74
[Estado calibración 3D]	75
[Consumo gasolina/km]	76
[Config. registro conducc.]	78
[Modo de demostración]	78
[Establecer En casa]"	79
[Modificar ubicación actual]	79

Apéndice

Menú Config. sist.



	Página
[Ajustes regionales]	
[Idioma programa], [Idioma voz]	80
[Hora]	80
[km/milla]	81
[Veloc.]	81
[Volumen]	82
[Pantalla de bienvenida]	82
[Cámara trasera]	83
[Calibración de pantalla]	84
[Color ilumi.]	84
[Información de servicio]	85
[Restaura conf. orig.]	158

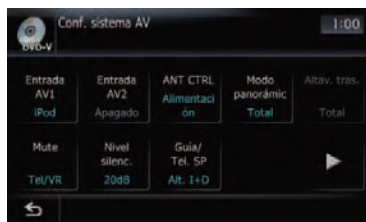
Menú Parámetros mapa



	Página
[Info mostrada]	
[Acercar a primer plano]	28
[Mapa urbano]	28
[Límites mapa urb.]	29
[Mostrar límite de velocidad]	29
[Mostrar incid. tráfico]	29
[Bluetooth conectado]	29
[Nombre calle actual]	29
[Icono de favoritos]	29
[Hito 3D]	30
[Mostrar maniobra]	30
[Selec. acceso rápido]	33
[Superposición de PDI]	30
[Modo de vista]	32
[Visualización día/noche]	33
[Modo guía AV]	33
[Color carret.]	33

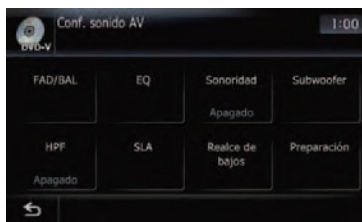
Apéndice

Menú Conf. sistema AV



	Página
[Entrada AV1]	144
[Entrada AV2]	144
[ANT CTRL]	144
[Modo panorámico]	145
[Altav. tras.]	145
[Mute]	146
[Nivel silenc.]	146
[Guía/ Tel. SP]	146
[Id. prog. auto.]	147
[Paso FM]	147
[DivX VOD]	147

Menú Conf. sonido AV



	Página
[FAD/BAL] ([Balance])	147
[EQ]	148
[Sonoridad]	149
[Subwoofer]	150
[HPF]	150
[SLA]	150
[Realce de bajos]	151
[Preparación]	151

Apéndice

Menú Configuración de Bluetooth



	Página
[Conexión]	62
[Registro]	59
[Nombre dispositivo]	70
[Contraseña]	93
[Bluetooth Act./Inact.]	70
[Cancelar eco]	71
[Preferencia contestador automático]	71
[Rechazar todas las llamadas]	71
[Borrar memoria]	71
[Actualiz. firmware]	72



Apéndice

Glosario

AAC

AAC es la abreviatura de Advanced Audio Coding y corresponde a una norma de tecnología de compresión de audio utilizada con MPEG-2 y MPEG-4.

Agenda telefónica

A la lista de destinos del teléfono del usuario se le llama "Agenda telefónica". En función del teléfono móvil, la "Agenda telefónica" podría recibir un nombre como por ejemplo "Contactos", "Tarjeta de visita" o un nombre similar.

Bloqueo paterno

Algunos discos de DVD-Vídeo con escenas de violencia o para adultos incluyen un bloqueo paterno que impide que los niños puedan ver estas escenas. En este tipo de discos, si define el nivel de bloqueo paterno, se deshabilita la reproducción de escenas no aptas para menores o se omiten este tipo de escenas.

Capítulo

Los títulos de DVD-Vídeo o DVD-VR se dividen a su vez en capítulos que se numeran del mismo modo que los capítulos de un libro. En los discos que incluyen capítulos, puede encontrar rápidamente un ejemplo concreto con la búsqueda en capítulos.

CD-DA

Se trata de un CD de música convencional (CD de audio típico que puede adquirir en tiendas). En este manual, esta palabra se utiliza a veces para distinguir entre CD de datos (que incluyen archivos de audio comprimidos) y CD de música convencionales.

Código de zona

Los reproductores de DVD y discos DVD cuentan con códigos de zona que indican la zona donde se han adquirido. La reproducción de un DVD no es posible a menos que posea el mismo código de zona que el reproductor de DVD.

Configuración de ruta

El proceso de determinar la ruta ideal hasta una ubicación específica. El sistema realiza la

configuración de la ruta automáticamente cuando se especifica un destino.

Destino

Ubicación que elige como el punto final del trayecto.

DivX

DivX es una conocida tecnología multimedia creada por DivX, Inc. Los archivos DivX incluye vídeo muy comprimido de gran calidad visual. El tamaño del archivo es relativamente pequeño. Los archivos DivX también pueden incluir funciones multimedia avanzadas, tales como menús, subtítulos y pistas de audio alternativas. Se pueden descargar en línea numerosos archivos DivX. También puede crearlos usted mismo utilizando su contenido y las sencillas herramientas de DivX.com.

DivX Certified

Los productos DivX Certified han sido comprobados oficialmente por los creadores de DivX y garantizan la reproducción de todas las versiones de vídeo DivX, DivX 6.

Escritura por paquetes

Término general que hace referencia a un método de escritura de archivos en CD-R, etc., siempre que se requiere, al igual que se hace con los archivos en disquetes o discos duros.

Etiqueta ID3

Se trata de un método para introducir información relativa a la pista en un archivo MP3. Esta información introducida puede ser el título de la pista, el nombre del intérprete, el título del álbum, el género de música, el año de producción, comentarios u otros datos. El contenido puede modificarse libremente utilizando software con funciones de edición de etiquetas ID3. Aunque las etiquetas tienen un número de caracteres limitado, la información puede visualizarse cuando se reproduce la pista.

Favoritos

Un lugar visitado con frecuencia (como por ejemplo, su lugar de trabajo o la casa de un familiar), que puede registrar para facilitar la definición de su ruta.

Apéndice

Formato ISO9660

Se trata del estándar internacional para el formato lógico de las carpetas y archivos de DVD/CD-ROM. Para el formato ISO9660, existen normas aplicables a los dos niveles siguientes:

- **Nivel 1:**

Para el nombre de archivos se utiliza un formato 8.3 (el nombre consta de hasta 8 caracteres, mayúsculas en inglés de medio byte, números de medio byte y el signo “_”, con una extensión de archivo de tres caracteres).

- **Nivel 2:**

El nombre de archivo puede estar compuesto por hasta 31 caracteres (incluida la marca de separación “.” y una extensión de archivo). Cada carpeta incluye menos de 8 jerarquías.

- **Formatos ampliados**

Joliet:

Los nombres de archivo pueden incluir hasta 64 caracteres.

Romeo:

Los nombres de archivo pueden incluir hasta 128 caracteres.

GPS

Global Positioning System (Sistema de posicionamiento global). Una red de satélites que facilita señales de navegación para diversos propósitos.

Guía de voz

Las instrucciones que ofrece una voz del sistema de navegación mientras está en modo de guía.

JPEG

Equivale a Grupo conjunto de fotógrafos expertos (Joint Photographic Experts Group) y se trata de un estándar internacional de compresión de imágenes.

Localización de su casa

La localización registrada de su casa.

Modo de guía

El modo en el que se le indica la guía mientras conduce hacia su destino; el sistema cambia

automáticamente a este modo al establecer una ruta.

MP3

MP3 es una abreviatura de MPEG Audio Layer 3. Se trata de un estándar de compresión de audio establecido por un grupo de trabajo (MPEG) de la ISO (Organización Internacional de Normalización). MP3 es capaz de comprimir los datos hasta aproximadamente una décima parte de un disco convencional.

MPEG

Equivale a Grupo de expertos en imágenes en movimiento (Moving Pictures Experts Group) y se trata de un estándar internacional de compresión de imágenes de vídeo.

Multi-ángulo (Varios ángulos)

En los programas de televisión habituales, aunque se utilizan varias cámaras para grabar las escenas de forma simultánea, solamente se transmiten a los televisores las imágenes de una cámara cada vez. Algunos DVD incluyen escenas grabadas desde diversos ángulos, de modo que el usuario puede elegir el ángulo de visión que desee.

Multi-audio (Varios sistemas de audio - Diálogos multilingües)

Algunos vídeos incluyen los diálogos grabados en varios idiomas o audio grabado en varias pistas. Por ejemplo, en un sólo disco DVD-Vídeo se pueden grabar los diálogos hasta en 8 idiomas, de modo que el usuario puede elegir el idioma deseado.

Multi-sesión (varias sesiones)

La modalidad de varias sesiones es un método de grabación que permite grabar datos adicionales posteriormente. Cuando se graban datos en un CD-ROM, CD-R o CD-RW, etc., todos los datos de principio a fin se tratan como una única unidad o sesión. La modalidad de varias sesiones es un método que permite grabar más de 2 sesiones en un disco.

Apéndice

Punto de guía

Lugares de referencia importantes a lo largo de la ruta, generalmente intersecciones. El siguiente punto de guía de la ruta queda indicado en el mapa mediante un icono con una bandera amarilla.

Punto de interés (Points Of Interest - POI)

Punto de interés; cualquiera de una gama de emplazamientos almacenados en el mapa, desde estaciones de tren a tiendas, restaurantes y zonas de entretenimiento.

Punto de paso

Posición que elige visitar antes de llegar a su destino. A partir de varios puntos de paso y el destino puede crearse una ruta.

Registro de trayecto

Siempre que el registrador de trayectos esté activado, su sistema de navegación realiza un registro de las rutas a través de las que ha circulado. Esta ruta registrada recibe el nombre de "registro de trayecto". Resulta útil cuando desea consultar una ruta recorrida o si vuelve de una ruta compleja.

Relación de aspecto

Ésta es la relación entre altura y anchura de la pantalla de un televisor. Una pantalla normal tiene una relación de aspecto de 4:3. Las pantallas panorámicas tienen una relación de aspecto de 16:9, lo que proporciona una imagen mayor, con una presencia y una atmósfera excepcionales.

Ruta establecida

La ruta que señala el sistema hasta el destino. Aparece resaltada en un color brillante en el mapa.

Sensor integrado

Sensor integrado que permite al sistema calcular la posición del vehículo.

Tasa de bits

Esto expresa el volumen de datos por segundo, o unidades bps (bits por segundo). Cuanto mayor sea la tasa, más información se obtiene para reproducir el sonido. Cuando se utiliza el mismo método de codificación (como por

ejemplo MP3), cuanto mayor sea la tasa, mejor será el sonido.

Título

Los discos de DVD-Vídeo o DVD-VR tienen una gran capacidad de almacenamiento de datos, por eso se pueden grabar varios vídeos en un único disco. Si, por ejemplo, un disco contiene tres vídeos distintos, se dividen en título 1, título 2 y título 3. De este modo se facilita la búsqueda de títulos y otras funciones.

Ubicación actual

Ubicación actual de su vehículo; la ubicación actual de su vehículo se muestra en el mapa mediante un triángulo rojo.

Varios idiomas de subtítulos

Por ejemplo, en un único DVD-Vídeo se pueden grabar los subtítulos en hasta 32 idiomas, lo que le permite al usuario elegir el idioma deseado.

VBR

VBR es la abreviatura de tasa de bits variable. En términos generales, se utiliza con mayor frecuencia CBR (tasa de bits constante). Sin embargo, ajustando la tasa de bits en función de las necesidades de compresión de audio, es posible alcanzar calidad de sonido otorgando prioridad a la compresión.

WMA

WMA es la abreviatura de Windows Media™ Audio y corresponde a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. ▣

Apéndice

Especificaciones

General

Potencia de régimen 14,4 V CC
 (tensión permitida: de 10,8 V a 14,4 V CC)

Toma de tierra de tipo Negativo
 Consumo máximo de corriente 10,0 A

Dimensiones (An × Al × P):
 DIN
 Carcasa 188 mm × 118 mm × 157 mm
 Extremo 170 mm × 96 mm × 25 mm
 D
 Carcasa 178 mm × 100 mm × 165 mm
 Extremo 170 mm × 96 mm × 17 mm

Peso 2,97 kg
 Memoria flash NAND 4 GB

Navegación

Receptor GPS:
 Sistema L1, C/Acode GPS
 SPS (servicio estándar de posicionamiento)

Sistema de recepción sistema de recepción multi-canal de 30 canales

Frecuencia de recepción 1 575,42 MHz

Sensibilidad -140 dBm (typ)

Frecuencia de actualización de la posición Una vez por segundo aprox.

Antena GPS:
 Antena Antena plana de microfranja/polarización helicoidal derecha
 Cable de la antena 5,0 m
 Dimensiones (An × Al × P) 33 mm × 15 mm × 36 mm
 Peso 96 g

Pantalla

Tamaño de la pantalla/relación de aspecto Ancho de 7 pulgadas/16:9 (área efectiva de visualización: 159 mm × 84 mm)

Píxeles 384 000 (800 × 480)

Método de visualización Matriz activa TFT

Luz de fondo LED

Sistema de color Compatible con PAL/NTSC

Margen de temperatura tolerable:
 Alimentación activada de -10 °C a +60 °C
 Alimentación desactivada de -20 °C a +80 °C

Ajuste del ángulo de 0° a 22°

Audio

Potencia máxima de salida 50 W × 4
 50 W × 2 canales/4 Ω + 70 W × 1 canal/2 Ω (para el altavoz de subwoofer)

Potencia de salida continua 22 W × 4 (50 Hz a 15 kHz, 5 % THD, 4 Ω CARGA, ambos canales activos)

Impedancia de carga 4 Ω (de 4 Ω a 8 Ω [2 Ω por 1 canal] permitida)

Nivel de salida del preamplificador (máxima) 4 V

Impedancia del preamplificador 100 ohm

Ecuilizador (ecualizador gráfico de 7 bandas):
 Frecuencia 50 Hz/125 Hz/315 Hz/800 Hz/2 kHz/5 kHz/12,5 kHz
 Ganancia ±12 dB

Contorno de sonoridad:
 Bajo +3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
 Medio +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
 Alto +11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz) (volumen: -30 dB)

HPF:
 Frecuencia 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz
 Pendiente -12 dB/oct

Subwoofer:
 Frecuencia 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz
 Pendiente -18 dB/oct
 Ganancia -24/+6 dB
 Fase normal/invertida

Realce de bajos:
 Ganancia de 0 dB a +12 dB

Lector de DVD
 Sistema Sistema DVD-Vídeo, CD, MP3, WMA, AAC, DivX
 Discos compatibles DVD-Vídeo, CD, MP3, WMA, AAC, DivX
 Código de zona 2

Apéndice

Formato de la señal:

- Frecuencia de muestreo 44,1 kHz/48 kHz/96 kHz
- Número de bits de cuantificación 16 bits/20 bits/24 bits; lineal

Respuesta de frecuencia de 5 Hz a 44 000 Hz (con DVD, a una frecuencia de muestreo 96 kHz)

Relación señal-ruido 97 dB (1 kHz) (red IEC-A) (CD: 96 dB (1 kHz) (red IEC-A))

Margen dinámico 95 dB (1 kHz) (CD: 94 dB (1 kHz))

Distorsión 0,008 % (1 kHz)

Nivel de salida:

Vídeo 1,0 V_{p-p}/75 Ω (±0,2 V)

Audio 1,0 V (1 kHz, 0 dB)

Número de canales 2 (estéreo)

Formato de descodificación de MP3

..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

Formato de descodificación de WMA

..... Versión 9.0 L3

Formato de descodificación de AAC

..... MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes):
.m4a

Formato de descodificación de DivX

..... Home Theater versión 3.11, versión 4.X, versión 5.X, versión 6.X:
.avi, .divx

USB

Espec. estándar USB USB 2.0 de alta velocidad

Máxima corriente suministrada 500 mA

Capacidad máx. de memoria 16 GB

Sistema de archivos FAT16, FAT32

Clase USB Clase de almacenamiento masivo

Formato de descodificación

..... MP3/WMA/AAC/WAVE/
H.264/MPEG4/WMV

SD

Formato físico compatible

..... Versión 2.00

Capacidad máx. de memoria

..... 16 GB

Sistema de archivos FAT16, FAT32

Formato de descodificación

..... MP3/WMA/AAC/WAVE/
H.264/MPEG4/WMV

Bluetooth

Versión Bluetooth 2.0+EDR

Potencia de salida +4 dBm máximo.
(clase de potencia 2)

Sintonizador de FM

Gama de frecuencia 87,5 MHz a 108,0 MHz

Sensibilidad utilizable 9 dBf (0,8 μV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)

Relación señal-ruido 72 dB (red IEC-A)

Distorsión 0,3 % (a 65 dBf, 1 kHz, estéreo)

0,1 % (a 65 dBf, 1 kHz, mono)

Respuesta de frecuencia de 30 Hz a 15 000 Hz
(±3 dB)

Separación estéreo 45 dB (a 65 dBf, 1 kHz)

Sintonizador de MW

Margen de frecuencia de 531 kHz a 1 602 kHz
(9 kHz)

Sensibilidad utilizable 25 μV (S/N: 20 dB)

Relación señal-ruido 62 dB (red IEC-A)

Sintonizador de LW

Margen de frecuencia de 153 kHz a 281 kHz

Sensibilidad utilizable 28 μV (S/N: 20 dB)

Relación señal-ruido 62 dB (red IEC-A)

Sintonizador RDS-TMC

Potencia de régimen 13,8 V CC
(tensión permitida: de 10,0 V a 14,5 V CC)

Toma de tierra de tipo Negativo

Consumo máximo de corriente

..... 60 mA

Dimensiones (An × Al × P)

..... 68 mm × 49 mm × 19 mm

Peso 180 g



Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso. ■

<http://www.pioneer.eu>

Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer.eu**) to register your product.

Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer.eu**) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer.eu**) .

Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer.eu**) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer.eu**) per registrare il prodotto.

Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer.eu**) om uw product te registreren.

Посетите **www.pioneer-rus.ru** (или **www.pioneer.eu**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 por Pioneer
Corporation.
Todos los derechos reservados.